GRAMMAIRE

ÉLÉMENTAIRE

LIÉGEOISE

(FRANÇAISE-WALLONNE)

GRAMMAIRE

ÉLÉMENTAIRE

LIÉGEOISE

(FRANÇAISE-WALLONNE)

PAR **L. M.**

« L'usage, la prononciation et l'étymologie sont
» les trois bases qui doivent servir de fondement
» à une bonne orthographe. »

L'abbé J. Corblet *(Glossaire du Patois picard)*.

LIÉGE
F. RENARD, ÉDITEUR
RUE DES AUGUSTINS, 10

PARIS — AUG. DURAND, LIBRAIRE
LONDRES — BARTHÈS ET LOWELL
LEIPZIG — F. A. BROCKHAUS, COMMre

1863

Liége — Imp. de L. de Thier et F. Lovinfosse.

PRÉFACE

Le besoin d'une Grammaire liégeoise est reconnu depuis longtemps ; il suffit de comparer les productions existantes dans le dialecte liégeois, pour avoir la preuve que leurs auteurs ont écrit sans règles fixes et de façons si diverses que la lecture en est très-difficile, même pour celui qui a une connaissance parfaite de cet idiome.

La Société liégeoise de Littérature wallonne, dans l'art. 1er de son Règlement du 27 décembre 1857, s'est imposé le devoir « de fixer l'orthographe et les règles du wallon » liégeois, et d'en montrer les rapports avec les autres » branches de la langue romane. » Jusqu'à présent elle n'a pas rempli cette tâche.

Nous avons essayé, malgré la faiblesse de nos moyens, de

combler cette lacune. Dans la *Grammaire élémentaire liégeoise* que nous publions, nous nous sommes efforcé de satisfaire aux conditions suivantes : « Que l'orthographe adoptée soit à la » fois rationnelle et conforme, autant que possible, à la tra- » dition et à l'analogie des langues romanes littéraires ; qu'il » soit donné une attention spéciale à la conjugaison, particu- » lièrement à celle des verbes irréguliers ; enfin, qu'il y ait » un chapitre consacré aux idiotismes grammaticaux, c'est-à- » dire aux constructions de phrases propres à l'idiome » wallon. »

Nous laissons au public Liégeois, auquel nous soumettons notre travail, à décider jusqu'à quel point nous avons réussi dans notre entreprise. Nous espérons toutefois que notre Essai de grammaire sera de quelque utilité à ceux qui aiment notre vieil idiome ou qui le cultivent.

L. M.

INTRODUCTION

Sans avoir la prétention de faire une dissertation grammaticale, nous croyons devoir motiver les bases que nous avons adoptées dans notre lexicographie liégeoise.

Le français littéraire actuel étant dû principalement aux progrès que le temps et les grands écrivains ont imprimés au patois de l'île de France, qui, dans le moyen-âge, était, ainsi que le wallon (1), l'un des dialectes de la langue d'oïl, nous le prendrons comme le type duquel nous nous rapprocherons pour l'orthographe, autant que l'analogie et l'étymologie le permettront.

L'ouvrage de M. CHAVÉE, *Français et Wallon, parallèle linguistique,* nous a été d'un grand secours pour la rédaction de notre grammaire élémentaire liégeoise; cependant le travail du célèbre linguiste namurois nous a laissé à résoudre plusieurs difficultés qui sont propres au patois de Liége et dont voici les principales :

SON **ai=ê**.— La généralité des auteurs wallons adoptent la terminaison *ai* pour les mots qui, en français, finissent en *au*; exemples : *batai* (bateau), *torai* (taureau), *vai* (veau), *bai* (beau), *novai* (nouveau), etc. Nous emploierons donc *ai* comme équivalent de *ê* dans tous les cas où ce dernier ne sera pas imposé par l'analogie,

(1) Quand nous disons wallon, c'est le dialecte Liégeois que nous avons en vue.

comme dans *embêter*, *entêter*, etc.; et, en lui conservant toujours la même valeur, nous éviterons le défaut qui existe dans la langue française, où l'on donne au même signe orthographique *ai* quatre prononciations différentes : *é* dans *pal*AIS; *è* dans *m*AI*son*; *é* dans j'*aur*AI ; et *e* dans *bienf*AI*sant*.

SON **aie**. — Le son mouillé *aie* représentera, en wallon, la terminaison française *ée*, et nous écrirons *potaie* (potée), *doraie* (dorée, au propre), *havaie* (cavée); et conséquemment tous les participes féminins de la 1re conjugaison : *chantaie* (chantée), *adoraie* (adorée), *pavaie* (pavée), etc. A l'appui de cette forme, nous citerons les noms d'anciennes familles liégeoises : *Ghaye*, *Legraye*, *Chainaye*, *Counhaye*, et ceux de localités voisines de Liége : *Aye*, *Bombaye*, *Bouhaye*, *Oulhaye*, etc. Cependant cette orthographe n'est admise que par une partie des auteurs wallons (1); d'autres écrivent : *chantéie*, *chantéye*, *chantéië* ; mais ces formes, qui laissent quelque doute sur la prononciation, ont encore le désavantage d'exiger un accent (ou deux accents en comptant le tréma), ce que nous regardons comme un inconvénient pour le wallon, qui réclame déjà tant de signes accessoires dans sa représentation graphique, et où il est désirable de les réduire au strict nécessaire.

SON **ei=è**. — Tous les mots français qui se terminent en *age*, tels que *voyage*, *courage*, *bocage*, etc., et qu'on écrivait encore au temps de Rabelais : *voyaige*, *couraige*, etc., doivent se rendre, d'après la prononciation liégeoise, par *voïège*, *corège*, ou par *voïeige*, *coreige*. La première forme est seule usitée ; néanmoins nous préférons la

(1) On trouve dans le texte des plus anciennes poésies wallonnes connues (commencement du XVIe siècle) : « *Vallaye*, *astallaye*; *avisaye*, *tartaye*. »

Voir *Bull. de la Société liégeoise de littérature wallonne*, t. I, p. 138, et t. II, p. 10.

Le patois Messin écrit aussi *aye* :

« Dans ço tems dangeroux les bèles étécayes
» Po werdet zout oneur, font sovent des crawayes. »

Les Bruilles, poëme, ch. 1er, v. 33 et 34. (Sans nom d'imprimeur.)

Voir aussi *la Grosse enwaraye Messine*, etc., Paris, Techner, pl. du Louvre, 12.

seconde (1), qui permet de supprimer l'accent et peut être plus généralisée. Ainsi nous pourrons appliquer la terminaison *eis* aux noms de nations, lesquels, suivant la prononciation liégeoise, ne peuvent se rendre par *ais:* par exemple, nous écrirons *franceis, angleis, hollandeis*, comme cela s'est fait anciennement (2). Nous adopterons encore *ei* dans les flexions du futur simple au singulier : *j'aimerei* (j'aimerai), *ti finihreis* (tu finiras), *il ireit* (il ira); ce qui s'accorde complètement avec la prononciation liégeoise, tout en conservant plus de régularité que la terminaison *ès* ou *et* admise par nos auteurs wallons (3). Le vieux français fournit de nombreux exemples de ce son *ei* qu'on trouve encore dans *seigneur, enseigne, teigne*, etc., et dans les mots où il précède le *l* mouillé : *soleil, sommeil, réveil*, etc. Autrefois on écrivait : *Rei* pour Roi, *endreit* pour endroit, *fei* pour foi, etc. Cependant dans les mots qui, en français moderne, rendent le son *è* par *et, es, est, esp*, nous conserverons la même orthographe; par exemple : *câbaret* (cabaret), *briquet* (idem), *dessin* (idem), *esprit* (idem), *estampe* (idem), etc.

(1) C'est celle qui est usitée dans le patois Messin :

« Je và, dans mes lugis, entrepanze ein ovreige
» Que les monsieus d'lot velle, et les hommes de vleige . . . »
(*Les Bruilles*, v. 1 et 2.)

Nous avons à Liége les vieux noms de *Wasseige*, *Hodeige*, etc. — On trouve dans Hemricourt *(Patron delle Temporaliteit)* : « Les citaïns doient joyr des *privileiges* . . . »

(2) « Od dol, od ire e od rancure.
» En unt franceis lors genz sevrees . . .
(Benois, *Chronique rimée*, liv. II, v. 3972.)
» Si sunt muntez Franceis, que à joie s'en vunt.
(*Charlemagne*, v. 851.)
» . . . Des princes, des ducs et des reis;
» Mult iert amée des Engleis . . . »

R. de Waldef (article de M. Ed. du Méril), *Jarbuch für romanische und englische literatur* . . . t. I, p. 32.

(3) On retrouve cette orthographe dans les noms de lieux liégeois : *Ciney*, *Oheit*, *Soheit* et autres. Seraing se prononce en wallon comme on l'écrivait autrefois : *Cerey*.

— Quoique M. Chavée, dans son livre *Français et Wallon*, adopte pour le futur (1re personne du singulier) la terminaison française *ai*, il a soin de

Son **eie**. — La terminaison mouillée *eie* est applicable à tous les participes passés féminins terminés en *i* au masculin : *fini*, *fineie* (fini, finie), *rouvi*, *rouveie* (oublié, oubliée), *loï*, *loïeie* (lié, liée), etc. ; ainsi qu'à beaucoup de substantifs féminins finissant en *ie* ou en *eille* en français : *comèdeie* (comédie), *ourteie* (ortie), *oreie* (oreille), *coirneie* (corneille) ; et à d'autres mots wallons : *veie* (ville), *leie* (elle), *meie* (mille) (1).

aï, **oï**, que nous employons souvent en liégeois, font entendre séparément l'*a* et l'*i* ou l'*o* et l'*i*, comme c'était admis dans l'ancien français (2).

aïe, qui se prononce en une syllabe comme l'interjection française et wallonne : *aïe !* nous servira de terminaison pour une quantité de mots dont les correspondants français finissent en *aille* : *faïe* (faille), *canaïe* (canaille), *mèdaïe* (médaille), etc. Nous ne pouvons admettre les *ll* mouillés, comme le voudrait M. Chavée (3), parce que les

dire que la prononciation wallonne est *è* (avec *e* demi-ouvert). Pour la 2e personne, il écrit *ais*, et pour la 3e *ait* (page 86). — Cette orthographé ne s'accorderait pas, pour la prononciation, avec les autres mots wallons qui, ayant cette terminaison, répondent au son *ê* (très-ouvert). — Du reste, à la page 94, à propos de la prononciation de *j'aurai*, il rappelle que le wallon, selon son habitude, dit le *ai* terminal comme *ei ;* enfin, contrairement aux règles qu'il a posées précédemment, il écrit formelement, à la page 204, *chanterei-je ?* (chanterai-je ?) —

Des exemples de cette flexion *rei*, au futur, existent dans le vieux français :

« Vespayens dist : jou creirei
» Et mout volentiers l'aourrei (v. 2081, 2)
» Prenez celui que beiserei (v. 312)
» Or le vous leirei en souffrance (v. 814). »

Roman du Saint-Graal, publié par Fr. Michel, Paris 1839.

(1) Il ne manque pas non plus de noms de lieux ou d'habitants du Pays de Liége à l'appui de cette orthographe : *Oreye*, *Oupeye*, *Dreye*, *Colleye*, etc.

(2) « En cele grand païs que jo di
» Ne sai se vos l'avez oï . . . »

Wace (article de M. du Méril), *Jarbuch für romanische und englische literatur*, t. I, page 21.

(3) M. Ch. Grandgagnage, dans son *Dictionnaire étymologique wallon*, écrit sans *ll fèie* (fille), comme *fèie* (fois) ; il écrit aussi *oûie* (œil et

Liégeois repoussent très-souvent cette prononciation; exemples: *famile* (famille), *bouli* (bouilli), *vanile* (vanille), *cognoûlî* (cornouiller), *grusale* (groseille). — Il n'y a guère d'exception que dans quelques adjectifs importés du français: *brillant, vaillant, gaillârd*, etc., et quelques substantifs, tels que *brouillon, carillon, billârd, côrbillârd*, mais que le Liégeois prononce: *bri-liant, brou-lion, bi-liârd*, et non: *bri-iant, brou-ion, bi-iard*.

oïe, en wallon, remplace ordinairement la désinence française *ouille:* ainsi dans *patroïe* (patrouille), *hoïe* (houille); et se trouve parfois dans d'autres mots liégeois: *poïe* (poule), *moïe* (muids).

ouïe se rencontre dans *oûïe* (œil), *houïeu* (houilleur), *mouïeige* (mouillage).

Son **in**. — Généralement nous écrirons *in*, ou *im* devant *b* ou *p*, quand la prononciation liégeoise l'exigera et que l'orthographe française sera différente; par exemple: *intrit'ni* (entretenir), *imbarras* (embarras), *parint* (parent), *rinde* (rende), *rimpli* (remplir); mais quand les deux prononciations seront les mêmes, nous conserverons l'orthographe française: *cusin* (cousin), *rein* (idem), *moyen* (idem), *pârain* (parrain), *plainde* (plaindre), *saint* (idem)... Nous admettrons encore *in* comme substitut de la désinence française *ien:* *bin* (bien), *chin* (chien), *rin* (rien).

Lettres **k** et **w**. — Les nécessités de la prononciation liégeoise régleront l'emploi de ces consonnes, si peu usitées en français. Ainsi le préfixe latin *com, con*, sera traduit par *ki* en wallon (1), à cause de l'élision fréquente de l'*i* dans le langage liégeois: *kimander* (commander) devient souvent *k'mander; kidûre* (conduire) devient

aujourd'hui), et *mâïe*, ayant huit acceptions différentes (maille et autres). — Comment tenir compte des *ll* mouillés dans les mots en *oïe: foïe* (feuille); *i moïe* (il mouille); *coï* (cueillir), *ji côïe* (je cueille)?

(1) Dans son *Dictionnaire étymologique wallon*, p. 106, M. Ch. Grandgagnage attribue au préfixe wallon *ki* trois significations: 1° action réciproque et simultanée: *si kibèchî* (se becqueter); 2° renforcement de certains verbes: *si kihèrer* (se bousculer); 3° intensité d'action au plus haut degré: *kifrâchî* (écraser complètement, écacher). — Ne pourrait-on ajouter que dans *kissiqueter* (déchiqueter), *kihagnî* (mordre en pièces), *kitèï* (découper en morceaux), la particule *ki* présente le sens de

k'dure ; de même *kibin* (combien) devient *k'bin ; kimint* (comment) devient *k'mint.*

Le *w*, pour satisfaire l'oreille, est nécessaire dans *hawer* (aboyer), *jower* (jouer), *cherowe* (charrue); ainsi que pour préciser la prononciation de *qwate* (quatre), *qwinze* (quinze), *quatwaze* (quatorze), etc.; mais nous écrirons : *aou* (eu), *fouâ* (feu de joie), *floui* (faner), *mouer* (émouvoir, muer), *touer* (tuer).

Voir l'alphabet, page 14.

SYNTAXE. — S'il n'y a pas « parfaite identité entre la syntaxe » wallonne et la syntaxe française, » comme le dit M. CHAVÉE dans la préface (p. VI) de son livre *Français et Wallon*, les différences sont si faibles que nous nous bornerons à les signaler en quelques notes à la suite de chaque chapitre de notre Grammaire.

Ces notes, les exemples cités et le chapitre final, consacré aux *Idiotismes wallons*, fourniront, pensons-nous, une idée assez complète de la phraséologie liégeoise et des tournures originales d'un idiome nerveux et pittoresque, qui a donné naissance à bon nombre de poésies remarquables.

«diviser, couper, trancher,» comme le sanscrit KIS, dont elle proviendrait directement ?

En général, les préfixes « ou prépositions attachées aux verbes » wallons ne diffèrent guère de leurs correspondants français, et l'on reconnaît immédiatement la parenté des uns et des autres.

PRONONCIATION

Il est d'autant plus difficile de donner des règles à l'égard de la prononciation liégeoise, que les auteurs qui se sont occupés de ce point n'ont fait que l'effleurer. M. F. HENAUX, dans ses *Études historiques et littéraires*, dit, page 73 :

« Les caprices de la prosodie wallonne sont, plus que partout » ailleurs, très-arbitraires, et c'est sans doute à cause de cette diffi- » culté de rendre, par des signes distincts, les éléments constitutifs » de notre dialecte, qu'aucun système orthographique passable n'a » encore été proposé pour l'écrire. Le Liégeois dévore les mots » plutôt qu'il ne les prononce.... »

CH. N. SIMONON, dans sa *Dissertation grammaticale (Poésies en patois de Liége)*, page 16, pose ce principe : « On ne prononce pas, » dans notre patois, trois articulations de suite, à moins que la troi- » sième ne soit liquide. »

L. REMACLE, dans ses explications préliminaires *(Dictionnaire Wallon-Français*, 2e édit.), page XIII, dit : « .... Nous faisons des » élisions lorsque la voix trouve un appui ; exemple : *inn siteûl, dè* » *steûl ;* la voix a trouvé un appui sur *dè* et le mot *steûl* a perdu *i*..... »

Nous croyons que l'observation permet de traduire, d'une manière plus positive que ne l'ont fait ces auteurs, les règles établies par l'usage.

Élision. — Remarquons d'abord que, dans le parler wallon, les élisions portent :

1° Sur l'*e* terminal des syllabes féminines, lequel *e* ne se prononce jamais, ni en prose ni en vers (1), à moins que ce ne soit dans le cas tout particulier où des paroles wallonnes s'adaptent à une musique faite pour des vers français ; alors il faut bien que les terminales muettes se fassent sentir. Mais nous ne pouvons, à cet égard, partager l'avis de Simonon (*Dissertation grammaticale*, page 17), qu'« on ne doit pas être plus choqué de la prononciation » chantée de *grandeûre* que de *qwârt-d'heûre.* » Celle-ci résulte de l'orthographe rationnelle; celle-là est barbare, et pourrait donner lieu à des équivoques telles que les suivantes :

Chanter des vers	deviendrait :	*Chanter des verres;*
J'a vèïou clair	—	*J'a vèïou Claire;*
J'aime les bals	—	*J'aime les balles;*
Ji sos fidèle âs ârts	—	*Ji sos fis dè Lâzâre*, etc.

De même *e* = *è* ou *é* parfois s'élide ; exemples : dans le pronom *les* : *vos l's avez* (vous les avez) ; et dans *avez-v'*, suivi d'un participe passé : *av' oïou* (avez-vous entendu), *av' fini* (avez-vous fini)? *Ennès* (en) peut se contracter en *nn'* ou se réduire à *ès.* (Voir le chapitre *des Pronoms.)*

2° Sur l'*o*, dans les pronoms personnels *nos*, *vos* (nous, vous), d'une manière facultative : *nos avans* ou *n's avans* (nous avons), *vos avez* ou *v's avez* (vous avez) ; et d'une manière impérative : *ji v'dis, ji v'promette* (je vous dis, je vous promets).

Dans les pronoms démonstratifs *volà* (voilà), *v'là l'diale* (voilà le diable), et *vocial* (voici), après le pronom personnel *vos*, sans doute pour éviter la cacophonie *vos vo... : tins ! vos v'cial* (tiens ! vous voici).

(1) Il est à remarquer qu'on ne doit pas, dans le wallon, supprimer l'*e muet* en le remplaçant par une apostrophe ; il suffit de convenir que le Liégeois ne le prononce point, et que cet *e* ne fait que mouiller les sons (voyelles) auxquels il est annexé, ou rendre vibrantes les consonnes qui le précèdent. D'ailleurs l'apostrophe ne peut tenir lieu de l'*e* dans une foule de mots : *caïewai*, *haïeteu*, *anôïemint*, *âheiemint*, *oûïe*, etc. Il faut réserver le signe d'élision pour les autres cas, si nombreux dans le wallon.

3° Sur l'*i*, lettre qui, en wallon, remplace très-souvent l'*e* muet français; l'élision n'a lieu qu'après une syllabe masculine non *vibrante* (1) :

Dans l'article et le pronom relatif *li* (le, la): *qwant l'vint tome, sovint l'plaive sût* (quand le vent tombe, souvent la pluie survient); *i fât l'veie po l'creûre* (il faut le voir pour le croire.) — Mais on dira: *elle li vèïa, elle li vola* (elle le ou la vit), (elle le ou la voulut).

Dans les pronoms personnels *ji, mi, ti, si,* (je, me, te, se): *est-ce qui j'deus m'rinde?* (est-ce que je dois me rendre?) *Poquoi t'plainde? Kimint s'fait-i?* (Pourquoi te plaindre? comment se fait-il?); mais on dira: *feume, ji veûs comme mi pére si pierda* (femme, je vois comment mon père se perdit).

Dans *qui* (qui, que) pronom relatif ou conjonction: *est-ce lu qu'l'a dit?* (est-ce lui qui l'a dit?) *Vola qu'j'arrive* (voilà que j'arrive); mais on dira: *c'est leie qui l'a fait* (c'est elle qui l'a fait).

Dans les préfixes *di* ou *dis, ri, ki* (de, re, com ou con): *fât-i d'mani ou r'tourner avou les k'nohances?* (faut-il rester ou retourner avec les connaissances, amis?); mais on dira: *elle dimana sins nolle kinohance* (elle resta sans aucune personne de connaissance).

Dans certains adjectifs et substantifs: *on d'meie-qwâtron d'oûs tot p'tits* (un demi-quarteron d'œufs tout petits); *on bai ch'vâ, on s'tî d'avône* (un beau cheval, un setier d'avoine); mais on dira: *on neûr chivâ, noûf sitîs* (un cheval noir, neuf setiers).

Dans la syllabe initiale de certains verbes: *dire: nos d'hans* (nous disons), *vos d'hez* (vous dites); *diner* (donner), *on a d'né* (on a donné), *is d'net* (ils donnent); *diveûr* (devoir): *ji d'vève* (je devais), *ti d'vreus* (tu devrais); *tini* (tenir): *tot t'nant* (en tenant), *i t'na* (il tint); *vini* (venir): *qwand v'nez-v'?* (quand venez-vous?); mais on dira: *elle dinéve, elles dihet, elle divreut, elle vina.*

Dans les adjectifs possessifs *mi, ti, si* (mon, ma; ton, ta; son, sa), et devant les mots commençant par une consonne: *ès m'mo-*

(1) Nous appelons syllabe masculine *vibrante* ou terminée par une consonne *vibrante*, celle qui, dans la prononciation wallonne, ne changerait pas si l'on y ajoutait un *e* muet ; par exemple : *coûr*, *cîr*, *air*, *neûr*, *cial*, *nol*, etc. — Dans *foirt*, *vert*, la consonne vibrante est *r*.

honne, divint l'chambe, ad-lez s'chestai (en ma maison, dans ta chambre, près de son château).

Mais on dira: *j'achève mi mohonne, ji droûve ti chambe, mi homme, si èfant.*

Enfin dans la phrase : *Est-ce qui c'vin d'païs-là n'vis gostaie nin?* (est-ce que ce vin de pays n'est pas de votre goût?) On trouve l'élision de *i* dans *ci* (ce), *di* (de), *ni* (ne); et dans *c'esteut n'feie...* (il était une fois), l'adjectif numéral *ine* se contracte en *n'*; dans: *qwand 'l a stu moirt, qwand 'll a stu motte* (quand il fut mort, quand elle fut morte), les pronoms *il, elle* sont réduits à *l, ll;* et le pronom *il = i* peut même disparaître entièrement: *enn' âret* (il en aura); *qwand tome ainsi, va bin!* (quand il tombe ainsi, il va bien!)

Épenthèse. — Mais, par contre, le wallon, après une syllabe féminine ou terminée par une consonne vibrante, ne se fait pas faute d'introduire, entre les deux consonnes initiales, des mots commençant par *sc, st, sp, sr, scr, spl,* un *i* intercalaire (épenthétique) qui donne un appui à la voix et facilite l'émission des consonnes successives. Ainsi le Liégeois dira : *i scrît* et *elle sicrît* (il écrit, elle écrit); *j'a stu, qui j'dîe situ* (j'ai été, que j'aie été). *Li s'teûle dè bergî, ine belle siteûle* (l'étoile du berger, une belle étoile); *on speis brouet, ine sipeisse coleûr* (un épais brouet, une couleur épaisse); *j'a s'crâwé, j'a fait n' sicrâwe* (j'ai taraudé, j'ai fait un écrou); *ine jâbe di strain di cint meie sitrains* (une botte de paille de cent mille pailles); *i splinque si feume, elle siplinque si homme* (il rosse sa femme, elle rosse son mari).

Il est à remarquer que la langue wallonne ne se prête que par exception à l'émission de trois consonnes consécutives; il faut alors que la troisième soit une des liquides *l* ou *r*. — De là résulte la nécessité, pour être d'accord avec la prononciation liégeoise, d'écrire: *espliquer, esprimer, esclure* (où *s* remplace le *x* suivi de deux articulations); tandis que le *x* est maintenu dans *exâminer, excessif,* etc.

Liaison. — Tous les mots wallons terminés par une syllabe féminine lient la consonne de cette dernière avec la voyelle initiale du mot suivant: *j'aîme‿èco l'plaîve‿après on sèche‿osté* (j'aime encore la pluie après un été sec).

Dans les substantifs pluriels, le *s* terminal ne forme pas liaison avec les mots suivants, tandis que la liaison a lieu pour les adjectifs pluriels

suivis de noms commençant par une voyelle : ***des bais‿hommes** | **avou des vigreux‿èfants** | **ont stu cial*** (de beaux hommes avec des enfants sémillants ont été ici). Mais le *s* ne se fait pas sentir sur le mot suivant quand ce n'est pas un substantif : ***is sont malâdes** | **ossu*** (ils sont malades aussi) ; ***is sont aímés** | **ottant qu'el mèritel*** (ils sont aimés autant qu'ils le méritent).

On ne lie pas aux mots qui les suivent les consonnes finales des sons nasals ***an**, **ant**, **in**, **int**, **ind**, **imps***, etc. ***Les bais èfants** | **ont stu d'tot timps** | **on pau gâtés*** (les beaux enfants ont été de tout temps un peu gâtés).

Mais les consonnes terminales vibrantes se lient aux voyelles initiales des mots suivants : *li córbillâRd‿a miné l'moiRt‿à l'église* (le corbillard a transporté le mort à l'église).

Le *s* final des articles *les*, *des ;* des adjectifs possessifs *mes*, *tes*, *ses*, *nos*, *vos*, *leus ;* du pronom démonstratif *ces ;* des pronoms personnels *nos*, *vos*, forment liaison avec les mots commençant par une voyelle, comme en français.

Mais les pronoms *ils* comme *il*, *elles* comme *elle*, ne font entendre que *l* sur la voyelle qui les suit : *il ou elle a stu*, fait au pluriel : *il' ou ell' ont stu = i-lou el-lont stu* (ils ou elles ont été).

Les adjectifs possessifs *mi*, *ti*, *si*, dont l'*i* ne s'élide jamais devant les substantifs commençant par une voyelle, se lient avec eux de manière que l'*i* de l'adjectif et la voyelle initiale du nom forment diphtongue ; par exemple : *mi homme*, *si èfant*, *ti âwe*, se prononcent *miom* (en une syllabe), *siè-fant* (en deux syllabes), *tiâw* (en une syllabe). Cependant, si, immédiatement avant ces adjectifs possessifs se trouvait un mot terminé par une syllabe féminine ou par une consonne vibrante, l'*i* se prononcerait détaché du substantif suivant ; ainsi on dirait sans liaison : *est-ce mi homme ? a-t-elle si èfant ? elle court, ti âwe !*

La troisième personne du singulier du présent de l'indicatif des verbes *esse* et *dire*, lient leur *t* final à la voyelle qui suit, et l'*s* qui précède ce *t* se fait entendre dans la prononciation : *c'est ine homme, dist-on = c'ess-tine homme, diss-ton* (c'est un homme, dit-on) : *c'est aoi, c'est nenni = c'ess-taoi, c'est nenni* (c'est oui, c'est non). Il en est de même de *plaist-i* (plaît-il ?), qu'on prononce *plaiss-t-i ?*

Les consonnes terminales des verbes conjugués *s*, *z*, *t*, excepté

aux deux personnes du pluriel de l'impératif, ne se lient pas aux mots suivants : ***j'el vinds* | *à qui l'vout*** (je le vends à qui le veut) ; ***vos direz* | *ainsi*** (vous direz ainsi) ; ***nos ferans* | *avou vos*** (nous ferons avec vous) ; mais on dit avec liaison : ***allans‿essône*** (allons ensemble) ; ***vinez‿avou.*** — Cependant beaucoup de Liégeois emploient, plus ou moins arbitrairement, un *z* et un *t* euphoniques après *à*, *on*, *po*, *saint*, *tot*, *trop*, etc. : ***à-z-aller*, *on-z-a bon*, *po-z-y fer*, *trop-z-honnête*, *saint-z-Andri*, *tot-z-annoïeusemint*** ; et après certaines personnes verbales : ***ji sos-t-intré*** (je suis entré), ***j'aveus-t-ine faim*** (j'avais une faim) ; ***on m'a-t-avoï*** (on m'a envoyé) ; ***i va-t-esse doze heures*** (il s'en va midi) ; mais nous n'approuvons pas cet usage chez nos auteurs liégeois, d'autant plus que les observations précédentes, sur la non-liaison des finales des substantifs pluriels ainsi que de certains adjectifs et des terminales verbales (paragogiques) rendent inévitables de fréquents ***hiatus*** en wallon ; qu'en outre, le liégeois, bien plus que le français, abonde en mots qui finissent par *a*, *o*, *u*, et surtout par *i*, terminaison des nombreux infinitifs et participes de la 2e conjugaison : il serait donc presque impossible de les éviter. — Du reste, si, jusqu'au XVIe siècle, on a toléré l'***hiatus*** dans la poésie française, on peut, à plus forte raison, l'admettre dans les vers écrits dans un dialecte dont la naïveté, la franchise et la popularité font le principal mérite.

Substitution. — Nous signalons encore, pour clôturer ces observations sur la prononciation wallonne, l'habitude vicieuse qu'ont la plupart des Liégeois de transformer en consonnes fortes les consonnes faibles des syllabes féminines terminales (1).

Ainsi *b*	devient *p : champe*	au lieu de	*chambe ; bâpe*	pour	*bâbe ;*
— *d*	— *t : pardâte*	—	*pardâde ; riméte*	—	*riméde ;*
— *g* (gue)	— *k : droke*	—	*drogue ; bake*	—	*bague ;*
— *j* ou *g* (ge)	— *che : Líche*	—	*Líge ; roche*	—	*roge ;*
— *v*	— *f : plaife*	—	*plaive ; vinâfe*	—	*vinâve ;*
— *s* (ze)	— *s* (ce) *: èglisse*	—	*èglise ; busse*	—	*buse.*

Mais loin d'établir comme règle cette manière de prononcer, qui n'est que le résultat de l'absence d'un Code orthographique

(1) V. Simonon, *Dissertation*, p. 15, et Chavée, *Français et Wallon*, p. 23.

suffisamment connu et du peu de différence sensible à l'audition de ces articulations finales, nous croyons qu'on doit s'efforcer de les énoncer régulièrement, afin de ne pas importer ce vice de prononciation dans la langue française lorsqu'on s'en sert.

Nos versificateurs peuvent tout au plus, comme licence, se permettre de faire rimer *lâge* avec *âche*, *riche* avec *afflige*; mais cela doit être évité dans un travail soigné.

Nous condamnons également cette prononciation, si commune chez les Liégeois, qui fait supposer un *i* intercallaire dans *réussi*, comme si l'on écrivait *rèïussi*; *agrèâbe*, comme s'il y avait *agrèïâbe*, etc.

ALPHABET

L'idiome liégeois emploie l'alphabet français, partagé comme lui en consonnes et en voyelles; mais plusieurs d'entre elles ayant une prononciation particulière, nous en donnons le détail en signalant les différences de sons ou d'articulations propres au wallon :

a, bref comme en français.

â, long, son intermédiaire de *á* et *ó* : *l'ârt* en wallon se prononce comme *l'or* en français.

b,

c, dur *(ke)* ou doux *(se)* comme en français.

d,

e, **é**, **è**, **ê**, comme en français; excepté que l'*e* muet ne se fait point entendre à la fin d'une syllabe : il fait vibrer la consonne qui le précède, tandis que les autres voyelles donnent à l'articulation un son sec.

f,

g, se prononce d'une façon particulière, à peu près *dje* (ou *g* italien) devant *e* et *i*; et *gue* devant *a*, *o*, *u*.

h, aspiré fortement, comme en hollandais; ou muet dans *homme*, *honneûr*, et autres mots ayant en wallon la même signification qu'en français, et la même prononciation ou à peu près.

i, **î**, bref et long.

j, se prononce comme *g* doux *(dje)*.

k, s'emploie où l'étymologie ne fait point intervenir *c* ou *q*.

l,

m,

n,

o, **ô**, bref et long.

p,

q, en commençant un mot, ou dans le mot, toujours suivi de *u* ou de *w*.

r,

s, dur *(ce)* ou doux *(ze)*.

t,

u, **û**, bref et long.

v,

w, se prononce comme en hollandais.

x,

y, conservé dans les mots français où il tient lieu de deux *i*, comme dans *moyen*, *citoyen*, etc.

z,

ch se prononce à peu près *tche* (comme le *c* italien devant *e* et *i.)*

SONS FORMÉS DE PLUSIEURS LETTRES

ai=ê (très-ouvert), jamais *é: batai* (bateau), *lessai* (lait).

ei=è (mi-ouvert), *leie* (elle), *fineie* (finie).

eu comme dans *feu*, jamais *u*.

oi=wè, jamais *wa : ligeois=ligwè* (liégeois); *foi=fwè* (foi).

au, **eau**, **an**, **en**, **ain**, **aim**, **ein**, **in**, **on**, **un**, comme en français.

Mais, outre ces derniers sons nasals, le wallon nasalise souvent

certaines voyelles devant des syllabes commençant par *n* ou *m* articulés (1). Ainsi il prononce : ***aímer=ain-mer*** (aimer), ***reíne=rein-ne*** (reine), ***même=mein-me*** (même), ***chènône=chènon-ne*** (chanoine), ***essône=esson-ne*** (ensemble), ***ji trône=tron-ne*** (je tremble) (2), etc.

DIPHTONGUES

ia, *bourria* (bourreau);
ié, *pitié* (idem);
iè, *pièlrix* (perdrix);
iai, *floïai* (fléau);
ian, *r'luhiant* (reluisant);
oi, *loi* (idem);
eoi, *ligeois* (liégeois);
oin, *cointe* (idem);
ouin, *marsouin* (idem);
io, *chèriot* (chariot);
iu, *Diu* (Dieu);
ieu, *pouïeux* (pouilleux);
ion, *occâsion* (occasion);
iou, *piou* (poux);
ui, *cui* (cuiller).

Plus les sons mouillés :

aïe, *païe* (paille);
âïe, *pâïe* (paix);
oïe, *poïe* (poule);
ôïe, *vôïe* (voie);
ouïe, *oûïe* (œil).

(1) Chavée, *Flamands et Wallons*, page 10.
(2) Certains Liégeois disent : *essonle*, *ji tronle*.

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE LIÉGEOISE

I. — DU NOM OU SUBSTANTIF

Les noms ou substantifs wallons ont assez généralement même genre que les mots français qu'ils représentent.

Voici pourtant quelques exceptions :

Sont féminins en wallon et masculins en français : *air* (1), *age* (âge), *eximpe* (exemple), *coine* (coin), *centime*, *cents* (2), *évangile*, *èplâsse* (emplâtre), *lègume*, *narenne* (nez), *orde* (ordre), *oreige* (orage), *jusaie* (jus de réglisse), *quolibette* (quolibet), *ârmanak* (almanach), *caramel*, *mastic*, *office*, *ongue* (ongle), *sirôpe* (sirop), *usteie* (outil), *orgue*, *aique* (aigle), *âgne* (âne). . . .

Par contre, sont masculins en wallon et féminins en français :

Cui (cuiller), *pièle* (perle), *récoulisse* (réglisse), *stâ* (étable, écurie), *botique* (boutique), *ârmâ* (armoire), *sintinelle* (sentinelle), *dint* (dent), *rahia* (crécelle). . . .

Le nombre pluriel est marqué par l'*s* qu'on ajoute au singulier des substantifs. En wallon, cette règle est plus générale qu'en français ;

(1) Les mots wallons non suivis de parenthèse ont même signification et même orthographe en français.

(2) *Cents*, la centième partie du florin des Pays-Bas, est un mot hollandais qui a été francisé et wallonisé en Belgique.

car les mots de cette dernière langue terminés en *al*, *au*, etc., n'y font pas exception :

Canâl (canal),	fait au pluriel		*canâls;*
Tribunâl (tribunal),	—	—	*tribunâls;*
Chivâ (cheval),	—	—	*chivâs;*
Batai (bateau),	—	—	*batais;*
Chestai (château),	—	—	*chestais.*

Cependant les mots français et wallons en *eu* garderont l'*x* au pluriel : les *feux*, les *jeux*, les *vœux*, les *aveux*, les *nèveux;*

Ainsi que quelques mots en *ou:* les *bijoux*, les *hiboux*, les *pioux* (poux).

Nous conserverons avec leur orthographe française les mots terminés en *s* et en *x*, qui s'écrivent de même ou à peu près en wallon :

Choix, *voix*, *prix*, *paîs* (pays), *soris* (souris), *piètrix* (perdrix).

Nous adopterons, comme en français, le pluriel *gins* (gens) sans le *t* final du singulier : *gint* (gent).

Les noms de nombres s'appliquant à une certaine quantité d'objets de même espèce comprennent, en wallon comme en français: *ine cope* (une couple), *ine dihaîne* (une dizaine), *ine vingtaîne* (une vingtaine)..., *on cint* (un cent)..., *on meie* (un millier)..., *on million*... Pour les nombres 13 et 26, on a aussi, de part et d'autre : *on d'meie qwâtron* (un demi-quarteron), et *on qwâtron.* Mais, en outre, le Liégeois dit : *ine treusaîne*, *ine qwatraîne*, *ine cinquaîne*... pour exprimer la réunion de 3, 4, 5... choses de même nature.

Remarques. — En général, le genre du substantif wallon, une fois déterminé, ne varie point; et, contrairement aux règles du langage français, on dit en liégeois : *ine bonne orgue*, *des bonnès orgues; ine cope d'oûs* (une couple d'œufs), *ine belle cope di mariés* (un beau couple de mariés); *on bai èfant* (un bel enfant), qu'il soit garçon ou fille.

Cependant : *ine affaire*, *ine saquoi* (une chose) peuvent changer de genre en changeant de signification, et devenir : *on bai affaire*, *on bai sakoi* (un bel objet); on dit même, dans ce dernier cas, *on bai chôse.*

Comme en français, le pluriel *gins* (gens) prend l'adjectif au féminin lorsqu'il en est précédé et au masculin quand il en est suivi : *des bonnès gins*, et *des gins bin hureux.*

II. — DE L'ARTICLE

L'article simple n'a qu'une forme en wallon pour les deux genres : *li* (le, la) pour le singulier; *les* pour le pluriel, comme en français. Devant une voyelle ou un *h* muet, l'*i* de l'article singulier s'élide et se remplace par une apostrophe : l'*abondance,* l'*ovreige* (l'ouvrage), l'*homme,* l'*histoire,* etc. Cette élision ne fait pas exception, comme c'est admis en français, devant l'adjectif numéral *onze;* on dit l'*onze dè meû* (le onze du mois).

La combinaison de l'article *li, les,* avec une des prépositions *à, di* (de), donne lieu aux contractions *â* (au) pour : *à li* (à le); *dè* (du) pour : *di li* (de le); *âs* (1) (aux) pour : *à les;* et *des* pour : *di les* (de les).

La contraction de l'article singulier avec une des prépositions *à, di,* n'a lieu qu'au masculin et seulement devant une consonne ou un *h* aspiré : *â palâ* (au palais), *â vieige* (au village); *li feie dè Roi* (la fille du Roi), *li tour dè monde* (le tour du monde); mais, au pluriel, la contraction est commune aux deux genres, quelle que soit

(1) Nous écrivons *âs* (aux), *fâs* (faux), *mâs* (maux), avec *s* et non *x*, parce que ce dernier sonne fortement après l'*a* en français : *anthrax*, *borax*; tandis que dans ces mots wallons le *s* ne se prononce pas.

la première lettre du mot qui suit : *ds èfants* (aux enfants), *ds hommes* (aux hommes), *ds feumes* (aux femmes), *i fât des lèçons et des conseies* (il faut des leçons et des conseils).

Il est à remarquer que, lorsqu'il n'y a pas contraction, la préposition *di* (de) suivie de l'article *li* (le, la) varie avec la lettre initiale, voyelle ou consonne, du substantif qui suit : quand le nom commence par une voyelle, qu'il soit masculin ou féminin, on écrit *di l'* (de l') : *li poite di l'èglise, di l'ovreu* (la porte de l'église, de l'atelier) ; *j'arrive di l'Allemagne, di l'Orient* (j'arrive de l'Allemagne, de l'Orient) ; et même, si la voix trouve un appui sur une syllabe non muette, immédiatement avant la préposition *di*, on élide encore l'*i* de cette dernière : *li fond d'l'èglise, li banc d'l'ovreu.* (Le fond de l'église, le banc de l'atelier) ; *ji vins d'l'Allemagne* (je viens de l'Allemagne). — Mais si le nom, étant du genre féminin, commence par une consonne, c'est *dè l'* (de la) qu'on emploie : *li poite dè l'mohonne, dè l'câve.* (La porte de la maison, de la cave) ; *ji vins dè l'capitâle dè l'Belgique* (je viens de la capitale de la Belgique) ; l'élision de l'*è* ne se faisant pas, vu qu'il serait impossible d'énoncer les trois consonnes consécutives *d' l' m', d' l' c', d' l' b'*, sans voyelle intermédiaire.

REMARQUE. — En wallon, on ne supprime pas l'article entre la préposition et l'adjectif, devant un substantif pris dans un sens partitif. Ainsi on dit : *volà dè bon pan, dè l'bonne bire, des bravès gins* (voilà DU bon pain, DE LA bonne bière, DES braves gens, au lieu DE bon pain, DE bonne bière, DE braves gens).

III. — DES ADJECTIFS

Les adjectifs sont ou qualificatifs ou déterminatifs ; ils s'accordent en genre et en nombre avec les noms qu'ils qualifient ou déterminent.

ADJECTIFS QUALIFICATIFS.

Contrairement à l'usage suivi dans la langue française, l'adjectif wallon se place le plus souvent avant le substantif : *ine noûve mohonne* (une maison neuve) ; *des vigreux èfants* (des enfants sémillants).

FORMATION DU FÉMININ DANS LES ADJECTIFS.

RÈGLE. — Tout adjectif masculin prend un *e* muet au féminin : *laid, laide ; neûr, neûre* (noir) ; *grand, grande ; plaihant, plaihante* (amusant) ; etc.

Sont exceptés :

Les adjectifs terminés au masculin par un *e* muet, comme *aimâbe* (1) (aimable), *tranquille, vraie* (vrai), *roge* (rouge), etc.

Ceux qui doublent la consonne finale en y ajoutant un *e* muet : *bon, bonne, ancien, ancienne, sujet, sujette, sot, sotte, glot, glotte* (glou-

(1) Beaucoup d'adjectifs français terminés en *able* prennent en wallon la terminaison *âbe* ou *âve*, assez indifféremment.

ton), *bas*, *basse*, *crâs*, *crâsse* (gras), *fâs*, *fâsse* (faux), *gros*, *grosse*, *speis*, *speisse* (épais).

Les adjectifs formés d'un participe présent par le changement de *ant* en *eu*, ou en *eûr*, qui font *euse* au féminin: *joweu*, *joweuse* (joueur), *danseu*, *danseuse* (danseur); *magneu*, *magneuse* (mangeur) *voleûr*, *voleuse*, *tailleûr*, *tailleuse*, *minteûr*, *minteuse* (menteur).

Ceux terminés en *eux* font également *euse* au féminin: *aoureux*, *aoureuse* (heureux); *joïeux*, *joïeuse* (joyeux); *paoureux*, *paoureuse* (peureux); *vigreux*, *vigreuse* (vigoureux, sémillant).

Ceux en *in* font *ène: calin*, *calène* (coquin); *malin*, *malène* (malin); *dîvin*, *dîvène* (divin); *fin*, *fène* (fin).

Ceux en *ai* font *ale: macrai*, *macrale* (sorcier); *mouai*, *mouale* (muet).

Ceux en *anc* font *anque: blanc*, *blanque* (blanc); *franc*, *franque* (franc).

Ceux en *é* font *aie: binamé*, *binamaie* (bien-aimé); *nosé*, *nosaie* (mignon).

Ceux en *i* (bref ou long) font *eie: haitî*, *haiteie* (sain); *vî*, *veie* (vieux); *ginti*, *ginteie* (laborieux, gentil).

Ceux en *ou* font *owe: crespou*, *crespowe* (crépu); *timprou*, *timprowe* (matinal).

Plus une foule d'adjectifs dont le féminin se forme irrégulièrement, tels que: *bleu*, *bleuve* (bleu); *brun*, *breune* (brun); *bai*, *belle* (beau); *breyâ*, *breyâte* (braillard); *court*, *coûte* (court); *doux*, *douce* (doux); *ènocint*, *ènoceîne* (innocent); *long*, *longue* (long); *longin*, *longeîne* (lent); *keu*, *keute* (coi); *meïeu*, *meïeûre* (meilleure); *mâva*, *mâle* (mauvais); *novai*, *novelle* (nouveau); *noû*, *noûve* (neuf); *païsan*, *païsante* (paysan); *sô*, *sôle* (soul), etc.

Remarque. — On voit que les exceptions à la formation du féminin, par l'adjonction d'un *e* muet aux adjectifs masculins, sont bien plus nombreuses dans le liégeois que dans le français. Du reste, l'invariabilité, pour les deux genres, des déterminatifs *li*, *mi*, *ti*, *si*, etc., rendait nécessaire une différenciation plus tranchée du féminin et du masculin dans les qualificatifs wallons: de là, sans doute, nos terminaisons *é-aie*, *i-eie*, *ou-owe*, pour la masse si considérable de nos participes passés variables, tandis qu'en français on a: *é-ée*, *i-ie*, *u-ue*. — C'est une preuve de l'antiquité du dialecte liégeois, puisque d'après M. Jacob Grimm, cité par M. Ern. Renan (*Origine du Langage*, p. 25, 3e édit.), « plus les langues sont anciennes, » plus la distinction des flexions féminines et masculines y est marquée. »

FORMATION DU PLURIEL DANS LES ADJECTIFS.

Règle. — Les adjectifs, tant masculins que féminins, font leur pluriel par l'addition d'un *s* : *bon*, *bonne*, *bons*, *bonnes*; *égâl*, *égâle*, *égâls*, *égâles* (égal).

Exception :

Les adjectifs terminés par *s*, *x*, ne changent pas au pluriel masculin; tels sont : *gris*, *speis* (épais), *aoureux* (heureux), *doux*.

Remarque. — Les adjectifs féminins pluriels, lorsqu'ils sont placés devant un substantif — et c'est ordinairement le cas en wallon — prennent la terminaison *ès* au lieu de *es* (*e* muet) : *des bonnès*, *bellès*, *rârès usteies* (de bons, beaux, rares outils); *des petitès*, *streutès*, *crawaiès rowes* (de petites, étroites, tortueuses rues).

Dans le second exemple, si la terminale *ès* n'offrait pas un appui à la voix, il serait presque impossible, en élidant l'*e* muet de *p'tites*, d'énoncer les quatre consonnes consécutives *t*, *s*, *t*, *r* que donne la succession des adjectifs *p'tites*, *s'treûtes*.

ADJECTIFS DÉTERMINATIFS.

Les adjectifs déterminatifs sont : les *numéraux*, les *démonstratifs*, les *possessifs* et les *indéfinis*.

I. Les adjectifs *numéraux* se divisent en cardinaux et ordinaux.

Les adjectifs numéraux cardinaux sont : *onque* (1), *deux* (2), *treus* (3), *qwate* (4), *cinq* (5), *sîh* (6), *sept* (7), *hût* (8), *noûf* (9), *dîh* (10), *onze* (11), *doze* (12), *traze* (13), *quatwaze* (14), *quinze* (15), *saze* (16), *dix-sept* (17) *dîh-hût* (18), *dîh-noûf* (19), *vingt* (20), *vingt-onque* (21), *trinte* (30), *quarante* (40), *cinquante* (50), *soixante* (60), *septante* (70), *hûtante* (80), *nonante* (90), *cint* (100), *meie* (1,000).

Devant un substantif masculin commençant par une voyelle, *onque* devient *on* : *on chevâ*, *on valet* (un cheval, un garçon); devant un substantif masculin commençant par une voyelle ainsi que devant tout substantif féminin, *onque* devient *ine* : *ine homme* (un homme), *ine ouhai* (un oiseau); *ine feume* (une femme), *ine ovrîre* (une ouvrière). Mais si l'on intercale un adjectif qualificatif, le genre du numéral se rétablit : *on bai homme*, *on vigreux ouhai*.

Lorsqu'il s'agit de l'unité, prise isolément et se rapportant à un substantif féminin sous-entendu, on dit *eune* : *Kibin d'bâcelles avez-v'? Ji n'a qu'eune...*; et par suite : *vingt-eune*, *trinte-eune*, etc.

Les adjectifs numéraux ordinaux sont : *prumî, prumîre* (premier, première), *deuzeîme* (deuxième), *treuzeîme* (troisième), *qwatreîme* (quatrième), *cinqueîme* (cinquième), ... *noûveîme* (neuvième), ... *vingt-uneîme* (vingt-unième), ... *centeîme* (centième).

REMARQUES. — L'adjectif numéral wallon *dimeie* (demi) fait au féminin *dimaie* (demie), soit avant, soit après le substantif : *on d'meie pan, on pan et d'meie* (un demi-pain, un pain et demi) ; *ine dimaie live di boure, ine live et d'maie* (une demi-livre de beurre, une livre et demie).

Dans la supputation des années, le Liégeois écrit *meie*, comme dans tout autre cas ; en français, on écrit *mil* au lieu de *mille*.

II. Les adjectifs démonstratifs sont : *ci* (ce), *cist* (cet), *cisse* (cette), *ces*.

Devant un substantif singulier commençant par une consonne ou un *h* aspiré, s'il est du genre masculin, on met *ci : ci sôdâr* (ce soldat), *ci hangâr* (ce hangar). S'il est du genre féminin, on met *cisse : cisse bâcelle* (cette fille), *cisse mohonne* (cette maison). Devant un substantif commençant par une voyelle ou un *h* muet, qu'il soit masculin ou féminin, on met *cist : cist homme, cist ovrîre.*

Devant les substantifs pluriels, on met *ces.*

III. Les adjectifs possessifs sont :

mi (mon, ma) : *mi fré* (mon frère) ; *mi soûr* (ma sœur) ; *mi èfant* (mon enfant) ;

ti (ton, ta) : *ti fré ; ti soûr ; ti èfant ;*

si (son, sa) : *si fré ; si soûr ; si èfant ;*

nosse, nost (notre) : *nosse fré ; nosse soûr ; nost èfant* (1) ;

vosse, vost (votre) : *vosse fré ; vosse soûr ; vost èfant ;*

leu (leur) : *leu fré ; leu soûr ; leu-z-èfant* (2) ;

mes,

tes,

ses,

nos,

vos,

leus (leurs).

(1) Pour le *t* final de *nost, vost,* on suit la même règle que pour celui de l'adjectif démonstratif *cist.*

(2) Ce *z* est euphonique ; il est employé devant une voyelle pour distinguer *leu*, singulier, de *leus*, pluriel.

Remarque. — En wallon, on dit avec l'adjectif possessif : *j'a mâ m'tiesse, j'a mâ mes reins;* en français, on emploie l'article : *j'ai mal à la tête, aux reins.*

IV. Les adjectifs indéfinis sont : ***chaque, nou, nol, nolle*** (nul, nulle) : ***nou valet, nol homme, nolle feume; meîme*** (même) ; ***tot, tote*** (tout, toute); ***quéque, saqwant, saqwante*** (quelque) ; ***plusieûrs; té, tél, téle*** (tel, telle) : ***té valet, tél homme, téle feume; qué, quél quéle*** (quel, quelle) : ***qué valet, quél homme, quéle feume.***

IV. — DES PRONOMS

Il y a cinq sortes de pronoms : les pronoms personnels, les pronoms démonstratifs, les pronoms possessifs, les pronoms relatifs et les pronoms indéfinis.

DES PRONOMS PERSONNELS.

Ces pronoms sont : pour la 1re personne :

Des 2 genres :

- Singulier :
  - *ji, ju, j'* (je) : *ji fais* (je fais), *tome-ju?* (tombé-je ?) *dis-j' ?* (dis-je ?)
  - *mi, mu, m'* (moi, me) : *c'est por mi* (c'est pour moi) ; *donne-mu çoula* (donne-moi cela) ; *fais-m' ci plaisir* (fais-moi ce plaisir).
- Pluriel : *nos*, *nos autes* (1), *ñ* (2) (nous) : *nos irans* (nous irons) ; *vinez avou nos autes* (venez avec nous) ; *irans-ñ ?* (irons-nous ?)

(1) L'Espagnol dit aussi : *nos ostros, vos ostros. (Grammaire comparée* de L. de Baecker, Paris 1860.)

(2) Le ñ (tildé) se prononce *gne*.

Pour la 2e personne :

Des 2 genres
- Singulier :
  - *ti*, *tu*, *s'* (tu) : *ti loukes* (tu regardes); *loukes-tu?* (regardes-tu?); *el fais-s'?* (le fais-tu?).
  - *ti*, *tu*, *t'* (toi, te) : *c'est ti, poite-tu bin* (c'est toi, porte-toi bien); *ti t'fais vi* (tu te fais vieux).
- Pluriel : *vos*, *vos autes*, *vis*, *v'* (vous) : *vos d'hez ; qui d'hez-v', vos autes?* (vous dites, que dites-vous?); *vis a-t-i blessî?* (vous a-t-il blessé?)

Pour la 3e personne :

Singulier masculin : *i*, *il* (1) (il) *lu* (lui) : *i vint* (il vient); *il arrive* (idem); *avou lu* (avec lui).

— féminin : *elle*, *leie* (elle) : *elle reie* (elle rit); *c'est por leie* (c'est pour elle).

Singulier des 2 genres :
- *el*, *lu*, *l'* (le, la) : *j'el veus* (je le ou la vois); *louke-lu* (regarde-le ou la); *prinds-l'* (prends-le ou la).
- *li* (lui): *dis-li* (dis-lui).
- *lu* (soi): *chaqueune por lu* (chacun pour soi).

Pluriel
- masculin :
  - *il'*, *is* (ils) : *il' avît*, *is n'ont pus* (ils avaient, ils n'ont plus).
  - *zels* (eux) : *les hommes inte zels* (les hommes entre eux).
- féminin : *ell'*, *elles*, *zelles* (elles) : *ell' ont stu inte zelles* (elles ont été entre elles).
- des 2 genres : *les*, *els* (les, leur) : *ji les k'dûrei, j'els-y* (2) *ferei veie tot* (je les conduirai, je leur ferai tout voir).

(1) Le pronom *il* (wallon) devant une voyelle, devient *i* devant une consonne ; au pluriel, nous écrivons *il'* (pour ils) dans le premier cas, et *is* dans le second ; en outre, *elles* devant une voyelle = *ell'*. Nous sommes ainsi d'accord avec la prononciation liégeoise.

(2) SIMONON et plusieurs autres auteurs écrivent : *elzi*, à tort, croyons-

Des 2 genres et des 2 nombres :	*si*, *s'* (se) : *si sâver ou s'rinde*, (se sauver ou se rendre).
	ennès, *ès*, *nn'* (en) : *ennès vèïez-v'?* *nos ès vèïans onque* (ou *eune*, ou *deux*), (en voyez-vous? nous en voyons un (ou une ou deux); *nos nn'avans vèïou* (nous en avons vu).
	y (idem) : *fiz-v's-y* (fiez-vous-y).

OBSERVATIONS SUR L'EMPLOI DES PRONOMS PERSONNELS.

Les pronoms *ji*, *ti*, *nos*, *vos*, se placent devant les verbes comme sujets; *ju*, *tu*, se placent immédiatement après les flexions féminines des verbes conjugués par interrogation; dans le même cas, aux flexions masculines succèdent *j'*, *s'*, *n̈*, *v'*.

Les pronoms *i* ou *il*, *is* ou *il'*, précèdent les verbes; *i* ou *is* les suivent; *elle* et *elles* ou *ell'* viennent avant; *elle* ou *elles* après.

Comme complément direct, les flexions féminines amènent *lu* (le ou la), les masculines *l'*. *Lí*, *lu* (lui) et *leie* sont toujours compléments indirects des verbes; *el* (le ou la) accompagne le verbe dont il est le complément direct.

Nos autes, *vos autes*, s'emploient par surabondance (pléonasme), ou comme compléments indirects; *vis* (vous), placé immédiatement avant le verbe, en est le complément direct ou indirect.

Remarques. — En wallon, on a conservé une tournure peu usitée ou abandonnée dans la langue française : *èvoïz-m'y* (envoyez-moi . . . là); *fôres-t'y* (fourre-toi . . . dans . . .); *minez-l'y* (menez-le . . . là).

Si le verbe à l'impératif a deux pronoms pour compléments, l'un direct et l'autre indirect, celui-ci s'énonce le premier en wallon, contrairement à ce qui se fait en français : *dinez-m' el*, *dinez-m' les*, pour : (donnez-le-moi, donnez-les-moi); *vindez-nos-l'*, *vindez-nos-les*, pour : (vendez-le-nous, vendez-les-nous); *dinez-v's-el*, pour : (donnez-le-vous); mais : (donne-le-toi), ne peut se rendre que par : *donnes-tu-çoulà*.

nous : la tournure liégeoise est celle du patois parisien : *j'leus-y ferai tout voir.*

PRONOMS DÉMONSTRATIFS.

Singulier :

- *Ce*, *ci*, *çou* (ce) : *est-ce çou qui j'pinse?* (est-ce ce que je pense?) *ci l'est* (ce l'est).
- *Li cis*, *li cisse* (1) (celui, celle) : *li cis* ou *l'cisse qui l'a fait* (celui ou celle qui l'a fait).
- *Cis-cial* (2), *cisse-cial* (celui-ci, celle-ci).
- *Cis-là*, *cisse-là* (celui-là, celle-là).
- *Çoucial*, *çoula* (ceci, cela).

Pluriel :

- *Ces.*
- *Les cis*, *les cisses* (ceux, celles).
- *Ces-cial*, *cesses-cial* (ceux-ci, celles-là).
- *Ces-là*, *cesses-là* (ceux-là, celles-là).

PRONOMS POSSESSIFS.

Singulier :

- *Li meune* (le mien, la mienne).
- *Li tonque* (le tien, la tienne).
- *Li sonque* (le sien, la sienne).
- *Li nosse* (le nôtre, la nôtre).
- *Li vosse* (le vôtre, la vôtre).
- *Li leûr* (le leur, la leur).

Pluriel :

- *Les meunes* (les miens, les miennes).
- *Les tonques* (les tiens, les tiennes).
- *Les sonques* (les siens, les siennes).
- *Les nosses* (les nôtres).
- *Les vosses* (les vôtres).
- *Les leûrs*, (les leurs).

PRONOMS RELATIFS.

Qui, *qu'* (qui, que), *qui estez-v' et qu' volez-v'?* (qui êtes-vous, et que voulez-vous?)

(1) Le vieux français offre des exemples de l'emploi de l'article devant les pronoms démonstratifs : « A tous les ceaus (ceux) à qui ces lettres vendront. » *(Act. Rim.*, t. I, p. 481.) FALLOT, *Recherches grammaticales.*

(2) *Cial*, ou *chal* suivant quelques-uns, correspond à ICI, ou CI par contraction.

Quoi ; liqué, liquéle (lequel, laquelle) ; *lesqués, lesquéles* (lesquels, lesquelles) ; *à qué, à l' quéle* (au quel, à la quelle) ; *às qués, às quéles* (aux quels, aux quelles) ; *dè qué, dè l' quéle* (du quel, de la quelle) ; *des qués, des quéles* (des quels, des quelles).

Le pronom relatif *dont* n'existe pas en wallon ; il faut le remplacer par *di qui, di quoi.*

REMARQUES. — Une tournure wallonne admise par plusieurs auteurs, notamment par SIMONON (p. 23), mais qui n'en est pas moins vicieuse et qui ne peut servir de règle, c'est l'emploi de *qui* pour *à qui* ou *di qui* (dont) ; exemples : *l'homme qui j' parole ;* mieux vaut dire : *l'homme à qui* ou *di qui j' parole* (l'homme à qui ou dont je parle) ; *l'homme qui j'ouveûre por lu,* au lieu de : *po qui j'ouveûre* (l'homme pour qui je travaille) ; *l'âbe qu'il est monté à l'copette,* au lieu de : *l'âbe à l'copette dèqué il est monté* (l'arbre au sommet duquel il est monté) ; *l'âgne qu'il est monté d'sus,* au lieu de : *l'âgne qu'i montéve* (l'âne qu'il montait), etc.

Un autre défaut du langage wallon consiste dans l'emploi de la 3e personne, quel que soit le pronom relatif antécédant : *c'est mi qui l'a dit, c'est ti qui l'a fait,* pour : (c'est moi qui l'ai dit, c'est toi qui l'as fait), *c'est nos autes, c'est vos autes qui l'ont dit,* pour : (c'est nous qui l'avons dit, c'est vous qui l'avez dit).

PRONOMS INDÉFINIS.

Nouk (aucun) : *nouk n'ireit* (aucun n'ira) ; *enn n'a nouk* (il n'en a aucun).

On (on).

Ine saqui (quelqu'un).

Chaqueune (chacun).

L'on l'aute (l'un l'autre).

Onque et l'aute (l'un et l'autre).

Personne (personne).

QUICONQUE doit se rendre en wallon par : *tot qui,* et AUTRUI par : *des autes, às autes.*

REMARQUE. — En français, pour éviter certaines consonnances désagréables, on emploie L'ON pour ON après ET, SI, etc. : *et* L'ON *dit ; si* L'ON *veut ;* etc. En wallon, cela n'a pas lieu ; on admet l'hiatus : *et on dit ; si on vout,* etc.

V. — DU VERBE

CONJUGAISON DES VERBES WALLONS.

Les verbes wallons, comme les verbes français, ont quatre terminaisons différentes : la 1re en *er*, la 2e en *i* (bref ou long), la 3e en *ur* et la 4e en *e*. Nous adopterons aussi quatre manières de les conjuguer.

Nous avons pu ranger dans ce classement en quatre conjugaisons, conformément à la grammaire française, tous les verbes wallons ; seulement nous ferons observer que si quatre d'entre eux semblent former exception, c'est que l'usage a fait considérer comme infinitif présent leur participe passé ; ce sont : *coviert* pour *covri* (couvrir), *doviert* pour *dovri* (ouvrir), *avu* pour *aveûr* (avoir), *savu* pour *saveûr* (savoir). — Quelques verbes wallons encore s'écrivent de deux ou trois manières : *hère* = *haï* (haïr), *ôre* = *oï* (ouïr ou entendre), *tinre* = *tére* = *tini* (tenir), *veûr* = *veie* = *vèï* (voir) (1). — Ils sont donc ramenés facilement à la règle générale.

Les verbes wallons en *er*, 1re conjugaison, admettent deux formes principales de terminaison au singulier du présent de l'indicatif, de

(1) Le vieux français fournit maints exemples de verbes ayant plusieurs formes d'infinitifs : *courre* — *courir* ; *paroir* — *paroistre* ; *querre* — *quérir* ; *seir* — *sedeir* — *seoir* ; *arsir* — *ardre* — *ardoir*, etc.

l'impératif et du subjonctif : en *e* ou en *aie.* — Pour ne pas multiplier outre mesure les verbes irréguliers, nous donnons des modèles de ces deux formes : *aimer* (aimer) pour la première, *agrapter* (agraffer), pour la deuxième; en faisant remarquer que la terminaison en *aie* dans *j'agraptaie* est une conséquence de la nécessité pour le Liégeois, qui ne fait jamais sentir l'*e* muet, d'avoir un appui pour l'émission de la dernière des deux articulations consécutives (*p*, *t*) que renferme *agrapter.* Il en est de même pour *agadler*, *afondrer*, *bècheter*, etc.

Généralement le participe passé terminé en *é* au masculin prend la terminaison *aie* au féminin.

La seconde conjugaison wallonne comprend tous les verbes en *i*, *î*, *ï*, et *ii.* Nous donnons trois formes pour cette conjugaison, la 1re ayant au singulier du présent de l'indicatif, de l'impératif et du subjonctif, la terminaison *ihe*; la 2e *eie*; la 3e *e* : *fini* (finir), *ji finihe ; brôdi* (gâcher), *ji brôdeie* ; *bahî* (baisser), *ji bahe.* — La terminaison *eie*, basée en partie sur la raison donnée pour la terminaison *aie*, dans la 1re conjugaison, est encore motivée par la convenance qu'il y a d'éviter un sens équivoque auquel donneraient lieu certains verbes tels qu'*ahontî*, *apairî*, *catî*, etc, si l'on disait *j'ahonte*, *j'apaire*, ji *cate*, et qui disparaît en disant : *j'ahonteie*, *j'apaireie*, ji *cateie.*

Il est à remarquer que les verbes en *ï* et *ii* (à l'exception de *haï*, *haii*, *obéï*, *oï* et *vèï*) se prononcent comme s'ils étaient terminés par *î* (long). Nous les écrivons donc sans l'accent circonflexe, réservant ce signe pour l'*i* simple terminal de *bahî*, *dressî*, *grawî*, etc., dont la prononciation est toute différente de *fini*, *tini*, *vini*, etc.

Tous les verbes en *î* (long), y compris ceux en *ï* et *ii* (hors les cinq susindiqués), prennent, à la seconde personne du pluriel de l'indicatif présent, la terminaison *îz* au lieu de *ez*, qui est celle des autres verbes des quatre conjugaisons; et, au singulier de l'imparfait de l'indicatif, la terminaison *îve* au lieu de *ève.*

Généralement les verbes de la 2e conjugaison se terminent au participe passé masculin par *i*, *î*, *ï* ou *ii* et par *eie* au féminin ; il y a peu d'exceptions.

Les verbes wallons de la 3e conjugaison, en *ur*, se conjuguent d'après *diveûr* (devoir).

Ceux de la 4e, en *e*, se conjuguent d'après *rinde* (rendre).

Ordinairement lés participes passés de ces deux conjugaisons se terminent en *ou* au masculin, en *owe* au féminin.

Les verbes wallons réguliers de la 1re conjugaison se partagent approximativement en 2/3 de la 1re forme *(aîmer)* et 1/3 de la 2e *(agrapter)*. — Ceux de la 2e conjugaison que nous classons aussi comme réguliers peuvent se diviser en 1/4 de la 1re forme *(fini)*, 1/4 de la 2e *(brôdi)*, et 2/4 de la 3e *(bahî)*.

Dans un tableau général comprenant les verbes tant réguliers qu'irréguliers des quatre conjugaisons, nous indiquerons, par des chiffres 1, 2, 3, pour la 1re et pour la 2e, les formes de conjugaisons auxquelles ils s'adaptent. Ce tableau (voir l'annexe), déjà fort étendu, n'est pas, nous le savons, sans beaucoup d'omissions qui devront être comblées à mesure qu'on les reconnaîtra (1). Nous aurions pu le resserrer en n'y portant que les verbes simples, leurs composés suivant généralement la même règle de conjugaison; mais les préfixes qui s'accolent à ceux-là pour former ceux-ci sont si nombreux et si variables (par exemple : *fer*, *disfer*, *rifer*, *surfer*, *fôrfer*, *contrifer; tini*, *at'ni*, *obtini*, *dit'ni*, *rat'ni*, *rit'ni*, *sut'ni*, *s'abtini; vini*, *av'ni*, *conv'ni div'ni*, *parvini*, *prév'ni*, *riv'ni*, *prov'ni*, etc.), que nous avons cru nécessaire de donner, aussi complète que possible, la liste des verbes wallons avec leurs temps primitifs.

Tous les verbes wallons, transitifs ou intransitifs, de même que les pronominaux, se conjuguent avec l'auxiliaire *avu* (avoir); et, dans ce dernier cas, sans accord du participe passé avec le second pronom qui est régime du verbe, lors même qu'il représente le féminin ou le pluriel. Ainsi on dit: *elle s'*A *trompé*, *elles s'*ONT *rik'nohou* (pour: elle s'est trompée, elles se sont reconnues).

Le verbe passif n'existe pas en wallon : à tous les temps du verbe *esse* (être) on peut joindre un participe adjectif qui remplit la fonction de tout autre qualificatif: *il est aîmé* ou *elle est aîmaie*, *toumé* ou *toumaie*, *v'nou* ou *v'nowe*, exprime l'état du sujet comme : *il est haitî*, ou *elle est haitaie* ou *malâde*.

(1) Le *Dictionnaire liégeois-français* de M. FORIR, quand il sera complètement publié, en fournira le moyen.

Nous avons adopté, par analogie avec la conjugaison française, des terminaisons distinctes pour les diverses personnes :

Au singulier :	1re	*e, a, i*	ou	1re	*s*
	2e	*s*		2e	*s*
	3e	*e*		3e	*t*
Au pluriel :	1re	*s*	ou	1re	*ses*
	2e	*z*		2e	*zes*
	3e	*t*		3e	*t* (1)

Avant de donner les modèles de nos conjugaisons wallonnes, nous signalerons quelques défectuosités qui s'y rencontrent, mais qui sont inhérentes au langage et que, par conséquent, nous n'avons pu éviter :

1° Les verbes de la 2e conjugaison, sauf quelques rares exceptions, ont le présent de l'infinitif et le participe passé (au masculin) écrits de la même manière : *fini*, *brôdî*, *paï*, *fi*, indiquant l'un et l'autre temps; c'est le verbe auxiliaire ou le sens de la phrase qui les fait distinguer.

2° Le présent de l'indicatif, lorsqu'il se termine au singulier par *aie* (1re conjugaison, 2e forme) ou par *eie* (2e conjugaison, 2e forme), est identique, le pronom retranché, avec le participe passé féminin : (j') *attestaie*, (j') *agraptaie*, (j') *aaireie*, (ji) *cateie*.

3° Les trois personnes du pluriel de l'imparfait et du passé défini (indicatif) s'écrivent de même (terminaisons *îs*, *îz*, *ît*).

Remarque. — Les participes wallons sont invariables, quels que soient la place, le genre et le nombre du complément, que le verbe soit transitif ou intransitif : ainsi on dit sans accord : *Li feume ou les bâcelles qui j'a aîmé, les airs ou les chansons qu'on a chanté, li lette ou les pâges qui v's avez scrît;* il n'y a d'accord que pour les participes exprimant l'état ou la manière d'être, employés comme attributs ou adjectifs : *li feume est aîmaie, les pâges sont scrîtes, les airs chantés.*

(1) Il est à regretter que nous n'ayons pu conserver dans tous les temps, à la troisième personne du pluriel, le *n* caractéristique des langues néo-latines; mais cela était impossible sans altérer fortement la prononciation wallonne.

FORMATION DES TEMPS.

Le présent de l'infinitif forme 2 temps { le futur,
et le présent du conditionnel.

Le participe présent forme 3 temps { le pluriel du présent de l'indicatif,
l'imparfait de l'indicatif
et le présent du subjonctif.

Le participe passé sert à former tous les temps composés.
Le présent de l'indicatif forme 1 temps : le présent de l'impératif.
Le passé défini forme 1 temps : l'imparfait du subjonctif.

Du présent de l'infinitif se forment le futur et le conditionnel présent :

Dans les verbes de la 1re conjugaison en *er*, par l'addition de *ei* et de *eus* : *aimer*, *j'aimerei*, *j'aimereus ;*
fèner, *ji fènerei*, *ji fènereus ;*
piter, *ji piterei*, *ji pitereus.*

Pour la 2me conjugaison :

Aux verbes terminés en *i*, il faut ajouter *hrei*, *hreus* .
fini, *ji finihrei*, *ji finihreus ;*
lanwi, *ji lanwihrei*, *ji lanwihreus ;*
banni, *ji bannihrei*, *ji bannihreus.*

Aux verbes terminés en *î*, changer l'*î* en *erei*, *ereus :*
cangî, *ji cangerei*, *ji cangereus ;*
ascohî, *j'ascoherei*, *j'ascohereus ;*
bâhî, *ji bâherei*, *ji bâhereus.*

A ceux terminés en *ï*, ajouter *erei*, *ereus:*
bâï, *ji bâïerei*, *ji bâïereus ;*
cacaï, *ji cacaïerei*, *ji cacaïereus ;*
houï, *ji houïerei*, *ji houïereus.*

A ceux terminés en *ii*, remplacer les *ii* par *eierei* ou *eiereus :*
s'méfii, *ji m'méfeierei*, *ji m'méfeiereus ;*
hii, *ji heierei*, *ji heiereus ;*
s'rafii, *ji m'rafeierei*, *ji m'rafeiereus ;*
vérifii, *ji vérifeierei*, *ji vérifeiereus.*

Pour la 3e conjugaison, en *ur*, ajouter *ei*, *eus:*

aperçur, *j'aperçurei*, *j'aperçureus ;*
boûr, *ji boûrei*, *ji boûreus ;*
keûr, *ji keûrei*, *ji keûreus.*

Pour la 4e conjugaison, en *e*, changer *e* en *rei*, *reus :*

batte, *ji battrei*, *ji battreus ;*
toide, *ji toidrei*, *ji toidreus ;*
jonde, *ji jondrei*, *ji jondreus.*

REMARQUE. — Les verbes wallons terminés en *i* (bref) correspondent généralement aux verbes français de la 2me conjugaison (en *ir*), tandis que ceux terminés en *î* (long) correspondent ordinairement à des verbes français de la 1re conjugaison (en *er*); et ceux en *ï* et *ii*, à des verbes français et *yer* ou *ier;* c'est pourquoi il convient de leur conserver, avant la terminale *rei* du futur, l'*e* caractéristique de la 1re conjugaison.

Du participe présent on forme :

1° Le pluriel du présent de l'indicatif en changeant *ant* en *ans*, *ez*, *et :*

aîmant, *nos aîmans*, *vos aîmez*, *il' aîmet ;*
finihant, *nos finihans*, *vos finihez*, *is finihet ;*
divant, *nos d'vans*, *vos d'vez*, *is d'vet ;*
rindant, *nos rindans*, *vos rindez*, *is rindet.*

EXCEPTION. — Les verbes de la 2e conjugaison en *î*, *ï* et *ii* (long) à la 2e personne plurielle du présent de l'indicatif, prennent la terminaison *îz* au lieu de *ez :*

abressî, *abressant*, *vos abressîz ;*
afroï, *afroïant*, *vos afroïz ;*
s'fii, *s'fiant*, *vos v'fiiz.*

2° L'imparfait de l'indicatif, en changeant *ant* en *ève*, et le présent du subjonctif par le changement de *ant* en *e :*

aîmant, *j'aîméve*, *qui j'aîme ;*
finihant, *ji finihéve*, *qui j'finihe ;*
divant, *ji d'vîve*, *(qui j'deuse) ;*
rindant, *ji rindéve*, *qui j'rinde.*

EXCEPTION. — Les verbes wallons de la 2e conjugaison en *î*, *ï* et

ii (long) prennent généralement à l'imparfait la terminaison *ive* au lieu de *éve :*

abressant, j'abressive;
afroïant, j'afroïve;
s'fiant, ji m'five.

Du participe passé, construit avec le verbe auxiliaire *avu*, on forme tous les temps composés.

Du présent de l'indicatif on forme :

Les personnes correspondantes de l'impératif, en retranchant les pronoms et sans autre changement que la suppression de l'*s*, à la 2e personne du singulier, des verbes qui ont la terminale *es* à cette personne :

t'aimes, aime; nos aimans, aimans; vos aimez, aimez;
ti finihes, finihe; nos finihans, finihans; vos finihez, finihez;
ti deus, deus; nos d'vans, divans; vos d'vez, divez;
ti heus, heus; nos hoïans, hoïans; vos hoïez, hoïez;
ti rins, rins; nos rindans, rindans; vos rindez, rindez.

Du passé défini on forme l'imparfait du subjonctif en ajoutant *he* à la terminaison *a :*

j'aima, qui j'aimahe;
ji finiha, qui j'finihahe;
ji d'va, qui ji d'vahe;
ji rinda, qui j'rindahe.

Conjugaison du verbe auxiliaire *Aveûr* ou *Avu* (Avoir).

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

J'a.	J'ai.
T'as.	Tu as.
Il a.	Il a.
Nos avans.	Nous avons.
Vos avez.	Vous avez.
Il' ont.	Ils ont.

IMPARFAIT.

J'aveus.	J'avais.
T'aveus.	Tu avais.
Il aveut.	Il avait.
Nos avis.	Nous avions.
Vos aviz.	Vous aviez.
Il' avit.	Ils avaient.

PASSÉ DÉFINI.

J'ava ou *euris.*	J'eus.
T'avas ou *euris.*	Tu eus.
Il ava ou *eurit.*	Il eut.
Nos avahis ou *euris.*	Nous eûmes.
Vos avahiz ou *euriz.*	Vous eûtes.
Il' avahit ou *eurit.*	Ils eurent.

PASSÉ INDÉFINI.

J'a	*aou.* (1)	J'ai	eu.
T'as	—	Tu as	—
Il a	—	Il a	—
Nos avans	—	Nous avons	—
Vos avez	—	Vous avez	—
Il' ont	—	Ils ont	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

J'euris	*aou.*	J'eus	eu.
T'euris	—	Tu eus	—
Il eurit	—	Il eut	—
Nos euris	—	Nous eûmes	—
Vos euriz	—	Vous eûtes	—
Il' eurit	—	Ils eurent	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

J'aveus	*aou.*	J'avais	eu.
T'aveus	—	Tu avais	—
Il aveut	—	Il avait	—
Nos avis	—	Nous avions	—
Vos aviz	—	Vous aviez	—
Il' avit	—	Ils avaient	—

FUTUR.

J'ârei.	J'aurai.
T'âreis.	Tu auras.
Il âreit.	Il aura.
Nos ârans.	Nous aurons.
Vos ârez.	Vous aurez.
Il' âront.	Ils auront.

(1) Certains Liégeois emploient, dans les temps composés, des *t* ou *st* euphoniques devant *aou* : j'*a-st-aou*, *il a-t-aou*, *nos âris-t-aou;* cela ne nous paraît pas devoir être recommandé, cela ressemble trop au langage français du faubourien : j'ai-t-été, j'veux-t-être un chien. . . .

FUTUR ANTÉRIEUR.

J'ârei	*aou.*	J'aurai	eu.
T'âreis	—	Tu auras	—
Il âreit	—	Il aura	—
Nos ârans	—	Nous aurons	—
Vos ârez	—	Vous aurez	—
Il' âront	—	Ils auront	—

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

J'âreus.	J'aurais.
T'âreus.	Tu aurais.
Il âreut.	Il aurait.
Nos âris.	Nous aurions.
Vos âriz.	Vous auriez.
Il' ârit.	Ils auraient.

PASSÉ.

J'âreus	*aou.*	J'aurais	eu.
T'âreus	—	Tu aurais	—
Il âreut	—	Il aurait	—
Nos âris	—	Nous aurions	—
Vos âriz	—	Vous auriez	—
Il' ârit	—	Ils auraient	—

3e MODE.

IMPÉRATIF.

Âïe.	Aie.
Âïans.	Ayons.
Âïz.	Ayez.

4e MODE.

SUBJONCTIF

PRÉSENT OU FUTUR.

Qui j'âïe.	Que j'aie.
Qui t'âïes.	Que tu aies.
Qu'il âïe.	Qu'il ait.
Qui nos âïanses.	Que nous ayons.
Qui vos âïzes.	Que vous ayez.
Qu'il' âïessent.	Qu'ils aient.

IMPARFAIT.

Qui j'avahe ou *eurihe.*	Que j'eusse.
Qui t'avahes ou *eurihes.*	Que tu eusses.
Qu'il avahe ou *eurihe.*	Qu'il eût.
Qui nos avahis ou *eurihis.*	Que nous eussions.
Qui vos avahiz ou *eurihiz.*	Que vous eussiez.
Qu'il' avahit ou *eurihit.*	Qu'ils eussent.

PASSÉ.

Qui j'âïe	*aou.*	Que j'aie	eu.
Qui t'âïes	—	Que tu aies	—
Qu'il âïe	—	Qu'il ait	—
Qui nos âïanses	—	Que nous ayons	—
Qui vos âïzes	—	Que vous ayez	—
Qu'il' âïessent	—	Qu'ils aient	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

Qui j'avahe ou *eurihe*	*aou.*	Que j'eusse	eu.
Qui t'avahes ou *eurihes*	—	Que tu eusses	—
Qu'il avahe ou *eurihe*	—	Qu'il eût	—
Qui nos avahis ou *eurihis*	—	Que nˢ eussions	—
Qui vos avahiz ou *eurihiz*	—	Que vous eussiez	—
Qu'il' avahit ou *eurihit*	—	Qu'ils eussent	—

5e MODE.

INFINITIF

PRÉSENT.

Aveûr ou *avu.*	Avoir.

PARTICIPE PRÉSENT.

Aïant ou *avant.*	Ayant.

PARTICIPE PASSÉ.

Aou.	Eu.

Conjugaison du verbe *Esse* (Être). (1)

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

Ji sos.	Je suis.
T'es.	Tu es.
Il est.	Il est.
Nos estans.	Nous sommes.
Vos estez.	Vous êtes.
Is sont.	Ils sont.

IMPARFAIT.

J'esteus.	J'étais.
T'esteus.	Tu étais.
Il esteut.	Il était.
Nos estis.	Nous étions.
Vos estiz.	Vous étiez.
Il' estit.	Ils étaient.

PASSÉ DÉFINI.

Ji fouris ou *fous.*	Je fus.
Ti fouris ou *fous.*	Tu fus.
I fourit ou *fout.*	Il fut.
Nos fouris.	Nous fûmes.
Vos fouriz.	Vous fûtes.
Is fourit.	Ils furent.

PASSÉ INDÉFINI.

J'a	*stu.*	J'ai	été.
T'as	—	Tu as	—
Il a	—	Il a	—
Nos avans	—	Nous avons	—
Vos avez	—	Vous avez	—
Il' ont	—	Ils ont.	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

J'euris	*stu.*	J'eus	été.
T'euris	—	Tu eus	—
Il eurit	—	Il eut	—
Nos euris	—	Nous eûmes	—
Vos euriz	—	Vous eûtes	—
Il' eurit	—	Ils eurent	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

J'aveus	*stu.*	J'avais	été.
T'aveus	—	Tu avais	—
Il aveut	—	Il avait	—
Nos avis	—	Nous avions	—
Vos aviz	—	Vous aviez	—
Il' avit	—	Ils avaient	—

FUTUR.

Ji serei.	Je serai.
Ti sereis.	Tu seras.
I sereit.	Il sera.
Nos serans.	Nous serons.
Vos serez.	Vous serez.
Is seront.	Ils seront.

FUTUR ANTÉRIEUR.

J'ârei	*stu.*	J'aurais	été.
T'âreis	—	Tu auras	—
Il' âreit	—	Il aura	—
Nos ârans	—	Nous aurons	—
Vos ârez	—	Vous aurez	—
Il' âront	—	Ils auront	—

(1) *Esse* (être) n'est pas un verbe auxiliaire en wallon; c'est un verbe irrégulier. Néanmoins nous en donnons la conjugaison à la place où on la trouve dans les grammaires françaises.

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

Ji sereus.	Je serais.
Ti sereus.	Tu serais.
I sereut.	Il serait.
Nos serts.	Nous serions.
Vos sertz.	Vous seriez.
Is sertt.	Ils seraient.

PASSÉ.

J'âreus	*stu.*	J'aurais	été.
T'âreus	—	Tu aurais	—
Il âreut	—	Il aurait	—
Nos ârts	—	Nous aurions	—
Vos ârtz	—	Vous auriez	—
Il' ârtt	—	Ils auraient	—

3e MODE.

IMPÉRATIF.

Seuïe.	Sois.
Sèïans.	Soyons.
Sèïz.	Soyez.

4e MODE.

SUBJONCTIF

PRÉSENT.

Qui ji seuïe.	Que je sois.
Qui ti seuïes.	Que tu sois.
Qu'i seuïe.	Qu'il soit.
Qui nos sèïanses.	Que nous soyons.
Qui vos sèïzes.	Que vous soyez.
Qu'is sèïessent.	Qu'ils soient.

IMPARFAIT.

Qui ji fourihe ou *fouhe.*	Que je fusse.
Qui ti fourihes ou *fouhes.*	Que tu fusses.
Qui fourihe ou *fouhe.*	Qu'il fût.
Qui nos fourihts ou *fouhts.*	Que nous fussions.
Qui vos fourihtz ou *fouhtz.*	Que vous fussiez.
Qu'is fourihtt ou *fouhtt.*	Qu'ils fussent.

PASSÉ.

Qui j'âïe	*stu.*	Que j'aie	été.
Qui t'âïes	—	Que tu aies	—
Qu'il âïe	—	Qu'il ait	—
Qui nos âïanses	—	Que nous ayons	—
Qui vos aïzes	—	Que vous ayez	—
Qu'il' âïessent	—	Qu'ils aient	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

Qui j'avahe	*stu.*	Que j'eusse	été.
Qui t'avahes	—	Que tu eusses	—
Qu'il avahe	—	Qu'il eût	—
Qui nos avahts	*stu.*	Que ns eussions	—
Qui vos avahtz	—	Que vs eussiez	—
Qu'il' avahtt	—	Qu'ils eussent	—

5e MODE.

INFINITIF

PRÉSENT.

Esse.	Être.

PARTICIPE PRÉSENT.

Estant.	Étant.

PARTICIPE PASSÉ.

Stu.	Été.

PARADIGME DES QUATRE

1re, en **er**; 2e, en **i** ou **î**;

Aîmer.	Aimer.	*Fini.*	Finir.	
				1er INDI PRÉ
J'aime.	J'aime.	*Ji finihe.*	Je finis.	
T'aimes.	Tu aimes.	*Ti finihes.*	Tu finis.	
Il aime.	Il aime.	*I finihe.*	Il finit.	
Nos aimans.	Nous aimons.	*Nos finihans.*	Nous finissons.	
Vos aimez.	Vous aimez.	*Vos finihéz.*	Vous finissez.	
Il' aimet.	Ils aiment.	*Is finihet.*	Ils finissent.	
				IMPAR
J'aiméve.	J'aimais.	*Ji finihéve.*	Je finissais.	
T'aiméves.	Tu aimais.	*Ti finihéves.*	Tu finissais.	
Il aiméve.	Il aimait.	*I finihéve.*	Il finissait.	
Nos aimis.	Nous aimions.	*Nos finihis.*	Nous finissions.	
Vos aimiz.	Vous aimiez.	*Vos finihiz.*	Vous finissiez.	
Il' aimit.	Ils aimaient.	*Is finihit.*	Ils finissaient.	
				PASSÉ
J'aima.	J'aimai.	*Ji finiha.*	Je finis.	
T'aimas.	Tu aimas.	*Ti finihas.*	Tu finis.	
Il aima.	Il aima.	*I finiha.*	Il finit.	
Nos aimis.	Nous aimâmes.	*Nos finihis.*	Nous finîmes.	
Vos aimiz.	Vous aimâtes.	*Vos finihiz.*	Vous finîtes.	
Il' aimit.	Ils aimèrent.	*Is finihit.*	Ils finirent.	
				PASSÉ
J'a aimé.	J'ai aimé.	*J'a fini.*	J'ai fini.	
T'as —	Tu as —	*T'as —*	Tu as —	
Il a —	Il a —	*Il a —*	Il a —	
Nos avans —	Nous avons —	*Nos avans —*	Nous avons —	
Vos avez —	Vous avez —	*Vos avez —*	Vous avez —	
Il' ont —	Ils ont —	*Il' ont —*	Ils ont —	
				PASSÉ
J'euris aimé.	J'eus aimé.	*J'euris fini.*	J'eus fini.	
T'euris —	Tu eus —	*T'euris —*	Tu eus —	
Il eurit —	Il eut —	*Il eurit —*	Il eut —	
Nos euris —	Nous eûmes —	*Nos euris —*	Nous eûmes —	
Vos euriz —	Vous eûtes —	*Vos euriz —*	Vous eûtes —	
Il' eurit —	Ils eurent —	*Il' eurit —*	Ils eurent —	

ONJUGAISONS WALLONNES.

3e, en **ur** ; 4e, en **e**.

Diveûr.	Devoir.	*Rinde.*	Rendre.
MODE.			
CATIF			
SENT.			
Ji deus.	Je dois.	*Ji rinds.*	Je rends.
Ti deus.	Tu dois.	*Ti rinds.*	Tu rends.
I deut.	Il doit.	*I rind,*	Il rend.
Nos d'vans.	Nous devons.	*Nos rindans.*	Nous rendons.
Vos d'vez.	Vous devez.	*Vos rindez.*	Vous rendez.
Is d'vet.	Ils doivent.	*Is rindet.*	Ils rendent.
FAIT.			
Ji d'véve.	Je devais.	*Ji rindéve.*	Je rendais.
Ti d'véves.	Tu devais.	*Ti rindéves.*	Tu rendais.
I d'véve.	Il devait.	*I rindéve.*	Il rendait.
Nos d'vis.	Nous devions.	*Nos rindis.*	Nous rendions.
Vos d'viz.	Vous deviez.	*Vos rindiz.*	Vous rendiez.
Is d'vit.	Ils devaient.	*Is rindit.*	Ils rendaient.
DÉFINI.			
Ji d'va.	Je dus.	*Ji rinda.*	Je rendis.
Ti d'vas.	Tu dus.	*Ti rindas.*	Tu rendis.
I d'va.	Il dut.	*I rinda.*	Il rendit.
Nos d'vis.	Nous dûmes.	*Nos rindis.*	Nous rendîmes.
Vos d'viz.	Vous dûtes.	*Vos rindiz.*	Vous rendites.
Is d'vit.	Ils durent.	*Is rindit.*	Ils rendirent.
INDÉFINI.			
J'a d'vou.	J'ai dû.	*J'a rindou.*	J'ai rendu.
T'as —	Tu as —	*T'as —*	Tu as —
Il a —	Il a —	*Il a —*	Il a —
Nos avans —	Nous avons —	*Nos avans —*	Nous avons —
Vos avez —	Vous avez —	*Vos avez —*	Vous avez —
Il' ont —	Ils ont —	*Il' ont —*	Ils ont —
ANTÉRIEUR.			
J'euris d'vou.	J'eus dû.	*J'euris rindou.*	J'eus rendu.
T'euris —	Tu eus —	*T'euris —*	Tu eus —
Il eurit —	Il eut —	*Il eurit —*	Il eut —
Nos eûris —	Nous eûmes —	*Nos euris —*	Nous eûmes —
Vos euriz —	Vous eûtes —	*Vos euriz —*	Vous eûtes —
Il' eurit —	Ils eurent —	*Il' eurit —*	Ils eurent —

PARADIGME DES QUATRE

1re, en **er** ;		2e, en **i** ou **î** ;	
Aîmer.	**Aimer.**	***Fini.***	**Finir.**
			PLUS-QUE-
J'aveus aimé.	J'avais aimé.	*J'aveus fini.*	J'avais fini.
T'aveus —	Tu avais —	*T'aveus —*	Tu avais —
Il aveut —	Il avait —	*Il aveut —*	Il avait —
Nos avis —	Nous avions —	*Nos avis —*	Nous avions —
Vos aviz —	Vous aviez —	*Vos aviz —*	Vous aviez —
Il' avit —	Ils avaient —	*Il' avit —*	Ils avaient —
			FU
J'aimerei.	J'aimerai.	*Ji finihrei.*	Je finirai.
T'aimereis.	Tu aimeras.	*Ti finihreis.*	Tu finiras.
Il aimereit.	Il aimera.	*I finihreit.*	Il finira.
Nos aimerans.	Nous aimerons.	*Nos finihrans.*	Nous finirons.
Vos aimerez.	Vous aimerez.	*Vos finihrez.*	Vous finirez.
Il' aimeront.	Ils aimeront.	*Is finihront.*	Ils finiront.
			FUTUR
J'ârei aimé.	J'aurai aimé.	*J'ârei fini.*	J'aurai fini.
T'âreis —	Tu auras —	*T'âreis —*	Tu auras —
Il âreit —	Il aura —	*Il âreit —*	Il aura —
Nos ârans —	Nous aurons —	*Nos ârans —*	Nous aurons —
Vos ârez —	Vous aurez —	*Vos ârez —*	Vous aurez —
Il âront —	Ils auront —	*Il' âront —*	Ils auront —
			2e
			CONDI
			PRÉ
J'aimereus.	J'aimerais.	*Ji finihreus.*	Je finirais.
T'aimereus.	Tu aimerais.	*Ti finihreus.*	Tu finirais.
Il aimereut.	Il aimerait.	*I finihreut.*	Il finirait.
Nos aimeris.	Nous aimerions.	*Nos finihris.*	Nous finirions.
Vos aimeriz.	Vous aimeriez.	*Vos finihriz.*	Vous finiriez.
Il' aimerit.	Ils aimeraient.	*Is finihrit.*	Ils finiraient.
			PAS
J'âreus aimé.	J'aurais aimé.	*J'âreus fini.*	J'aurais fini.
T'âreus —	Tu aurais —	*T'âreus —*	Tu aurais —
Il âreut —	Il aurait —	*Il âreut —*	Il aurait —
Nos âris —	Nous aurions —	*Nos âris —*	Nous aurions —
Vos âriz —	Vous auriez —	*Vos ârit —*	Vous auriez —
Il' ârit —	Ils auraient —	*Il' ârit —*	Ils auraient —

CONJUGAISONS WALLONNES (SUITE).

3e, en **ur** ; 4e, en **e**.

Diveûr.	Devoir.	*Rinde.*	Rendre.
PARFAIT.			
J'aveus d'vou.	J'avais dû.	*J'aveus rindou.*	J'avais rendu.
T'aveus —	Tu avais —	*T'aveus —*	Tu avais —
Il aveut —	Il avait —	*Il aveut —*	Il avait —
Nos avis —	Nous avions —	*Nos avis —*	Nous avions —
Vos aviz —	Vous aviez —	*Vos aviz —*	Vous aviez —
Il' avit —	Ils avaient —	*Il' avit —*	Ils avaient —
TUR.			
Ji d'vrei.	Je devrai..	*Ji rindrei.*	Je rendrai.
Ti d'vreis.	Tu devras.	*Ti rindreis.*	Tu rendras.
I d'vreit.	Il devra.	*I rindreit.*	Il rendra.
Nos d'vrans.	Nous devrons.	*Nos rindrans.*	Nous rendrons.
Vos d'vrez.	Vous devrez.	*Vos rindrez.*	Vous rendrez.
Is d'vront.	Ils devront.	*Is rindront.*	Ils rendront.
ANTÉRIEUR.			
J'ârei d'vou.	J'aurai dû.	*J'ârei rindou.*	J'aurai rendu.
T'âreis —	Tu auras —	*T'âreis —*	Tu auras —
Il âreit —	Il aura —	*Il âreit —*	Il aura —
Nos ârans —	Nous aurons —	*Nos ârans —*	Nous aurons —
Vos ârez —	Vous aurez —	*Vos ârez —*	Vous aurez —
Il' âront —	Ils auront —	*Il' âront —*	Ils auront —
MODE.			
TIONNEL			
SENT.			
Ji d'vreus.	Je devrais.	*Ji rindreus.*	Je rendrais.
Ti d'vreus.	Tu devrais.	*Ti rindreus.*	Tu rendrais.
I d'vreut.	Il devrait.	*I rindreut.*	Il rendrait.
Nos d'vris.	Nous devrions.	*Nos rindris.*	Nous rendrions.
Vos d'vriz.	Vous devriez.	*Vos rindriz.*	Vous rendriez.
Is d'vrit.	Ils devraient.	*Is rindrit.*	Ils rendraient.
SÉ.			
J'âreus d'vou.	J'aurais dû.	*J'âreus rindou.*	J'aurais rendu.
T'âreus —	Tu aurais —	*T'âreus —*	Tu aurais —
Il âreut —	Il aurait —	*Il âreut —*	Il aurait —
Nos âris —	Nous aurions —	*Nos âris —*	Nous aurions —
Vos âriz —	Vous auriez —	*Vos âriz —*	Vous auriez —
Il' ârit —	Ils auraient —	*Il ârit —*	Ils auraient —

PARADIGME DES QUATRE

1re, en **er**;		2e, en **i** ou **î**;	
Aîmer.	**Aimer.**	***Fini.***	**Finir.**

ON DIT

J'euhe aîmé.	J'eusse aimé.	*J'euhe fini.*	J'eusse fini.
T'euhes —	Tu eusses —	*T'euhes —*	Tu eusses —
Il euhe —	Il eût —	*Il euhe —*	Il eût —
Nos euhts —	Nous eussions —	*Nos euhts —*	Nous eussions —
Vos euhtz —	Vous eussiez —	*Vos euhtz —*	Vous eussiez —
Il' euhtt —	Ils eussent —	*Il' euhtt —*	Ils eussent. —

3e

IMPÉ

Aîme.	Aime.	*Finihe.*	Finis.
Aîmans.	Aimons.	*Finihans.*	Finissons.
Aîmez.	Aimez.	*Finihez.*	Finissez.

4e

SUB

PRÉ

Qui j'aîme.	Que j'aime.	*Qui ji finihe.*	Que je finisse.
Qui t'aîmes.	Que tu aimes.	*Qui ti finihes.*	Que tu finisses.
Qu'il aîme.	Qu'il aime.	*Qu'i finihe.*	Qu'il finisse.
Qui nos aîmanses.	Que nous aimions.	*Qui nos finihanses.*	Que nous finissions.
Qui vos aîmêzes.	Que vous aimiez.	*Qui vos finihêzes.*	Que vous finissiez.
Qu'il' aîmessent.	Qu'ils aiment.	*Qu'is finihessent.*	Qu'ils finissent.

IMPAR

Qui j'aîmahe.	Que j'aimasse.	*Qui ji finihahe.*	Que je finisse.
Qui t'aîmahes.	Que tu aimasses.	*Qui ti finihahes.*	Que tu finisses.
Qu'il aîmahe.	Qu'il aimât.	*Qu'i finihahe.*	Qu'il finît.
Qui nos aîmahts.	Que nous aimassions.	*Qui nos finihahts.*	Que nous finissions.
Qui vos aîmahtz.	Que vous aimassiez.	*Qui vos finihahtz.*	Que vous finissiez.
Qu'il' aîmahtt.	Qu'ils aimassent.	*Qu'is finihahtt.*	Qu'ils finissent.

PAS

Qui j'âïe aîmé.	Que j'aie aimé.	*Qui j'âïe fini.*	Que j'aie fini.
Qui t'âïes —	Que tu aies —	*Qui t'âïes —*	Que tu aies —
Qu'il âïe —	Qu'il ait —	*Qu'il âïe —*	Qu'il ait —
Qui nos âïanses —	Que nous ayons —	*Qui nos âïanses —*	Que nous ayons —
Qui vos âïzes —	Que vous ayez —	*Qui vos âïzes —*	Que vous ayez —
Qu'il' âïessent —	Qu'ils aient —	*Qu'il' âïessent —*	Qu'ils aient —

CONJUGAISONS WALLONNES (SUITE).

3e, en **ur**; 4e, en **e**.

Diveûr.	Devoir.	*Rinde.*	Rendre.
AUSSI.			
J'euhe divou.	J'eusse dû.	*J'euhe rindou.*	J'eusse rendu.
T'euhes —	Tu eusses —	*T'euhes* —	Tu eusses —
Il euhe —	Il eût —	*Il euhe* —	Il eût —
Nos euhts d'vou.	Nous eussions —	*Nos euhts* —	Nous eussions —
Vos euhtz —	Vous eussiez —	*Vos euhtz* —	Vous eussiez —
Il' euhtt —	Ils eussent —	*Il' euhtt* —	Ils eussent —
MODÉ.			
RATIF.			
Deus.	Dois.	*Rinds.*	Rends.
Divans.	Devons.	*Rindans.*	Rendons.
Divez.	Devez.	*Rindez.*	Rendez.
MODE.			
JONCTIF			
SENT.			
Qui ji deusse.	Que je doive.	*Qui ji rinde.*	Que je rende.
Qui ti deusses.	Que tu doives.	*Qui ti rindes.*	Que tu rendes.
Qui deusse.	Qu'il doive.	*Qu'i rinde.*	Qu'il rende.
Qui nos d'vanses.	Que nous devions.	*Qui nos rindanses.*	Que nous rendions.
Qui vos d'vézes.	Que vous deviez.	*Qui vos rindézes.*	Que vous rendiez.
Qui d'vessent.	Qu'ils doivent.	*Qu'is rindessent.*	Qu'ils rendent.
FAIT.			
Qui ji d'vahe.	Que je dusse.	*Qui ji rindahe.*	Que je rendisse.
Qui ti d'vahes.	Que tu dusses.	*Qui ti rindahes.*	Que tu rendisses.
Qu'i d'vahe.	Qu'il dût.	*Qu'i rindahe.*	Qu'il rendît.
Qui nos d'vahts.	Que nous dussions.	*Qui nos rindahts.*	Que nous rendissions.
Qui vos d'vahtz.	Que vous dussiez.	*Qui vos rindahtz.*	Que vous rendissiez.
Qu'is d'vahtt.	Qu'ils dussent.	*Qu'is rindahtt.*	Qu'ils rendissent.
SÉ.			
Qui j'aie divou.	Que j'aie dû.	*Qui j'âie rindou.*	Que j'aie rendu.
Qui t'âies —	Que tu aies —	*Qui t'âies* —	Que tu aies —
Qu'il âie —	Qu'il ait —	*Qu'il âie* —	Qu'il ait —
Qui nos âianses —	Que nous ayons —	*Qui nos âianses* —	Que nous ayons —
Qui vos âizes —	Que vous ayez —	*Qui vos âises* —	Que vous ayez —
Qu'il' âiessent —	Qu'ils aient —	*Qu'il' âiessent* —	Qu'ils aient —

PARADIGME DES QUATRE

1re, en **er**; 2e, en **i** ou **î**;

Aîmer.	Aimer.	*Fini.*	Finir.
			PLUS-QUE-
Qui j'avahe aîmé.	Que j'eusse aimé.	*Qui j'avahe fini.*	Que j'eusse fini.
Qui t'avahes —	Que tu eusses —	*Qui t'avahes —*	Que tu eusses —
Qu'il avahe —	Qu'il eût —	*Qu'il avahe —*	Qu'il eût —
Qui nos avahts —	Que nous eussions —	*Qui nos avahts —*	Que nous eussions —
Qui vos avahtz —	Que vous eussiez —	*Qui vos avahtz —*	Que vous eussiez —
Qu'il' avahtt —	Qu'ils eussent —	*Qu'il avahtt —*	Qu'ils eussent —
			5e
			INFI
			PRÉ
Aîmez.	Aimer.	*Fini.*	Finir.
			PARTICIPE
Aîmant.	Aimant.	*Finihant.*	Finissant.
			PARTICIPE
Aîmé, aîmaie.	Aimé, aimée.	*Fini, fineie.*	Fini, finie.

CONJUGAISONS WALLONNES (SUITE).

3e, en **ur**; 4e, en **e**.

Diveûr.		Devoir.		*Rinde.*		Rendre.	
PARFAIT.							
Qui j'avahe	*divou.*	Que j'eusse	dû.	*Qui j'avahe*	*rindou.*	Que j'eusse	rendu.
Qui t'avahes	—	Que tu eusses	—	*Qui t'avahes*	—	Que tu eusses	—
Qu'il avahe	—	Qu'il eût	—	*Qu'il avahe*	—	Qu'il eût	—
Qui nos avahts	*d'vou.*	Que nous eussions	—	*Qui nos avahts*	—	Que nous eusssions	—
Qui vos avahtz	—	Que vous eussiez	—	*Qui vos avahtz*	—	Que vous eussiez	—
Qu'il' avahtt	—	Qu'ils eussent	—	*Qu'il' avahtt*	—	Qu'ils eussent	—
MODE.							
NITIF							
SENT.							
Diveûr.		Devoir.		*Rinde.*		Rendre.	
PRÉSENT.							
Divant.		Devant.		*Rindant.*		Rendant.	
PASSÉ.							
Divou, divowe.		Dû, due.		*Rindou, rindowe.*		Rendu, rendue.	

1re CONJUGAISON

Agrapter.

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

J'agraptaie.	J'agrafe.
T'agraptaies.	Tu agrafes.
Il agraptaie.	Il agrafe.
Nos agraptans.	Nous agrafons.
Vos agraptez.	Vous agrafez.
Il' agraptet.	Ils agrafent.

IMPARFAIT.

J'agraptéve.	J'agrafais.
T'agraptéves.	Tu agrafais.
Il agraptéve.	Il agrafait.
Nos agraptis.	Nous agrafions.
Vos agraptiz.	Vous agrafiez.
Il' agraptit.	Ils agrafaient.

PASSÉ DÉFINI.

J'agrapta.	J'agrafai.
T'agraptas.	Tu agrafas.
Il agrapta.	Il agrafa.
Nos agraptis.	Nous agrafâmes.
Vos agraptiz.	Vous agrafâtes.
Il' agraptit.	Ils agrafèrent.

PASSÉ INDÉFINI.

J'a	*agrapté.*	J'ai	agrafé.
T'as	—	Tu as	—
Il a	—	Il a	—
Nos avans	—	Nous avons	—
Vos avez	—	Vous avez	—
Il' ont	—	Ils ont	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

J'euris	*agrapté.*	J'eus	agrafé.
T'euris	—	Tu eus	—
Il eurit	—	Il eut	—
Nos euris	—	Nous eûmes	—
Vos euriz	—	Vous eûtes	—
Il' eurit	—	Ils eurent	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

J'aveus	*agrapté.*	J'avais	agrafé.
T'aveus	—	Tu avais	—
Il aveut	—	Il avait	—
Nos avis	—	Nous avions	—
Vos aviz	—	Vous aviez	—
Il' avit	—	Ils avaient	—

FUTUR.

J'agrapterei.	J'agraferai.
T'agraptereis.	Tu agraferas.
Il agraptereit.	Il agrafera.
Nos agrapterans.	Nous agraferons.
Vos agrapterez.	Vous agraferez.
Il' agrapteront.	Ils agraferont.

PASSÉ.

J'ârei	*agrapté.*	J'aurai	agrafé.
T'âreis	—	Tu auras	—
Il âreit	—	Il aura	—
Nos ârans	—	Nous aurons	—
Vos ârez	—	Vous aurez	—
Il' âront	—	Ils auront	—

EN er.—2e FORME.

Agrafer.

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

J'agraptereus.	J'agraferais.
T'agraptereus.	Tu agraferais.
Il agraptereut.	Il agraferait.
Nos agrapterts.	Nous agraferions.
Vos agraptertz.	Vous agraferiez.
Il' agraptertt.	Ils agraferaient.

PASSÉ.

J'âreus agrapté.	J'aurais agrafé.
T'âreus —	Tu aurais —
Il âreut —	Il aurait —
Nos ârts —	Nous aurions —
Vos ârtt —	Vous auriez —
Il' ârtt —	Ils auraient —

3e MODE.

IMPÉRATIF.

Agraptaie.	Agrafe.
Agraptans.	Agrafons.
Agraptez.	Agrafez.

4e MODE.

SUBJONCTIF

PRÉSENT.

Qui j'agraptaie.	Que j'agrafe.
Qui t'agraptaies.	Que tu agrafes.
Qu'il agraptaie.	Qu'il agrafe.
Qui nos agraptanses.	Que nous agrafions.
Qui vos agraptézes.	Que vous agrafiez.
Qu'il' agraptessent.	Qu'ils agrafent.

IMPARFAIT.

Qui j'agraptahe.	Que j'agrafasse.
Qui t'agraptahes.	Que tu agrafasses.
Qu'il agraptahe.	Qu'il agrafât.
Qui nos agraptahts.	Que nous agrafassions.
Qui vos agraptahtz.	Que vous agrafassiez.
Qu'il' agraptahtt.	Qu'ils agrafassent.

PASSÉ.

Qui j'âie agrapté.	Que j'aie agrafé.
Qui t'âies —	Que tu aies —
Qu'il âie —	Qu'il ait —
Qui nos âianses —	Que nous ayons —
Qui vos âizes —	Que vous ayez —
Qu'il' âiessent —	Qu'ils aient —

PLUS-QUE-PARFAIT.

Qui j'avahe agrapté.	Que j'eusse agrafé.
Qui t'avahes —	Que tu eusses —
Qu'il avahe —	Qu'il eût —
Qui nos avahts —	Que nous eussions —
Qui vos avahtz —	Que vous eussiez —
Qu'il' avahtt —	Qu'ils eussent —

5e MODE.

INFINITIF

PRÉSENT.

Agrapter.	Agrafer.

PARTICIPE PRÉSENT.

Agraptant.	Agrafant.

PARTICIPE PASSÉ.

Agrapté, agraptaie.	Agrafé, agrafée.

2e CONJUGAISON EN

Brôdî.

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

Ji brôdeie.	Je gâche.
Ti brôdeies.	Tu gâches.
I brôdeie.	Il gâche.
Nos brôdians.	Nous gâchons.
Vos brôdîz.	Vous gâchez.
Is brôdiet.	Ils gâchent.

IMPARFAIT.

Ji brôdîve.	Je gâchais.
Ti brôdîves.	Tu gâchais.
I brôdîve.	Il gâchait.
Nos brôdîs.	Nous gâchions.
Vos brôdîz.	Vous gâchiez.
Is brôdît.	Ils gâchaient.

PASSÉ DÉFINI.

Ji brôdia.	Je gâchai.
Ti brôdias.	Tu gâchas.
I brôdia.	Il gâcha.
Nos brôdîs.	Nous gâchâmes.
Vos brôdîz.	Vous gâchâtes.
Is brôdît.	Ils gâchèrent.

PASSÉ INDÉFINI.

J'a	*brôdî.*	J'ai	gâché.
T'as	—	Tu as	—
Il a	—	Il a	—
Nos avans	—	Nous avons	—
Vos avez	—	Vous avez	—
Il' ont	—	Ils ont	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

J'euris	*brôdî.*	J'eus	gâché.
T'euris	—	Tu eus	—
Il eurit	—	Il eut	—
Nos eurîs	—	Nous eûmes	—
Vos eurîz	—	Vous eûtes	—
Il' eurît	—	Ils eurent	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

J'aveus	*brôdî.*	J'avais	gâché.
T'aveus	—	Tu avais	—
Il aveut	—	Il avait	—
Nos avîs	—	Nous avions	—
Vos avîz	—	Vous aviez	—
Il' avît	—	Ils avaient	—

FUTUR.

Ji brôdeierei.	Je gâcherai.
Ti brôdeiereis.	Tu gâcheras.
I brôdeiereit.	Il gâchera.
Nos brôdeierans.	Nous gâcherons.
Vos brôdeierez.	Vous gâcherez.
Is brôdeieront.	Ils gâcheront.

PASSÉ.

J'ârei	*brôdî.*	J'aurai	gâché.
T'âreis	—	Tu auras	—
Il âreit	—	Il aura	—
Nos ârans	—	Nous aurons	—
Vos ârez	—	Vous aurez	—
Il' âront	—	Ils auront	—

Î OU ii. — 2e FORME.

Gâcher.

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

Ji brôdeiereus.	Je gâcherais.
Ti brôdeiereus.	Tu gâcherais.
I brôdeiereut.	Il gâcherait.
Nos brôdeierts.	Nous gâcherions.
Vos brôdeiertz.	Vous gâcheriez.
Is brôdeiertt.	Ils gâcheraient.

PASSÉ.

J'âreus	*brôdi.*	J'aurais	gâché.
T'âreus	—	Tu aurais	—
Il âreut	—	Il aurait	—
Nos ârts	—	Nous aurions	—
Vos ârtz	—	Vous auriez	—
Il' ârtt	—	Ils auraient	—

3e MODE.

IMPÉRATIF.

Brôdeie.	Gâche.
Brôdians.	Gâchons.
Brôdtz.	Gâchez.

4e MODE.

SUBJONCTIF

PRÉSENT.

Qui ji brôdeie.	Que je gâche.
Qui ti brôdeies.	Que tu gâches.
Qu'i brôdeie.	Qu'il gâche.
Qui nos brôdianses.	Que nous gâchions.
Qui vos brôdtzes.	Que vous gâchiez.
Qu'is brodiessent.	Qu'ils gâchent.

IMPARFAIT.

Qui ji brôdiahe.	Que je gâchasse.
Qui ti brôdiahes.	Que tu gâchasses.
Qu'i brôdiahe.	Qu'il gâchât.
Qui nos brôdiahts.	Que nous gâchassions.
Qui vos brôdiahtz.	Que vous gâchassiez.
Qu'is brôdiahtt.	Qu'ils gâchassent.

PASSÉ.

Qui j'âie	*brôdi.*	Que j'aie	gâché.
Qui t'âies	—	Que tu aies	—
Qu'il âie	—	Qu'il ait	—
Qui nos âianses	—	Que nous ayons	—
Qui vos âizes	—	Que vous ayez	—
Qu'il' âiessent	—	Qu'ils aient	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

Qui j'eurihe	*brôdi.*	Que j'eusse	gâché.
Qui t'eurihes	—	Que tu eusses	—
Qu'il eurihe	—	Qu'il eût	—
Qui nos eurihts	—	Que ns eussions	—
Qui vos eurihtz	—	Que vous eussiez	—
Qu'il' eurihtt	—	Qu'ils eussent	—

5e MODE.

INFINITIF

PRÉSENT.

Brôdi.	Gâcher.

PARTICIPE PRÉSENT.

Brôdiant.	Gâchant.

PARTICIPE PASSÉ.

Brôdi, brôdeie.	Gâché, gâchée.

2e CONJUGAISON EN

Bahî.

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

Ji bahe.	Je baisse.
Ti bahes.	Tu baisses.
I bahe.	Il baisse.
Nos bahans.	Nous baissons.
Vos bahiz.	Vous baissez.
Is bahet.	Ils baissent.

IMPARFAIT.

Ji bahive.	Je baissais.
Ti bahives.	Tu baissais.
I bahive.	Il baissait.
Nos bahis.	Nous baissions.
Vos bahiz.	Vous baissiez.
Is bahit.	Ils baissaient.

PASSÉ DÉFINI.

Ji baha.	Je baissai.
Ti bahas.	Tu baissas.
I baha.	Il baissa.
Nos bahis.	Nous baissâmes.
Vos bahiz.	Vous baissâtes.
Is bahit.	Ils baissèrent.

PASSÉ INDÉFINI.

J'a	*baht.*	J'ai	baissé.
T'as	—	Tu as	—
Il a	—	Il a	—
Nos avans	—	Nous avons	—
Vos avez	—	Vous avez	—
Il' ont	—	Ils ont	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

J'euris	*baht.*	J'eus	baissé.
T'euris	—	Tu eus	—
Il eurit	—	Il eut	—
Nos euris	—	Nous eûmes	—
Vos euriz	—	Vous eûtes	—
Il' eurit	—	Ils eurent	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

J'aveus	*baht.*	J'avais	baissé.
T'aveus	—	Tu avais	—
Il aveut	—	Il avait	—
Nos avis	—	Nous avions	—
Vos aviz	—	Vous aviez	—
Il' avit	—	Ils avaient	—

FUTUR.

Ji baherei.	Je baisserai.
Ti bahereis.	Tu baisseras.
I bahereit.	Il baissera.
Nos baherans.	Nous baisserons.
Vos baherez.	Vous baisserez.
Is baheront.	Ils baisseront.

PASSÉ.

J'ârei	*baht.*	J'aurai	baissé.
T'âreis	—	Tu auras	—
Il âreit	—	Il aura	—
Nos ârans	—	Nous aurons	—
Vos ârez	—	Vous aurez	—
Il' âront	—	Ils auront	—

Î OU Ï. — 3e FORME.

Baisser.

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

Ji bahereus.	Je baisserais.
Ti bahereus.	Tu baisserais.
I bahereut.	Il baisserait.
Nos baherts.	Nous baisserions.
Vos bahertz.	Vous baisseriez.
Is bahertt.	Ils baisseraient.

PASSÉ.

J'âreus	*baht.*	J'aurais	baissé.
T'âreus	—	Tu aurais	—
Il âreut	—	Il aurait	—
Nos ârts	—	Nous aurions	—
Nos ârtz	—	Vous auriez	—
Il' ârtt	—	Ils auraient	—

3e MODE.

IMPÉRATIF.

Bahe.	Baisse.
Bahans.	Baissons.
Bahtz.	Baissez.

4e MODE.

SUBJONCTIF

PRÉSENT.

Qui ji bahe.	Que je baisse.
Qui ti bahes.	Que tu baisses.
Qu'i bahe.	Qu'il baisse.
Qui nos bahanses.	Que nous baissions.
Qui vos bahtzes.	Que vous baissiez.
Qu'is bahessent.	Qu'ils baissent.

IMPARFAIT.

Qui ji bahahe.	Que je baissasse.
Qui ti bahahes.	Que tu baissasses.
Qu'i bahahe.	Qu'il baissât.
Qui nos bahahts.	Que nous baissassions.
Qui vos bahahtz.	Que vous baissassiez.
Qu'is bahahtt.	Qu'ils baissassent.

PASSÉ.

Qui j'âie	*baht.*	Que j'aie	baissé.
Qui t'âies	—	Que tu aies	—
Qu'il âie	—	Qu'il ait	—
Qui nos âianses	—	Que nous ayons	—
Qui vos âizes	—	Que vous ayez	—
Qu'il' âiessent	—	Qu'ils aient	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

Qui j'avahe	*baht.*	Que j'eusse	baissé.
Qui t'avahes	—	Que tu eusses	—
Qu'il avahe	—	Qu'il eût	—
Qui nos avahts	—	Que nous eussions	—
Qui vos avahtz	—	Que vous eussiez	—
Qu'il' avahtt	—	Qu'ils eussent	—

5e MODE.

INFINITIF

PRÉSENT.

Baht.	Baisser.

PARTICIPE PRÉSENT.

Bahant.	Baissant.

PARTICIPE PASSÉ.

Baht, baheie.	Baissé, baissée.

CONJUGAISON DU VERBE

Enn' aller.

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

J'ennès va.	Je m'en vais.
T'ennès vas.	Tu t'en vas.
Ennès va. (1)	Il s'en va.
Nos nn' allans.	Nous nous en allons.
Vos nn' allez.	Vous vous en allez.
Ennès vont. (1)	Ils s'en vont.

IMPARFAIT.

J'enn' allève.	Je m'en allais.
T'enn' allèves.	Tu t'en allais.
Enn' allève.	Il s'en allait.
Nos nn' allîs.	Nous nous en allions.
Vos nn' allîz.	Vous vous en alliez.
Enn' allît.	Ils s'en allaient.

PASSÉ DÉFINI.

J'enn' alla.	Je m'en allai.
T'enn' allas.	Tu t'en allas.
Enn' alla.	Il s'en alla.
Nos nn' allîs.	Nous nous en allâmes.
Vos nn' allîz.	Vous vous en allâtes.
Enn' allît.	Ils s'en allèrent.

PASSÉ INDÉFINI.

J'enn a	*allé.* (2)	Je m'en suis	allé.
T'enn' as	—	Tu t'en es	—
Enn' a	—	Il s'en est	—
Nos nn' avans	—	Nous nˢ en sommes allés.	
Vos nn' avez	—	Vous vous en êtes	—
Enn' ont	—	Ils s'en sont	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

J'enn' euris	*allé.*	Je m'en fus	allé.
T'enn' euris	—	Tu t'en fus	—
Enn' eurit	—	Il s'en fut	—
Nos nn' euris	—	Nous nˢ en fûmes allés.	
Vos nn' euriz	—	Vous vous en fûtes	—
Enn' eurit	--	Ils s'en furent	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

J'enn' aveus	*allé.*	Je m'en étais	allé.
T'enn' aveus	—	Tu t'en étais	—
Enn' aveut	—	Il s'en était	—
Nos nn' avîs	—	Nous nˢ en étions allés.	
Vos nn' avîz	—	Vous vous en étiez	—
Enn' avît	—	Ils s'en étaient	—

FUTUR.

J'enn' irei.	Je m'en irai.
T'enn' ireis.	Tu t'en iras.
Enn' ireit.	Il s'en ira.
Nos nn' irans.	Nous nous en irons.
Vos nn' irez.	Vous vous en irez.
Enn' iront.	Ils s'en iront.

PASSÉ.

J'enn' ârei	*allé.*	Je m'en serai	allé.
T'enn' âreis	—	Tu t'en seras	—
Enn' âreit	—	Il s'en sera	—
Nos nn' ârans	—	Nous nˢ en serons allés.	
Vos nn' ârez	—	Vous vous en serez	—
Enn' âront	—	Ils s'en seront	—

(1) On supprime les pronoms *il* et *il'* devant *ennès;* mais les pronoms féminins se maintiennent : *Elle ennès va, ell' ennès vont.*

(2) La plupart des Liégeois disent : *J'enn a nn' allé* ou *j'a nn'allé*, ce qui équivaut à l'expression vicieuse : Je me suis en allé.

Enn' aller (S'EN ALLER).

S'en aller.

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

J'enn' ireus.	Je m'en irais.
T'enn' ireus.	Tu t'en irais.
Enn' ireut.	Il s'en irait.
Nos nn'irts.	Nous nous en irions.
Vos nn'irtz.	Vous vous en iriez.
Enn' irtt.	Ils s'en iraient.

PASSÉ.

J'enn' âreus allé.	Je m'en serais allé.
T'enn' âreus —	Tu t'en serais —
Enn' âreut —	Il s'en serait —
Nos nn'ârts —	Nous n^s en serions allés.
Vos nn'ârtz —	Vous v^s en seriez —
Enn' ârtt —	Ils s'en seraient —

3e MODE.

IMPÉRATIF.

Vas-ès (1).	Va-t'en.
Allans-ès.	Allons-nous-en.
Allez-ès.	Allez-vous-en.

4e MODE.

SUBJONCTIF

PRÉSENT.

Qui j'ennès vasse.	Que je m'en aille.
Qui t'ennès vasses.	Que tu t'en ailles.
Qu'ennès vasse.	Qu'il s'en aille.
Qui nos nn'allanses.	Que nous n^s en allions.
Qui vos nn'allézes.	Que vous v^s en alliez.
Qu'enn' allessent.	Qu'ils s'en aillent.

IMPARFAIT.

Qui j'enn' allahe.	Que je m'en allasse.
Qui t'enn allahes.	Que tu t'en allasses.
Qu'enn' allahe.	Qu'il s'en allât.
Qui nos nn' allahts.	Que n^s n^s en allassions.
Qui vos nn' allahtz.	Que v^s v^s en allassiez.
Qu'enn' allahtt.	Qu'ils s'en allassent.

PASSÉ.

Qui j'enn' âïe allé.	Que je m'en sois allé.
Qui t'enn' âïes —	Que tu t'en sois —
Qu'enn' âïe —	Qu'il s'en soit —
Qui noz nn'âïanses —	Que n^s n^s en soyons allés.
Qui vos nn' âïzes —	Que v^s v^s en soyez —
Qu'enn' âïessent —	Qu'ils s'en soient —

PLUS-QUE-PARFAIT.

Qui j'enn' eurihe allé.	Que je m'en fusse allé.
Qui t'enn' eurihes —	Que tu t'en fusses —
Qu'enn' eurihe —	Qu'il s'en fût —
Qui nos nn' eurihts —	Que n^s n^s fussions allés.
Qui vos nn' eurihtz —	Que v^s v^s fussiez —
Qu'enn' eurihtt —	Qu'ils s'en fussent —

5e MODE.

INFINITIF

PRÉSENT.

Enn' aller.	S'en aller.

PARTICIPE PRÉSENT.

Enn' allant.	S'en allant.

PARTICIPE PASSÉ.

Enn' esse allé.	S'en être allé.

(1) A l'impératif, les pronoms se suppriment entre le verbe et la préposition.

VERBE Enn' aller (S'EN ALLER) CONJUGUÉ SOUS LA FORME INTERROGATOIRE.

Enn' aller.	S'en aller.

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

Ennès vas-je?	M'en vais-je?
Ennès vas-s'?	T'en vas-tu?
Ennès va-t-i?	S'en va-t-il?
Enn' allans-n'?	Nous en allons-nous?
Enn' allez-v'?	Vous en allez-vous?
Ennès vont-is?	S'en vont-ils?

IMPARFAIT.

Enn' alléve-ju?	M'en allais-je?
Enn' alléves-tu?	T'en allais-tu?
Enn' alléve-t-i?	S'en allait-il?
Enn' allis-n?	Nous en allions-nous?
Enn' allitz-v'?	Vous en alliez-vous?
Enn' allit-is?	S'en allaient-ils?

PASSÉ DÉFINI.

Enn' alla-je?	M'en allai-je?
Enn' allas-s'?	T'en allas-tu?
Emn' alla-t-i?	S'en alla-t-il?
Enn' allis-n?	Nous en allâmes-nous?
Enn' allitz-v'?	Vous en allâtes-vous?
Enn' allit-is?	S'en allèrent-ils?

PASSÉ INDÉFINI.

Enn' a-je	*allé?*	M'en suis-je	allé?
Enn' as-s'	—	T'en es-tu	—
Enn' a-t-i	—	S'en est-il	—
Enn' avans-n	—	Nˢ en sommes nˢ allés?	
Enn' avez-v'	—	Vous en êtes-vous	—
Enn' ont-is	—	S'en sont-ils	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

Enn' euris-je	*allé?*	M'en fus-je	allé?
Enn' euris-s'	—	T'en fus-tu	—
Enn' eurit-i	—	S'en fut-il	—
Enn' euris-n	—	Nous en fûmes nˢ allés?	
Enn' euritz-v'	—	Vous en fûtes-vous	—
Enn' eurit-is	—	S'en furent-ils	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

Enn' aveus-je	*allé?*	M'en étais-je	allé?
Enn' aveus-s'	—	T'en étais-tu	—
Enn' aveut-i	—	S'en était-il	—
Enn' avis-n	—	Nous en étions-nˢ allés?	
Enn' avitz-v'	—	Vous en étiez-vˢ	—
Enn' avit-is	—	S'en étaient-ils	—

FUTUR.

Enn' irei-je?	M'en irai-je?
Enn' ireis-s'?	T'en iras-tu?
Enn' ireit-i?	S'en ira-t-il?
Enn' irans-n?	Nous en irons-nous?
Enn' irez-v'?	Vous en irez-vous?
Enn' iront-is?	S'en iront-ils?

FUTUR ANTÉRIEUR.

Enn' ârei-je	*allé?*	M'en serai-je	allé?
Enn' âreis-s'	—	T'en seras-tu	—
Enn' âreit-i	—	S'en sera-t-il	—
Enn' ârans-n	—	Nous en serons-nˢ allés?	
Enn' ârez-v'	—	Vous en serez-vˢ	—
Enn' âront-is	—	S'en seront-ils	—

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

Enn' ireus-je?	M'en irais-je?
Enn' ireus-s'?	T'en irais-tu?
Enn' ireut-i?	S'en irait-il?
Enn' iris-n'?	Nous en irions-nous?
Enn' iritz-v'?	Vous en iriez-vous?
Enn' irit-is?	S'en iraient-ils?

PASSÉ.

Enn' âreus-je	*allé?*	M'en se[illegible]
Enn' âreus-s	—	T[illegible]
Enn' âreut-i	—	
Enn' âris-n'	—	
Enn' âritz-v'		
Enn' ârit-		

CONJUGAISON DES VERBES IMPERSONNELS.

Ploûr.	Pleuvoir.
	1er MODE.
	INDICATIF
	PRÉSENT.
I ploût.	Il pleut.
	IMPARFAIT.
I plovéve.	Il pleuvait.
	PASSÉ DÉFINI.
I plova.	Il plut.
	PASSÉ INDÉFINI.
Il a ploû.	Il a plu.
	PASSÉ ANTÉRIEUR.
Il ava ploû.	Il eut plu.
	PLUS-QUE-PARFAIT.
Il aveut ploû.	Il avait plu.
	FUTUR.
I ploûreit.	Il pleuvra.
	FUTUR ANTÉRIEUR.
Il âreit ploû.	Il aura plu.
	2e MODE.
	CONDITIONNEL
	PRÉSENT.
I ploûreut.	Il pleuvrait.
	PASSÉ.
Il âreut ploû.	Il aurait plu.
	4e MODE.
	SUBJONCTIF
	PRÉSENT.
Qu'i ploûse.	Qu'il pleuve.
	IMPARFAIT.
Qu'i plovahe.	Qu'il plût.
	PASSÉ.
Qu'il âie ploû.	Qu'il ait plu.
	PLUS-QUE-PARFAIT.
Qu'il avahe ploû.	Qu'il eût plu.
	5e MODE.
	INFINITIF
	PRÉSENT.
Ploûr.	Pleuvoir.
	PARTICIPE PRÉSENT.
Plovant.	Pleuvant.
	PARTICIPE PASSÉ.
Ploû.	Plû.

CONJUGAISON DES

S'fii.

1er MODE.

INDICATIF

PRÉSENT.

Ji m'feie.	Je me fie.
Ti t'feies.	Tu te fies.
I s'feie.	Il se fie.
Nos nos fians.	Nous nous fions.
Vos v'fiiz.	Vous vous fiez.
Is s'fiët.	Ils se fient.

IMPARFAIT.

Ji m'fiive.	Je me fiais.
Ti t'fiives.	Tu te fiais.
I s'fiive.	Il se fiait.
Nos nos fiis.	Nous nous fiions.
Vos v'fiiz.	Vous vous fiiez.
Is s'fiit.	Ils se fiaient.

PASSÉ DÉFINI.

Ji m'fia.	Je me fiai.
Ti t'fias.	Tu te fias.
I s'fia.	Il se fia.
Nos nos fiis.	Nous nous fiâmes.
Vos v'fiiz.	Vous vous fiâtes.
Is s'fiit.	Ils se fièrent.

PASSÉ INDÉFINI.

Ji m'a	*fii.*	Je me suis	fié.
Ti t'as	—	Tu t'es	—
I s'a	—	Il s'est	—
Nos nos avans	—	Nous n^s sommes	fiés.
Vos v's avez	—	Vous vous êtes	—
Is s'ont	—	Ils se sont	—

PASSÉ ANTÉRIEUR.

Ji m'euris	*fii.*	Je me fus	fié.
Ti t'euris	—	Tu te fus	—
I s'eurit	—	Il se fut	—
Nos nos euris	—	Nous nous fûmes	fiés.
Vos v's eurtz	—	Vous vous fûtes	—
Is s'eurtt	—	Ils se furent	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

Ji m'aveus	*fii.*	Je m'étais	fié.
Ti t'aveus	—	Tu t'étais	—
I s'aveut	—	Il s'était	—
Nos nos avts	—	Nous nous étions	fiés.
Vos v's avtz	—	Vous vous étiez	—
Is s'avtt	—	Ils s'étaient	—

FUTUR.

Ji m'feierei.	Je me fierai.
Ti t'feiereis.	Tu te fieras.
I s'feiereit.	Il se fiera.
Nos nos feierans.	Nous nous fierons.
Vos v'feierez.	Vous vous fierez.
Is s'feieront.	Ils se fieront.

FUTUR ANTÉRIEUR.

Ji m'ârei	*fii.*	Je me serai	fié.
Ti t'âreis	—	Tu te seras	—
I s'âreit	—	Il se sera	—
Nos nos ârans	—	Nous nous serons	fiés.
Vos v's ârez	—	Vous vous serez	—
Is s'âront	—	Ils se seront	—

VERBES PRONOMINAUX.

Se fier.

2e MODE.

CONDITIONNEL

PRÉSENT.

Ji m'feiereus.	Je me fierais.
Ti t'feiereus.	Tu te fierais.
I s'feiereut.	Il se fierait.
Nos nos feierts.	Nous nous fierions.
Vos v'feiertz.	Vous vous fieriez.
Is s'feiertt.	Ils se fieraient.

PASSÉ.

Ji m'âreus	*fi.*	Je me serais.	fié.
Ti t'âreus	—	Tu te serais	—
I s'âreut	—	Il se serait	—
Nos nos ârts	—	Nous nous serions	fiés.
Vos v's ârtz	—	Vous vous seriez	—
Is s'ârtt	—	Ils se seraient	—

3e MODE.

IMPÉRATIF.

Feie-tu.	Fie-toi.
Fians-nos.	Fions-nous.
Fiiz-v'.	Fiez-vous.

4e MODE.

SUBJONCTIF

PRÉSENT.

Qui ji m'feie.	Que je me fie.
Qui ti t'feies.	Que tu te fies.
Qu'i s'feie.	Qu'il se fie.
Qui nos nos fianses.	Que nous nous fiions.
Qui vos v'fiizes	Que vous vous fiiez.
Qu'is se fiëssent.	Qu'ils se fient.

IMPARFAIT.

Qui ji m'fiahe.	Que je me fiasse.
Qui ti t'fiahes.	Que tu te fiasses.
Qu'i s'fiahe.	Qu'il se fiât.
Qui nos nos fiahts.	Que nous nous fiassions.
Qui vos v'fiahtz.	Que vous vous fiassiez.
Qu'is s'fiahtt.	Qu'ils se fiassent.

PASSÉ.

Qmi ji m'âie	*fi.*	Que je me sois	fié.
Qui ti t'âies	—	Que tu te sois	—
Qui s'âie	—	Qu'il se soit	—
Qui nos nos âianses	—	Que nous nˢ soyons	fiés.
Qui vos v's âizes	—	Que vous vˢ soyez	—
Qu'is s'âiessent	—	Qu'ils se soient	—

PLUS-QUE-PARFAIT.

Qui ji m'eurihe	*fi.*	Que je me fusse	fié.
Qui ti t'eurihes	—	Que tu te fusses	—
Qu'i s'eurihe	—	Qu'il se fût	—
Qui nos nos eurihts	—	Que nˢ nˢ fussions	fiés.
Qui v's eurihtz	—	Que vous vˢ fussiez	—
Qu'is s'eurihtt	—	Qu'ils se fussent	—

5e MODE.

INFINITIF

PRÉSENT.

S'fi.	Se fier.

PARTICIPE PRÉSENT.

S'fiant.	Se fiant.

PARTICIPE PASSÉ.

S'avu fi.	S'être fié.

VERBES IRRÉGULIERS.

Nous considérons comme verbes irréguliers ceux qui, dans certains temps ou certaines personnes, ne s'appliquent pas aux flexions que nous avons données dans les modèles de conjugaisons qui précèdent, à savoir :

Pour la 1re en *er*	les formes	1 et 2	*aîmer* et *agrapter ;*
— 2e en *i, î, ï, ii*	—	1, 2 et 3	*fini, brôdî* et *bahî ;*
— 3e en *ur*	la conjugaison du verbe		*diveûr ;*
— 4e en *e*	id.	id.	*rinde.*

Les verbes irréguliers de la 1re conjugaison, et surtout de la 2e, sont tellement nombreux que, pour en diminuer la nomenclature, nous avons préféré donner plusieurs formes de conjugaisons, auxquelles s'appliquent le plus grand nombre des verbes wallons ; et ne signaler comme irréguliers que ceux qui ne s'adaptent pas complètement à l'une d'elles.

1re Conjugaison. — Certains verbes qui ont le présent de l'infinitif terminé par une double articulation, comme *boirder*, *goster*, *affecter*, *accepter*, etc., n'en conservent qu'une au singulier du présent de l'indicatif, de l'imparfait et du présent du subjonctif : l'une des deux articulations est absorbée par l'autre.

Accepter,	*j'accèpe,*	*accèpe,*	*qui j'accèpe ;*
Accoirder,	*j'accoide,*	*accoide,*	*qui j'accoide ;*
Affecter,	*j'affèke,*	*affèke,*	*qui j'affèke ;*
Ajuster,	*j'ajusse,*	*ajusse,*	*qui j'ajusse ;*
Assister,	*j'assisse,*	*assisse,*	*qui j'assisse ;*
Bastârder,	*ji bastâde,*	*bastâde,*	*qui ji bastâde ;*
Boirder,	*ji boide,*	*boide,*	*qui ji boide ;*
Bourder,	*ji boûde,*	*boûde,*	*qui ji boûde ;*
Coster,	*ji cosse,*	*cosse,*	*qui ji cosse ;*
Délivrer,	*ji délîve,*	*délîve,*	*qui j'délîve ;*
Détester,	*ji détesse,*	*détesse,*	*qui j'détesse ;*
Dispierté,	*ji dispiète,*	*dispiète,*	*qui j'dispiète ;*
Gârer,	*ji gâre,*	*gâre,*	*qui ji gâre ;*
Goster,	*ji gosse,*	*gosse,*	*qui ji gosse ;*
Poirter,	*ji poite,*	*poite,*	*qui ji poite ;*

Pruster,	*ji prusse,*	*prusse,*	*qui ji prusse;*
Régler,	*ji régue,*	*régue,*	*qui ji régue;*
Respecter,	*ji respèke,*	*respèke,*	*qui ji respèke;*
Riposter,	*ji riposse,*	*riposse,*	*qui ji riposse;*
Suspecter,	*ji suspèke,*	*suspèke,*	*qui ji suspèke;*
Târder,	*ji tâde,*	*tâde,*	*qui ji tâde;*
Tourner,	*ji toûne,*	*toûne,*	*qui ji toûne;*
Travierser,	*ji traviesse,*	*traviesse,*	*qui j'traviesse;*
Vierser,	*ji viesse,*	*viesse,*	*qui j'viesse;*

et tous leurs composés.

La plupart des verbes terminés en *ouer* (ouwer) prennent, au singulier de l'indicatif, de l'impératif et du subjonctif, la terminaison *owe : louer, ji lowe :*

Afflouer, adouer, allouer, attouer, avouer, bouer, destitouer, distribouer, habitouer, houer, mouer, rouer, salouer, souer, touer et leurs composés.

Ceux qui se terminent en *iner*, aux mêmes temps prennent la finale *ène : adviner, j'advène* :

Acusiner, affiner, aglotiner, assâhener, balziner, bassiner, brouhiner, brutiner, calciner, copiner, chassener, èpufkiner, èrèciner, esterminer, exâminer, grusiner, hiner, imâginer, kihustiner, laminer, longiner, matiner, tessiner et leurs composés.

Il en est de même de *abloukner, abotner*, qui font *j'abloukène* et *j'abotène.*

Les verbes terminés en *eler* font *èle* au singulier de l'indicatif et du subjonctif, comme les verbes français de même terminaison; mais, en wallon, la même finale *èle* s'applique aussi aux verbes finissant par la double articulation PL*er*, BL*er*, CL*er*, FL*er*, GL*er*, *accopler, j'accopèle :*

Accâbler, dobler, gonfler, hâspler, houpler, hufler, infler, mâvler, meubler, rinâcler, rinoufler, ronfler, roufler, rutler, sofler, tingler, tripler, troûbler, troufler et leurs composés.

Ces derniers forment leur futur par l'addition de *rei* à la 1re personne du présent de l'indicatif.

Les verbes terminés en *urer* font, dans les mêmes cas, *eûre : durer, ji deûre :*

Avinturer, hurer, jurer, mesurer, murer et leurs composés.

Même modification pour *mostrer : ji mosteûre; livrer : ji liveûre; intrer : j'inteûre; plorer : ji pleûre; ovrer : j'ouveûre; dimorer : ji d'meûre.* — Ces derniers forment leur futur par l'addition de *rei* à l'indicatif.

Les verbes en *oumer* font *ome* à l'indicatif, à l'impératif et au subjonctif : *foumer, ji fome :*

Houmer, loumer, noumer, toumer, ploumer et leurs composés.

Ceux en *orer* font *ôre : décorer, ji décôre :*

Colorer, dorer, horer, honorer, ignorer, implorer, rimémorer et leurs composés.

Ceux en *over* font *ouve : prover, ji prouve, ji prouverei; trover, ji trouve, ji trouverei.*

• Quelques verbes dont la pénultième est *è* prennent *é* à l'indicatif, etc. : *espèrer, j'espére; altèrer, cèler, diffèrer, hèrer, possèder, serrer.*

Enfin,	*hover*	fait *ji heuve,*	*ji hoverei;*
	cover	— *ji keuve,*	*ji keuverei;*
	aller	— *ji vas,*	*j'irei;*
	crèver	— *ji crîve,*	*ji crîverei;*
	diner	— *ji donne,*	*ji dôrei* ou *donrei;*
	fer	— *ji fais,*	*ji ferei;*
	limer	— *ji lème,*	*ji lèmerei;*
	manovrer	— *ji maneûve,*	*ji maneûverei;*
	miner	— *ji mône,*	*ji minerei* ou *monrei;*
	lèver	— *ji lîve,*	*ji lèverei;*
	pârler	— *ji parole,*	*ji parolerei;*
	pouner	— *ji pons,*	*ji pounerei* ou *ponrei;*
	pèser	— *ji peûse,*	*ji pèserei;*
	rescouler	— *ji rescole,*	*ji rescoulerei;*
	strumer	— *ji streume,*	*ji strumerei;*

Et, par exception à la terminaison *aie* de l'indicatif, pour les verbes de la 1re conjugaison, 2e forme :

crier	fait *ji creie,*	*ji creierei;*
marier	— *ji mareie,*	*ji mareierei;*

2e Conjugaison. — Les verbes en *i* et *î*, terminés par une double articulation, comme *astârgî, doirmi* etc., n'en conserve

qu'une en laquelle l'autre s'absorbe, au présent de l'indicatif, à l'impératif et au présent du subjonctif : *astârgî* fait *j'astâge;*

Boirgnî :	*ji boigne;*	*Hierchî :*	*ji hièche;*	*Soffri :*	*ji souffe;*
Chergî :	*ji chège;*	*Hoirsî :*	*ji hoisse;*	*Spârgnî :*	*ji spâgne;*
Doirmi :	*ji doime;*	*Horbi :*	*ji hoûbe;*	*Surdi :*	*ji sude;*
Forgî :	*ji fôge;*	*Pârti :*	*ji pâte;*	*Toirchî :*	*ji toiche;*
Gougnî :	*ji gogne;*	*Siervi :*	*ji siève;*		

et leurs composés.

Le futur des verbes en *i* (bref), qui ne se conjuguent pas sur *fini*, se forme en ajoutant *rei* à la 1re personne du présent de l'indicatif.

Les verbes ci-après prennent la terminaison *ins* à l'indicatif et à l'impératif, et *insse* au subjonctif. La formation ou futur est indiquée en regard.

Minti :	*ji mins;*	*ji minterei.*
Si r'pinti :	*ji m'ripins;*	*ji m'ripinterei.*
Sinti :	*ji sins;*	*ji sinterei.*
Tini :	*ji tins;*	*ji tinrei ou tairei.*
Vini :	*ji vins;*	*ji vinrei ou vairei.*

Il en est de même de leurs nombreux composés.

Beaucoup de verbes terminés en *aï* ou en *oï* prennent à l'indicatif, à l'impératif et au subjonctif, la terminaison *âïe* ou *ôïe : paï* fait *ji pâïe ; saï, anoï, aspoï, broï, coï, croï, foï, froï, loï, ploï, noï, soï, voï ;* et leurs composés.

Le futur se forme de l'indicatif par l'addition de *rei : ji pâierei, ji sôierei.* — Cependant *haï* fait *ji hés, ji haïrei ; oï* fait *j'ôs, j'ôrei.*

La plupart des verbes terminés en *ouï* (prononcez *ou-ï* et non *ouwi*) prennent à l'indicatif et au subjonctif la finale *ôïe : babouï, ji baboïe ; crapouï, crabouï, dispouï, fafouï, gagouï, grabouï, halbouï, kibouï, mouï, sambouï.*

Ceux en *ii* dans les mêmes temps font *eie : èvii, j'èveie ; disvii, fii, habii, hii, mortifii, pii, prii, rapâtrii, s'mervii, s'rafii, sacrifii, sanctifii.*

En ajoutant *rei* à l'indicatif, en obtient le futur.

Ceux en *igní* font *ègne* à l'indicatif, à l'impératif et au subjonctif.

Aligní :	*j'alègne.*
Cligní :	*ji clègne.*
Riligní :	*ji r'lègne.*

De même *si sègní*, fait *ji m'sègne.*

Enfin, nous donnons l'indicatif, le futur et le subjonctif de quelques autres verbes irréguliers.

Cori :	*ji cours, ji courrei, qui j'coure ;*
Covri :	*ji coûve, ji coûveurrei, qui ji coûve ;*
Dovri ou *Drovi :*	*ji doûve*, ou *droûve, ji doûveurrei* ou *droûverei, qui ji doûve* ou *droûve ;*
Dimani :	*ji d'mans, ji d'manrei, qui ji d'manse ;* (1)
Fèri :	*ji fíre, ji fírrei, qui ji fíre ;*
Introvri :	*j'introûve, j'introûveurrei, qui j'introûve ;*
Lèï :	*ji lais, ji lairei, qui ji laisse ;*
Mori :	*ji mours, ji mourrei, qui ji moure ;*
Oï :	*j'ós, j'órei, qui j'óse ;*
Qwèri :	*ji qwíre, ji qwírrei, qui ji qwíre ;*
Sécouri :	*ji sécours, ji sécourrei, qui ji sécoure ;*
Sèpi :	*ji sés, ji sèperei, qui ji sèpe ;*
Vèï :	*ji veus, ji veurei* ou *vièrei, qui ji veuse.*

Et, par exception aux verbes de la 2ᵉ conjugaison qui prennent la terminaison *eie* à l'indicatif, 2ᵉ forme :

Fiestí	fait	*ji fiestaie, ji fiesterei ;*
Nèï :	—	*ji naie, ji neierei.*

3ᵉ Conjugaison. — Indépendamment des verbes *aveûr* = *avu* et *diveûr*, dont nous avons donné les conjugaisons, la plupart des verbes en *ur* sont irréguliers. Le radical du participe présent y

(1) Peu usité. Généralement on substitue le verbe *dimorer* à *dimani* dans les trois personnes du singulier de l'indicatif et du subjonctif présent, et dans le singulier et le pluriel du futur et du conditionnel.

diffère souvent de celui de l'infinitif, et plusieurs verbes de cette conjugaison sont défectifs. Nous en signalerons les irrégularités essentielles :

INFINITIF PRÉSENT.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	INDICATIF PRÉSENT.	FUTUR.	IMPÉRATIF.	SUBJONCTIF PRÉSENT.
Aperçur	aperçûvant	aperçû	j'aperçûs			qui j'aperçuse
Boûr	bolant	bolou-owe	ji boûs			qui ji boûse
Conceveûr	concevant	conçu	ji conçois	ji concevrei		qui ji concèpe
Falleûr (imp^{el})	(manque)	fallou	i fât	i fâreit		qu'i fâïe
Fur	fuïant	fû	ji fûs			
Heûr	hoïant	hoïou-owe	ji heus			qui ji heuse
Ploûr (imp^{el})	plovant	ploû	i ploût			qu'i ploûse
Poleûr	polant	polou	ji pous	ji porrei	(manque)	qui ji pôïe
Pôrveur	pôrvèïant	pôrvou-owe	ji pôrveus			qui ji pôrveuse
Riçur	riçûvant	riçû	ji r'çûs			qui ji r'çuse
Saveûr=savu	savant (1)	saou	ji sés	ji sârei	sèpe	qui ji sèpe
Valeûr	valant	valou	ji vâs	ji vârei	(manque)	qui ji vâïe
Veûr=veie=vèï	vèïant	vèïou-owe	ji veus	ji veurei ou vièrai		qui ji veuse
Voleûr	volant	volou-owe	ji vous	ji vorei	(manque)	qui ji vôïe

(1) A l'imparfait de l'indicatif, *saveûr* fait *ji saveus*, comme *aveûr* fait *j'aveus*.

4[e] **Conjugaison.** — Le verbe ***rinde***, dont nous avons donné la conjugaison, peut servir de guide pour la plupart des verbes terminés en *de* ou *re*, qui, au présent de l'indicatif, deviennent *ds* ou *s;* mais quelques-uns de ceux-ci sont irréguliers, comme presque tous ceux terminés par *he* et par *te*. En voici les irrégularités essentielles :

INFINITIF PRÉSENT.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	INDICATIF PRÉSENT.	IMPARFAIT.	FUTUR.	SUBJONCTIF PRÉSENT.
Absoude	absoudant	absout-e	j'absous			
Acmoite	acmoitant	acmoitou-owe	j'acmoite			
Acdure	acdûhant	acdût-e	j'acdûs			qui j'acduse
Batte	battant	battou-owe	ji batte			
Beûre	buvant	bu	ji beus			qui ji beuse
Braire	brèïant	brai	ji brais			qui ji braise
Clôre	cloïant	cloïou-owe	ji clôs			qui ji clôse
Crèhe	crèhant	crèhou-owe	ji crèhe		ji crèherei	
Creûre	crèïant	crèïou-owe	ji creus			qui ji creuse
Cure	cûhant	cût-e	ji cûs			qui ji cuse
Chîre	chiant	chî	ji chaie			qui ji chaie
Dire	dihant	dit-e	ji dis			qui ji deie
Distrure	distrûhant	distrût-e	ji distrûs			qui ji distruse
Disvôre	disvôdant	disvôdou-owe	ji disvôs			
Distraire	distrayant	distrait-e	ji distrais			qui ji distraise
Esprinde	esprindant	espris-e	j'esprinds			

INFINITIF PRÉSENT.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	INDICATIF PRÉSENT.	IMPARFAIT.	FUTUR.	SUBJONCTIF PRÉSENT.
Esclure	esclûhant	esclûs-e	j'esclûs			qui j'escluse
Esse	estant	stu	ji sos	j'esteus	ji serei	qui ji seuïe
Foutte	fouttant	fottou-owe	ji foutte			
Hère = haï	haïhant	haïou-owe	ji hés		ji haïrei	qui ji hèse
Kidure	kidûhant	kidût-e	ji k'dûs			qui ji kiduse
Kinohe	kinohant	kinohou-owe	ji k'nohe			
Keure	kèïant	kèïou	ji keus			qui ji keuïe
Keuse	cosant	cosou-owe	ji keuse		ji keuserei	qui ji keuse
Lère	léhant	léhou-owe	ji lés			qui ji lèse
Lure	lûhant	lû	ji lûs			qui ji luse
Mette	mettant	mettou-owe	ji mette			
Moude	moudant	modou-owe	ji moude			
Moure	molant	molou-owe	ji mous			qui ji mouse
Ôre = oï	oïant	oïou-owe	j'ôs			qui j'ôse
Parète	parètant	parètou-owe	ji parets			

INFINITIF PRÉSENT.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	INDICATIF PRÉSENT.	IMPARFAIT.	FUTUR.	SUBJONCTIF PRÉSENT.
Piède	pierdant	Pierdou-owe	ji piède			qui ji piède
Plaire	plaihant	plait	ji plais	ji plaihîve		qui ji plaise
Ponre (imp[el])	ponant	ponou-owe	elle pond			qu'elle ponde
Prinde	prindant	pris-e	ji prinds			
Prôduire	prôduhant	prôduit-e	ji prôduis			qui ji prôduise
Résoude	résoudant	résolou-owe	ji résous			
Rire	riant	ri	ji reie			qui ji reie
Scrire	scriant	scrit-e	ji scris			qui ji screie
Spâde	spârdant	spârdou-owe	ji spâde			qui ji spâde
Stoide	stoirdant	stoirdou-owe	ji stoide			qui ji stoide
Sourde-sûde	surdant	surdou-owe	ji sûde		ji sûdrei	qui ji sude
Sure	suvant	suvou-owe	ji sûs			qui ji suse
Tèhe	tèhant	tèhou-owe	ji tèhe	ji tèhîve	ji tèherei	
Toide	toirdant	toirdou-owe	ji toide			qui ji toide
Veie = vèî	veîant	vèîou-owe	ji veus		ji veurei ou vièrei	qui ji veuse

VI. — DE L'ADVERBE

L'adverbe, suivant le temps, le lieu, etc., forme les subdivisions suivantes :

Adverbes de temps : *âjourd'hou*, *houïe* (aujourd'hui), *hîr* (hier), *ad'vant-z-hîr* ou *d'vant-z-hîr* (avant-hier), *à c'st-heure* (présentement), *aute feie* (autrefois), *dimain* (demain), *tot-radde* (tantôt), *sovint* (souvent), *tofêr*, *todis* (toujours), *jamâïe*, *mâïe* (jamais), *alors* (1), *adon* (alors), *qwand* (quand), *dèjà* (déjà), *timpe* (tôt), *târd* (tard), *vite* (vite), *longtimps* (longtemps).

Adverbes de lieu : *cial* (ici), *là* (idem), *divant* (devant), *drî*, *podrî* (derrière), *èrî* (arrière), *diseûr* (dessus), *âd-diseûr* (au-dessus), *disos* (dessous), *âd-disos* (au-dessous), *là haut* (en haut), *l'âvâ* (en bas), *nolle pâ* (nulle part), *aute pâ* (ailleurs), *wisse* (où), *y* (idem), *âtoû* (autour), *divin* (dedans), *foûs* (dehors), *lon* (loin).

(1) L's sonne.

Adverbes de quantité : *assez* (idem), *trop* (1) (idem), *pau* (peu), *baicôp* (beaucoup), *bin* (bien), *foirt* (fort), *très* (idem), *pus* (plus), *mons* (moins), *tot* (tout), *wère* (guère), *rin* (rien), *davanteige* (davantage), *kibin* (combien), *èco*, *co* (encore), *pôr* (de plus).

Adverbes d'affirmation, de négation et de doute : *aoi* (oui), *ciète* (certes), *vraimint*, *vôrmint* (vraiment), *volti* (volontiers), *nenni*, *nôna* (non), *ni*, *nin* (ne pas), *mutoi* (peut-être), *poquoi* (pourquoi).

Adverbes de comparaison : *mî* (mieux), *pés* (pis), *quâsi* (presque), *comme* (idem), *si* (id.), *ossi*, *ossu* (2) (aussi), *ottant* (autant), *kimint* (comment).

Adverbes de manière et de qualité : *bin* (bien), *mâ* (mal); et les adjectifs pris adverbialement : *juste* (id.), *ferme* (id.), *haut* (id.), etc.; *bonnemint* (bonnement), *justumint* (justement); plus une foule d'adverbes composés ordinairement de l'adjectif féminin et de la désinence *mint* (ment). (3)

Particules adverbiales : *dai* (da), *pa... aoi dai ! pa nenni !* (oui-dà ! non-dà !)

(1) Le *p* sonne.

(2) *Ossi* s'emploie ordinairement comme modificatif de l'adjectif, *ossu* comme modificatif du verbe : *ji sos ossi grand qu'lu ; nos irans ossu...*

(3) Dans quelques adverbes de manière terminés en *mint*, certains Liégeois intercallent la particule *di : affreuse*DI*mint*, *fameuse*DI*mint*, *drole*DI*mint*.

VII. — DE LA PRÉPOSITION

La préposition établit des rapports de temps, de lieu, d'ordre, etc. En voici les formes principales :

à, *dà* (à), *di* (de), *ennès*, *nn'*, *ès* (en) (1), *dés* (dès), *divant* (avant), *avou* (avec), *à mon* (chez), *conte* (contre), *divin* (dans), *dispôïe* (depuis), *drî* (derrière), *inte* (entre), *foûs* (hors), *mâgré* (malgré), *oûte* (outre), *po*, *por*, *par* (par), *po*, *por* (pour), *ad'lez*, *dilez* (près, auprès), *sins* (sans), *sorlon* (selon), *so*, *sor* (sur), *disos*, *disor* (sous), *vès*, *vers* (vers), *èvès*, *èvers* (envers), *avâ*, *avâr* (parmi), *vis-à-vis* (idem), *après* (idem), etc.

Remarques. — Les prépositions *avâ*, *èvès*, *vès*, *so*, *disos*, *po* (*par* ou *pour*) prennent un *r* final et se changent en : *avâr*, *èvers*, *vers*, *sor*, *disor*, *por*, devant : *mi*, *ti*, *lu*, *leie*, *vos*, *zels*, *zelles*, pronoms personnels, et devant *cial* et *là*, adverbes (2).

Souvent *po* ou *por* (wallon) prend la double signification de *par* et de *pour* (français) : *allans po l'nouve rowe ou por là* (allons par la rue neuve ou par là); *est-ce*

(1) La préposition *en* suivie d'un participe présent se traduit souvent en wallon par *tot : tot riv'nant à Lîge* (en revenant à Liége).

(2) Cette règle est due à Simonon (*Glossaire*, page 169).

po vosse fré ou por vos? (est-ce pour votre frère ou pour vous?) (1) quoique ***par*** ait son acception propre dans d'autres cas : ***tot par douceûr et rin par foice*** (tout par douceur et rien par force).

La préposition wallonne ***dà*** s'emploie pour exprimer une idée de propriété ou de dépendance : ***c'est dà m'pére*** (c'est à mon père) ; ***c'est l'feie dà Colas*** (c'est la fille à Nicolas).

(1) « La langue d'oïl offre quelques traces de cette confusion de l'emploi de *par* au lieu de *pour*, et vice-versa. » (BURGUY, *Grammaire de la Langue d'oïl*, tome II, page 360.)

VIII. — DE LA CONJONCTION

Les conjonctions essentielles de la langue wallonne sont : *et*, *ni*, *èco* (encore), *ou*, *sinon*, *tot radde* (tantôt), *seûie* (soit), *si*, *porvou qui* (pourvu que), *mais* (1), *quoiqui* (quoique), *jusqu'à* (jusque), *ossi* ou *ossu* (aussi), *meime* (même), *pacequi* (parce que), *pusqui* (puisque), *ca* (car), *comme*, *donc*, *òr* (or), *à rèsse* (au reste), *enfin* (idem), *dilà* (delà), *tant qu'à* (quant à), *portant* (pourtant), *bin qui* (bien que), *lorsqui* (lorsque), etc.

(1) Certains Liégeois disent *main* (forme vieillie). Voir GRANDGAGNAGE, *Dictionnaire étymologique*, page 59.

IX. — DE L'INTERJECTION

Pour exprimer la joie : *ah! bon!* (ah! bon!)
— l'admiration : *ie! âh! donc!* (oh!)
— la douleur : *aïe! ouïe! waïe!* (ah! hélas!)
— la surprise : *âh!* (oh!)
— l'aversion : *fouïe! puf! ache!* (fi!)
— appeler : *hailà! hè!* (holà! hé!)
— imposer silence : *chut! st!* (id.)
— encourager : *haïe! geans! coreige!* (çà, allons! courage!) *abeïe!* (preste! au propre : habile!)

On peut ajouter aux interjections wallonnes l'ancien cri de guerre des Liégeois : *hahai!* rapporté par M. F. HENAUX (*Études sur le Wallon*, p. 37); et, comme complément de ce chapitre, nous emprunterons encore une citation de cet auteur (p. 82), relativement à un mot qui sert de ralliement aux Liégeois et qui est aussi un cri de joie, de douleur, d'étonnement, d'excitation, etc. :

« Il est une expression particulière au wallon que nous ne devons
» pas omettre, quoique ce soit un juron bassement trivial. Chez les
» Hébreux, comme on sait, on reconnaissait un membre de la tribu
» d'Éphraïm à l'espèce de sifflement dont il accompagnait la pronon-

» ciation du mot *schibolet*. Au Pays de Liége on reconnaît un étranger » à la prononciation embarrassée du mot : *m'coïe !* Il n'y a qu'un » Liégeois de naissance qui l'attaque d'une façon vigoureuse et » sonore (1). »

(1) « Par une pudeur incompréhensible, nos lexicographes n'ont pas » osé donner place dans leurs vocabulaires à ce mot, qu'employait » sans honte Cicéron *(coleus)*, et qu'ont recueilli de même Roquefort » *(Glossaire de la langue romane*, tome I, p. 374, verbo *coile* ou *coille)*; » et Raynouard *(Lexique roman*, t. II, p. 433, verbis *coil*, *colho*, *colha)*, en » citant des phrases d'exemples. V. aussi Du Cange, Carpentier, etc. »

(*Note de* M. HENAUX.)

IDIOTISMES WALLONS

IDIOTISME : CONSTRUCTION, LOCUTION CONTRAIRE AUX RÈGLES COMMUNES ET GÉNÉRALES, MAIS PROPRE ET PARTICULIÈRE A UNE LANGUE. (*Dictionnaire de l'Académie.*)

Fez çoula, ca v'seriz battou! (faites cela, car (au lieu de sinon) vous seriez battu!)

L'âbe qui, qwand lût l'solo on est à l'ombe âd-disos ; } mot à mot : { L'arbre *que*, quand luit le soleil, on est à l'ombre au-dessous.

L'homme qui j'ouveûre por lu (Simonon, p. 43) (l'homme *que* je travaille pour lui).

J'a pârlé avou lu (j'ai parlé *avec* lui, au lieu de : je lui ai parlé).

Kimint v'va-t-i? (comment *vous va-t-il?* au lieu de : comment allez-vous? ou mieux : vous portez-vous?)

Mi monte ni va nin bin (ma montre *ne va pas* bien, au lieu de: marche...).

Nos irans à l'samaîne (nous irons *à la semaine*, pour: la semaine prochaine).

Vo m'fez mâvler (vous me *faites fâcher*, au lieu de: vous me fâchez).

I s'a sâvé ès vôie (il s'est sauvé *en voie*, au lieu de: il s'est sauvé).

Eco jamâie ji n' el ferei (*encore* jamais je ne le ferai).

Volà l'fâve foûs (voilà la fable *dehors*, pour: finie).

Vos magnerez l'hâgne et mi l'oû (vous mangerez la coque *et moi* l'œuf, au lieu de: et moi je mangerai l'œuf).

Prindez vosse baston, Simon, *Et s'minez li crâmignon !*	Henaux, p. 47.	(Prenez votre bâton, Simon, et *si*, (pour ainsi) menez le crâmignon.)

J'a l'coûr crèvé, si fonds-je ès lâmes (id., p. 55) (j'ai le cœur crevé, *si* (pour aussi) fondé-je en larmes).

J'el vèiéve volti (je le (ou la) voyais *volontiers*, pour: je l'aimais).

Dinèz-m' on pau çoula (donnez-moi *un peu* cela, pour: donnez-moi cela, je vous prie).

Eh bin! j'irei, vèiez-v'! savez-v'! paret! (eh bien! j'irai *voyez-vous, savez-vous, paraît-il!*)

Mette des wants d'vin ses mains, des solés d'vin ses pîds, s'chapai so s'tiesse, ine crawate ès s'hatrai	(Mettre des gants *dans ses mains*, des souliers *dans ses pieds*, son chapeau *sur sa tête*, une cravate *dans son cou*).

Moussîz d'vin, montez là-haut, d'hindez l'âvâ! (entrez *dedans*, montez *en haut*, descendez *en bas!*)

Toumer so s'cou, so s'vinte, so s'gueuïe (tomber *sur son cul, sur son ventre, sur sa gueule*).

Pochî ès haut, ès l'air (sauter *en haut, en l'air*).

C'est l'mohonne jondant (c'est la maison *joignant*, pour joignante).

C'est mi (ou *ti*) *qu'est l'èfant dè l'mohonne* (c'est moi (ou toi) qui *est* l'enfant de la maison).

C'est nos (ou *vos*) *autes qui sont ses fis* (c'est nous (ou vous) qui *sont* ses fils).

I n'y a n'saquî (1) (il *n*'y a quelqu'un).

Ji n'pous mâ d'y aller (je ne puis *mal* d'y aller, pour: je me garderai d'y aller).

Ji n'fais nou bin tot rattindant (je ne fais aucun bien en attendant, pour: je suis inquiet).

Ji happe mi main et j'lî donne in pètaie (je prends ma main et je lui donne un soufflet, pour: je lui donne...).

Ji va à l'fiesse, *vinez avou* (je vais à la fête, venez *avec*, pour: venez avec moi).

Allez veie après l'médecin (allez *voir après* (pour: chercher) le médecin).

Allez ès scole, allez à messe (allez *dans* (pour: à) l'école; *à* messe, pour: à la messe).

Ji m'rappelle di çoula (je me rappelle *de* cela, pour: je me rappelle cela).

Ji n'rivins nin so s'nom (je ne reviens pas sur son nom, pour: je ne me souviens pas de son nom).

Sèchî foûs di s'poche (tirer hors de sa poche, pour: tirer de sa poche).

Viquer so ses rintes; esse so on bureau (vivre *sur* (pour de) ses rentes. Être *sur* (pour: dans) un bureau).

L'aute joû à l'nute; houie â matin (l'autre jour *au soir;* aujourd'hui *au matin*, pour: un soir, ce matin).

Ji n'sés nin à pârler d'çoula (je ne sais pas *à parler* de cela, pour: je n'ai pas connaissance de cela).

Savez-v' bin quoi? (savez-vous bien quoi? pour: qu'y a-t-il à faire?)

Ji v's a songî cisse nute (je *vous* ai rêvé cette nuit, pour: j'ai rêvé de vous).

I s'a r'tourné sor mi (il s'est retourné *sur* moi, au lieu de: vers moi).

J'a aou des raisons avou lu (j'ai eu *des raisons* avec lui, pour: une contestation).

(1) Cette tournure se retrouve dans la chanson franco-liégeoise:

« Dedans ce bois, vous ne savez ce qu'il *n*'y a?
» Il *n*'y a un arbre, etc.... »

En wallon, on prononce *igna* pour *i n'y a.*

Pârlez-ès à tot qui v'vorez (parlez-en à *tout* qui vous voudrez).

Pus riche est-on, pus est-ce qu'on vout avu (plus riche est-on, plus *est-ce qu'*on veut avoir; pour : plus on est riche, plus on veut avoir).

I jowe ès l'plèce d'ovrer (il joue *en place*, pour : au lieu de travailler).

J'irei d'pîd à... (J'irai *de* pied à... pour : j'irai à pied.)

Çoula va sins dire (*cela va sans dire*, pour : on comprend cela).

Prindez l'çusette, li mouchette (prenez *le* ciseau, *la* mouchette, au lieu de : les...).

J'a mâ m'tiesse, mi coûr (j'ai mal *ma* tête, *mon* cœur, pour : à la tête, au cœur).

Ni minez nin dè brut (ne *menez* pas *du* bruit, au lieu de : ne faites pas de bruit).

Ji m'ès fait mâ! (*Je m'en fais mal*, pour : j'en ai pitié.)

Comme di jusse et d'raison (comme de *juste* et *de raison*, pour : comme cela est juste et raisonnable).

Çoula v'gostaie-t-i? (Cela *vous goûte-t-il*, pour : cela est-il de votre goût?)

I fait d'vin les cotons (il fait *dans* les cotons, pour : il fait le commerce de cotons).

Ji li d'na des sottises (je lui *donnai*, pour : dis des sottises).

Fer des frais âtoû di s'mohonne (faire des frais *autour* de, pour : à sa maison).

Ji sos so vos dettes (je suis *sur vos dettes*, pour : votre débiteur).

Il a dîné avou dè jambon (il a dîné *avec du*, pour : de jambon).

Des gins qu'ont bin l'moyen (des gens qui ont *bien le moyen*, pour : de la fortune).

J'esteus comme po mori (j'étais *comme pour* mourir, au lieu de : près de...).

Li k'bin dè meûs estans-n̈? (Le *combien*, pour : le quantième du mois *sommes-nous*, pour : avons-nous?)

Vos estez mouï; allez-s' vis cangî (vous êtes mouillé, allez vous *changer*, pour : aller changer d'habit).

Qué brave valet! (Quel *brave*, pour : gentil garçon!)

Nos ârans bon à l'fiesse (nous *aurons bon* à la fête, pour : nous nous amuserons).

Li maisse enn' a todis sor mi (le maître *en a* toujours sur moi, au lieu de: m'en veut toujours).

Il allome divant d'tonner (il *allume*, pour: il fait des éclairs avant de tonner).

Cist homme est bon po les pauves (cet homme est bon *pour*, au lieu de: envers les pauvres).

Mi fis va sos dîhe ans (mon fils *va sur* dix ans, au lieu de: mon fils aura bientôt dix ans).

Li chin hawe so les ètringirs (le chien aboie *sur*, pour: contre ou après les étrangers).

I n'fât nin braire après les gins (il ne faut pas *crier après*, pour: apostropher, invectiver les gens).

Li sèai gotte; l'aiwe court; li vint chesse (le seau *goutte* (fuit); l'eau *court* (coule); le vent *chasse* (souffle).

Disfèz vos solés po les ècrâhî (*défaites* (ôtez) vos souliers pour les *engraisser* (graisser).

N'allez nin jower âtou d'l'aiwe (n'allez pas jouer *autour* (près) de l'eau).

Ces èfants estît leu treus (ces enfants étaient *leur* (à eux) trois).

Intrez ès l'plèce, allez â feu (entrez dans la *place* (salle, chambre), allez *au feu* (vous chauffer).

Abahîz-v' ine gotte (*abaissez*-(baissez-) vous *une goutte* (un peu).

Li vint hûse po l'crèveure dè l'finiesse (le vent siffle par *la crevasse* (le joint) de la fenêtre).

Nosse malâde est r'nonci des médecins (notre malade *est renoncé* des médecins (est désespéré).

Il est ès l'angoneie; on sonne si transe (il est *dans* (à) l'agonie; le glas annonce sa mort).

L'à-beûre et l'à-magnî (*l'à-boire* (le boire) et *l'à-manger* (le manger).

J'a d'abîme seu et d'arège faim (j'ai une soif extraordinaire et une faim canine).

Av' magnî dè l'jotte assez? (*Avez-vous mangé* du *choux assez*, pour: jetez-vous votre langue aux chiens?)

Madame s'a accoukî (madame *s'est accouchée*, pour: a accouché).

Ji m'a lèî à dire (je me suis laissé *à dire* (persuader).

On l'a prii à l'fiesse, à dîner (on l'a *prié* (invité) à la fête, à dîner).

Es c'botique-là, on pâïe à fait (dans cette boutique, on paie *à fait* (comptant).

A fait di m'voïeige... (*Au fait* (à propos) de mon voyage ...)

Ji rote di m'pus vite, èdon ou *n'èdon?*... (Je marche *de mon plus vite* (aussi vite que je puis), *est-ce pas* ou *n'est-ce pas?*...)

Vos ârez à fer à vosse maisse (vous aurez *à faire* (affaire) à votre maître).

I fait mâl-aheie viquer (*il fait mal-aisé vivre*, pour: la vie est dure).

Tinez-v'bin, paou ou *sogne d'y toumer* (tenez-vous bien, *peur* (de crainte) de tomber).

Cisse feume a l'air bin bonne (cette femme *a l'air* (paraît) bien bonne).

Fer v'ni l'aiwe so l'molin (faire venir l'eau *sur* (au moulin).

J'irei à l'comèdeie; so l'plèce dè l'comèdeie (j'irai *à la comédie* (au spectacle); sur la place *de la comédie* (du théâtre).

Lèïz l'ouhe tôt â lâge (laissez la porte tout *au large* (ouverte).

Il ouveûre ès purette (il travaille les bras nus, ou en chemise).

Mi fis a hapé des âbalowes (mon fils a pris des hannetons).

J'a fait in ajoute à m'mohonne (j'ai fait une *ajoute* (annexe) à ma maison).

I n'a d'keûre di rin (il n'a souci de rien).

L'â matin, l'à l'nute (le matin, le soir).

Dè jou, dè l'nute (pendant le jour, pendant la nuit).

L'annaie qui vint (l'année *qui vient* (prochaine).

Ine annaie parmi l'aute (bon an, mal an).

J'a houïe mes annaies (c'est aujourd'hui l'anniversaire de ma naissance).

Vini à l'chège et nnès raller à l'vûde (venir *à la charge* (chargé) et s'en retourner *à la vide* (à vide).

I s'a moussi à Turc (il s'est habillé en Turc).

Siervi à mon les gins (servir chez *les gens* (autrui).

I n'est pus à rik'nohe (il n'est plus à reconnaître, pour: il est méconnaissable).

Magnî d'l'andîve sitouvaie (manger de l'andive *étuvée* (à l'étuvée).

Hût ans à long (huit ans *au long* (durant).

Li samaîne d'après (la semaine *d'après* (suivante).

L'aute après-d'main (*l'autre après-demain*, pour : le troisième jour, ou dans trois jours).

Fez çoula comme i fât (faites cela *comme il faut* (convenablement).

Il est à preume arrivé (il vient seulement d'arriver).

Lèïans-l' à rèse (restons-en là).

C'est à respect d'vos qu'j'el fais (c'est *au respect de vous* (par égard pour vous) que je le fais).

Ji n'sos rin disconte di lu ou *d'vers lu* (je ne suis rien en comparaison de lui).

Po bin aller, fâreut qu'tot l'monde s'ètindahe (il irait bien si tout le monde s'entendait).

I fât cûre di l'aiwe po fer l'cafè (il faut *cuire* (faire bouillir) de l'eau pour faire le café).

Est-i moirt? C'est bin toumé, j'el rattindéve (est-il mort? C'est contrariant; je l'attendais).

C'est ine bâcelle d'à vieige (c'est une jeune fille *d'au* (du) village).

Ji hante avou m'woisène (je courtise *avec* ma voisine).

I ravise si pére (il ressemble (ressemble à) son père). (1)

Nous rangerons parmi les idiotismes liégeois les constructions particulières suivantes :

Vo-l'-là=l'volà (voi-le-là, pour : le voilà ou la voilà).

Vo-l'-cial=l'vocial (voi-le-ci, pour le (ou la) voici).

Vo-l'-rilà=li r'volà; vo-l'-ricial=li r'vocial (le *re*voilà, le *re*voici, pour : le (ou la) voilà, voici de nouveau, de retour).

Vo-l'y-là=l'y-volà; vo-l'y-cial=l'y-vocial (voi-l'y-là, voi-l'y-ci, pour : l'y voilà, l'y voici).

Vo-l'y-r'là, vo-l'y-r'cial (l'y *re*voilà, l'y *re*voici, pour : l'y voilà, l'y voici de nouveau, de retour).

Allez-r's-ès=r'allez-ès (*r*'allez-vous-en, pour : retournez).

(1) Le *Dictionnaire Liégeois* de H. Forir, en voie de publication, où nous avons puisé quelques wallonismes, permettra d'en étendre considérablement la liste lorsqu'il sera achevé.

Vas-s'-jowe, vas-s'-doîme (1) (vas-*tu joue*, vas-*tu dors*, pour : va jouer, va dormir).

Vas-s'-ti fer pinde! (Vas-*tu* te faire pendre! pour : va te faire pendre!)

Il faudrait encore ajouter bon nombre de gallicismes dont voici quelques exemples :

Papa, ma‿tante (pour : tante), *mononke* (pour : oncle), *mon fils*... *Maison-de-Veïe* (pour : Hôtel-de-Ville), *choix*, *tête-à-tête*, *rendez-vous*, *pied-à-terre*, *marche-pied*, *passe-partout*, *voiture*, *porte-manteau*, *arrière-saison*, *serre-tête*, *pantalon*, *bottes*, *employé*, *chou-fleûr*, *choucroûte*, *chou-cabus*. . .

En attendant, *du reste*, *du tout*, *néanmoins*. . .

Ma chère, *mon cher*, *mon vieux*, *mon parent*. . .

Fantassin, *voltigeûr*, *grenadier*, *gendarme*. . .

Chemin d'fier, *convoi*, *locomotive*, *viaduc*. . .

(1) SIMONON (page 23) cite ces exemples comme des impératifs renforcés du dialecte liégeois.

Quant à l'*s* qui suit le verbe, il tient bien lieu du pronom *ti*, comme dans : *vas-s' ti taire?* (vas-tu te taire?), *vous-s' ti taire?* (veux-tu te taire?)

TABLEAU GÉNÉRAL DES VERBES WALLONS.

1re CONJUGAISON EN er.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Abaguer (emménager)	abaguant	abagué-guaie	j'abague	j'abagua	forme 1
Abânner (abandonner, délaisser)	abânnant	abânné-naie	j'abânnaie	j'abânna	2
Abaumer (creuser, caver)	abaumant	abaumé-maie	j'abaume-maie	j'abauma	1-2
Abiesler (procurer des bestiaux)	abieslant	abieslé-laie	j'abieslaie	j'abiesla	2
Abîmer (gâter, sâlir, avarier)	abîmant	abîmé-maie	j'abîme	j'abîma	1
Abhorrer (idem)	abhorrant	abhorré-raie	j'abhorre ou j'abhorraie	j'abhorra	1-2
Ablâmer (blâmer, improuver)	ablâmant	ablâmé-maie	j'ablâme	j'ablâma	1
Abloker (asseoir, affermir sur des blocs)	ablokant	abloké-kaie	j'abloke-kaie	j'abloka	1-2
Abloucner (boucler)	abloucnant	abloucné-naie	j'abloucnaie et j'abloukène	j'abloucna	2 irrégulier.
Aboirner ou Aborner (borner)	aboirnant	aboirné-naie	j'aboirnaie	j'aboirna	2
Aboissener (échauder, combuger)	aboissenant	aboissené-naie	j'aboissenaie	j'aboissena	2
Aboler (jaillir)	abolant	abolé-laie	j'abolaie	j'abola	2
Abôminer (détester, exécrer)	abôminant	abominé-naie	j'abôminaie	j'abômina	2
Abonder (idem)	abondant	abondé	j'abonde	j'abonda	1
Abôrder ou Aboirder (aborder)	abôrdant ou aboirdant	abôrdé aboirdé daie	j'abôrdaie j'aboirdaie	j'abôrda j'aboird	2
Aborner (borner)	abôrnant	aborné-naie	j'abôrnaie	j'abôrna	2
Aboucher (s') (idem)	s'abouchant	abouché-chaie	ji m'abouche	ji m'aboucha	1
Aboûser (boursiller)	aboûsant	aboûsé-saie	j'aboûse	j'aboûsa	1
Abouter (avancer, pousser)	aboutant	abouté-taie	j'aboute	j'abouta	1

Abotner (boutonner)	abotnant	abotné-naie	j'abotnaie ou j'abotène	j'abotna	2 irrégulier.
Abovrer ou Abuvrer (abreuver)	abovrant	abrové-vraie	j'abovraie	j'abovra	2
Abuser (idem)	abusant	abusé-saie	j'abuse	j'abusa	1
Acahoter (fagottor)	acahotant	acahoté-taie	j'acahote-taie	j'acahota	1 - 2
Acalander (achalander)	acalandant	acalandé-daie	j'acalande-daie	j'acalanda	1 - 2
Acaliner (encanailler)	acalinant	acaliné-naie	j'acalinaie	j'acalina	2
Acasser (presser, serrer)	acassant	acassé-saie	j'acasse-saie	j'acassa	1 - 2
Accâbler (accabler)	accâblant	accâblé-blaie	j'accâbèle-blaie	j'accâbla	2
Accaparer (idem)	accaparant	accaparé-raie	j'accapare-raie	j'accapara	1 - 2
Accepter (idem)	acceptant	accepté-taie	j'accèpe-taie	j'accepta	irrég. 2
Accoirder (accorder)	accoirdant	accoirdé-daie	j'accoide	j'accoirda	irrégulier.
Accoister (accoster)	accoistant	accoisté-taie	j'accoistaie	j'accoista	2
Accomôder (accommoder, ajuster)	accomôdant	accomôdé-daie	j'accomôde	j'accomôda	1
Accostumer (accoutumer)	accostumant	accostumé-maie	j'accostumaie	j'accostuma	2
Accrocter (accrocher)	accroctant	accrocté-taie	j'accroctaie	j'accrocta	2
Accuser (idem)	accusant	accusé-saie	j'accuse	j'accusa	1
Acdiner (adonner)	acdinant	acdiné-naie	j'acdonne	j'acdina	irrégulier.
Acertiner (affirmer, certifier)	acertinant	acertiné-naie	j'acertinaie	j'acertina	2
Acheter (idem)	achetant	acheté-taie	j'achetaie	j'acheta	2
Achèver (idem)	achèvant	achèvé-vaie	j'achève	j'achèva	1
Acîrer (aciérer, garnir d'acier)	acîrant	acîré-raie	j'acîraie	j'acîra	2
Aclaper (adosser, acculer)	aclapant	aclapé-paie	j'aclape	j'aclapa	1
Aclèver (nourrir, élever)	aclèvant	aclèvé-vaie	j'aclîve	j'aclèva	irrégulier.
Acmèneter et Acmineter (attirer, apprivoiser)	acmènetant	acmèneté-taie	j'acmènetaie	j'acmèneta	2
Acmingeter (rassembler, accumuler)	acmingetant	acmingeté-taie	j'acmingetaie	j'acmingeta	2
Aconjurer (conjurer, adjurer)	aconjurant	aconjuré-raie	j'aconjuraie	j'aconjura	2
Acouhener (cuisiner)	acouhenant	acouhné-naie	j'acouhenaie	j'acouhna	2
Acouveter (envelopper)	acouvetant	acouveté-taie	j'acouvetaie	j'acouveta	2
Acqwitter (acquitter)	acqwittant	acqwitté-taie	j'acqwitte	j'acqwitta	1
Actionner (idem)	actionnant	actionné-naie	j'actionne-naie	j'actionna	1-2
Acusiner (cousiner)	acusinant	acusiné-naie	j'acusène	j'acusina	irrégulier.
Adârer (fourrer, s'élancer)	adârant	adâré-raie	j'adâre	j'adâra	1
Adjourner (ajourner)	adjournant	adjourné-naie	j'adjournaie	j'adjourna	2
Adjouter-(ajouter)	adjoutant	adjouté-taie	j'adjoute	j'adjouta	1
Adoûler (aduler)	adoûlant.	adoûlé-laie	j'adoûle-laie	j'adoûla	1-2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Adôrer (adorer)	adôrant	adôré-raie	j'adôre	j'adôra	forme 1
Adurer (condescendre, daigner)	adurant	aduré-raie	j'adeûre	j'adura	irrégulier.
Aduser (toucher, tâter)	adusant	adusé-saie	j'aduse	j'adusa	1
Adrâïeter (accourir)	adrâïetant	adrâïeté-taie	j'adrâïetaie	j'adrâïeta	2
Adrameter (ajuster, adapter)	adrametant	adrameté-taie	j'adrametaie	j'adrameta	2
Advigiler (surveiller)	advigilant	advigilé-laie	j'advigilaie	j'advigila	2
Adviner (deviner)	advinant	adviné-naie	j'advène	j'advina	irrégulier.
Adviser (aviser)	advisant	advisé-saie	j'advise	j'advisa	1
Afiler (idem)	afilant	afilé-laie	j'afile	j'afila	1
Afilouter (filouter)	afiloutant	afilouté-taie	j'afiloutaie	j'afilouta	2
Afistoler [s'] (s'atinter)	s'afistolant	afistolé-laie	ji m'afistole-laie	ji m'afistola	1-2
Afoler (fouler, estropier)	afolant	afolé-laie	j'afolaie	j'afola	2
Afoncer (enfoncer, creuser)	afonçant	afoncé-çaie	j'afonce	j'afonça	1
Afondrer (effondrer)	afondrant	afondré-draie	j'afondraie	j'afondra	2
Aforer (mettre en perce)	aforant	aforé-raie	j'afore-raie	j'afora	1-2
Affamer (idem)	affamant	affamé-maie	j'affame-maie	j'affama	1-2
Affecter (idem)	affectant	affecté-taie	j'affèke-affectaie	j'affecta	irrég. 2
Affiner (ébouillir, épurer)	affinant	affiné-naie	j'affène	j'affina	irrégulier.
Afflouer (affluer)	afflouant	affloué-aie	j'aflowe	j'affloua	id.
Affricoter (affrioler)	affricotant	affricoté-taie	j'affricote-taie	j'affricota	1-2
Affronter (idem)	affrontant	affronté-taie	j'affronte-taie	j'affronta	1-2
Affûler (affubler, couvrir)	affûlant	affûlé-laie	j'affûle-laie.	j'affûla	1-2
Affûter (idem)	affûtant	affûté-taie	j'affûte-taie	j'affûta	1-2
Agadeler (entortiller, accoutrer)	agadelant	agadelé-laie	j'agadelaie	j'agadela	2
Agadroner = Agadeler	agadronant	agadroné-naie	j'agadronaie	j'agadrona	2
Agâïemeter (soutirer de l'argent)	agâïemetant	agâïemeté-taie	j'agâïemetaie	j'agâïemeta	2
Agaïouler ou Égaïouler (empaumer)	agaïoulant	agaïoulé-laie	j'agaïoulaie	j'agaïoula	2
Agincener (agencer)	agincenant	agincené-naie	j'agincenaie	j'agincena	2
Agîstré (prendre gîte)	agîstrant	agîstré-traie	j'agîstraie	j'agîstra	2
Agiter (idem)	agitant	agité-taie	j'agite	j'agita	1
Aglotiner (affriander)	aglotinant	aglotiné-naie	j'aglotène-tinaie	j'aglotina	irrég. 2
Âgneler (ânonner)	âgnelant	âgnelé-laie	j'âgnelaie	j'âgnela	1-2

Agnoûler (amadouer)	agnoûlant	agnoûlé-laie	j'agnoûle	j'agnoûla	1
Agraffer (agripper, saisir)	agraffant	agraffé-faie	j'agraffe-faie	j'agraffa	1-2
Agrapter (agrafer)	agraptant	agrapté-taie	j'agraptaie	j'agrapta	2
Agraweter (gripper)	agrawetant	agraweté-taie	j'agrawetaie	j'agraweta	2
Ahafter (accrocher)	ahaftant	ahafté-taie	j'ahaftaie	j'ahafta	2
Ahasârder (hasarder)	ahasârdant	ahasârdé-daie	j'ahasârdaie	j'ahasârda	2
Ahèner ou Ahiner (herser)	ahènant	ahèné-naie	j'ahène	j'ahèna	1
Ahèrer (avancer, fourrer)	ahèrant	ahèré-raie	j'ahére	j'ahèra	irrégulier.
Aheurer (manger à heure fixe)	aheurant	aheuré-raie	j'aheuraie	j'aheura	2
Ahiver (cultiver)	ahivant	ahivé-vaie	j'ahivaie	j'ahiva	2
Ahorer (égorger)	ahorant	ahoré-raie	j'ahôre-raie	j'ahora	irr.-2
Ahouer (obstruer une bure)	ahouant	ahoué-aie	j'ahowe	j'ahoua	irrégulier.
Ahoureler (assommer)	ahourelant	ahourelé-laie	j'ahourelaie	j'ahourela	2
Ahouter (abriter)	ahoutant	ahouté-taie	j'ahoute	j'ahouta	1
Ahover (balayer vers....)	ahovant	ahové-vaie	j'aheuve	j'ahova	irrégulier.
Aimanter (idem)	aimantant	aimanté-taie	j'aimante-taie	j'aimanta	1-2
Aîmer (aimer)	aîmant	aîmé-maie	j'aîme	j'aîma	1
Airquer (cintrer)	airquant	airqué-quaie	j'airquaie	j'airqua	2
Ajuster (idem)	ajustant	ajusté-taie	j'ajusse-taie	j'ajusta	irr.-2
Aller (idem)	allant	allé-laie	ji vas	j'alla	irrégulier.
Alouer (user, dépenser)	alouant	aloué-aie	j'alowe	j'aloua	id.
Alloumer (allumer, éclairer)	alloumant	alloumé-maie	j'allome	j'allouma	id.
Amadoûler (amadouer)	amadoûlant	amadoûlé-laie	j'amadoûlaie	j'amadoûla	2
Amaquer (stupéfier)	amaquant	amaqué-quaie	j'amaquaie	j'amaqua	2
Amasser (idem)	amassant	amassé-saie	j'amasse	j'amassa	1
Ameubler (meubler)	ameublant	ameublé-blaie	j'ameublaie	j'ameubla	2
Amidonner (idem)	amidonnant	amidonné-naie	j'amidonne	j'amidonna	1
Aminder (amender)	amindant	amindé-daie	j'aminde	j'aminda	1
Aminer (amener)	aminant	aminé-naie	j'amône	j'amina	irrégulier.
Amuser (idem)	amusant	amusé-saie	j'amuse	j'amusa	1
Ancrer (idem)	ancrant	ancré-craie	j'ancraie	j'ancra	2
Ansiner (fumer la terre)	ansinant	ansiné-naie	j'ansinaie	j'ansina	2
Apârter (apaiser, calmer)	apârtant	apârté-taie	j'apârtaie	j'apârta	2
Apinser [s'] (s'aviser)	s'apinsant	apinsé-saie	ji m'apinse	ji m'apinsa	1
Aposter (idem)	apostant	aposté-taie	j'apostaie	j'aposta	2
Appliquer (idem)	appliquant	appliqué-quaie	j'applique	j'appliqua	1
Appoirter (apporter)	appoirtant	appoirté-taie	j'appoite	j'appoirta	irrégulier.
Apprester (apprêter)	apprestant	apprestė-taie	j'apprestaie	j'appresta	2
Approver (approuver)	approvant	approvė-vaie	j'approuve	j'approva	irrégulier.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Arèser (araser)	arèsant	arèsé-saie	j'arése	j'arèsa	irrégulier.
Ârginter , argenter)	ârgintant	ârginté-taie	j'ârginte	j'ârginta	1
Ârgouer (rudoyer, tancer)	ârgouant	ârgoué-aie	j'ârgouaie	j'ârgoua	2
Ârmer (armer)	ârmant	ârmé-maie	j'ârme	j'ârma	1
Arotiner (routiner)	arotinant	arotiné-naie	j'arotinaie	j'arotina	2
Ârticuler (idem)	ârticulant	ârticulé-laie	j'ârticule	j'ârticula	1
Arrester (arrêter)	arrestant	arresté-taie	j'arrestaie	j'arresta	2
Arrinter (arrenter)	arrintant	arrinté-taie	j'arrintaie	j'arrinta	2
Arrirer (arriérer)	arrirant	arriré-raie	j'arriraie	j'arrira	2
Arriver (idem)	arrivant	arrivé-vaie	j'arrive	j'arriva	1
Arroguer (brutaliser)	arroguant	arrogué-guaie	j'arroguaie	j'arrogua	2
Arroquer (enrayer, arrêter court)	arroquant	arroqué-quaie	j'arroquaie	j'arroqua	2
Astancener (étançonner)	astancenant	astancené-naie	j'astancenaie	j'astancena	2
Astoquer (barricader)	astoquant	astoqué-quaie	j'astoque	j'astoqua	1
Assâder (donner une semonce, un assaut)	assâdant	assâdé-daie	j'assâde-daie	j'assâda	1-2
Assâhener (assaisonner)	assâhenant	assâhené-naie	j'assâhène ou j'assâhenaie	j'assâhena	1-2
Assaisonner (idem)	assaisonnant	assaisonné-naie	j'assaisonne	j'assaisonna	1
Assèner (assèner)	assènant	assèné-naie	j'assène	j'assèna	1
Asserminter (assermenter)	assermintant	assermintè-taie	j'assermintaie	j'asserminta	2
Assertiner (certifier)	assertinant	assertiné-naie	j'assertinaie	j'assertina	2
Assimbler (assembler)	assimblant	assimblé-blaie	j'assimbèle ou j'assimblaie	j'assimbla	irr.-2
Assister (idem)	assistant	assisté-taie	j'assisse ou j'assistaie	j'assista	irr.-2
Assommer (idem)	assommant	assommé-maie	j'assomme	j'assomma	1
Assurer (idem)	assurant	assuré-raie	j'assure	j'assura	1
Atouer (tutoyer)	atouant	atoué-aie	j'atowe	j'atoua	irrégulier.
Attaquer (idem)	attaquant	attaqué-quaie	j'attaque	j'attaqua	1
Attèler (atteler)	attèlant	attèlé-laie	j'attèle	j'attèla	1
Atterminer (atermoyer)	aterminant	aterminé-naie	j'atermine	j'atermina	1

Attester (idem)	attestant	attesté-taie	j'attestaie	j'attesta	2
Attirer (idem)	attirant	attiré-raie	j'attire	j'attira	1
Attîtoter (atinter)	attîtotant	attîtoté-taie	j'attîtotaie	j'attîtota	2
Attraper (idem)	attrapant	attrapé-paie	j'attrape	j'attrapa	1
Attribouer (attribuer)	attribouant	attriboué-aie	j'attribowe	j'attriboua	irrégulier.
Attrister (idem)	attristant	attristé-taie	j'attristaie	j'attrista	2
Attrouper (idem)	attroupant	attroupé-paie	j'attroupe	j'attroupa	1
Auner (idem)	aunant	auné-naie	j'aune	j'auna	1
Avaler (idem)	avalant.	avalé-laie	j'avale	j'avala	1
Avancer (idem)	avançant	avancé-çaie	j'avance	j'avança	1
Avinturer (aventurer)	avinturant	avinturé-raie	j'avinteûre	j'avintura	irrégulier.
Avouer (idem)	avouant	avoué-aie	j'avowe	j'avoua	id.
Baguer (déménager)	baguant	bagué-guaie	ji bague	ji bagua	1
Baleter (onduler)	baletant	baleté-taie	ji baletaie	ji baleta	2
Balziner (lambiner)	balzinant	balziné	ji balzinê	ji balzina	irrégulier.
Ballotter (idem)	ballotant	ballotté-taie	ji ballotte	ji ballotta	1
Bambocher (idem)	bambochant	bamboché	ji bamboche	ji bambocha	1
Baraguiner (idem)	baraguinant	baraguiné-naie	ji baraguine	ji baraguina	1
Barboter (gronder, murmurer)	barbotant	barboté-taie	ji barbotte	ji barbota	1
Barioler (idem)	bariolant.	bariolé-laie	ji bariole	ji bariola	1
Barloquer (vaciller)	barloquant	barloqué	ji barloque	ji barloqua	1
Bârrer (barrer)	bârrant	bârré-raie	ji bârre	ji bârra	1
Baptiser (idem)	baptisant	baptisé-saie	ji baptise	ji baptisa	1
Bastârder (abâtardir)	bastârdant	bastârdé	ji bastâde	ji bastâda	irrégulier.
Bastonner (bâtonner)	bastonnant	bastonné	ji bastonne	ji bastonna	1
Bassiner (idem)	bassinant	bassiné-naie	ji bassène	ji bassina	irrégulier.
Beieter (quiller)	beietant	beieté	ji beietaie	ji beieta	2
Bècheter (bégayer)	bèchetant	bècheté	ji bèchetaie	ji bècheta	2
Berlander (badauder)	berlandant	berlandé	ji berlandaie	ji berlanda	2
Berlôser (dégringoler)	berlôsant	berlôsé	ji berlôse	ji berlôsa	1
Berwetter (brouetter)	berwettant	berwetté	ji berwettaie	ji berwetta	2
Beûrler (beugler)	beûrlant	beûrlé	ji beûrlaie	ji beûrla	2
Bîler (crevasser, fêler)	bîlant	bîlé	ji bîlaie	ji bîla	2
Billârder (billarder)	billârdant	billârdé	ji billârdaie	ji billârda	2
Bindeler (lier avec une bande)	bindelant	bindelé-laie	ji bindelaie	ji bindela	2
Binder (bander)	bindant	bindé-daie	ji binde	ji binda	1
Biqueter (idem)	biquetant	biqueté	elle biquetaie	elle biqueta	2
Biser (s'élancer, s'enfuir)	bisant	bisé	ji bise	ji bisa	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Bisquer (idem)	bisquant	bisqué	ji bisque	ji bisqua	1
Blaguer (idem)	blaguant	blagué	ji blague	ji blagua	1
Blâmer (idem)	blâmant	blâmé-maie	ji blâme	ji blâma	1
Blammer (flamber)	blammant	blammé	ji blamme	ji blamma	1
Blaweter (étinceler)	blawetant	blaweté	ji blawetaie	ji blaweta	2
Bloquer (idem)	bloquant	bloqué-quaie	ji bloque	ji bloqua	1
Blouser [si] (se blouser)	si blousant	blousé	ji m'blouse	ji m'blousa	1
Boirder (border)	boirdant	boirdé-daie	ji boide ou boirdaie	ji boirda	irr.-2
Bôler (boussiller)	bôlant	bôlé	ji bôlaie	ji bôla	2
Bômer (miner, creuser la terre)	bômant	bômé	ji bômaie	ji bôma	2
Bosseler (bossuer)	bosselant	bosselé-laie	ji bosselaie	ji bossela	2
Botteler (idem)	bottelant	bottelé-laie	ji bottelaie	ji bottela	2
Botener (boutonner)	botenant	botené-naie	ji botenaie	ji botena	2
Boucanner (tapager)	boucannant	boucanné	ji boucanne	ji boucanna	1
Bouer (lessiver)	bouant	boué-aie	ji bowe	ji boua	irrégulier.
Boufer (goinfrer)	boufant	boufé	ji boufe.	ji boufa	1
Bouler (ébouler)	boulant	boulé	ji boulaie	ji boula	2
Bourder (mentir)	bourdant	bourdé	ji boûde	ji bourda	irrégulier.
Bourrer (idem)	bourrant	bourré-raie	ji bourre	ji bourra	1
Bouriner (frapper à coups redoublés à une porte)	bourinant	bouriné	ji bourinaie	ji bourina	2
Boûtener (exhaler une odeur bitumineuse)	boûtenant	boûtené	i boûtenaie	i boûtena	2
Bouter (pousser en avant)	boutant	bouté-taie	ji boute	ji bouta	1
Braconner (idem)	braconnant	braconné	ji braconne	ji braconna	1
Brâqueler (hâbler)	brâquelant	brâquelé	ji brâquèle	ji brâquela	irrégulier.
Braver (idem)	bravant	bravé-vaie	ji brave	ji brava	1
Briber (mendier)	bribant	bribé-aie	ji bribe	ji briba	1
Brider (idem)	bridant	bridé-daie	ji bride	ji brida	1
Briqueter (idem)	briquetant	briqueté	ji briquetaie	ji briqueta	2
Broqueter (dompter, cheviller)	broquetant	broqueté-taie	ji broquetaie	ji broqueta	2
Brosder (broder)	brosdant	brosdé-daie	ji brosdaie	ji brosda	2
Broufeter (manger des friandises)	broufetant	broufeté	ji broufetaie	ji broufeta	2
Brouhiner (bruiner)	brouhinant	brouhiné	i brouhène	i brouhina	irrégulier.

Broûler (brûler)	broûlant	broûlé-laie	ji broûle	ji broûla	1
Broweter (lessiver en petit)	browetant	broweté-taie	ji browetaie	ji broweta	2
Bruber = briber (mendier)	brubant	brubé-aie	ji brube	ji bruba	1
Brutiner (ébruiter)	brutinant	brutiné	ji brutène	ji brutina	irrégulier.
Busculer (bousculer)	busculant	busculé-laie	ji buscule	ji buscula	1
Busquêter (présenter un bouquet)	busquêtant	busquêté-taie	ji busquête	ji busquêta	1
Cabrioler (idem)	cabriolant	cabriolé	ji cabriole	ji cabriola	1
Cacheter (idem)	cachetant	cacheté-taie	ji cachetaie	ji cacheta	2
Cahoter (idem)	cahotant	cahoté-taie	ji cahote	ji cahota	1
Caïeter (faire de la dentelle)	caïetant	caïeté	ji caïetaie	ji caïeta	2
Caiwer (chanter comme le bruant)	caiwant	caiwé	ji caiwe	ji caiwa	1
Cajoler (idem)	cajolant	cajolé-laie	ji cajole	ji cajola	1
Calciner (idem)	calcinant	calciné-naie	ji calcène	ji calcina	irrégulier.
Calculer (idem)	calculant	calculé-laie	ji calcule	ji calcula	1
Calotter (idem)	calottant	callotté-taie	ji calotte	ji calotta	1
Cambrer (idem)	cambrant	cambré-braie	ji cambraie	ji cambra	2
Camper (idem)	campant	campé	ji campe	ji campa	1
Cancaner (idem)	cancanant	cancané	ji cancane	ji cancana	1
Candôser (dorloter)	canedôsant	canedôsé-saie	ji canedôse	ji canedôsa	1
Canûler (gâter, couarder)	canulant	canulé-laie	ji canule	ji canula	1
Caponner (vagabonder)	caponnant	caponné	ji caponne	ji caponna	1
Caquer (chier)	caquant	caqué-quaie	ji caque	ji caqua	1
Câquer (prodiguer)	câquant	câqué-quaie	ji câque	ji câqua	2
Caracoler (idem)	caracolant	caracolé	ji caracole	ji caracola	1
Carillonner (idem)	carillonnant	carillonné-naie	ji carillonne	ji carillonna	1
Casser (idem)	cassant	cassé-saie	ji casse	ji cassa	1
Cautionner (idem)	cautionnant	cautionné-naie	ji cautionne	ji cautionna	1
Cècler (cercler)	cèclant	cèclé-claie	ji cèclaie	ji cècla	2
Céder (idem)	cédant	cédé-daie	ji céde	ji céda	1
Célèbrer (célébrer)	célèbrant	célèbré-braie	ji célèbraie	ji célèbra	2
Cèler (céler)	cèlant	cèlé-laie	ji céle	ji cèla	irrégulier.
Cesser (idem)	cessant	cessé-saie	ji cesse	ji cossa	1
Chabotter (creuser)	chabottant	chabotté-taie	ji chabotte	ji chabotta	1
Châfer (chauffer)	châfant	châfé-faie	ji châfe	ji châfa	1
Chafeter (caqueter, gazouiller)	chafetant	chafeté-taie	ji chafetaie	ji chafeta	2
Chagriner (idem)	chagrinant	chagriné-naie	ji chagrène	ji chagrina	irrégulier.
Champer (picorer)	champant	champé	ji champe	ji champa	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Chanter (idem)	chantant	chanté-taie	ji chante	ji chanta	1
Chârmer (charmer)	chârmant	chârmé-maie	ji chârme	ji chârma	1
Châssener (chauler)	châssenant	châssené-naie	ji châssène	ji châssena	1
Châtrer (idem)	châtrant	châtré-traie	ji châtraie	ji châtra	2
Chaver (caver, creuser)	chavant	chavé-vaie	ji chave	ji chava	1
Chawer (exclamer, crier)	chawant	chawé	ji chawe	ji chawa	1
Chaweter (pépier)	chawetant	chaweté	ji chawetaie	ji chaweta	2
Chèvener (brasiller, tisonner)	chèvenant	chèvené-naie	ji chèvenaie	ji chèvena	2
Chèminer (idem)	chèminant	chèminé-naie	ji chèmène	ji chèmina	irrégulier.
Cherwer (labourer avec la charrue)	cherwant	cherwé-waie	ji cherwaie	ji cherwa	2
Chetteler (chatter)	chettelant	chettelé	elle chettelaie	elle chettela	2
Chicaner (idem)	chicanant	chicané-naie	ji chicane	ji chicana	1
Chiffonner (idem)	chiffonnant	chiffonné-naie	ji chiffonne	ji chiffonna	1
Chineler (chienner, jouer)	chinelant	chinelé	ji chinelaie	ji chinela	2
Chipoter (idem)	chipotant	chipoté	ji chipote	ji chipota	1
Chipeter (pépier, becqueter)	chipetant	chipeté	ji chipetaie	ji chipeta	2
Chiquer (idem)	chiquant	chiqué-quaie	ji chique	ji chiqua	1
Chiqueter (fainéanter)	chiquetant	chiqueté	ji chiquetaie	ji chiqueta	2
Choquer (idem)	choquant	choqué-quaie	ji choque	ji choqua	1
Choufeter (baisoter)	choufetant	choufeté-taie	ji choufetaie	ji choufeta	2
Choûler (pleurnicher)	choûlant	choûlé	ji choûle	ji choûla	1
Chouper (crier pour appeler de loin)	choupant	choupé	ji choupe	ji choupa	1
Cirer (idem)	cirant	ciré-ciraie	ji cire	ji cira	1
Ciseler (idem)	ciselant	ciselé-laie	ji cisèle ji ciselaie	ji cisela	1 2
Citer (idem)	citant	cité-taie	ji cite	ji cita	1
Clabauder (idem)	clabaudant	clabaudé	ji clabaude	ji clabauda	1
Claquer (idem)	claquant	claqué-quaie	ji claque	ji claqua	1
Clawer (clouer)	clawant	clawé-waie	ji clawe	ji clawa	1
Claweter (faire des clous)	clawetant	claweté-taie	ji clawetaie	ji claweta	2
Clicheter (remuer le loquet)	clichetant	clicheté-taie	ji clichetaie	ji clicheta	2
Cligneter (clignoter)	clignetant	cligneté	ji clignetaie	ji cligneta	2
Cliqueter (sonnailler)	cliquetant	cliqueté	ji cliquetaie	ji cliqueta	2
Cloketer (tinter un cloche)	cloketant	cloketé	ji cloketaie	ji cloketa	2

Clouker (glousser)	clouksant	clouksé	ji clouksaie	ji clouksa	2
Coiffer (idem)	coiffant	coiffé-faie	ji coiffe	ji coiffa	1
Coller (idem)	collant	collé-laie	ji colle	ji colla	1
Commercer (idem)	commerçant	commercé	ji commerce	ji commerça	1
Comparer (idem)	comparant	comparé-raie	ji compare	ji compara	1
Compliquer (idem)	compliquant	compliqué-quaie	ji complique	ji compliqua	1
Compluminter (complimenter)	complumintant	compluminté-taie	ji compluminte	ji compluminta	1
Compter (idem)	comptant	compté-taie	ji compte	ji compta	1
Concerner (idem)	concernant	concerné-naie	ji concerne	ji concerna	1
Concerter (idem)	concertant	concerté-taie	ji concertaie	ji concerta	2
Conserver (idem)	conservant	conservé-vaie	ji conserve	ji conserva	1
Continter (contenter)	contintant	continté-taie	ji continte	ji continta	1
Contrifer (contrefaire)	contrifant	contrifait-faite	ji contrifais	ji contrifa	irrégulier.
Côper (couper)	côpant	côpé-paie	ji côpe	ji côpa	1
Copiner (jaboter, caqueter)	copinant	copiné	ji copène	ji copina	irrégulier.
Coqser (closser)	coqsant	coqsé-saie	ji coqsaie	ji coqsa	2
Coronner (couronner)	coronnant	coronné-naie	ji coronne	ji coronna	1
Cosseler (cochonner)	cosselant	cosselé	elle cosselaie	elle cossela	2
Coster (coûter)	costant	costé	ji cosse	ji costa	irrégulier.
Couhener (cuisiner)	couhenant	couhené-naie	ji couhenaie	ji couhena	2
Couïonner (plaisanter, tromper)	couïonnant	couïonné-naie	ji couïonne	ji couïonna	1
Couler (idem)	coulant	coulé-laie	ji coule	ji coula	1
Cover (couver)	covant	covć-vaie	ji keuve	ji cova	irrégulier.
Cramer (crèmer, écrèmer)	cramant	cramé-maie	ji crame	ji crama	1
Cramponner (idem)	cramponnant	cramponné-naie	ji cramponne	ji cramponna	1
Craquer (idem)	craquant	craqué	ji craque	ji craqua	1
Crâwer (crosser)	crâwant	crâwé-waie	ji crâwe	ji crâwa	1
Crèteler (goder)	crètelant	crètelé-laie	ji crètelaie	ji crètela	2
Creuheler (croiser)	creuhelant	creuhelé-laie	ji creuhèle	ji creuhela	1
Crèver (crever)	crèvant	crèvé-vaie	ji crîve	ji crèva	irrégulier.
Crier (idem)	criant	crié-aie	ji creie	ji cria	id.
Crîner (grincer, râcler)	crînant	crîné	ji crîne	ji crîna	1
Critiquer (idem)	critiquant	critiqué-quaie	ji critique	ji critiqua	1
Crotter (crotter, salir)	crottant	crotté-taie	ji crotte	ji crotta	1
Crouler (idem)	croulant	croulé	ji croule	ji croula	1
Curer (essorer, blanchir à l'air)	curant	curé-raie	ji cure	ji cura	1
Dagueler (goudronner)	daguelant	daguelé-laie	ji daguelaie	ji daguela	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Dâmner (damner)	dâmnant	dâmné-naie	ji dâmne	ji damna	1
Dandiner (idem)	dandinant	dandiné	ji dandine	ji dandina	1
Danneter (tinter, sonner lentement)	dannetant	danneté	ji dannetaie	ji danneta	2
Danser (idem)	dansant	dansé	ji danse	ji dansa	1
Dârer (fourrer)	dârant	dâré-raie	ji dâre	ji dâra	1
Dâter (dater)	dâtant	dâté-taie	ji dâte	ji dâta	1
Déclamer (idem)	déclamant	déclamé-maie	ji déclame	ji déclama	1
Déclarer (idem)	déclarant	déclaré-raie	ji déclare	ji déclara	1
Décorer (idem)	décorant	décoré-raie	ji décôre	ji décora	irrégulier.
Délèguer (déléguer)	délèguant	délègué-gaie	ji délègue	ji délègua	1
Délibèrer (délibérer)	délibèrant	délibèré-raie	ji délibère	ji délibèra	1
Dépenser (idem)	dépensant	dépensé-saie	ji dépense	ji dépensa	1
Dépôser (déposer)	dépôsant	déposé-saie	ji dépôse	ji dépôsa	1
Déraisonner (idem)	déraisonnant	déraisonné	ji déraisonne	ji déraisonna	1
Dérégler (idem)	déréglant	déréglé	ji dérégue	ji dérégla	irrégulier.
Dérouter (idem)	déroutant	dérouté-taie	ji déroute	ji dérouta.	1
Désespèrer (désespérer)	désespèrant	désespèré-raie	ji désespère	ji désespèra	1
Déshériter (idem)	déshéritant	déshérité-taie	ji déshérite	ji déshérita	1
Déshonorer (idem)	déshonorant	déshonoré-raie	ji déshonore	ji déshonora	1
Désigner (idem)	désignant	désigné-gnaie	ji désigne	ji désigna	1
Déserter (idem)	désertant	déserté-taie	ji déserte	ji déserta	1
Déterminer (idem)	déterminant	déterminé-naie	ji détermine	ji détermina	1
Détester (idem)	détestant	détesté	ji détesto	ji détesta	1
Détracter (idem)	détractant	détracté	ji détracte	ji détracta	1
Diballer (déballer)	diballant	diballé-laie	ji d'balle	ji d'balla	1
Dibarquer (débarquer)	dibarquant	dibarqué-quaie	ji d'barque	ji d'barqua	1
Dibiter (débiter)	dibitant	dibité-taie	ji d'bite	ji d'bita	1
Diblouctor (débloucter)	diblouctant	diblouctó-taie	ji d'blouctaie	ji d'bloucta	2
Dibotener (déboutonner)	dibotenant	dibotené-naie	ji d'botenaie	ji d'botena	2
Diboulcr (dégringoler)	diboulant	diboulé	ji d'boule	ji d'boula	2
Dibourrer (débourrer)	dibourrant	dibourré-raie	ji d'bourre	ji d'bourra	1
Dibourser (débourser)	diboursant	diboursé-saie	ji d'bourse	ji d'boursa	1
Diboutcr (débouter)	diboutant	dibouté-taie	ji d'bouto	ji d'bouta	1
Dibrâielcr [se] (se débrailler)	si d'brâielant	dibrâielé-laie	ji m'dibrâielaio	ji m'dibrâiela	2

Disaveugler (désaveuglor)	disaveuglant	disaveuglé-glaie	ji d'saveuglaie	ji d'saveugla	2
Disavouer (désavouer)	disavouant	disavoué-aie	ji d'savowe	ji d'savoua	irrégulier.
Disawirer (estropier, mutiler)	disawirant	disawiré-raie	ji d'sawire	ji d'sawira	1
Disbarasser (débarrasser)	disbarrassant	disbarrassé-saie	ji disbarrasse	ji disbarrassa	1
Disboirder (déborder)	disboirdant	disboirdé-daie	ji disboirdaie	ji disboirda	2
Disboîter (déboîter)	disboîtant	disboîté-taie	ji disboîte	ji disboîta	1
Disboucher (déboucher)	disbouchant	disbouché-chaie	ji disbouche	ji disboucha	1
Discolorer (décolorer)	discolorant	discoloré-raie	ji discolôre	ji discolora	1
Discoller (décoller)	discollant	discollé-laie	ji discolle	ji discolla	1
Discompter (décompter)	discomptant	discompté-taie	ji discompte	ji discompta	1
Disconcerter (déconcerter)	disconcertant	disconcerté-taie	ji disconcertaie	ji disconcerta	2
Disconfôrter (déconforter)	disconfôrtant	disconfôrté-taie	ji disconfôrtaie	ji disconfôrta	2
Discopler (découpler)	discoplant	discoplé-plaie	ji discopèle	ji discopla	irrégulier.
Discostumer (désaccoutumer)	discostumant	discostumé-maie	ji d'costumaie	ji d'costuma	2
Discower (crotter)	discowant	discowé-waie	ji discowaie	ji discowa	2
Discréditer (idem)	discréditant	discrédité-taie	ji discrédite	ji discrédita	1
Disemparer (désemparer)	disemparant	disemparé-raie	ji d'sempare	ji d'sempara	1
Diseschanter (désenchanter)	diseschantant	diseschanté-taie	ji d'seschante	ji d'seschanta	1
Disfâfiler (éfaufiler)	disfâfilant	disfâfilé-laie	ji disfâfile	ji disfâfila	1
Disfer (défaire)	disfant	disfait-faite	ji disfais	ji disfa	irrégulier.
Disfoncer (défoncer)	disfonçant	disfoncé-çaie	ji disfonce	ji disfonça	1
Disgealer (dégeler)	disgealant	disgealé-laie	ji disgeale	ji disgeala	1
Dishâbitouer (déshabituer)	dishâbitouant	dishâbitoué-aie	ji dishâbitowe	ji dishâbitoua	irrégulier.
Dishâmoner (démantibuler)	dishâmonant	dishâmoné-naie	ji dishâmonaie	ji dishâmona	2
Dishériter (déshériter)	dishéritant	dishérité-taie	ji d'shérite	ji d'shérita	1
Disirer (désirer)	disirant	disiré-raie	ji d'sire	ji d'sira	1
Disjâser (médire, parler à tort et à travers)	disjâsant	disjâsé-saie	ji disjâse	ji disjâsa	1
Disjower (déjouer)	disjowant	disjowé-waie	ji disjowe	ji disjowa	1
Disjurer (jurer avec excès)	disjurant	disjuré-raie	ji disjeûre	ji disjura	irrégulier.
Dislibèrer (délibérer, délivrer)	dislibèrant	dislibèré-raie	ji dislibère	ji dislibèra	id.
Disloquer (idem)	disloquant	disloqué-quaie	ji disloque	ji disloqua	1
Disoler (désoler)	disolant	disolé-laie	ji d'sole	ji d'sola	1
Disorgâniser (désorganiser)	disorgânisant	disorgânisé-saie	ji d'sorgânise	ji d'sorgânisa	1
Disôrienter (désorienter)	disôrientant	disôrienté-taie	ji d'sôriente	ji d'sôrienta	1
Dispaler (épauler, disloquer l'épaule)	dispalant	dispalé-laie	ji dispale	ji dispala	1
Dispierter (éveiller)	dispiertant	dispierté-taie	ji dispiète	ji dispierta	irrégulier.
Dispinser (dépenser)	dispinsant	dispinsé-saie	ji dispinse	ji dispinsa	1
Dispôser (disposer)	dispôsant	dispôsé-saie	ji dispôse	ji dispôsa	1
Disputer (idem)	disputant	disputé-taie	ji dispute	ji disputa	1
Dissaler (dessaler)	dissalant	dissalé-laie	ji d'salle	ji d'salla	1
Dissèquer (idem)	dissèquant	dissèqué-quaie	ji dissèque	ji dissèqua	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Dimasquer (démasquer)	dimasquant	dimasqué-quaie	ji d'masquaie	ji d'masqua	2
Dimèler (démêler)	dimèlant	dimèlé-laie	ji d'mèle	ji d'mèla	1
Dimonter (démonter)	dimontant	dimonté-taie	ji d'monte	ji d'monta	1
Dimorer (demeurer, rester)	dimorant	dimoré	ji d'meûre	ji d'mora	irrégulier.
Dimostrer (démontrer)	dimostrant	dimostré-traie	ji d'mosteûre	ji d'mostra	id.
Dimûrer (démurer)	dimûrant	dimûré-raie	ji d'mûre	ji d'mûra	2
Diner (donner)	dinant	diné-naie	ji donne	ji d'na	irrégulier.
Dîner (idem)	dînant	dîné	ji dîne	ji dîna	1
Dinoumer (dénommer)	dinoumant	dinoumé-maie	ji d'nomme	ji d'nouma	irrégulier.
Dinteler (denteler)	dintelant	dintelé-laie	ji dintelaie	ji dintela	2
Dipaqueter (dépaqueter)	dipaquetant	dipaqueté-taie	ji d'paquetaie	ji d'paqueta	2
Dipaver (dépaver)	dipavant	dipavé-vaie	ji d'pave	ji d'pava	1
Dipeupler (dépeupler)	dipeuplant	dipeuplé-plaie	ji d'peuplaie	ji d'peupla	2
Diplacer (déplacer)	diplaçant	diplacé-çaie	ji d'place	ji d'plaça	1
Diplanter (déplanter)	diplantant	diplanté-taie	ji d'plante	ji d'planta	1
Diploumer (plumer)	diploumant	diploumé-maie	ji d'plomme	ji d'plouma	irrégulier.
Dipoter (dépoter)	dipotant	dipoté-taie	ji d'pote	ji d'pota	1
Dipuceler (dépuceler)	dipucelant	dipucelé-laie	ji d'pucelaie	ji d'pucela	2
Dirèciner (déraciner)	dirècinant	dirèciné-naie	ji d'rècine	ji d'rècina	1
Dirôler (dérouler)	dirôlant	dirôlé-laie	ji d'rôle	ji d'rôla	1
Dirouter (dérouter)	diroutant	dirouté-taie	ji d'route	ji d'routa	1
Disabuser (désabuser)	disabusant	disabusé-saie	ji disabuse	ji disabusa	1
Disaccoirder (désaccorder)	disaccoîrdant	disaccoirdé-daie	ji d'saccoide	ji d'saccoirda	irrégulier.
Disaccopler (désaccoupler)	disaccoplant	disaccoplé-plaie	ji disaccopèle	ji disaccopla	id.
Disaccostumer (désaccoutumer)	disaccostumant	disaccostumé-maie	ji disaccostumaie	ji disaccostuma	2
Disajuster (désajuster)	disajustant	disajusté-taie	ji d'sajusse	ji d'sajusta	irrégulier.
Disaltérer (désaltérer)	disaltèrant	disaltèré-raie	ji d'saltère	ji d'saltèra	id.
Disapointer (désapointer)	disapointant	disapointé-taie	ji d'sapointe	ji d'sapointa	1
Disappliquer (désappliquer)	disappliquant	disappliqué-quaie	ji d'sapplique	ji d'sappliqua	1
Disapprover (désapprouver)	disapprovant	disapprové-vaie	ji d'sapprouve	ji d'sapprova	irrégulier.
Disârginter (désargenter)	disârgintant	disârginté-taie	ji d'sârgintaie	ji d'sârginta	2
Disârmer (désarmer)	disârmant	disârmé-maie	ji d'sârme	ji d'sârma	1
Disattrister (désattrister)	disattristant	disattristé-taie	ji d'sattristaie	ji d'sattrista	2

Disaveugler (désaveuglor)	disaveuglant	disaveuglé-glaie	ji d'saveuglaie	ji d'saveugla	2
Disavouer (désavouer)	disavouant	disavoué-aie	ji d'savowe	ji d'savoua	irrégulier.
Disawirer (estropier, mutiler)	disawirant	disawiré-raie	ji d'sawire	ji d'sawira	1
Disbarasser (débarrasser)	disbarrassant	disbarrassé-saie	ji disbarrasse	ji disbarrassa	1
Disboirder (déborder)	disboirdant	disboirdé-daie	ji disboirdaie	ji disboirda	2
Disboîter (déboîter)	disboîtant	disboîté-taie	ji disboîte	ji disboîta	1
Disboucher (déboucher)	disbouchant	disbouché-chaie	ji disbouche	ji disboucha	1
Discolorer (décolorer)	discolorant	discoloré-raie	ji discolôre	ji discolora	1
Discoller (décoller)	discollant	discollé-laie	ji discolle	ji discolla	1
Discompter (décompter)	discomptant	discompté-taie	ji discompte	ji discompta	1
Disconcerter (déconcerter)	disconcertant	disconcerté-taie	ji disconcertaie	ji disconcerta	2
Disconfôrter (déconforter)	disconfôrtant	disconfôrté-taie	ji disconfôrtaie	ji disconfôrta	2
Discopler (découpler)	discoplant	discoplé-plaie	ji discopèle	ji discopla	irrégulier.
Discostumer (désaccoutumer)	discostumant	discostumé-maie	ji d'costumaie	ji d'costuma	2
Discower (crotter)	discowant	discowé-waie	ji discowaie	ji discowa	2
Discréditer (idem)	discréditant	discrédité-taie	ji discrédite	ji discrédita	1
Disemparer (désemparer)	disemparant	disemparé-raie	ji d'sempare	ji d'sempara	1
Diseschanter (désenchanter)	diseschantant	diseschanté-taie	ji d'seschante	ji d'seschanta	1
Disfâfiler (éfaufiler)	disfâfilant	disfâfilé-laie	ji disfâfile	ji disfâfila	1
Disfer (défaire)	disfant	disfait-faite	ji disfais	ji disfa	irrégulier.
Disfoncer (défoncer)	disfonçant	disfoncé-çaie	ji disfonce	ji disfonça	1
Disgealer (dégeler)	disgealant	disgealé-laie	ji disgeale	ji disgeala	1
Dishâbitouer (déshabituer)	dishâbitouant	dishâbitoué-aie	ji dishâbitowe	ji dishâbitoua	irrégulier.
Dishâmoner (démantibuler)	dishâmonant	dishâmoné-naie	ji dishâmonaie	ji dishâmona	2
Dishériter (déshériter)	dishéritant	dishérité-taie	ji d'shérite	ji d'shérita	1
Disirer (désirer)	disirant	disiré-raie	ji d'sire	ji d'sira	1
Disjâser (médire, parler à tort et à travers)	disjâsant	disjâsé-saie	ji disjâse	ji disjâsa	1
Disjower (déjouer)	disjowant	disjowé-waie	ji disjowe	ji disjowa	1
Disjurer (jurer avec excès)	disjurant	disjuré-raie	ji disjeûre	ji disjura	irrégulier.
Dislibèrer (délibérer, délivrer)	dislibèrant	dislibèré-raie	ji dislibère	ji dislibèra	id.
Disloquer (idem)	disloquant	disloqué-quaie	ji disloque	ji disloqua	1
Disoler (désoler)	disolant	disolé-laie	ji d'sole	ji d'sola	1
Disorgâniser (désorganiser)	disorgânisant	disorgânisé-saie	ji d'sorgânise	ji d'sorgânisa	1
Disôrienter (désorienter)	disôrientant	disôrienté-taie	ji d'sôriente	ji d'sôrienta	1
Dispaler (épauler, disloquer l'épaule)	dispalant	dispalé-laie	ji dispale	ji dispala	1
Dispierter (éveiller)	dispiertant	dispierté-taie	ji dispiète	ji dispierta	irrégulier.
Dispinser (dépenser)	dispinsant	dispinsé-saie	ji dispinse	ji dispinsa	1
Dispôser (disposer)	dispôsant	dispôsé-saie	ji dispôse	ji dispôsa	1
Disputer (idem)	disputant	disputé-taie	ji dispute	ji disputa	1
Dissaler (dessaler)	dissalant	dissalé-laie	ji d'salle	ji d'salla	1
Dissèquer (idem)	dissèquant	dissèqué-quaie	ji dissèque	ji dissèqua	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Disserrer (desserrer)	disserrant	disserré-raie	ji d'serre	ji d'serra	2
Dissimuler (idem)	dissimulant	dissimulé-laie	ji dissimule	ji dissimula	1
Dissingler (dessangler)	dissinglant	dissinglé-glaie	ji d'singlaie	ji d'singla	2
Dissiper (idem).	dissipant	dissipé-paie	ji dissipe	ji dissipa	1
Dissoffler (essouffler)	dissofflant	dissofflé-flaie	ji d'soffèle	ji d'soffla	irrégulier.
Dissôler (dessoûler)	dissôlant	dissôlé-laie	ji d'sôle	ji d'sôla	1
Dissôneter (ensanglanter)	dissônetant	dissôneté-taie	ji d'sônetaie	ji d'sôneta	2
Distaîner (ôter l'étamage)	distaînant	distaîné-naie	ji distaîne	ji distaîna	1
Distamper (détaper, débourrer)	distampant	distampé-paie	ji distampe	ji distampa	1
Distèler (dételer)	distèlant	distèlé-laie	ji distèle	ji distèla	1
Disterminer [si] (s'éreinter)	si disterminant	disterminé-naie	ji m'distermine	ji m'distermina	1
Disterrer (déterrer)	disterrant	disterré-raie	ji disterre	ji disterra	1
Distiller (idem)	distillant	distillé-laie	ji distille	ji distilla	1
Distinguer (idem)	distinguant	distingué-gaie	ji distingue	ji distingua	1
Distitouer (destituer)	distitouant	distitoué-aie	ji distitowe	ji distitoua	irrégulier.
Distoper (déboucher)	distopant	distopé-paie	ji distope	ji distopa	1
Distoumer (diminuer, maigrir)	distoumant	distoumé	ji distome	ji distouma	irrégulier.
Distourner (détourner)	distournant	distourné-naie	ji distoûne	ji distourna	id.
Distribouer (distribuer)	distribouant	distriboué-aie	ji distribowe	ji distriboua	id.
Distrimper (détremper)	distrimpant	distrimpé-paie	ji distrimpe	ji distrimpa	1
Distromper (détromper)	distrompant	distrompé-paie	ji distrompe	ji distrompa	1
Disvaler (dévaler, s'abaisser)	disvalant	disvalé	ji disvale	ji disvala	1
Disvaliser (dévaliser)	disvalisant	disvalisé-saie	ji disvalise	ji disvalisa	1
Disvierser = divierser (renverser)	disviersant	disviersé-saie	ji d'viése	ji d'viersa	irrégulier.
Diswaiemer (muer)	diswaiemant	diswaiemé	ji diswaîme	ji diswaiema	id.
Diswalper (développer, ôter l'enveloppe)	diswalpant	diswalpé-paie	ji diswalpaie	ji diswalpa	2
Divaster (dévaster)	divastant	divasté-taie	ji divastaie	ji divasta	2
Diviner (deviner)	divinant	diviné-naie	ji d'vène	ji d'vina	irrégulier.
Diviser (deviser)	divisant	divisé	ji d'vise	ji d'visa	1
Divistrer (devisser)	divistant	divistré-traie	ji d'vistraie	ji d'vistra	2
Dobler (doubler)	doblant	doblé-blaie	ji dobèle	ji dobla	irrégulier.
Dodiner (idem)	dodinant	dodiné-naie	ji dodinaie	ji dodina	2
Doguer (heurter)	doguant	dogué-guaie	ji doguaie	ji dogua	2
Dôminer (dominer)	dôminant	dôminé-naie	ji dômine	ji dômina	1

Dorer (idem)	dorant	doré-raie	ji dôre	ji dora	irrégulier.
Dôrloter (dorloter)	dôrlotant	dôrloté-taie	ji dôrlote	ji dôrlota	1
Dôser (donner forcément)	dôsant	dôsé-saie	ji dôse	ji dôsa	1
Doter (douter)	dotant	doté	ji dote	ji dota	1
Dôter (doter)	dôtant	dôté-taie	ji dôte	ji dôta	1
Droguer (languir, impatienter)	droguant	drogué	ji drogue	ji drogua	1
Droguetiner (droguer, médicamenter)	droguetinant	droguetiné-naie	ji droguetinaie	ji droguetina	2
Dulâbôrer = dilabôrer	dulâbôrant	dulâbôré-raie	ji dulâbôraie	ji dulâbôra	2
Duper (idem)	dupant	dupé-paie	ji dupe	ji dupa	1
Durer (idem)	durant	duré	ji deûre	ji dura	irrégulier.
Eballer (emballer)	èballant	èballé-laie	j'èballe	j'èballa	1
Ebarrasser (embarrasser)	èbarrassant	èbarrassé-saie	j'èbarrasse	j'èbarrassa	1
Ebarquer (embarquer)	èbarquant	èbarqué-quaie	j'èbarque	j'èbarqua	1
Eblammer (enflammer)	èblammant	èblammé-maie	j'èblamme	j'èblamma	1
Eblaver (emblaver)	èblavant	èblavé-vaie	j'èblave	j'èblava	1
Ecâdrer (encadrer)	ècâdrant	ècâdré-draie	j'ècâdraie	j'ècâdra	2
Ecaisser (encaisser)	ècaissant	ècaissé-saie	j'ècaisse	j'ècaissa	1
Ecârter (écarter)	ècârtant	ècârté-taie	j'ècârtaie	j'ècârta	2
Echaîner (enchaîner)	èchaînant	èchaîné-naie	j'èchaîne	j'èchaîna	1
Echancrer (échancrer)	èchancrant	èchancré-craie	j'èchancraie	j'èchancra	2
Echapper (échapper)	èchappant	èchappé-paie	j'èchappe	j'èchappa	1
Ecinser (encenser)	ècinsant	ècinsé-saie	j'ècinse	j'ècinsa	1
Eclawer (enclouer)	èclawant	èclawé-waie	j'èclawe	j'èclawa	1
Eclipser [s'] (idem)	s'èclipsant	èclipsé-saie	ji m'èclipse	ji m'èclipsa	1
Ecoideler (engourdir)	ècoidelant	ècoidelé-laie	j'ècoidelaie	j'ècoidela	2
Ecombrer (encombrer)	ècombrant	ècombré-aie	j'ècombraie	j'ècombra	2
Ecower (emmancher)	ècowant	ècowé-waie	j'ècowaie	j'ècowa	2
Ecraser (écraser)	ècrasant	ècrasé-saie	j'ècrase	j'ècrasa	1
Ecrasser (encrasser)	ècrassant	ècrassé-saie	j'ècrasse	j'ècrassa	1
Ecrèner (entailler)	ècrènant	ècrèné-naie	j'ècrène	j'ècrèna	1
Ecurer [s'] (s'encuirasser, s'encrasser)	s'ècurant	ècuré-raie	ji m'ècure	ji m'ècura	1
Edamer (entamer)	èdamant	èdamé-maie	j'èdame	j'èdama	1
Edetter (endetter)	èdettant	èdetté-taie	j'èdette	j'èdetta	1
Edinter (édenter)	èdintant	èdinté-taie	j'èdintaie	j'èdinta	2
Edosser (endosser)	èdossant	èdossé-saie	j'èdosse	j'èdossa	1
Eduquer (idem)	èduquant	èduqué-quaie	j'èduquaie	j'èduqua	2
Edurer (endurer)	èdurant	èduré-raie	j'èdeûre	j'èdura	irrégulier.
Efariner (enfariner)	èfarinant	èfariné-naie	j'èfarinaie	j'èfarina	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Efiler (enfiler)	èfilant	èfilé-laie	j'èfile	j'èfila	1
Efoncer (enfoncer)	èfonçant	èfoncé-çaie	j'èfonce	j'èfonça	1
Efôrner (enfourner)	èfôrnant	èfôrné-naie	j'èfornaie	j'èforna	2
Efoumer (enfumer)	èfoumant	èfoumé-maie	j'èfome	j'èfouma	irrégulier.
Egealer (geler)	ègealant	ègealé	j'ègeale	j'ègeala	1
Egindrer (engendrer)	ègindrant	ègindré-draie	j'ègindraie	j'ègindra	2
Ehârder (ébrécher)	èhârdant	èhârdé-daie	j'èhârdaie	j'èhârda	2
Ehôder (échauder)	èhôdant	èhôdé-daie	j'èhôde	j'èhôda	1
Elèver (élever)	èlèvant	èlèvé-vaie	j'èlève	j'èlèva	irrégulier.
Emacraler (ensorceler)	èmacralant	èmacralé-laie	j'èmacralaie	j'èmacrala	2
Embusquer [s'] (idem)	s'embusquant	embusqué	ji m'embusque	ji m'embusqua	1
Eminer (emmener)	èminant	èminé-naie	j'èmône	j'èmina	irrégulier.
Emurer (murer)	èmurant	èmuré-raie	j'èmuraie	j'èmura	2
Enonder [s'] (s'élancer, s'emporter)	s'ènondant	ènondé-daie	ji m'ènonde	ji m'ènonda	1
Entêter [s'] (idem)	s'entêtant	entêté-taie	ji m'entête	ji m'entêta	1
Epaffer (empiffrer)	èpaffant	èpaffé-faie	j'èpaffe	j'èpaffa	1
Epaqueter (empaqueter)	èpaquetant	èpaqueté-taie	j'èpaquetaie	j'èpaqueta	2
Epasturer (entraver)	èpasturant	èpasturé-raie	j'èpasture	j'èpastura	1
Epestifèrer (empestiférer)	èpestifèrant	èpestifèré-raie	j'èpestifère	j'èpestifèra	1
Eploumer (emplumer)	èploumant	èploumé-maie	j'èplome	j'èplouma	irrégulier.
Epoirter (emporter)	èpoirtant	èpoirté-taie	j'èpoite	j'èpoirta	»
Epoisonner (empoisonner)	èpoisonnant	èpoisonné-naie	j'èpoisonne	j'èpoisonna	1
Eprisonner (emprisonner)	èprisonnant	èprisonné-naie	j'èprisonne	j'èprisonna	1
Epronter (emprunter)	èprontant	èpronté-taie	j'èpronte	j'èpronta	1
Epufkiner (empuantir)	èpufkinant	èpufkiné-naie	j'èpufkène	j'èpufkina	irrégulier.
Equiper (idem)	èquipant	èquipé-paie	j'èquipe	j'èquipa	1
Erèciner (enraciner)	èrècinant	èrèciné	j'èrècinaie	j'èrècina	2
Ereinter (éreinter)	èreintant	èreinté-taie	j'èreinte	j'èreinta	1
Esbarer (étonner, effrayer)	esbarant	esbaré-raie	j'esbare	j'esbara	1
Esblaver (étourdir)	esblavant	esblavé-vaie	j'esblave	j'esblava	1
Escamoter (idem)	escamotant	escamoté-taie	j'escamote	j'escamota	1
Eschâfer (échauffer)	eschâfant	eschâfé-faie	j'eschâfe	j'eschâfa	1
Eschanter (enchanter)	eschantant	eschanté-taie	j'eschante	j'eschanta	1
Escuser (excuser)	escusant	escusé-saie	j'escuse	j'escusa	1

Esnonder = ènonder	esnondant	esnondé-daie	j'esnondaie	j'esnonda	2
Espadronner (espadonner)	espadronnant	espadronné	j'espadronne	j'espadronna	1
Espaweter (épouvanter)	espawetant	espaweté-taie	j'espawetaie	j'espaweta	2
Espèrer (espérer)	espèrant	espèré-raie	j'espére	j'espèra	irrégulier.
Espériminter (expérimenter)	espérimintant	espériminté-taie	j'espériminte	j'espériminta	1
Espirer (expirer)	espirant	espiré-raie	j'espire	j'espira	1
Espliquer (expliquer)	espliquant	espliqué-quaie	j'esplique	j'espliqua	1
Esploiter (exploiter)	esploitant	esploité-taie	j'esploite	j'esploita	1
Espôser (exposer)	espôsant	espôsé-saie	j'espôse	j'espôsa	1
Esprimer (exprimer)	esprimant	esprimé-maie	j'esprime	j'esprima	1
Esprôprier (exproprier)	esprôpriant	esprôprié-aie	j'esprôpriaie	j'esprôpria	2
Esprover (éprouver)	esprovant	esprové-vaie	j'esprouve	j'esprova	irrégulier.
Essèmer (écimer)	essèmant	essèmé-maie	j'essème	j'essèma	1
Esserrer (enfermer)	esserrant	esserré-raie	j'essére	j'esserra	irrégulier.
Essorçuler (ensorceler)	essorçulant	essorçulé-laie	j'essorçulaie	j'essorçula	2
Estâsier [s'] (s'extasier)	s'estâsiant	estâsié-aie	ji m'estâsiaie	ji m'estâsia	2
Estèner (étourdir, stupéfier)	estènant	estèné-naie	j'estène	j'estèna	1
Esterminer (exterminer)	esterminant	esterminé-naie	j'estermène	j'estermina	irrégulier.
Estimer (idem)	estimant	estimé-maie	j'estime	j'estima	1
Estravaguer (extravaguer)	estravaguant	estravagué	j'estravague	j'estravagua	1
Eterrer (enterrer)	èterrant	èterré-raie	j'ètére	j'èterra	irrégulier.
Etesser (entasser)	ètessant	ètessé-saie	j'ètessaie	j'ètessa	2
Etonner (étonner)	ètonnant	ètonné-naie	j'ètonne	j'ètonna	1
Etourer (entourer)	ètourant	ètouré-raie	j'ètoure	j'ètoura	1
Evilmer (envenimer)	èvilmant	èvilmé-maie	j'èvilmaie	j'èvilma	2
Ewalper (envelopper)	èwalpant	èwalpé-paie	j'èwalpaie	j'èwalpa	2
Ewarer (effrayer)	èwarant	èwaré-raie	j'èware	j'èwara	1
Exagèrer (exagérer)	exagèrant	exagèré-raie	j'exagère	j'exagèra	1
Exâminer (examiner)	exâminant	exâminé-naie	j'exâmène	j'exâmina	irrégulier.
Excéder (idem)	excédant	excédé-daie	j'excéde	j'excéda	1
Exceller (idem)	excellant	excellé	j'excelle	j'excella	1
Excepter (idem)	exceptant	excepté-taie	j'exceptaie	j'excepta	2
Exécuter (idem)	exécutant	exécuté-taie	j'exécute	j'exécuta	1
Exercer (idem)	exerçant	exercé-çaie	j'exerce	j'exerça	1
Exhiber (idem)	exhibant	exhibé-baie	j'exhibe	j'exhiba	1
Exhôrter (exhorter)	exhôrtant	exhôrté-taie	j'exhôrtaie	j'exhôrta	2
Exiger (idem)	exigeant	exigé-geaie	j'exige	j'exigea	1
Exiler (idem)	exilant	exilé-laie	j'exile	j'exila	1
Eximpter (exempter)	eximptant	eximpté taie	j'eximptaie	j'eximpta	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Fabriquer (idem)	fabriquant	fabriqué-quaie	ji fabrique	ji fabriqua	1
Façonner (idem)	façonnant	façonné-naie	ji façonne	ji façonna	1
Fâfiler (faufiler)	fâfilant	fâfilé-laie	ji fâfile	ji fâfila	1
Fahener (fagoter)	fahenant	fahené-naie	ji fahenaie	ji fahena	2
Faner [si] (idem)	s'fanant	fané-naie	ji m'fane	ji m'fana	1
Fatiguer (idem)	fatiguant	fatigué-guaie	ji fatigue	ji fatigua	1
Fèner (faner, faire sécher l'herbe)	fènant	fèné-naie	ji fène	ji fèna	1
Fer (faire)	fant	fait, faite	ji fais	ji feris ou ji fa	irrégulier.
Ferrer (idem)	ferrant	ferré-raie	ji fére	ji ferra	id.
Filer (idem)	filant	filé-laie	ji file	ji fila	1
Filtrer (idem)	filtrant	filtré-traie	ji filtraie	ji filtra	2
Fixer (idem)	fixant	fixé-xaie	ji fixaie	ji fixa	2
Flammer (flamber)	flammant	flammé	ji flamme	ji flamma	1
Flanquer (lancer avec force)	flanquant	flanqué-quaie	ji flanque	ji flanqua	1
Flatter (idem)	flattant	flatté-taie	ji flatte	ji flatta	1
Flotter (idem)	flottant	flotté	ji flotte	ji flotta	1
Flûter (boire)	flûtant	flûté-taie	ji flûte	ji flûta	1
Foler (fouler)	folant	folé-laie	ji fole	ji fola	1
Fôrcer (forcer)	fôrçant	fôrcé-çaie	ji fôrce	ji fôrça	1
Forer (idem)	forant	foré-raie	ji fôre	ji fora	irrégulier.
Fôrer (fourrer)	fôrant	fôré-raie	ji fôre	ji fôra	1
Fôrfer (surfaire)	fôrfant	fôrfait-faite	ji fôrfais	ji fôrfa	irrégulier.
Fôrpârler [si] (dire plus qu'on ne pense)	s'fôrpârlant	fôrpârlé	ji m'fôrparole	ji m'fôrpârla	»
Fôrpasser (surpasser)	fôrpassant	fôrpassé-saie	ji fôrpasse	ji fôrpassa	1
Fôrpèser (peser outre mesure)	fôrpèsant	forpèsé-saie	ji fôrpeûse	ji forpèsa	irrégulier.
Fottiner (muser, badauder)	fottinant	fottiné	ji fottinaie	ji fottina	2
Fouïeter (charger de feuilles)	fouïetant	fouïeté-taie	ji fouïetaie	ji fouïeta	2
Foumer (fumer)	foumant	foumé-maie	ji fome	ji fouma	irrégulier.
Fraweter (frauder)	frawetant	fraweté-taie	ji frawetaie	ji fraweta	2
Frawetigner (tricher)	frawetignant	frawetigné	ji frawetignaie	ji frawetigna	2
Fricasser (idem)	fricassant	fricassé-saie	ji fricasse	ji fricassa	1
Fricotter (idem)	fricottant	fricotté-taie	ji fricotte	ji fricotta	1
Frotter (idem)	frottant	frotté-taie	ji frotte	ji frotta	1
Frustrer (idem)	frustrant	frustré-traie	ji frustraie	ji frustra	2

Fulminer (idem)	fulminant	fulminé-naie	ji fulmène	ji fulmina	irrégulier.
Gâlioter (barioler)	gâliotant	gâlioté-taie	ji gâliote	ji gâliota	1
Garlander (prodiguer)	garlandant	garlandé-daie	ji garlandaie	ji garlanda	2
Gaster (manger en commun, petit régal)	gastant	gasté	ji gastaie	ji gasta	2
Gâter (gâter)	gâtant	gâté-taie	ji gâte	ji gâta	1
Gaufrer (godronner)	gaufrant	gaufré-fraie	ji gaufraie	ji gaufra	2
Gealer (geler)	gealant	gealé	i geale	i geala	1
Getner (gêner)	getnant	getné-naie	ji getne	ji getna	1
Gester (gesticuler)	gestant	gesté	ji { gesse / gestaie	ji gesta	irrégulier. 2
Glacer (faire un glacis)	glaçant	glacé-çaie	ji glace	ji glaça	1
Gletter (baver)	glettant	gletté	ji glette	ji gletta	1
Glisser (idem)	glissant	glissé-saie	ji glisse	ji glissa	1
Gober (idem)	gobant	gobé-baie	ji gobe	ji goba	1
Gonfler (idem)	gonflant	gonflé-flaie	ji gonfèle	ji gonfla	irrégulier.
Gotter (dégoutter)	gottant	gotté	ji gotte	ji gotta	1
Gougneter (toquer, cogner)	gougnetant	gougneté-taie	ji gougnetaie	ji gougneta	2
Gourer (idem)	gourant	gouré-raie	ji goure	ji goura	1
Gouverner (idem)	gouvernant	gouverné-naie	ji gouverne	ji gouverna	1
Graver (idem)	gravant	gravé-vaie	ji grave	ji grava	1
Gretter (gratter)	grettant	gretté-taie	ji grette	ji gretta	1
Griper (grimper)	gripant	gripé-aie	ji gripe	ji gripa	1
Grisonner (idem)	grisonnant	grisonné	ji grisonne	ji grisonna	1
Groûler (roucouler, grogner)	groûlant	groûlé	ji groûle	ji groûla	1
Grusiner (grignoter ; grêler)	grusinant	grusiné	ji ou i grusène	ji ou i grusina	irrégulier.
Guetter (idem)	guettant	guetté-taie	ji guette	ji guetta	1
Guider (idem)	guidant	guidé-daie	ji guide	ji guida	1
Habitouer (habituer)	habitouant	habitoué-aie	j'habitowe ou j'habitouaie	j'habitoua	2
Hâbler (idem)	hâblant	hâblé	ji hâblaie	ji hâbla	2
Hâgner (étaler)	hâgnant	hâgné-gnaie	ji hâgne	ji hâgna	1
Hahler (rire avec éclats)	hahlant	hahlé	ji hahlaie	ji hahla	2
Haïeter (couvrir un toit d'ardoise)	haïetant	haïeté-taie	ji haïetaie	ji haïeta	2
Halcoter (brandiller)	halcotant	halcoté-taie	ji halcote	ji halcota	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Hâler (idem)	hâlant	hâlé-laie	ji hâle	ji hâla	1
Halkiner (branler, hésiter)	halkinant	halkiné	ji halkinaie	ji halkina	2
Halter (boîter, clocher)	haltant	halté	ji haltaie	ji halta	2
Hameler (châtrer)	hamelant	hamelé-laie	ji hamelaie	ji hamela	2
Handeler (troquer)	handelant	handelé-laie	ji handèle	ji handela	1
Hanter (courtiser)	hantant	hanté-taie	ji hante	ji hanta	1
Happer (saisir, voler)	happant	happé-paie	ji happe	ji happa	1
Hârder (ébrécher, édenter)	hârdant	hârdé-daie	ji hârdaie	ji hârda	2
Hasârder (hasarder)	hasârdant	hasârdé-daie	ji hasârdaie	ji hasârda	2
Hâspler (dévider)	hâsplant	hâsplé-plaie	ji hâspèle	ji hâspla	1
Hâster (hâter)	hâstant	hâsté-taie	ji hâstaie	ji hâsta	2
Hauder (échauder)	haudant	haudé-daie	ji haudaie	ji hauda	2
Haver (racler, ratisser)	havant	havé-vaie	ji have	ji hava	1
Haveter (racler, érafler)	havetant	haveté-taie	ji havetaie	ji haveta	2
Hawer (houer, piocher; aboyer)	hawant	hawé-waie	ji hawe	ji hawa	1
Haweter (piocher légèrement; japper)	hawetant	haweté-taie	ji hawetaie	ji haweta	2
Hèmeler (tousser comme signal)	hèmelant	hèmelé	ji hèmelaie	ji hèmela	2
Hèneter (boire des petits verres)	hènetant	hèneté-taie	ji hènetaie	ji hèneta	2
Hèrer (pousser, fourrer)	hèrant	hèré-raie	ji hère	ji hèra	irrégulier.
Hèriter (hériter)	hèritant	hèrité-taie	j'hèrite	j'hèrita	1
Hester (aller à cloche-pied)	hestant	hesté-taie	ji hestaie	ji hesta	2
Hetter (éclater)	hettant	hetté-taie	ji hette	ji hetta	1
Hèvener (tisonner)	hèvenant	hèvené-naie	ji hèvenaie	ji hèvena	2
Héver (faire une raînure)	hévant	hévé-vaie	ji héve	ji héva	1
Higneter (pleurnicher)	hignetant	hignеté	ji hignetaie	ji higneta	2
Hiner (jeter, lancer; fendre)	hinant	hiné-naie	ji hène	ji hina	irrégulier.
Hiper (échapper)	hipant	hipé	ji hipe	ji hipa	1
Hiqueter (avoir le hoquet)	hiquetant	hiqueté	ji hiquetaie	ji hiqueta	2
Hiter (foirer)	hitant	hité-taie	ji hite	ji hita	1
Hocheter (pétrir le charbon avec l'argile)	hochetant	hocheté-taie	ji hochetaie	ji hocheta	2
Hoirner [si] (se fourrer, s'introduire)	s'hoirnant	hoirné-naie	ji m'hoirnaie	ji m'hoirna	2
Holer (insister; hésiter)	holant	holé	ji hole	ji hola	1
Holeter (vaciller)	holetant	holeté	ji holetaie	ji holeta	2
Hoper (combler)	hopant	hopé-paie	ji hope	ji hopa	1

Horer (creuser)	horant	horé-raie	ji hôre	ji hora	irrégulier.
Houer (huer, fuir)	houant	houé-aie	ji howe	ji houa	id.
Houler (éculer des souliers, courber)	houlant	houlé-laie	ji houle	ji houla	1
Hoûler (hurler)	hoûlant	hoûlé	ji hoûle	ji hoûla	1
Houmer (humer, gober, écumer)	houmant	houmé-maie	ji home	ji houma	irrégulier.
Houpler (crier : houp ! houp !)	houplant	houplé-plaie	ji houpèle	ji houpela	id.
Hoûsser (boursouffler, gonfler)	hoûssant	hoûssé-saie	ji hoûsse	ji hoûssa	1
Hoûter (écouter)	hoûtant	hoûté-taie	ji hoûte	ji hoûta	1
Hover (ba'ayer)	hovant	hové-vaie	ji heûve	ji hova	irrégulier.
Hoveter (brosser)	hovetant	hoveté-taie	ji hovetaie	ji hoveta	2
Huffler (siffler)	hufflant	hufflé-flaie	ji huffèle	ji huffla	irrégulier.
Hurer (écurer, nettoyer)	hurant	huré-raie	ji heûre	ji hura	id.
Hûser (venter)	hûsant	hûsé	ji hûse	ji hûsa	1
Hustiner (brusquer, gronder)	hustinant	hustiné-naie	ji { hustinaie / hustène }	ji hustina	{ 2 / irrégulier. }
Ignorer (idem)	ignorant	ignoré-raie	j'ignôre	j'ignora	irrégulier.
Imâginer (imaginer)	imâginant	imâginé-naie	j'imâgène	j'imâgina	id.
Imbarrasser (embarrasser)	imbarrassant	imbarrassé-saie	j'imbarrasse	j'imbarrassa	1
Imiter (idem)	imitant	imité-taie	j'imite	j'imita	1
Imprimer (idem)	imprimant	imprimé-maie	j'imprime	j'imprima	1
Indemniser (idem)	indemnisant	indemnisé-saie	j'indemnise	j'indemnisa	1
Infler (enfler)	inflant	inflé-flaie	j'infèle	j'infla	irrégulier.
Inquièter (inquiéter)	inquiètant	inquièté-taie	j'inquiète	j'inquièta	1
Installer (idem)	installant	intallé-laie	j'installe	j'installa	1
Intrèlârder (entrelarder)	intrèlârdant	intrèlârdé-daie	j'intrèlârdaie	j'intrèlârda	2
Intrer (entrer)	intrant	intré	j'inteûre	j'intra	irrégulier.
Intrimèler (entremêler)	intrimèlant	intrimèlé-laie	j'intrimèle	j'intrimèla	1
Inventer (idem)	inventant	inventé-taie	j'invente	j'inventa	1
Inviter (idem)	invitant	invité-taie	j'invite	j'invita	1
Invoquer (idem)	invoquant	invoqué-quaie	j'invoque	j'invoqua	1
Jaloser (jalouser)	jalosant	jalosé-saie	ji jalose	ji jalosa	1
Jârdiner (jardiner)	jârdinant	jârdiné	ji jârdinaie	ji jârdina	2
Jârgonner (jargonner)	jârgonnant	jârgonné	ji jârgonne	ji jârgonna	1
Jâser (parler, jaser)	jâsant	jâsé	ji jâse	ji jâsa	1
Jaspiner (babiller, bavarder)	jâspinant	jâspiné	ji jâspine	ji jâspina	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Jetter (jeter)	jettant	jetté-aie	ji jette	ji jetta	1
Joker (tarder, arrêter)	jokant	joké-kaie	ji joke	ji joka	1
Jôneler (faire des petits)	jônelant	jônelé	elle jônelaie	elle jônela	2
Jower (jouer)	jowant	jowé-waie	ji jowe	ji jowa	1
Juner (jeûner)	junant	juné	ji jeune	ji juna	irrégulier.
Jurer (idem)	jurant	juré-raie	ji jeûre	ji jura	id.
Kifesser (confesser)	kifessant	kifessé-saie	ji k'fesse	ji k'fessa	1
Kihiner (déjeter, fendre)	kihinant	kihiné-naie	ji k'hène	ji k'hina	irrégulier.
Kiholeter (cahoter, secouer)	kiholetant	kiholeté-taie	ji k'holetaie	ji k'holeta	2
Kihustiner (maltraiter)	kihustinant	kihustiné-naie	ji k'hustène	ji k'hustina	irrégulier.
Kijâser (médire, calomnier)	kijâsant	kijâsé-saie	ji k'jâse	ji k'jâsa	1
Kijetter (éparpiller)	kijettant	kijetté-taie	ji k'jette	ji k'jetta	1
Kimèler (entremêler)	kimèlant	kimèlé-laie	ji k'mèle	ji k'mèla	1
Kimietter (émier, émietter)	kimiettant	kimietté-taie	ji k'miette	ji k'mietta	1
Kiminer (conduire, éconduire)	kiminant	kiminé-naie	ji k'mône	ji k'mina	irrégulier.
Kipiter (pennader)	kipitant	kipité-taie	ji k'pite	ji k'pita	1
Kipôïeter (chiffonner, patiner)	kipôïetant	kipôïeté-taie	ji k'pôïetaie	ji k'pôïeta	2
Kipoirter (colporter)	kipoirtant	kipoirté-taie	ji k'poite	ji k'poirta	irrégulier.
Kipougneter (gourmer)	kipougnetant	kipougneté-taie	ji k'pougnetaie	ji k'pougneta	2
Kissiqueter (déchiqueter)	kissiquetant	kissiqueté-taie	ji k'siquetaie	ji k'siqueta	2
Kitaper (déjeter, déranger)	kitapant	kitapé-paie	ji k'tape	ji k'tapa	1
Kroller (boucler, friser)	krollant	krollé-laie	ji krolle	ji krolla	1
Kwinkser (terme d'oiselier)	kwinksant	kwinksé	ji kwinksaie	ji kwinksa	2
Kwitter (quitter)	kwittant	kwitté-taie	ji kwitte	ji kwitta	1
Labourer (idem)	labourant	labouré-raie	ji laboure	ji laboura	1
Lacher (idem)	lachant	laché-chaie	ji lache	ji lacha	1
Lambiner (idem)	lambinant	lambiné	ji lambine	ji lambina	1
Laminer (idem)	laminant	laminé-naie	ji lamène	ji lamina	irrégulier.

Lâker (lâcher, détendre)	lâkant	lâké-aie	ji lâke	ji lâka	1
Lanterner (idem)	lanternant	lanterné	ji lanternaie	ji lanterna	2
Laquer (idem)	laquant	laqué-quaie	ji laque	ji laqua	1
Lârder (larder)	lârdant	lârdé-daie	ji lârdaie	ji lârda	2
Lasser (idem)	lassant	lassé-saie	ji lasse	ji lassa	1
Laver (idem)	lavant	lavé-vaie	ji lave	ji lava	1
Lawer (lancer des sarcasmes)	lawant	lawé	ji lawe	ji lawa	1
Leûper (haloner)	leûpant	leûpé-paie	ji leûpe	ji leûpa	1
Lèver (lever, élever)	lèvant	lèvé-vaie	ji lîve	ji lèva	irrégulier.
Ligner (idem)	lignant	ligné-gnaie	ji ligne	ji ligna	1
Liguer (repasser le linge, le lisser)	liguant	ligué-guaie	ji ligue	ji ligua	1
Limer (idem)	limant	limé-maie	ji lème	ji lima	irrégulier.
Lîvrer (livrer)	lîvrant	lîvré-vraie	ji lîveûre	ji lîvra	id.
Loffer (manger goulûment)	loffant	loffé-faie	ji loffe	ji loffa	1
Lôïeminer (lambiner)	lôïeminant	lôïeminé	ji lôïemène	ji lôïemina	irrégulier.
Longiner (agir lentement)	longinant	longiné	ji longène	ji longina	id.
Louanger (idem)	louangeant	louangé-geaie	ji louange	ji louangea	2
Louer (idem)	louant	loué-aie	ji lowe	ji loua	irrégulier.
Loufter (bouder, réchigner)	louftant	loufté-taie	ji louftaie	ji loufta	2
Loumer (éclairer, guider avec une lumière)	loumant	loumé-maie	ji lome	ji louma	irrégulier.
Luber (dépouiller, dévaliser)	lubant	lubé-baie	ji lubaie	ji luba	2
Lumeciner (grignoter)	lumecinant	lumeciné-naie	ji lumecinaie	ji lumecina	2
Lustrer (idem)	lustrant	lustré-traie	ji lustraie	ji lustra	2
Lutiner (idem)	lutinant	lutiné-naie	ji lutine	ji lutina	1
Lutter (idem)	luttant	lutté	ji lutte	ji lutta	1
Mâborner (maltraiter)	mâbornant	mâborné-naie	ji mâbornaie	ji mâborna	2
Macener (maçonner)	macenant	macené-naie	ji macenaie	ji macena	2
Machiner (idem)	machinant	machiné-naie	ji machinaie	ji machina	2
Mâfer (mal faire)	mâfant	mâfait-faite	ji mâfais	ji mâfa	irrégulier.
Magneter (mâchonner, grignoter)	magnetant	magneté-taie	ji magnetaie	ji magneta	2
Mahurer (machurer)	mahurant	mahuré-raie	ji mahuraie	ji mahura	2
Manovrer (manœuvrer)	manovrant	manovré	ji mancuve	ji manovra	irrégulier.
Mâquer (manquer)	mâquant	mâqué-quaie	ji mâque	ji mâqua	1
Maqueter (masser, marteler)	maquetant	maqueté-taie	ji maquetaie	ji maqueta	2
Marauder (idem)	maraudant	maraudé-daie	ji maraude	ji marauda	1
Marchander (idem)	marchandant	marchandé-daie	ji marchande	ji marchanda	1
Marchotter (regratter, vendre en détail)	marchottant	marchotté-taie	ji marchotte	ji marchotta	1
Margoûler (falsifier)	margoûlant	margoûlé-laie	ji margoûlaie	ji margoula	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Marier (idem)	mariant	marié-riaie	ji mareie	ji maria	irrégulier.
Marioler [s'] (vivre en concubinage)	s'mariolant	mariolé-laie	ji m'mariolaie	ji m'mariola	2
Marquer (idem)	marquant	marqué-quaie	ji marque	ji marqua	1
Mârtyriser (martyriser)	mârtyrisant	mârtyrisé-saie	ji mârtyrise	ji mârtyrisa	1
Mascâsser (écraser, écacher)	mascâssant	mascâssé-saie	ji mascâsse	ji mascâssa	1
Masquer (idem)	masquant	masqué-quaie	ji masquaie	ji masqua	2
Mastiquer (idem)	mastiquant	mastiqué-quaie	ji mastique	ji mastiqua	1
Mâvler (fâcher, irriter)	mâvlant	mavlé-vlaie	ji mâvèle	ji mâvla	irrégulier.
Mèhener (moissonner)	mèhenant	mèhené-naie	ji { mèhène ou mèhenaie	ji mèhena	id. 2
Mènacer (menacer)	mènaçant	mènacé-çaie	ji mènace	ji mènaça	1
Mèpriser (mépriser)	mèprisant	mèprisé-saie	ji mèprise	ji mèprisa	1
Mèriter (mériter)	mèritant	mèrité-taie	ji mèrite	ji mèrita	1
Mésestimer (idem)	mésestimant	mésestimé-maie	ji mésestime	ji mésestima	1
Mestourner (détourner, tourner en sens contraire)	mestournant	mestourné-naie	ji mestoûne	ji mestourna	irrégulier.
Mèsurer (mesurer)	mèsurant	mèsuré-raie	ji mèseûre	ji mesura	id.
Meubler (idem)	meublant	meublé-blaie	ji meubèle	ji meubla	id.
Mietter (émietter)	miettant	mietté-taie	ji miette	ji mietta	1
Miner (mener)	minant	miné-naie	ji mône	ji mina	irrégulier.
Môdèrer (modérer)	môdèrant	môdèré-raie	ji môdère	ji môdèra	1
Môïeler (ameuloner)	môïelant	môïelé-laie	ji môïelaie	ji môïela	2
Monter (idem)	montant	monté-taie	ji monte	ji monta	1
Moquer (idem)	moquant	moqué-quaie	ji moque	ji moqua	1
Morguer (idem)	morguant	morgué-guaie	ji morguaie	ji morgua	2
Mostrer (montrer)	mostrant	mostré-traie	ji mosteure	ji mostra	irrégulier.
Moucheter (moucher)	mouchetant	moucheté-taie	ji mouchetaie	ji moucheta	2
Mouer (muer)	mouant	moué	ji mowe	ji moua	irrégulier.
Moufetant (remuer les lèvres)	moufetant	moufeté-taie	ji moufetaie	ji moufeta	2
Murer (murer; mirer)	murant	muré-raie	ji meûre	ji mura	irrégulier.
Murmurer (idem)	murmurant	murmuré	ji murmure	ji murmura	1
Mûser (désirer, se raviser)	mûsant	mûsé	ji mûse	ji mûsa	1
Mûseler (museler)	mûselant	muselé-laie	ji musèle	ji musela	1
Mutiner [si] (idem)	s'mutinant	mutiné-naie	ji m'mutène	ji m'mutina	irrégulier.

Nâner (faire dodo, dormir)	nânant	nâné	ji nâne	ji nâna	1
Niâweter (miauler)	niâwetant	niâweté	elle niâwetaie	elle niâweta	2
Nipper (idem)	nippant	nippé-paie	ji nippe	ji nippa	1
Niveler (idem)	nivelant	nivelé-laie	ji nivèle	ji nivela	1
Nîver (neiger)	nîvant	nîvé	i nîve	i nîva	1
Nôner (diner : *vieux*)	nônant	nôné	ji nône	ji nôna	1
Noper (idem)	nopant	nopé-paie	ji nope	ji nopa	1
Observer (idem)	observant	ohservé-vaie	j'observe	j'observa	1
Oder (flairer, répandre une odeur)	odant	odé-daie	j'ode	j'oda	1
Ôder (oindre)	ôdant	ôdé-daie	j'ôde	j'ôda	1
Offinser (offenser)	offinsant	offinsé-saie	j'offinse	j'offinsa	1
Oister (ôter)	oistant	oisté-taie	ji oistaie	ji oista	2
Ôler (huiler)	ôlant	ôlé-laie	j'ôle	j'ôla	1
Ombrer (idem)	ombrant	ombré-braie	j'ombraie	j'ombra	2
Oppôser (opposer)	oppôsant	oppôsé-saie	j'oppôse	j'oppôsa	1
Ôrdonner (ordonner)	ôrdonnant	ôrdonné-naie	j'ôrdonne	j'ôrdonna	1
Ôrgâniser (organiser)	ôrgânisant	ôrgânisé-saie	j'ôrgânise	j'ôrgânisa	1
Ovrer (ouvrer, travailler)	ovrant	ovré-vraie	j'ouveûre	j'ovra	irrégulier.
Pâmer (idem)	pâmant	pâmé	ji pâme	ji pâma	1
Paner (faire une panade)	panant	pané-naie	ji pane	ji pana	1
Pardonner (idem)	pardonnant	pardonné-naie	ji pardonne	ji pardonna	1
Parer (idem)	parant	paré-raie	ji pare	ji para	1
Pârler (parler)	pârlant	pârlé	ji parole	ji pârla	irrégulier.
Passer (idem)	passant	passé-saie	ji passe	ji passa	1
Passiinter (patienter)	passiintant	passiinté	ji passiinte	ji passiinta	1
Paturer (pâturer)	paturant	paturé	ji paturaie	ji patura	2
Paver (idem)	pavant	pavé-vaie	ji pave	ji pava	1
Pèler (peler)	pèlant	pèlé-laie	ji pèle	ji pèla	1
Pêleter (faire un charivari)	pêletant	pêleté-taie	ji pêletaie	ji pêleta	2
Penneter (priser, prendre du tabac)	pennetant	penneté	ji pennetaie	ji penneta	2
Pèqueter (boire du genièvre)	pèquetant	pèqueté	ji pèquetaie	ji pèqueta	2
Pèser (peser)	pèsant	pèsé-saie	ji peûse	ji pèsa	irrégulier.
Pester (idem)	pestant	pesté	ji pestaie	ji pesta	2
Pèter (peter ; griller, torréfier)	pètant	pèté-aie	ji pète	ji pèta	1
Peuvrer (poivrer)	peuvrant	peuvré-vraie	ji peuvraie	ji peuvra	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Picter (piocher)	pictant	picté-taie	ji pictaie	ji picta	2
Pihotter (pissoter)	pihottant	pihotté	ji pihotte	ji pihotta	1
Pijoler (gauchir, esquiver)	pijolant	pijolé-laie	ji pijole	ji pijola	1
Pîler (gémir, se plaindre)	pîlant	pîlé	ji pîle	ji pîla	1
Piloter (idem)	pilotant	piloté-taie	ji pilote	ji pilota	1
Pinser (penser)	pinsant	pinsé-saie	ji pinse	ji pinsa	1
Pîper (haleter, panteler)	pîpant	pîpé	ji pîpe	ji pîpa	1
Piquer (idem)	piquant	piqué-quaie	ji pique	ji piqua	1
Pissener (arroser de pissat)	pissenant	pissené	ji pissenaie	ji pissena	2
Piter (pennader)	pitant	pité-taie	ji pite	ji pita	1
Placârder (placarder)	placârdant	placârdé-daie	ji placârdaie	ji placârda	2
Placheter (patauger)	plachetant	placheté	ji plachetaie	ji plancheta	2
Plafonner (idem)	plafonnant	plafonné-naie	ji plafonne	ji plafonna	1
Planter (idem)	plantant	planté-taie	ji plante	ji planta	1
Ploqueter (égrener, gaspiller)	ploquetant	ploqueté-taie	ji ploquète	ji ploqueta	1
Plorer (pleurer)	plorant	ploré	ji pleûre	ji plora	irrégulier.
Ploumer (plumer)	ploumant	ploumé-maie	ji plome	ji plouma	id.
Ploumeter (dépouiller petit à petit)	ploumetant	ploumeté-taie	ji ploumetaie	ji ploumeta	id.
Ploviner (bruiner)	plovinant	ploviné	i plovinaie	i plovina	2
Poirter (porter)	poirtant	poirté-taie	ji poite	ji poirta	irrégulier.
Porjeter (crépir)	porjetant	porjeté-taie	ji porjète	ji porjèta	1
Porminer (promener)	porminant	pormin	ji pormône	ji pormina	irrégulier.
Pôser (poser)	pôsant	pôsé-saie	ji pôse	ji pôsa	1
Possèder (posséder)	possèdant	possèdé-daie	ji possède	ji possèda	1
Poster (idem)	postant	posté-taie	ji postaie	ji posta	2
Pouner (pondre)	pounant	pouné-naie	ji pons	ji pouna	irrégulier.
Pousser (idem)	poussant	poussé-saie	ji pousse	ji poussa	1
Pousseler (épousseter)	pousselant	pousselé-laie	ji pousselaie	ji poussela	2
Poûtener = boûtener	poûtenant	poûtené	i poûtenaie	i poûtena	2
Précâtionner (précautionner)	précâtionnant	précâtionné-naie	ji précâsionne	ji précâtionna	1
Précèder (précéder)	précèdant	précèdé-daie	ji précède	ji précèda	1
Précipiter (idem)	précipitant	précipité-taie	ji précipite	ji précipita	1
Préfèrer (préférer)	préfèrant	préfèré-raie	ji préfère	ji préfèra	1
Préluder (idem)	préludant	préludé	ji prélude	ji préluda	1

Prémâquer (faillir)	prémâquant	prémâqué-quaie	ji prémâque	ji prémâqua	1
Préparer (idem)	préparant	préparé-raie	ji prépare	ji prépara	1
Présider (idem)	présidant	présidé-daie	ji préside	ji présida	1
Presser (idem)	pressant	pressé-saie	ji presse	ji pressa	1
Présumer (idem)	présumant	présumé-maie	ji présume	ji présuma	1
Prétexter (idem)	prétextant	prétexté-taie	ji prétextaie	ji prétexta	2
Primer (idem)	primant	primé-maie	ji prime	ji prima	1
Priver (idem)	privant	privé-vaie	ji prive	ji priva	1
Prôclamer (proclamer)	prôclamant	prôclamé-maie	ji prôclame	ji prôclama	1
Procurer (idem)	procurant	procuré-raie	ji procure	ji procura	1
Prôdiguer (prodiguer)	prôdiguant	prôdigué-guaie	ji prôdigue	ji prôdigua	1
Prôfaner (profaner)	prôfanant	prôfané-naie	ji prôfane	ji prôfana	1
Prôfèrer (proférer)	prôfèrant	prôfèré-raie	ji prôfère	ji prôfèra	1
Profiter (idem)	profitant	profité	ji profite	ji profita	1
Proposer (idem)	proposant	proposé-saie	ji propose	ji proposa	1
Prover (prouver)	provant	prové-vaie	ji prouve	ji prova	irrégulier.
Provoquer (idem)	provoquant	provoqué-quaie	ji provoque	ji provoqua	1
Pruster (prêter)	prustant	prusté-taie	ji { prusse / prustaie	ji prusta	irrégulier. 2
Puer (idem)	puant	pué	ji pue	ji pua	1
Purer (écumer)	purant	puré-raie	ji puraie	ji pura	2
Quèreler (quereller)	quèrelant	quèrelé-laie	ji quèrelaie	ji quèrela	2
Quèter (quêter)	quètant	quèté-taie	ji quète	ji quèta	1
Raboter (idem)	rabotant	raboté-taie	ji rabote	ji rabota	1
Rabotner (reboutonner)	rabotnant	rabotné-naie	ji rabotnaie	ji rabotna	2
Raboissener = aboissener	raboissenant	raboissené-naie	ji raboissenaie	ji raboissena	2
Raccommôder (idem)	racommôdant	racommôdé-daie	ji racommôde	ji racommôda	1
Raccostumer (raccoutumer)	racostumant	racostumé-maie	ji racostumaie	ji racostuma	2
Racheter (idem)	rachetant	racheté-taie	ji rachetaie	ji racheta	2
Racocheter (rajuster)	racochetant	racocheté-taie	ji racochetaie	ji racocheta	2
Racoller (recoller)	racollant	racollé-laie	ji racolle	ji racolla	1
Racouveter (recouvrir, remettre les couvertures)	racouvetant	racouveté-taie	ji racouvetaie	ji racouveta	2
Racqwiter (acquitter)	raqwitant	raqwité-taie	ji raqwite	ji raqwita	1
Raccrocher (idem)	raccrochant	raccroché-chaie	ji raccroche	ji raccrocha	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Radârer (rentrer inopinément)	radârant	radâré	ji radâre	ji radâra	1
Radawer (appéter)	radawant	radawé-waie	ji radawaie	ji radawa	2
Radoter (idem)	radotant	radoté	ji radote	ji radota	1
Raduser (retoucher, tâter de nouveau)	radusant	radusé-saie	ji raduse	ji radusa	1
Rafârer (avoir grand faim)	rafârant	rafâré	ji rafâre	ji rafâra	1
Raffiner (idem)	raffinant	raffiné-naie	ji raffène	ji raffina	irrégulier.
Râfler (rafler)	râflant	râflé-flaie	ji râflaie	ji râfla	2
Ragoster (ragoûter)	ragostant	ragosté-taie	ji ragostaie	ji ragosta	2
Rahèner (râteler)	rahènant	rahèné-naie	ji rahène	ji rahèna	irrégulier.
Rahoper (buter)	rahopant	rahopé-paie	ji rahope	ji rahopa	1
Rahover (balayer en un tas)	rahovant	rahové-vaie	ji raheuve	ji rahova	irrégulier.
Rajourner (réajourner)	rajournant	rajourné-naie	ji rajournaie	ji rajourna	2
Rajuster (idem)	rajustant	rajusté-taie	ji rajustaie	ji rajusta	2
R'aller (aller de nouveau; retourner chez soi)	r'allant	r'allé	ji r'vas	ji r'alla	irrégulier.
Ramadouer (idem)	ramadouant	ramadoué-aie	ji ramadouaie	ji ramadoua	2
Ramasser (idem)	ramassant	ramassé-saie	ji ramasse	ji ramassa	1
Ramèhener (glaner)	ramèhenant	ramèhené-naie	ji ramèhenaie	ji ramèhena	2
Rameter (remuer, fouiller)	rametant	rameté-taie	ji rametaie	ji rameta	2
Raminer (ramener)	raminant	raminé-naie	ji ramône	ji ramina	irrégulier.
Raminder (amender, corriger)	ramindant	ramindé-daie	ji raminde	ji raminda	1
Ramoner (idem)	ramonant	ramoné-naie	ji ramone	ji ramona	1
Ramourner (tancer)	ramournant	ramourné-naie	ji ramournaie	ji ramourna	2
Ramper (idem)	rampant	rampé	ji rampe	ji rampa	1
Ramponer (filtrer le café; s'enivrer)	ramponant	ramponé-naie	ji rampone	ji rampona	1
Rapèceter (rapetasser)	rapècetant	rapèceté-taie	ji rapècetaie	ji rapèceta	2
Raper (idem)	rapant	rapé-paie	ji rape	ji rapa	1
Rapiner (idem)	rapinant	rapiné	ji rapine	ji rapina	1
Rapinser (repenser, réfléchir)	rapinsant	rapinsé	ji rapinse	ji rapinsa	1
Rappèler (rappeler)	rappèlant	rappèlé-laie	ji rappèle	ji rappèla	1
Rappoirter (rapporter)	rappoirtant	rappoirté-taie	ji rappoite	ji rappoirta	irrégulier.
Raser (idem)	rasant	rasé-saie	ji rase	ji rasa	2
Rasper (gagner au jeu le tout de l'adversaire)	raspant	raspé-paie	ji raspaie	ji raspa	1
Rassaveter (ravauder, rapetasser)	rassavetant	rassaveté-taie	ji rassavetaie	ji rassaveta	2

Rassôner (rassembler, ramasser)	rassônant	rassôné-naie	ji rassône	ji rassôna	1
Ratatiner (idem)	ratatinant	ratatiné-naie	ji ratatinaie	ji ratatina	2
Ratoumer [s'] (se remémorer)	s'ratoumant	ratoumé-maie	ji m'ratome	ji m'ratouma	irrégulier.
Ravâder (baliverner)	ravâdant	ravâdé	ji ravâdaie	ji ravâda	2
Ravigoter (idem)	ravigotant	ravigoté-taie	ji ravigote	ji ravigota	1
Raviker (revivre)	ravikant	ravikê	ji ravike	ji ravika	1
Raviser (ressembler)	ravisant	ravisé-saie	ji ravise	ji ravisa	1
Râvler (rafler, renverser)	râvlant	râvlé-vlaie	ji râvlaie	ji râvla	2
Rawârder (attendre)	rawârdant	rawârdé-daie	ji rawâde	ji rawârda	irrégulier.
Rèbeller [s'] (se rebeller)	s'rèbellant	rèbellé-laie	ji m'rèbelle	ji m'rèbella	1
Rèbourser (rembourser)	rèboursant	rèboursé-saie	ji rèboursaie	ji rèboursa	2
Rècompinser (récompenser)	rècompinsant	rècompinsé-saie	ji rècompinse	ji rècompinsa	1
Rècouler (reculer)	rècoulant	rècoulé-laie	ji rècole	ji rècoula	irrégulier.
Rèitèrer (réitérer)	réitèrant	réitéré-raie	ji rèitère	ji rèitèra	1
Régler (idem)	réglant	réglé-glaie	ji régue	ji régla	irrégulier.
Règuèder [s'] (se rebeller; se réjouir)	s'règuèdant	règuèdé-daie	ji m'règuèdaie	ji m'règuèda	2
Rèminer (reconduire)	rèminant	rèminé-naie	ji rèmône	ji rèmina	irrégulier.
Réparer (idem)	réparant	réparé-raie	ji répare	ji répara	1
Rèpèter (répéter)	rèpètant	rèpèté-taie	ji rèpète	ji rèpèta	1
Rèpoirter (reporter)	rèpoirtant	rèpoirté-taie	ji rèpoite	ji rèpoirta	irrégulier.
Rescouler (reculer)	rescoulant	rescoulé-laie	ji rescole	ji rescoula	id.
Resdonder (résonner, retentir)	resdondant	resdondé-daie	i resdonde	i resdonda	1
Rèser = raser	rèsant	rèsé-saie	ji rése	ji rèsa	irrégulier.
Respouner (cacher)	respounant	respouné-naie	ji respoune	ji respouna	1
Resprover (éprouver de nouveau)	resprovant	resprové-vaie	ji resprouve	ji resprova	irrégulier.
Rètrôcler (rencogner, cacher)	rètrôclant	rètrôclé-claie	ji rètrôclaie	ji rètrôcla	2
Reuper (roter)	reupant	reupé	ji reupe	ji reupa	1
Rèvinter (tapager la nuit)	rèvintant	rèvinté-taie	ji rèvinte	ji rèvinta	1
Rèvoler (s'envoler, partir du nid)	rèvolant	rèvolé	ji rèvole	ji rèvola	1
Rèwalper (renvelopper)	rèwalpant	rèwalpé-paie	ji rèwalpaie	ji rèwalpa	2
Ribârer (rembarrer)	ribârant	ribâré-raie	ji r'bâre	ji r'bâra	1
Riboter (idem)	ribotant	riboté	ji ribote	ji ribota	1
Ribotner (reboutonner)	ribotnant	ribotné-naie	ji r'botnaie	ji r'botna	2
Riboucher (reboucher)	ribouchant	ribouché-chaie	ji r'bouche	ji r'boucha	1
Ribourrer (rebourrer, rembourrer)	ribourrant	ribourré-raie	ji r'bourre	ji r'bourra	1
Ribouter (pousser de nouveau; ne pas tenir le jeu)	riboutant	ribouté-taie	ji r'boute	ji r'bouta	1
Ricacheter (recacheter)	ricachetant	ricacheté-taie	ji r'cachetaie	ji r'cacheta	2
Ricaner (idem)	ricanant	ricané	ji ricane	ji ricana	1
Ricèler (réceler)	ricèlant	ricèlé-laie	ji ricèle	ji ricèla	1
Ricèper (receper)	ricèpant	ricèpé-paie	ji r'cèpe	ji r'cèpa	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Riclamer (réclamer)	riclamant	riclamé-maie	ji r'clame	ji r'clama	1
Riclaper (refermer avec force)	riclapant	riclapé-paie	ji r'clape	ji r'clapa	1
Riclawer (reclouer)	riclawant	riclawé-waie	ji r'clawe	ji r'clawa	1
Riclaweter (recommencer à faire des clous)	riclawetant	riclaweté-taie	ji r'clawetaie	ji r'claweta	2
Ricoirder (recorder)	ricoirdant	ricoirdé-daie	ji r'coide	ji r'coirda	irrégulier.
Ricoller (recoller)	ricollant	ricollé-laie	ji r'colle	ji r'colla	1
Ricôper (recouper)	ricôpant	ricôpé-paie	ji r'côpe	ji r'côpa	1
Rideler (rider)	ridelant	ridelé-laie	ji ridelaie	ji ridela	2
Rider (glisser)	ridant	ridé	ji ride	ji rida	1
Ridisfer (défaire ce qui a été fait)	ridisfant	ridisfait-faite	ji r'disfais	ji r'disfa	irrégulier.
Rid'mander (redemander)	rid'mandant	rid'mandé-daie	ji rid'mande	ji rid'manda	1
Rid'morer (demeurer de nouveau)	rid'morant	rid'moré	ji rid'meûre	ji ridmora	irrégulier.
Rid'ner (donner de nouveau)	rid'nant	rid'né-naie	ji r'donne	ji rid'na	id.
Ridobler (doubler de nouveau)	ridoblant	ridoblé-blaie	ji r'dobèle	ji r'dobla	id.
Ridonder = resdonder	ridondant	ridondé-daie	ji r'donde	ji r'donda	1
Ridoter (redouter)	ridotant	ridoté-taie	ji r'dote	ji r'dota	1
Rid'viser (deviser de nouveau)	rid'visant	rid'visé	ji rid'vise	ji rid'visa	1
Rifer (refaire)	rifant	rifait-faite	ji r'fais	ji r'fa	irrégulier.
Rifixer (fixer de nouveau)	rifixant	rifixé-xaie	ji r'fixaie	ji r'fixa	2
Rifler [s'] (s'effiler)	s'riflant	riflé-flaie	ji m'rifèle	ji m'rifla	irrégulier.
Rifoler (refouler, fouler de nouveau)	rifolant	rifolé-laie	ji r'fole	ji r'fola	1
Riformer (réformer)	riformant	riformé-maie	ji r'forme	ji r'forma	1
Rifouïeter (se couvrir de feuilles nouvelle[s])	rifouïetant	rifouïeté	ji r'fouïetaie	ji r'fouïeta	2
Rifrotter (refrotter)	rifrottant	rifrotté-taie	ji r'frotte	ji r'frotta	1
Rifuser (refuser)	rifusant	rifusé-saie	ji r'fuse	ji r'fusa	1
Rigonfler (gonfler de nouveau)	rigonflant	rigonflé-flaie	ji r'gonfèle	ji r'gonfla	irrégulier.
Rigoster (regoûter)	rigostant	rigosté-taie	ji r'gostaie	ji r'gosta	2
Rigretter (regretter)	rigrettant	rigretté-taie	ji r'grette	ji r'gretta	1
Rihabitouer [s'] (se réhabituer)	s'rihabitouant	rihabitoué-aie	ji m'rihabitowe	ji m'rihabitoua	irrégulier.
Rihanter (courtiser de nouveau)	rihantant	rihanté-taie	ji r'hante	ji r'hanta	1
Rihaper (ressaisir; se refaire)	rihapant	rihapé-paie	ji r'hape	ji r'hapa	1
Rihasârder (hasarder de nouveau)	rihasârdant	rihasârdé-daie	ji r'hasârdaie	ji r'hasârda	2
Rihâspler (dévider de nouveau)	rihâsplant	rihâsplé-plaie	ji r'hâsplaie	ji r'hâspla	2
Rihôder (combuger, échauder)	rihôdant	rihôdé-daie	ji r'hôde	ji r'hôda	1

Risseller (seller de nouveau)	rissellant	rissellé-laie	ji r'selle	ji r'sella	1
Rissemèler (ressemeler)	rissemèlant	rissemèlé-laie	ji rissemèlaie	ji rissemèla	2
Risserrer (resserrer)	risserrant	risserré-raie	ji r'serre	ji r'serra	1
Rissôder (ressouder)	rissôdant	rissôdé-daie	ji r'sôde	ji r'sôda	1
Rissôner (ressembler; saigner de nouveau)	rissônant	rissôné-naie	ji r'sône	ji r'sôna	1
Rissouer (sécher)	rissouant	rissoué-aie	ji r'sowe	ji r'soua	irrégulier.
Rissusciter (ressuciter)	rissuscitant	rissuscité-taie	ji rissuscite	ji rissuscita	1
Ristaîner (étamer de nouveau)	ristaînant	ristaîné-naie	ji ristâine	ji ristaîna	1
Ristamper (bourrer de nouveau)	ristampant	ristampé-paie	ji ristampe	ji ristampa	1
Ristârer (étendre, éparpiller de nouveau)	ristârant	ristâré-raie	ji ristâre	ji ristâra	1
Ristoper (reboucher)	ristopant	ristopé-paie	ji ristope	ji ristopa	1
Ristoumer (retomber)	ristoumant	ristoumé	ji ristome	ji ristouma	irrégulier.
Ristoûver (étuver de nouveau)	ristoûvant	ristoûvé-vaie	ji ristoûve	ji ristoûva	1
Ritaper (retaper)	ritapant	ritapé-paie	ji r'tape	ji r'tapa	1
Ritârder (retarder)	ritârdant	ritârdé-daie	ji r'tâde	ji r'tarda	irrégulier.
Ritinter (retentir)	ritintant	ritinté	ji r'tintaie	ji r'tinta	2
Ritirer (retirer)	ritirant	ritiré-raie	ji r'tire	ji r'tira	1
Ritourner (retourner)	ritournant	ritourné-naie	ji r'toûne	ji r'tourna	irrégulier.
Ritrafter (recourir; revenir en hate)	ritraftant	ritrafté	ji r'traftaie	ji r'trafta	2
Ritrimper (retremper)	ritrimpant	ritrimpé-paie	ji r'trimpe	ji r'trimpa	1
Ritroufeler (troquer de nouveau)	ritroufelant	ritroufelé-laie	ji r'troufèle	ji r'troufela	irrégulier.
Ritrover (retrouver)	ritrovant	ritrové-vaie	ji ritrouve	ji retrova	id.
River (idem)	rivant	rivé-rivaie	ji rive	ji riva	1
Rivierser (renverser)	riviersant	riviersé-saie	ji r'viesse	ji r'viersa	irrégulier.
Riviker (revivre, prospérer)	rivikant	riviké	ji r'vike	ji r'vika	1
Rivîser (réviser)	rivîsant	rivîsé-saie	ji r'vîse	ji r'vîsa	1
Rivisiter (revisiter)	rivisitant	rivisité-taie	ji r'visite	ji r'visita	1
Rivistrer (revisser)	rivistrant	rivistré-traie	ji r'vistraie	ji r'vistra	2
Rivoler (revoler)	rivolant	rivolé-laie	ji r'vole	ji r'vola	1
Riwaler (remblayer)	riwalant	riwalé-laie	ji r'wale	ji r'wala	1
Riwalper = rèwalper	riwalpant	riwalpé-paie	ji r'walpaie	ji r'walpa	2
Riwoister (ôter de nouv.; mettre de côté)	riwoistant	riwoisté-taie	ji r'woistaie	ji r'woista	2
Rôler (rouler; circuler)	rôlant	rôlé	ji rôle	ji rôla	1
Ronfler (idem)	ronflant	ronflé	ji ronfèle	ji ronfla	irrégulier.
Rosser (idem)	rossant	ros sé-saie	ji rosse	ji rossa	1
Roter (marcher, cheminer)	rotant	roté	ji rote	ji rota	1
Rotiner (routiner)	rotinant	rotiné	ji rotinaie	ji rotina	2
Roubiner (frapper à coups redoublés)	roubinant	roubiné	ji roubinaie	ji roubina	2
Rouer (idem)	rouant	roué-aie	ji rowe	ji roua	irrégulier.
Ruteler (chanter comme le bruant)	rutelant	rutelé	i rutèle	i rutela	id.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Ripèser (repeser)	ripèsant	ripèsé-saie	ji r'peûse	ji r'pèsa	irrégulier.
Ripeupler (repeupler)	ripeuplant	ripeuplé-laie	ji r'peuplaie	ji r'peupla	2
Ripinser (repenser)	ripinsant	ripinsé	ji r'pinse	ji r'pinsa	1
Ripiquer (repiquer)	ripiquant	ripiqué-quaie	ji r'pique	ji r'piqua	1
Ripîper (respirer avec effort et bruit)	ripîpant	ripîpé-paie	ji r'pîpe	ji r'pîpa	1
Ripiter (redonner des coups de pied)	ripitant	ripité-taie	ji r'pite	ji r'pita	1
Riplacer (replacer)	riplaçant	riplacé-çaie	ji r'place	ji r'plaça	1
Riplanter (replanter)	riplantant	riplanté-taie	ji r'plante	ji r'planta	1
Ripliquer (répliquer)	ripliquant	ripliqué-quaie	ji r'plique	ji r'pliqua	1
Riploumer (replumer; reprendre des plumes)	riploumant	riploumé-maie	ji r'plome	ji r'plouma	irrégulier.
Ripoirter (reporter)	ripoirtant	ripoirté-taie	ji r'poite	ji r'poirta	id.
Ripoiser (reposer)	ripoisant	ripoisé-saie	ji r'poise	ji r'poisa	1
Riporjèter (recrépir)	riporjètant	riporjèté-taie	ji r'porjète	ji r'porjèta	1
Riposter (idem)	ripostant	riposté-taie	ji ripostaie	ji riposta	2
Ripoter (rempoter)	ripotant	ripoté-taie	ji ripote	ji ripota	1
Ripousser (repousser)	ripoussant	ripoussé-saie	ji r'pousse	ji r'poussa	1
Ripousseler (épousseter de nouveau)	ripousselant	ripousselé-laie	ji r'pousselaie	ji r'poussela	2
Riprésinter (représenter)	riprésintant	riprésinté-taie	ji r'présinte	ji r'présinta	1
Riprover (éprouver de nouveau)	riprovant	riprové-vaie	ji r'prouve	ji r'prova	irrégulier.
Ripruster (prêter de nouveau)	riprustant	riprusté-taie	ji { r'prusse r'prustaie	ji r'prusta	id. 2
Rischâfer (réchauffer)	rischâfant	rischâfé-faie	ji rischâfe	ji rischâfa	1
Rischaîner (renchaîner)	rischaînant	rischaîné-naie	ji rischaîne	ji rischaîna	1
Risler (râteler)	rislant	rislé-laie	ji rislaie	ji risla	2
Rispâmer (aiguayer le linge; rincer)	rispâmant	rispâmé-maie	ji rispâme	ji rispâma	1
Rispiter (rejaillir)	rispitant	rispité-taie	ji rispite	ji rispita	1
Risquer (idem)	risquant	risqué-quaie	ji risquaie	ii risqua	2
Rissaler (ressaler)	rissalant	rissalé-laie	ji r'sale	ji r'sala	1
Rissalouer (sâluer de nouveau)	rissalouant	rissaloué-aie	ji r'salowe	ji r'saloua	irrégulier.
Rissâmer (rebuter de nouveau)	rissâmant	rissâmé-maie	ji r'sâme	ji r'sâma	1
Rissameter (convoiter de nouveau)	rissametant	rissameté-taie	ji r'sametaie	ji r'sameta	2
Rissâteler (sauter de nouveau)	rissâtelant	rissâtelé-laie	ji r'sâtèle	ji r'sâtela	irrégulier.
Rissaveter (rapetasser)	rissavetant	rissaveté-taie	ji rissavetaie	ji r'saveta	2

Risseller (seller de nouveau)	rissellant	rissellé-laie	ji r'selle	ji r'sella	1
Rissemèler (ressemeler)	rissemèlant	rissemèlé-laie	ji rissemèlaie	ji rissemèla	2
Risserrer (resserrer)	risserrant	risserré-raie	ji r'serre	ji r'serra	1
Rissôder (ressouder)	rissôdant	rissôdé-daie	ji r'sôde	ji r'sôda	1
Rissôner (ressembler; saigner de nouveau)	rissônant	rissôné-naie	ji r'sône	ji r'sôna	1
Rissouer (sécher)	rissouant	rissoué-aie	ji r'sowe	ji r'soua	irrégulier.
Rissusciter (ressuciter)	rissuscitant	rissuscité-taie	ji rissuscite	ji rissuscita	1
Ristaîner (étamer de nouveau)	ristaînant	ristaîné-uaie	ji ristâine	ji ristaîna	1
Ristamper (bourrer de nouveau)	ristampant	ristampé-paie	ji ristampe	ji ristampa	1
Ristârer (étendre, éparpiller de nouveau)	ristârant	ristâré-raie	ji ristâre	ji ristâra	1
Ristoper (reboucher)	ristopant	ristopé-paie	ji ristopo	ji ristopa	1
Ristoumer (retomber)	ristoumant	ristoumé	ji ristome	ji ristouma	irrégulier.
Ristoûver (étuver de nouveau)	ristoûvant	ristoûvé-vaie	ji ristoûve	ji ristoûva	1
Ritaper (retaper)	ritapant	ritapé-paie	ji r'tape	ji r'tapa	1
Ritârder (retarder)	ritârdant	ritârdé-daie	ji r'tâde	ji r'tarda	irrégulier.
Ritinter (retentir)	ritintant	ritinté	ji r'tintaie	ji r'tinta	2
Ritirer (retirer)	ritirant	ritiré-raie	ji r'tire	ji r'tira	1
Ritourner (retourner)	ritournant	ritourné-naie	ji r'toûne	ji r'tourna	irrégulier.
Ritrafter (recourir; revenir en hate)	ritraftant	ritrafté	ji r'traftaie	ji r'trafta	2
Ritrimper (retremper)	ritrimpant	ritrimpé-paie	ji r'trimpe	ji r'trimpa	1
Ritroufeler (troquer de nouveau)	ritroufelant	ritroufelé-laie	ji r'troufèle	ji r'troufela	irrégulier.
Ritrover (retrouver)	ritrovant	ritrové-vaie	ji ritrouve	ji retrova	id.
River (idem)	rivant	rivé-rivaie	ji rive	ji riva	1
Rivierser (renverser)	riviersant	riviersé-saie	ji r'viesse	ji r'viersa	irrégulier.
Riviker (revivre, prospérer)	rivikant	rivikė	ji r'vike	ji r'vika	1
Rivîser (réviser)	rivîsant	rivîsé-saie	ji r'vîse	ji r'vîsa	1
Rivisiter (revisiter)	rivisitant	rivisité-taie	ji r'visite	ji r'visita	1
Rivistrer (revisser)	rivistrant	rivistré-traie	ji r'vistraie	ji r'vistra	2
Rivoler (revoler)	rivolant	rivolé-laie	ji r'vole	ji r'vola	1
Riwaler (remblayer)	riwalant	riwalé-laie	ji r'wale	ji r'wala	1
Riwalper = rèwalper	riwalpant	riwalpé-paie	ji r'walpaie	ji r'walpa	2
Riwoister (ôter de nouv.; mettre de côté)	riwoistant	riwoisté-taie	ji r'woistaie	ji r'woista	2
Rôler (rouler; circuler)	rôlant	rôlé	ji rôle	ji rôla	1
Ronfler (idem)	ronflant	ronflé	ji ronfèle	ji ronfla	irrégulier.
Rosser (idem)	rossant	ros sé-saie	ji rosse	ji rossa	1
Roter (marcher, cheminer)	rotant	roté	ji rote	ji rota	1
Rotiner (routiner)	rotinant	rotiné	ji rotinaie	ji rotina	2
Roubiner (frapper à coups redoublés)	roubinant	roubiné	ji roubinaie	ji roubina	2
Rouer (idem)	rouant	roué-aie	ji rowe	ji roua	irrégulier.
Ruteler (chanter comme le bruant)	rutelant	rutelé	i rutèle	i rutela	id.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Sabouler (rosser, battre)	saboulant	saboulé-laie	ji saboule	ji saboula	1
Sâcer (saucer)	sâçant	sâcé-çaie	ji sâce	ji sâça	1
Sâcler (sarcler)	sâclant	sâclé-claie	ji sâclaie	ji sâcla	2
Sacriminter (blasphémer)	sacrimintant	sacriminté-taie	ji sacriminte	ji sacriminta	1
Sâïeler (étalonner)	sâïelant	sâïelé-laie	ji sâïelaie	ji sâïela	2
Saiwer (uriner; saigner un terrain)	saiwant	saiwé	ji saiwe	ji saiwa	1
Saler (idem)	salant	salé-laie	ji sale	ji sala	1
Salouer (saluer)	salouant	saloué-aie	ji salowe	ji saloua	irrégulier.
Sâmer (abuter)	sâmant	sâmé-maie	ji sâme	ji sâma	1
Samer (écumer)	samant	samé	ji same	ji sama	1
Sameter (convoiter; bisquer)	sametant	sameté-taie	ji sametaie	ji sameta	2
Sârter (écobuer)	sârtant	sârté-taie	ji sârtaie	ji sârta	2
Sâteler (sauter)	sâtelant	sâtelé-laie	ji sâtèle	ji sâtela	irrégulier.
Sâver (sauver)	sâvant	sâvé-vaie	ji sâve	ji sâva	1
Saveter (savater)	savetant	saveté-taie	ji savetaie	ji saveta	2
Savener (savonner)	savenant	savené-naie	ji savenaie	ji savena	2
Scandaliser (idem)	scandalisant	scandalisé-saie	ji scandalise	ji scandalisa	1
Schnaper (boire du genièvre)	schnapant	schnapé	ji schnapaie	ji schnapa	2
Seieter (sautiller)	seietant	seieté	ji seietaie	ji seieta	2
Seller (idem)	sellant	sellé-laie	ji selle	ji sella	1
Sèmer (semer)	sèmant	sèmé-maie	ji sème	ji sèma	1
Séparer (idem)	séparant	séparé-raie	ji sépare	ji sépara	1
Sermoner (idem)	sermonant	sermoné-naie	ji sermone	ji sermona	1
Serrer (idem)	serrant	serré-raie	ji serre	ji serra	1
Siclater / S'clater } (éclater)	siclatant	siclaté	ji s'clate	ji s'clata	1
Sicoler / S'coler } (faire la leçon)	sicolant	sicolé-laie	ji s'cole	ji s'cola	1
Sicrâwer / S'crâwer } (tarauder)	sicrâwant	sicrâwé-waie	ji s'crâwe	ji s'crâwa	1
Siculpter / S'culpter } (sculpter)	siculptant	siculpté-taie	ji s'culptaie	ji s'culpta	2
Signer (idem)	signant	signé-naie	ji signe	ji signa	1
Siqueter (taillader)	siquetant	siqueté-taie	ji siquetaie	ji siqueta	2

Simbler (sembler)	simblant	simblé	ji simblaie	ji simbla	2
Singler (sangler)	singlant	singlé-laie	ji singlaie	ji singla	2
Sinker (régaler à son tour)	sinkant	sinké-kaie	ji sinke	ji sinka	1
Sinoufer / S'noufer (priser)	sinoufant	sinoufé-faie	ji s'noufaie	ji s'noufa	2
Sipâmer / S'pâmer (rincer)	sipâmant	sipâmé-maie	ji s'pâme	ji s'pâma	1
Sipater / S'pater (écraser)	sipatant	sipaté-taie	ji s'pate	ji s'pata	1
Sipiter / S'piter (éclabousser)	sipitant	sipité-taie	ji s'pite	ji s'pita	1
Siposer / S'poser (épouser)	siposant	siposé-saie	ji s'posaie	ji s'posa	2
Sipougneter / S'pougneter (battre à coups de poing)	sipougnetant	sipougneté-taie	ji s'pougnetaie	ji s'pougneta	2
Siprover / S'prover (éprouver)	siprovant	siprové-vaie	ji s'prouve	ji s'prova	irrégulier.
Sîser (veiller, travailler tard)	sîsant	sîsé	ji sîse	ji sîsa	1
Sitaîner / S'taîner (étamer)	sitaînant	sitaîné-naie	ji s'taîne	ji s'taîna	1
Sitamper / S'tamper (étamper; bourrer)	sitampant	sitampé-paie	ji s'tampe	ji stampa	1
Sitârer / S'târer (étendre, éparpiller)	sitârant	sitâré-raie	ji s'târe	ji s'târa	1
Siteuler / S'teuler (étoiler)	siteulant	siteulé-laie	ji s'teulaie	ji s'teula	1
Sitiper / S'tiper (étançonner)	sitipant	sitipé-paie	ji s'tipe	ji s'tipa	1
Sitoffer / S'toffer (étouffer)	sitoffant	sitoffé-faie	ji s'toffe	ji s'toffa	1
Sitoker / S'toker (heurter)	sitokant	sitoké-kaie	ji s'toke	ji s'toka	1
Sitoper / S'toper (boucher)	sitopant	sitopé-paie	ji s'tope	ji s'topa	1
Sitoûver / S'toûver (étuver)	sitoûvant	sitoûvé-vaie	ji s'toûve	ji s'toûva	1
Sitrôner / S'trôner (étrangler)	sitrônant	sitrôné-naie	ji strône	ji strôna	1
Sitruler / S'truler (émier, émietter)	sitrulant	sitrulé-laie	ji strule	ji s'trula	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Sitrumer} S'trumer} (étrenner)	sitrumant	sitrumé-maie	ji streume	ji struma	irrégulier.
Sôder (souder)	sôdant	sôdé-daie	ji sôde	ji sôda	1
Soffler (souffler)	sofflant	sofflé-laie	ji sofèle	ji sofela	irrégulier.
Soixanter (idem)	soixantant	soixanté-taie	ji soixantaie	ji soixanta	2
Sôler (soûler)	sôlant	sôlé-laie	ji sôle	ji sôla	1
Sommer (idem)	sommant	sommé-maie	ji somme	ji somma	1
Sôner (saigner; sembler)	sônant	sôné	ji sône	ji sôna	1
Sonner (idem)	sonnant	sonné-naie	ji sonne	ji sonna	1
Soper (souper)	sopant	sopé	ji sope	ji sopa	1
Soqueter (sommeiller)	soquetant	soqueté	ji soquetaie	ji soqueta	2
Sornoumer (surnommer)	sornoumant	sornoumé-maie	ji sornomme	ji sornouma	irrégulier.
Sorviquer (survivre)	sorviquant	sorviqué	ji sorvique	ji sorviqua	1
Sospirer (soupirer)	sospirant	sospiré	ji sospire	ji sospira	1
Soucrer (sucrer)	soucrant	soucré-craie	ji { souke / soucraie	ji soucra	{ 1 / 2
Souer (suer)	souant	soué	ji sowe	ji soua	irrégulier.
Soûfrer (soufrer)	soûfrant	soûfré-fraie	ji soûfraie	ji soûfra	2
Spaweter (épouvanter)	spawetant	spaweté-taie	ji spawetaie	ji spaweta	2
Spéculer (idem)	spéculant	spéculé	ji spécule	ji spécula	1
Stançonner (étançonner)	stançonnant	stançonné-naie	ji stançonne	ji stançonna	1
Stoumaquer (estomaquer)	stoumaquant	stoumaqué-quaie	ji stoumaquaie	ji stoumaqua	2
Stramer (gâcher), faire du mortier)	stramant	stramé	ji strame	ji strama	1
Subtiliser (idem)	subtilisant	subtilisé-saie	ji subtilise	ji subtilisa	1
Suppoirter (supporter)	suppoirtant	suppoirté-taie	ji suppoite	ji suppoirta	irrégulier.
Suppôser (supposer)	suppôsant	suppôsé-saie	ji suppôse	ji suppôsa	1
Surfer (surfaire)	surfant	surfait-faite	ji surfais	ji surfa	irrégulier.
Surjèter (surjeter)	surjètant	surjèté-taie	ji surjète	ji surjèta	1
Surmonter (idem)	surmontant	surmonté-taie	ji surmonte	ji surmonta	1
Suseler (émonder, cisailler)	suselant	suslé-laie	ji suslaie	ji susela	2
Suspecter (idem)	suspectant	suspecté-taie.	ji suspèke	ji suspecta	irrégulier.
Syndiquer (censurer, blâmer)	syndiquant	syndiqué-quaie	ji syndiquaie	ji syndiqua	2

Tacner (s'encrasser)	tacnant	tacné-naie	ji tacnaie	ji tacna	2
Talonner (idem)	talonnant	talonné-naie	ji talonne	ji talonna	1
Tambouriner (idem)	tambourinant	tambouriné	ji tambourinaie	ji tambourina	2
Tamponner (idem ; s'enivrer)	tamponnant	tamponné-naie	ji tamponne	ji tamponna	1
Taper (frapper ; jeter, lancer)	tapant	tapé-paie	ji tape	ji tapa	1
Taponner (tamponner)	taponnant	taponné-naie	ji taponne	ji taponna	1
Taquiner (idem)	taquinant	taquiné-naie	ji taquine	ji taquina	1
Tarabuster (idem)	tarabustant	tarabusté-taie	ji tarabustaie	ji tarabusta	2
Târder (tarder)	târdant	târdé	ji tâde	ji târda	irrégulier.
Tarlater (préluder, frédonner)	tarlatant	tarlaté-taie	ji tarlataie	ji tarlata	2
Tèmeter (molester, lasser)	tèmetant	tèmeté-taie	ji tèmetaie	ji tèmeta	2
Tèner (tanner)	tènant	téné-naie	ji tène	ji tèna	1
Terminer (idem)	terminant	terminé-naie	ji termine	ji termina	1
Tessiner (arroser un rôti)	tessinant	tessiné-naie	ji tessène	ji tessina	irrégulier.
Tetter (téter)	tettant	tetté-taie	ji tette	ji tetta	1
Teûser (toiser)	teûsant	teûsé-saie	ji teûse	ji teûza	1
Timbrer (idem)	timbrant	timbré-braie	ji timbraie	ji timbra	2
Timpester (tempêter)	timpestant	timpesté	ji timpestaie	ji timpesta	2
Tingler (tendre, bander)	tinglant	tinglé-glaie	ji tinguèle	ji tingla	irrégulier.
Tinter (tenter)	tintant	tinté-taie	ji tintaie	ji tinta	2
Tirer (idem)	tirant	tiré-raie	ji tire	ji tira	1
Tonner (idem)	tonnant	tonné	i tonne	i tonna	irrégulier.
Toper (idem)	topant	topé-paie	ji tope	ji topa	1
Toquer (idem)	toquant	toqué-quaie	ji toque	ji toqua	1
Toreler (mugir)	torelant	torelé	elle torelaie	elle torela	2
Tosser (tousser)	tossant	tossé	ji tosse	ji tossa	1
Toumer (tomber)	toumant	toumé	ji tome	ji touma	irrégulier.
Tourminter (tourmenter)	tourmintant	tourminté-taie	ji tourminte	ji tourminta	1
Tourner (idem)	tournant	tourné-naie	ji toûne	ji tourna	irrégulier.
Tracter (mentir)	tractant	tracté	ji tractaie	ji tracta	2
Trafeter (trotter, fuir)	trafetant	trafeté	ji trafetaie	ji trafeta	2
Traîner (idem)	traînant	traîné-naie	ji traîne	ji traîna	1
Trâmer (tramer)	trâmant	trâmé-maie	ji trâme	ji trâma	1
Traquer (idem)	traquant	traqué-quaie	ji traque	ji traqua	1
Travierser (traverser)	traviersant	traviersé-saie	ji traviesse	ji traviersa	irrégulier.
Trawer (trouer)	trawant	trawé-waie	ji trawe	ji trawa	1
Trèfiler (s'émouvoir, frémir)	trèfilant	trèfilé	ji trèfile	ji trèfila	1
Triboler (carillonner)	tribolant	tribolé	ji tribole	ji tribola	1
Tricoter (idem)	tricotant	tricoté-taie	ji tricote	ji tricota	1
Trimeler (jouer, brelander)	trimelant	trimelé-laie	ji trimelaie	ji trimela	2
Trîmer (travailler sans relâche)	trîmant	trîmé	ji trîme	ji trîma	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Trimper (tremper)	trimpant	trimpé-paie	ji trimpe	ji trimpa	1
Triompher (idem)	triomphant	triomphé	ji triomphe	ji triompha	1
Tripler (trépigner, piétiner)	triplant	triplé-plaie	ji tripèle	ji tripla	irrégulier.
Tripoter (idem)	tripotant	tripoté-taie	ji tripote	ji tripota	1
Trôïeler (cochonner)	trôïelant	trôïelé	elle trôïelaie	elle trôïela	2
Tromper (idem)	trompant	trompé-paie	ji trompe	ji trompa	1
Troquer (idem)	troquant	troqué-quaie	ji troque	ji troqua	1
Trotter (idem)	trottant	trotté-taie	ji trotte	ji trotta	1
Trouander (truander)	trouandant	trouandé	ji trouande	ji trouanda	1
Troubler (idem)	troublant	troublé-blaie	ji troubèle	ji troubla	irrégulier.
Troufler (troquer; tromper)	trouflant	trouflé-flaie	ji troufèle	ji troufela	id.
Trover (trouver)	trovant	trové-vaie	ji trouve	ji trova	id.
Trûler (émietter)	trûlant	trûlé-laie	ji trûle	ji trûla	1
Truveler (se servir de la pelle)	truvelant	truvelé	ji truvelaie	ji truvela	2
Turbulinter (faire du vacarme)	turbulintant	turbulinté	ji turbulintaie	ji turbulinta	2
Turlupiner (idem)	turlupinant	turlupiné-naie	ji turlupine	ji turlupina	1
Tûser (réfléchir, méditer)	tûsant	tûsé	ji tûse	ji tûsa	1
Tûteler (corner; boire sec)	tûtelant	tûtelé-taie	ji tûtelaie	ji tûtela	2
Tûter (boire à long trait)	tûtant	tûté-taie	ji tûte	ji tûta	1
User (idem)	usant	usé-saie	j'use	j'usa	1
Usiner (idem)	usinant	usiné-naie	j'usène	j'usina	irrégulier.
Utiliser (idem)	utilisant	utilisé-saie	j'utilise	j'utilisa	1
Vailer (vêler)	vailant	vailé	elle vaile	elle vaila	1
Vanner (idem)	vannant	vanné-naie	ji vanne	ji vanna	1
Vanter (idem)	vantant	vanté-taie	ji vante	ji vanta	1
Vicoter (vivoter)	vicotant	vicoté	ji vicote	ji vicota	1
Vierner (manœuvrer le gouvernail)	viernant	vierné	ji viernaie	ji vierna	2
Vierser (verser)	viersant	viersé-saie	ji viesse	ji viersa	irrégulier.
Vigoter (vivoter)	vigotant	vigoté	ji vigote	ji vigota	1
Vihener (voisiner)	vihenant	vihené	ji vihenaie	ji vihena	2

Vinter (venter)	vintant	vinté	i vinte	i vinta	1
Violer (idem)	violant	violé-laie	ji viole	ji viola	1
Viquer (vivre)	viquant	viqué	ji vique	ji viqua	1
Vîrer (s'opiniâtrer; contester)	vîrant	vîré	ji vîre	ji vîra	1
Vistrer (visser)	vistrant	vistré-traie	ji vistraie	ji vistra	2
Voler (idem)	volant	volé-volaie	ji vole	ji vola	1
Vôsser (voûter)	vôssant	vôssé-saie	ji vôsse	ji vôssa	1
Vôter (voter)	vôtant	vôté-taie	ji vôte	ji vôta	1
Wâguer (ébouler)	wâguant	wâgué	ji wâgue	ji wâgua	1
Waiemer (muer)	waiemant	waiemé	ji waiemaie	ji waiema	2
Waîner [s'] (se faufiler; s'esquiver)	s'waînant	waîné	ji m'waîne	ji m'waîna	1
Walcoter (brandiller)	walcotant	walcoté	ji walcote	ji walcota	1
Waler (niveler, égaliser la terre)	walant	walé-laie	ji wale	ji wala	1
Wârder (garder)	wârdant	wârdé-daie	ji wâde	ji wârda	irrégulier.
Waroker (rondiner, rosser)	warokant	waroké	ji warokaie	ji waroka	2
Waster (partager le gâteau)	wastant	wasté-taie	ji wastaie	ji wasta	2
Waswâder (boucaner, fumer)	waswâdant	waswâdé-daie	ji waswâde	ji waswâda	irrégulier.
Wazoner (gazonner)	wazonant	wazoné-naie	ji wazone	ji wazona	1
Wigneter (glapir)	wignetant	wigneté	ji wignetaie	ji wigneta	2
Willer (passer le rouleau sur un champ)	willant	willé-laie	ji wille	ji willa	1
Woisiner (voisiner)	woisinant	woisiné	ji woisinaie	ji woisina	2
Zûner (bruire, bourdonner)	zûnant	zûné	ji zûne	ji zûna	1

2e CONJUGAISON EN i OU î.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Aairî (aérer)	aairant	aairî-reie	j'aaireie	j'aaira	2e forme.
Abahî (abaisser)	abahant	abahou-howe	j'abahe	j'abaha	3
Abastârdi (abâtardir)	abastârdihant	abastârdi-deie	j'abastârdihe	j'abastârdiha	1
Abiesti (abétir, abrutir)	abiestihant	abiesti-teie	j'abiestihe	j'abiestiha	1
Ablokî (affermir sur des blocs)	ablokant	ablokî-keie	j'abloke	j'abloka	3
Abôcî (aboutir, abcéder)	abôcihant	abôcî-ceie	j' { abôcihe abôceie	j'abôciha	{ 1 2
Aboli (abolir)	abolihant	aboli-leie	j'abolihe	j'aboliha	1
Abôni (abonnir)	abônihant	abôni-neie	j'abônihe	j'abôniha	1
Abouchî (aboucher)	abouchant	abouchî-cheie	j'aboucheie	j'aboucha	2
Abouti (aboutir)	aboutihant	abouti-teie	j'aboutihe	j'aboutiha	1
Abrègî (abréger)	abrégeant	abrègî-geie	j'abrège	j'abrègea	3
Abressî (embrasser)	abressant	abressî-seie	j'abresse	j'abressa	3
Abrochî (jaillir)	abrochant	abrochî	j'abroche	j'abrocha	3
Abrokî (mettre en perce; s'élancer)	abrokant	abrokî-keie	j'abroke	j'abroka	3
Abrûti (abrutir)	abrûtihant	abrûti-teie	j'abrûtihe	j'abrûtiha	1
Abtini [s'] (s'abstenir)	s'abtinant	abtinou	ji m'abtins	ji m'abtina	irrégulier.
Accinsî (annexer un bien)	accinsant	accinsî-seie	j'accinse	j'accinsa	3
Accompli (accomplir)	accomplihant	accompli-pleie	j'accomplihe	j'accompliha	1
Accori (accourir)	accorant	accorou	j'accours	j'accora	irrégulier.
Accoukî (accoucher)	accoukant	accoukî-keie	j'accouke	j'accouka	3
Accrochî (accrocher)	accrochant	accrochî-cheie	j'accroche	j'accrocha	3
Accropi [s'] (s'accroupir)	s'accropihant	accropou	ji m'accropihe	ji m'accropiha	1
Acoï (assaillir)	acoïant	acoï-eie	j'acôïe	j'acoïa	irrégulier.
Acqwèri (acquérir)	acqwèrant	acqwèrou-rowe	j'acqwire	j'acqwèra	id.
Acseignî (enseigner)	acseignant	acseignî-gneie	j'acseigne	j'acseigna	3
Adawî (amadouer)	adawant	adawî-weie	j'adawe	j'adawa	3
Adeignî (faire des courbettes)	adeignant	adeignî-gneie	j'adeigne	j'adeigna	3
Adeûri (endurcir)	adeûrihant	adeûri-reie	j'adeûrihe	j'adeûriha	1
Adiersî (réussir; toucher juste)	adiersant	adiersî-seie	j'adiesse	j'adiersa	irrégulier.
Adjugî (adjuger)	adjugeant	adjugî-geie	j'adjuge	j'adjugea	3

Adouci (adoucir)	adoucihant	adouci-ceie	j'adoucihe	j'adouciha	1
Adouï (mesurer de l'œil)	adouïant	adouï	j'adouïhe	j'adouïha	1
Adressî (adresser)	adressant	adressî-seie	j'adresse	j'adressa	3
Adreuti (rendre droit)	adreutihant	adreuti-teie	j'adreutihe	j'adreutiha	1
Aduri = adeûri	adurihant	aduri-reie	j'adurihe	j'aduriha	1
Adverti (avertir)	advertihant	adverti-teie	j'advertihe	j'advertiha	1
Afaiti (accoutumer)	affaitihant	afaiti-teie	j'afaitihe	j'afaitiha	1
Affairî (affairer)	affairant	affairî-reie	j'affaireie	j'affaira	2
Afflâwi (affaiblir)	afflâwihant	afflâwi-weie	j'afflâwihe	j'afflâwiha	1
Affleuri (affleurer)	affleurihant	affleuri-reie	j'affleurihe	j'affleuriha	1
Affligî (affliger)	affiigeant	affligî-geie	j'afflige	j'affligea	3
Affranki (affranchir)	affrankihant	affranki-keie	j'affrankihe	j'affrankiha	1
Afroï (frayer; assouplir)	afroïant	afroï-eie	j'afrôïe	j'afroïa	irrégulier.
Agacî (agacer)	agaçant	agacî-ceie	j'agace	j'agaça	3
Agènî [s'] (s'agenouiller)	s'agènant	agènî	ji m'agène	ji m'agèna	3
Agi (agir)	agihant	agi	j'agihe	j'agiha	1
Agligî [s'] (s'arranger)	s'agligeant	agligî	ji m'agligeie	ji m'agligea	2
Agôni (agoniser)	agônihant	agôni	j'agônihe	j'agôniha	1
Agrâcî (grâcier)	agrâçant	agrâcî-ceie	j'agrâce-ceie	j'agrâça	3-2
Agrandi (agrandir)	agrandihant	agrandi-deie	j'agrandihe	j'agrandiha	1
Agrawî (agripper)	agrawant	agrawî-weie	j'agrawe	j'agrawa	3
Agrèï (agréer)	agrèant	agrèï-eie	j'agreie	j'agrèa	2
Agrigî (empoigner; se colleter)	agrigeant	agrigî-geie	j'agrige	j'agrigea	3
Aguerri (aguerrir)	aguerrant	aguerri-reie	j'aguerrihe	j'aguerriha	1
Ahâï (plaire, être au gré)	ahâïant	ahâï	j'ahâïe	j'ahâïa	3
Ahardi (enhardir)	ahardihant	ahardi-deie	j'ahardihe	j'ahardiha	1
Ahessî (accommoder, servir)	ahessant	ahessî-seie	j'ahesse	j'ahessa	3
Ahierchî (amener en traînant)	ahierchant	ahierchî-cheie	j'ahièche	j'ahiercha	irrégulier.
Ahontî (faire honte, humilier)	ahontiant	ahontî-teie	j'ahonteie	j'ahonta	2
Aidî (aider)	aidant	aidî-deie	j'aide	j'aida	3
Airî (avoir l'air, ressembler)	airant	airî-reie	j'aireie	j'aira	2
Aiwî (faire eau)	aiwiant	aiwî	j'aiweie	j'aiwia	2
Akeuhî (calmer, apaiser)	akeuhant	akeuhî-heie	j'akeuheie	j'akeuha	2
Alignî (aligner)	alignant	alignî-gneie	j'aligne	j'aligna	3
Amaigri (amaigrir)	amaigrihant	amaigri-greie	j'amaigrihe	j'amaigriha	1
Amoindri (amoindrir)	amoindrihant	amoindri-dreie	j'amoindrihe	j'amoindriha	1
Amoircî (amorcer)	amoirçant	amoircî-ceie	j'amoirceie	j'amoirça	2
Amoirti (amortir)	amoirtihant	amoirti-teie	j'amoirtihe	j'amoirtiha	1
Amolli (amollir)	amollihant	amolli-leie	j'amollihe	j'amolliha	1
Anôbli (anoblir)	anôblihant	anôbli-bleie	j'anôblihe	j'anôbliha	1
Annoï (ennuyer)	annoïant	annoï-eie	j'annôïe	j'annoïa	irrégulier.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Annoncî (annoncer)	annonçant	annoncî-ceie	j'annonce	j'annonça	3
Anuti [s'] (s'attarder jusqu'à la nuit)	s'anutihant	anuti	ji m'anutihe	ji m'anutiha	1
Apâhî (apaiser)	apâhant	apâhî-heie	j'apâhe	j'apâha	3
Apairî (appareiller)	apairant	apairî-reie	j'apareie	j'apaira	2
Aplakî [s'] (se coller)	s'aplakihant	aplakî	ji m'aplakihe	ji m'aplakiha	1
Aplani (aplanir)	aplanihant	aplani-neie	j'aplanihe	j'aplaniha	1
Aplati (aplatir)	aplatihant	aplati-teie	j'aplatihe	j'aplatiha	1
Apontî (apprêter)	apontiant	apontî-teie	j'aponteie	j'apontia	2
Apougnî (empoigner)	apougnant	apougnî-gneie	j'apogne	j'apougna	irrégulier.
Appartini (appartenir)	appartinant	appartinou	j'appartins	j'appartina	id.
Applaudi (applaudir)	applaudihant	applaudi-deie	j'applaudihe	j'applaudiha	1
Apprécî (apprécier)	appréciant	apprécî-ceie	j'appréceie	j'apprécia	2
Arâï (ouvrir, écarquiller)	arâïant	arâï-eie	j'arâïe	j'arâïa	3
Araînî (accoster, interpeller)	araînant	araînî-neie	j'araîne	j'araîna	3
Arègî (enrager)	arègeant	arègî	j'arège	j'arègea	3
Arèï (souiller)	arèïant	aréï-eie	j'areie	j'arèïa	2
Arèni (rouiller)	arènihant	arèni-neie	j'arènihe	j'arèniha	1
Arraingî (arranger)	arraingeant	arraingî-geie	j'araingc	j'arraingea	3
Arrogî [s'] (s'arroger)	s'arrogeant	arrogî	ji m'arroge	ji m'arrogea	3
Arrondi (arrondir)	arrondihant	arrondi-deie	j'arrondihe	j'arrondiha	1
Ascohî (enjamber, franchir)	ascohant	ascohî-heie	j'ascohe	j'ascoha	3
Aspèhî (épaissir)	aspèhant	aspèhî-heie	j'aspèhihe	j'aspèha	1
Aspergî (asperger)	aspergeant	aspergî-geie	j'aspergeie	j'aspergea	2
Aspoï (appuyer)	aspoïant	aspoï-eie	j'aspôïe	j'aspoïa	3
Assèchî (attirer)	assèchant	assèchî-cheie	j'assèche	j'assècha	3
Assiervi (asservir)	assiervihant	assiervi-veie	j'assiervihe	j'assierviha	1
Assigî (assiéger)	assîgeant	assîgî-geie	j'assîge	j'assîgea	3
Assôcî (associer)	assôciant	assôcî-ceie	j'assoceie	j'assôcia	2
Assôrti (assortir)	assôrtihant	assorti-teie	j'assortihe	j'assortiha	1
Assoti (devenir fou; raffoler)	assotihant	assoti	j'assotihe	j'assotiha	1
Assoupi (assoupir)	assoupihant	assoupi-peie	j'assoupihe	j'assoupiha	1
Assourdi (assourdir)	assourdihant	assourdi-deie	j'assourdihe	j'assourdiha	1
Assujèti (assujettir)	assujètihant	assujèti-teie	j'assujètihe	j'assujètiha	1
Astârgî (retarder; s'attarder)	astârgeant	astârgî-geie	j'astâge	j'astârgea	irrégulier.

Astichî (tendre; piquer)	astichant	astichî-cheie	j'astiche	j'asticha	3
Atèni (attiédir; amincir)	atènihant	atèni-neie	j'atènihe	j'atèniha	1
At'ni (tenir à . . .)	at'nant	at'nou	j'atins	j'at'na	irrégulier.
Attèchî (attacher)	attèchant	attèchî-cheie	j'astèche	j'attècha	3
Attindri (attendrir)	attindrihant	attindri-dreie	j'attindrihe	j'attindriha	1
Attinri (amollir)	attinrihant	attinri-reie	j'attinrihe	j'attinriha	1
Attouchî (attoucher)	attouchant	attouchî-cheie	j'attouche	j'attoucha	3
Avachi [s'] (s'avachir)	s'avachihant	avachi-cheie	ji m'avachihe	ji m'avachiha	1
Avantègî (avantager)	avantègeant	avantègî-geie	j'avantège	j'avantagea	3
Averti (avertir)	avertihant	averti-teie	j'avertihe	j'avertiha	1
Avii (vieillir)	aviihant	avii-eie	j'aviihe	j'aviiha	1
Avili (avilir)	avilihant	avili-leie	j'avilihe	j'aviliha	1
Av'ni (avenir, parvenir)	av'nant	av'nou-nowe	j'avins	j'av'na	irrégulier.
Awaitî (épier, guetter)	awaitiant	awaiti-teie	j'awaite	j'awaita	3
Awhî (rendre aigu)	awhiant	awhî-heie	j'awheie	j'awhia	2
Bâbî (clignoter; regarder)	bâbiant	bâbî	ji bâbeie	ji bâbia	2
Babouî (bredouiller)	babouîant	babouî-eie	ji baboïe	ji babouîa	irrégulier.
Bagnî (baigner)	bagnant	bagnî	ji bagne	ji bagna	3
Bahî (baisser)	bahant	bahî-heie	ji bahe	ji baha	3
Bâhî (baiser)	bâhant	bâhî-heie	ji bâhe	ji bâha	3
Bâï (bâiller)	bâîant	bâï	ji bâïe	ji bâïa	3
Balancî (balancer)	balançant	balancî-ceie	ji balance	ji balança	3
Banni (bannir)	bannihant	banni-neie	ji bannihe	ji banniha	1
Bârbî (barbifier)	bârbiant	bârbî-beie	ji bârbeie	ji bârbia	2
Bardahî (gauler; fureter)	bardahant	bardahî-heie	ji bardahe	ji bardaha	3
Bati (bâtir)	batihant	bati-teie	ji batihe	ji batiha	1
Bawî (lorgner, épier)	bawiant	bawi-weie	ji baweie	ji bawia	2
Bèchî (becqueter, mordre; bêcher)	bèchant	bèchî-cheie	ji bèche	ji bècha	3
Bîhî (venter du Nord)	bîhant	bîhî	i bîheie	i bîha	2
Blanki (blanchir)	blankihant	blanki-keie	ji blankihe	ji blankiha	1
Blèmi (blêmir, pâlir)	blèmihant	blèmi	ji blèmihe	ji blèmiha	1
Blessî (blesser)	blessant	blessî-seie.	ji blesse	ji blessa	3
Blèti (devenir blet)	blètihant	blèti	ji blètihe	ji blètiha	1
Bleuwi (bleuir)	bleuwihant	bleuwi-weie	ji bleuwihe	ji bleuwiha	1
Bogî (bouger, ôter)	bogeant	bogî-geie	ji boge	ji bogea	3
Boirgnî (bornoyer, regarder d'un œil)	boirgnant	boirgnî	ji boigne	ji boirgna	irrégulier.
Bolgî (boulanger, faire le pain)	bolgeant	bolgî-geie	ji bolgeie	ji bolgea	2
Bonifii (bonifier)	bonifiant	bonifii-eie	ji bonifeie	ji bonifia	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Botî (bluter)	botiant	botî-teie	ji boteie	ji botia	2
Bouhî (frapper, cogner)	bouhant	bouhi-heie	ji bouhe	ji bouha	3
Brâhî (arranger l'orge pour la bière)	brâhîant	brâhî-heie	ji brâhe	ji brâhia	3
Branchî (pousser des branches)	branchant	branchî	i branchihe	i branchiha	1
Brasî (braser)	brasant	brasî-seie	ji brase	ji brasa	3
Brochî (regorger, déborder)	brochant	brochî	ji broche	ji brocha	3
Brôdî (bousiller, gâcher)	brôdiant	brôdi-deie	ji brôdeie	ji brôdia	2
Brognî (bouder)	brognant	brognî	ji brogne	ji brogna	3
Broï (broyer)	broïant	broï-eie	ji brôïe	ji broïa	irrégulier.
Broquî (fondre, s'élancer)	broquant	broqui	ji broque	ji broqua	3
Bronchî (broncher)	bronchant	bronchî	ji broncho	ji broncha	3
Burni (brunir, polir)	burnihant	burni-neie	ji burnihe	ji burniha	1
Cacaï (s'encanailler)	cacaïant	cacaï	ji cacaïe	ji cacaïa	3
Cachî (cacher)	cachant	cachî-cheie	ji cache	ji cacha	3
Cafougnî (chiffonner)	cafougnant	cafougnî-gneie	ji cafougne	ji cafougna	3
Cangî (changer)	cangeant	cangî-geie	ji cange	ji cangea	3
Caressî (caresser)	caressant	caressî-seie	ji caresse	ji caressa	3
Caspouï (gaspiller)	caspouïant	caspouï-eie	ji caspoïe	ji caspouïa	3
Catî (chatouiller)	catiant	catî-teie	ji cateie	ji catia	2
Certifiî (certifier)	certifiant	certifii-eie	ji certifeie	ji certifia	2
Chamaï (chamailler)	chamaïant	chamaï-eie	ji chamaïe	ji chamaïa	3
Chamossi (moisir)	chamossihant	chamossi-seie	ji chamossihe	ji chamossiha	1
Châssî (chausser)	châssant	châssî-seio	ji châsse	ji châssa	3
Chepsî (crêper)	chepsant	chepsî-seie	ji chepseie	ji chepsia	2
Chergî (charger)	chergeant	chergî-geie	ji chège	ji chergea	irrégulier.
Chèri (chérir)	chèrihant	chèri-reie	ji chèrihe	ji chèriha	1
Chèrî (charrier)	chèrant	chèrî-reie	ji chèreie	ji chèria	2
Cherpi (demêler du crin, de la laine)	cherpihant	cherpi-peie	ji cherpihe	ji cherpiha	1
Chessî (chasser)	chessant	chessî-seie	ji chesse	ji chessa	3
Chestî (châtier)	chestiant	chestî-teie	ji chesteie	ji chestia	2
Chivii (cheviller)	chiviant	chivii-eie	ji chiveie	ji chivia	2

Chôkî (pousser, fourrer)	chôkant	chôkî-keie	ji chôke	ji chôka	3
Chusi (choisir)	chusihant	chusi-seie	ji chusihe	ji chusiha	1
Clârifii (clarifier)	clârifiant	clârifii-eie	ji clarifeie	ji clarifia	2
Clignî (cligner)	clignant	clignî	ji clègne	ji cligna	irrégulier.
Clinchî (pencher, incliner)	clinchant	clinchî-cheie	ji clinche	ji clincha	3
Coï (cueillir)	coïant	coï-eie	ji côïe	ji coïa	irrégulier.
Compati (compâtir)	compatihant	compati	ji compatihe	ji compatiha	1
Confii (confier)	confiant	confii-eie	ji confeie	ji confia	2
Consî (conseiller)	consiant	consî-seie	ji conseie	ji consia	2
Consinti (consentir)	consintant	consinti-teie	ji consins	ji consinta	irrégulier.
Conv'ni (convenir)	conv'nant	conv'nou	ji convins	ji conv'na	id.
Copî (copier)	copiant	copî-peie	ji copeie	ji copia	2
Corcî (courroucer)	corciant	corci-ceie	ji corceie	ji corcia	2
Cori (courir)	corant	cori	ji cours	ji cora	irrégulier.
Corrègî (corriger)	corrègeant	corrègî-geie	ji corrège	ji corrègea	3
Cotî (vreder)	cotiant	cotî	ji coteie	ji cotia	2
Cougnî (forniquer)	cougnant	cougnî-gneie	ji cougne	ji cougna	3
Coukî (coucher)	coukant	coukî-keie	ji couke	ji couka	3
Covri (couvrir)	covrant	covrou-vrowe coviert-viette	ji couve	ji covra	irrégulier.
Crabouï (gribouiller)	crabouïant	crabouï-eie	ji craboïe	ji crabouïa	id.
Cranki (tortiller, fourcher)	crankihant	cranki-keie	ji crankihe	ji crankiha	1
Crampi [s'] (se ratatiner)	s'crampihant	crampi	ji m'crampihe	ji m'crampiha	1
Crohî (croquer)	crohant	crohî-heie	ji crohe	ji croha	3
Croî (crayonner)	croïant	croï-eie	ji crôïe	ji croïa	irrégulier.
Cropi (croupir)	cropihant	cropou	ji cropihe	ji cropiha	1
Croupi = cropi	croupihant	croupi	ji croupihe	ji croupiha	1
Crucifii (crucifier)	crucifiant	crucifii-eie	ji crucifeie	ji crucifia	2
Dèringî (déranger)	dèringeant	dèringî-geie	ji dèringe	ji dèringea	3
Dibâchî (débaucher)	dibâchant	dibâchî-cheie	ji d'bâche	ji d'bâcha	3
Dibarbouï (débarbouiller)	dibarbouïant	dibarbouï-eie	ji d'barboïe	ji d'barbouïa	irrégulier.
Dibîhî (gercer par la bise)	dibîhant	dibîhî-heie	ji d'biheie	ji d'biha	2
Difahî (démaillotter)	difahant	difahî-heie	ji d'fahe	ji d'faha	3
Difalli (défaillir)	difallant	difalli-leie	ji d'fallihe	ji d'falliha	1
Difraiti (défrayer)	difraitihant	difraiti-teie	ji d'fraitihe	ji d'fraitiha	1
Difrii (défrayer)	difriant	difrii-eie	ji d'freie	ji d'fria	2
Difroncî (défroncer)	difronçant	difroncî-ceie	ji d'fronce	ji d'fronça	3

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Digârni (dégarnir)	digârnihant	digârni-neie	ji d'gârnihe	ji d'gârniha	1
Digôrgî (dégorger)	digôrgeant	digôrgî-geie	ji d'gôrgeio	ji d'gôrgea	2
Digourdi (dégourdir)	digourdihant	digourdi-deie	ji d'gourdihe	ji d'gourdiha	1
Digrohi (dégrossir)	digrohihant	digrohi-heie	ji d'grohihe	ji d'grohiha	1
Dihanchî (déhancher)	dihanchant	dihanchî-cheie	ji d'hanche	ji d'hancha	3
Dihasi (ôter la rivure)	dihasihant	dihasi-seie	ji d'hasihe	ji d'hasiha	1
Dihâssî (déchausser)	dihâssant	dihâssî-seie	ji d'hâsse	ji d'hâssa	3
Dihessî (gêner ; démonter)	dihessant	dihessî-seie	ji d'hesse	ji d'hessa	3
Dihiergî (décharger)	dihiergeant	dihiergî-geie	ji d'hiège	ji d'hiergea	irrégulier.
Dilahî (ôter l'attache, la laisse)	dilahant	dilahî-heie	ji d'lahe	ji d'laha	3
Dilèï (délaisser)	dilèïant	dilèï-eie	ji d'lais	ji d'lèïa	irrégulier.
Dilessî (délacer)	dilessant	dilessî-seie	ji d'lesse	ji d'lessa	3
Dilogî (déloger)	dilogeant	dilogî-geie	ji d'loge	ji d'logea	3
Diloï (délier)	diloïant	diloï-eie	ji d'lôïe	ji d'loïa	irrégulier.
Dilouhî [s'] (se lamenter)	s'diloûhant	diloûhî	ji m'diloûhe	ji dilouha	3
Dimanchî (démancher)	dimanchant	dimanchî-cheie	ji d'manche	ji d'mancha	3
Dimani (rester, demeurer)	dimanant	dimanou	ji d'mans	ji d'mana	irr. (V. note p. 66)
Diminti (démentir)	diminttant	diminti-teie	ji d'minte	ji d'minta	3
Dimoussî (déshabiller)	dimoussant	dimoussî-seie	ji d'mousse	ji d'moussa	3
Dinoukî (dénouer)	dinoukant	dinoukî-keie	ji d'nouke	ji d'nouka	3
Diplakî (décoller)	diplaquant	diplaquî-queie	ji d'plaque	ji d'plaqua	3
Diplcûti (déplisser)	diplcûtant	dipleûti-teie	ji d'pleûteio	ji d'pleûta	2
Diprécî (déprécier)	diprécîant	diprécî-ceie	ji d'prèceie	ji d'précia	2
Direûdi (déraidir)	direûdihant	direûdi-deie	ji d'reûdihe	ji d'reûdiha	1
Diringî (déranger)	diringeant	diringî-geie	ji d'ringe	ji d'ringea	3
Dirogî (déroger)	dirogeant	dirogî-geie	ji diroge	ji dirogea	3
Disagrèï (désagréer)	disagrèant	disagrèï-eio	ji d'sagreie	ji d'sagrèïa	2
Disanoï (désennuyer)	disanoïant	disanoï-eie	ji d'sanôïe	ji d'sanoïa	irrégulier.
Disarringî (désarranger)	disarringeant	disarringî-geie	ji d'sarringe	ji d'sarringea	3
Disassocî (désassocier)	disassôciant	disassôcî-ceie	ji disassôceie	ji disassôcia	2
Disavantègî (désavantager)	disavantègeant	disavantègî-geie	ji d'savantège	ji d'savantègea	2
Discangî (échanger)	discangeant	discangî-geie	ji discange	ji discangea	3
Discohî (ébrancher)	discohant	discohî-heie	ji discohe	ji discoha	3
Discoili (débiliter)	discoilihant	discoili-leie	ji discoilihe	ji discoiliha	1

Disconsî (déconseiller)	disconsiant	disconsî-seie	ji disconseie	ji disconsia	2
Discorègî (décourager)	discorègeant	discorègî-geie	ji discorège	ji discorègea	3
Discoûkî (découcher)	discoûkant	discoûkî-keie	ji discoûke	ji discoûka	3
Discovri (découvrir, ôter la couverture)	discovrant	{ discoviert-viette discovrou-vrowe	ji discouve	ji discovra	irrégulier.
Discrâhî (dégraisser)	discrâhant	discrâhî-heie	ji discrâhe	ji discrâha	3
Discrii (décrier)	discriant	discrii-eie	ji discreie	ji discria	2
Discrochî (décrocher)	discrochant	discrochî-cheie	ji discroche	ji discrocha	3
Disfii (défier)	disfiant	disfii-eie	ji disfeie	ji disfia	2
Disgagî (dégager)	disgageant	disgagî-geie	ji d'gage	ji disgagea	3
Disheûrî (veiller trop tard)	disheûrihant	disheûrî-reie	ji d'seûrihe	ji d'seûriha	1
Disimpli (désemplir)	disimplihant	disimpli-pleie	ji d'simplihe	ji d'simpliha	1
Disobèï (désobéir)	disobèïhant	disobèï-eie	ji d'sobèïhe	ji d'sobèïha	1
Disobligî (désobliger)	disobligeant	disobligî-geie	ji d'soblige	ji d'sobligea	3
Dispairî (dépareiller)	dispairant	dispairî-reie	ji dispaireie	ji dispaira	2
Dispêchî (dépêcher)	dispêchant	dispêchî-cheie	ji dispêche	ji dispêcha	3
Disploï (déplier)	disploïant	disploï-eie	ji displôïe	ji disploïa	irrégulier.
Disponti (émousser, casser la pointe)	dispontiant	disponti-teie	ji disponteie	ji dispontia	2
Dispouï (dépouiller)	dispouïant	dispouï-eie	ji dispoïe	ji dispouïa	irrégulier.
Dissèchi (dessécher)	dissèchant	dissèchi-cheie	ji d'sèche	ji d'sècha	3
Distanchî (ôter les étais)	distanchant	distanchî-cheie	ji distanche	ji distancha	3
Distèchî (détacher)	distèchant	distèchî-cheie	ji distèche	ji distècha	3
Distinkî (détendre, relacher)	distinkant	distinkî-keie	ji distinke	ji distinka	3
Distourdi (étourdir)	distourdihant	distourdi-deie	ji distourdihe	ji distourdiha	1
Distrîhî (défricher)	distrîhant	distrîhî-heie	ji distrîhe	ji distrîha	3
Disuni (désunir)	disunihant	disuni-neie	ji d'sunihe	ji d'suniha	1
Disvancî (dévancer)	disvançant	disvanci-ceie	ji d'vance	ji d'vança	3
Disvii (dévier)	disvïant	disvii-eie	ji disveie	ji disvia	2
Disvôti (démêler, débrouiller)	disvôtiant	disvôtî-teie	ji disvôteie	ji disvôtia	2
Diswaibî (faire déguerpir)	diswaibant	diswaibî-beie	ji diswaibeie	ji diswaiba	2
Diswâkî (décoiffer)	diswâkant	diswakî-keie	ji diswâke	ji diswâka	3
Diverti (divertir)	divertihant	diverti-teie	ji d'vertihe	ji dvertiha	1
Div'ni (devenir)	div'nant	div'nou-nowe	ji d'vins	ji div'na	irrégulier.
Doirmi (dormir)	doirmant	doirmi	ji doime	ji doirma	id.
Doursi (lutter)	doûrsihant	doûrsi	ji doûrsihe	ji doûrsiha	1
Dovri { (ouvrir) ou Drovi { (ouvrir)	doviant droviant	doviert-viette droviert-viette	ji doûve ji droûve	ji dovra ji drova	irrégulier. id.
Dressî (dresser)	dressant	dressî-seie	ji dresse	ji dressa	3

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Èbâchî (ébaucher)	èbâchant	èbâchî-cheie	j'èbâche	j'èbâcha	3
Èb oui (éblouir)	èblouihant	èboui-eie	j'èblouihe	j'èblouiha	1
Èboirgnî (éborgner)	èboirgnant	èboirgnî-gneie	j'èboigne	j'èboirgna	irrégulier.
Èbrochî (embrocher)	èbrochant	èbrochî-cheie	j'èbroche	j'èbrocha	3
Ècorègî (encourager)	ècorègeant	ècorègî-geie	j'ècorège	j'ècorègea	3
Ècrâhî (engraisser)	ècrâhant	ècrâhî-heie	j'ècrâhe	j'ècrâha	3
Ècroukî (engouer)	ècroukant	ècroukî-keie	j'ècroukeie	j'ècrouka	2
Èdeûri (endurcir)	èdeûrihant	èdeûri-reie	j'edeûrihe	j'èdeûriha	1
Èdoirmi (endormir)	èdoirmant	èdoirmou-mowe	j'èdoime	j'èdoirma	irrégulier.
Èdommagî (endommager)	èdommageant	èdommagî-geie	j'èdommage	j'èdommagea	3
Èdurci (endurcir)	èdurcihant	èdurci-ceie	j'édurcihe	j'èdurciha	1
Effoirci (enforcir)	èfoircihant	èfoirci-ceie	j'èfoircihe.	j'èfoirciha	1
Èforchî (enfourcher)	èforchant	èforchî-cheie	j'èforcheie	j'èforcha	2
Ègagî (engager)	ègageant	ègagî-geie	j'ègage	j'ègagea	3
Èhardi (enhardir)	èhardihant	èhardi-deie	j'èhardihe	j'èhardiha	1
Èhierchî (entraîner)	èhierchant	èhierchî-cheie	j'èhièche	j'èhiercha	irrégulier.
Èlahî (attacher, mettre en laisse)	èlahant	èlahî-heie	j'èlahe	j'èlaha	3
Èlaidi (enlaidir; prendre en dégoût)	èlaidihant	èlaidi-deie	j'èlaidihe	j'èlaidiha	1
Èlârgî (élargir)	èlârgeant	èlârgî-geie	j'èlârgihe	j'èlârgiha	1
Èmanchî (emmancher)	èmanchant	émanchî-cheie	j'èmanche	j'èmancha	3
Èmervii (émerveiller)	èmerviant	émervii-eie	j'èmerveie	j'èmervia	2
Ènairî (élever dans les airs)	ènairihant	ènairî-reie	j'ènairihe	j'ènairiha	1
Èploï (employer)	èploïant	èploï-eie	j'èplôïe	j'èploïa	irrégulier.
Èplonkî (plomber)	èplonkant	èplonki-keie	j'èplonkeie	j'èplonka	2
Èrèni = arèni	èrènihant	èrèni-neie	j'èrènihe	j'èrèniha	1
Esbahî [s] (s'ébahir)	s'esbahiant	esbâhî-heie	ji m'esbâhe	ji m'esbahia	3
Esblawi (éblouir)	esblawihant	esblawi-weie	j'esblawihe	j'esblawiha	1
Espâtrii (expatrier)	espâtriant	espâtrii-eie	j'espâtreie	j'espâtria	2
Espêchî (empêcher)	espêchant	espêchî-eie	j'espêche	j'espêcha	3
Espédii (expédier)	espédiant	espédii-eie	j'espédeie	j'espédia	2
Esproprii (exproprier)	espropriant	esproprii-eie	j'esproprieie	j'espropria	irrégulier.
Essèveli (ensevelir)	essèvelihant	esseveli-leie	j'essevelihe	j'esseveliha	1
Estârgî = astârgî	estârgeant	estârgî-geie	j'estâge	j'estârgea	3
Estourdi (étourdir)	estourdihant	estourdi-deie	j'estourdihe	j'estourdiha	1

Estroupî (estropier)	estroupiant	estroupî-peie	j'estroupeie	j'estroupia	2
Ètâbli (établir)	ètablihant	ètâbli-bleie	j'ètâblihe	j'ètâbliha	1
Èvairî (emblaver)	èvairiant	èvairî-reie	j'èvaireie	j'èvairia	2
Èvii (envier)	èviant	èvii-eie	j'èveie	j'èvia	2
Èvisègi (envisager)	èvisègeant	èvisègî-geie	j'èvisège	j'èvisègea	3
Èvoï (envoyer)	èvoïant	èvoï-eie	j'èvôïe	j'èvoïa	irrégulier.
Fafouï (chipoter, vétiller)	fafouïant	fafouï	ji fafoïe	ji fafouïa	irrégulier.
Falsifii (falsifier)	falsifiant	falsifii-eie	ji falsifeie	ji falsifia	2
Fârci (farcir)	fârcihant	fârci-ceie	ji fârcihe	ji fârciha	1
Fèri (frapper)	fèrant	fèrou-rowe	ji fîre	ji fèra	irrégulier.
Fessî (tresser, entrelacer)	fessant	fessî-seie	ji fesse	ji fessa	3
Fiestî (fêter, festoyer)	fiestant	fie·tî-teie	ji fiestaie	ji fiesta	irrégulier.
Fii [s'] (se fier)	s'fiant	fii	ji m'feie	ji m'fia	2
Fini (finir)	finihant	fini-neie	ji finihe	ji finiha	1
Flahî (frapper fort; verser)	flahant	flahî-heie	ji flahe	ji flaha	3
Flairî (puer; sentir mauvais)	flairant	flairî	ji flaire	ji flaira	3
Flâwi (faiblir; défaillir)	flâwihant	flâwi	ji flâwihe	ji flâwiha	1
Flori (fleurir)	florihant	flori	ji florihe	ji floriha	1
Flouwi [si] (se faner, se flétrir)	si flouwihant	flouwi	ji m'flouwihe	ji m'flouwiha	1
Foï (bêcher; ameublir la terre)	foïant	foï-eie	ji fôïe	ji foïa	irrégulier.
Foirci = fôrci	foircihant	foirci-ceie	ji foircihe	ji foirciha	1
Fôkî (tasser; battre un terrain)	fôkant	fôki-keie	ji fôke	ji fôka	3
Forchî (fourcher)	forchant	forchî-cheie	ji fôrcheie	ji fôrcha	2
Fôrci (forcer)	fôrcihant	fôrci-ceie	ji fôrcihe	ji fôrciha	1
Fôrgî (forger)	fôrgeant	fôrgi-geie	ji fôge	ji fôrgea	irrégulier.
Forni (fournir)	fornihant	forni-neie	ji fornihe	ji forniha	1
Fôrpaï (surpayer)	fôrpaïant	fôrpaï-eie	ji forpâïe	ji fôrpaïa	irrégulier.
Fortifii (fortifier)	fortifiant	fortifii-eie	ji fôrtifeie	ji fortifia	2
Fougnî (vermiller; chiffonner)	fougnant	fougnî-gneie	ji fougne	ji fougna	3
Foumî (fumer)	foumant	foumî-meie	ji fome	ji fouma	irrégulier.
Frohî (rompre, briser)	frohant	frohî-heie	ji frohe	ji froha	3
Froï (frayer)	froïant	froï-eie	ji frôïe	ji froïa	irrégulier.
Froncî (froncer)	fronçant	fronçi-ceie	ji fronce	ji fronça	3
Frugî (croître; se fortifier)	frugeant	frugî	ji fruge	ji frugea	3
Frusi (frissonner)	frusihant	frusi	ji frusihe	ji frusiha	1
Frutifii (fructifier)	frutifiant	frutifii	ji frutifeie	ji frutifia	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Gâgnî (gagner)	gâgnant	gâgnî-gneie	ji gâgne	ji gâgna	3
Gagouï (bredouiller)	gagouïant	gagouï-eie	ji gagoïe	ji gagouïa	irrégulier.
Gazouï (gazouiller)	gazouïant	gazouï-eie	ji gazouïe	ji gazouïa	3
Gèmi (gémir)	gémihant	gémi	ji gémihe	ji gémiha	1
Germi (germer)	germant	germi	ji germihe	ji germiha	1
Glairî (gluer)	glairiant	glairî	ji glaireie	ji glaira	2
Godaï (godailler)	godaïant	godaï	ji godaïe	ji godaïa	3
Gogoï = godaï	gogoiant	gogoï	ji gogoïe	ji gogoïa	3
Gôrgî = gourgî	gôrgeant	gôrgî-geie	ji gôrgeie	ji gourgea	2
Gougnî (heurter, cogner)	gougnant	gougnî-gneie	ji gogne	ji gougna	3
Gourgî (gorger)	gourgeant	gourgî-geie	ji gourgeie	ji gorgea	2
Grabouï (gribouiller)	grabouiant	grabouï-eie	ji graboïe	ji grabouïa	irrégulier.
Grandi (grandir)	grandihant	grandi-deie	ji grandihe	ji grandiha	1
Grâtifii (gratifier)	grâtifiant	grâtifiî-eie	ji grâtifeie	ji grâtifia	2
Grawî (fureter; tâter)	grawant	grawî	ji grawe	ji grawa	3
Greffî (greffer)	greffant	grèffî-feie	ji greffe	ji greffa	3
Grévî (grouiller)	grévant	grévî	ji gréveie	ji gréva	2
Grognî (grogner; gronder)	grognant	grognî	ji grogne	ji grogna	3
Grohi (grossir)	grohihant	grohi-heie	ji grohihe	ji grohiha	1
Groumî (grignoter)	groumant	groumî	ji groumeie	ji grouma	2
Grugî = grusî	grugeant	grugî-geie	ji gruge	ji grugea	3
Grusî (gruger)	grusant	grusî-seie	ji gruseie	ji gruza	2
Guerrî (guerroyer; faire assaut)	guerrant	guerrî	ji guerreie	ji guerra	2
Gueuï (criailler)	gueuiant	gueuï	ji gueuïe	ji gueuïa	3
Habii (habiller)	habiant	habii-eie	j'h abeie	j'habia	2
Hachî (hacher)	hachant	hachî-cheie	ji hache	ji hacha	3
Hagnî (mordre)	hagnant	hagnî-gneie	ji hagne	ji hagna	3
Haï = hére (haïr)	haïhant	haïou-owe	ji hés	ji haïha	irrégulier.
Haii (franchir)	haiihant	haii	ji haiihe	ji haiiha	1
Hairî (solliciter, importuner)	hairant	hairî-reie	ji haireie	ji haira	2
Halbouï (hésiter, barguigner)	halbouïant	halbouï	ji halboïe	ji halbouïa	irrégulier.

Hansî (menacer du geste, haleter)	hansant	hansî-seie	ji hanseie	ji hansa	2
Hasi (river)	hasihant	hasi-seie	ji hasihe	ji hasiha	1
Hati (roussir; havir)	hatihant	hati-teie	ji hatihe	ji hatiha	1
Haussî (hausser)	haussant	haussî-seie	ji hausse	ji haussa	3
Hèï (mendier, quêter)	hèïant	hèï	ji heie	ji hèïa	2
Henni (hennir)	hennihant	henni	ji hennihe	ji henniha	1
Heuvî (émonder)	heûvant	heûvî	ji heûveie	ji heûva	2
Hévî = héver	hévant	hévî	ji héveie	ji héva	2
Hierbî (herboriser)	hierbant	hierbî	ji hierbeie	ji hierba	2
Hierchî (traîner)	hierchant	hierchî-cheie	ji hièche	ji hiercha	irrégulier.
Hii (déchirer)	hiiant	hii-eie	ji heie	ji hia	id.
Hochî (casser en éclats)	hochant	hochi-cheie	ji hoche	ji hocha	3
Hoirsî (écorcher)	hoirsant	hoirsî-seie	ji hoîsse	ji hoîrsa	irrégulier.
Hontî [s'] (avoir honte)	s'hontiant	hontî	ji m'honteie	ji m'hontia	2
Horbi (essuyer, torcher)	horbant	horbou-bowe	ji hoûbe	ji horba	irrégulier.
Hossî (bercer, secouer)	hossant	hossî-seie	ji hosse	ji hossa	3
Hoûbî (houblonner)	hoûbiant	hoûbî-beie	ji hoûbeie	ji hoûbia	2
Houï (travailler au charbonnage; jeter des pelotes des neige)	houïant	houï-eie	ji houïe	ji houïa	3
Houkî (appeler)	houkant	houki-keie	ji houke	ji houka	3
Hoûpî (démanger; se gratter)	hoûpiant	hoûpî-peie	ji hoûpeie	ji hoûpia	2
Impli (emplir)	implihant	impli-pleie	j'implihe	j'impliha	1
Intrit'ni (entretenir)	intrit'nant	intrit'nou-nowe	j'intritins	j'intrit'na	irrégulier.
Introvri (entr'ouvrir)	introvant	introvrou-vrowe introviert-viette	j'introûve	j'introvra	id.
Jairî (convoiter, ruminer)	jairant	jairî	ji jaireie	ji jaira	2
Jèni (jaunir)	jènihant	jèni-neie	ji jènihe	ji jèniha	1
Joui (jouir)	jouihant	joui	ji jouihe	ji jouiha	1
Jugî (juger)	jugeant	jugî-geie	ji juge	ji jugea	3
Kibalancî (balancer, brandiller)	kibalançant	kibalancî-ceie	ji k'balance	ji k'balança	3
Kibèchî (becqueter)	kibèchant	kibèchî-cheie	ji k'bèche	ji k'bècha	3
Kibouï (bossuer; éreinter)	kibouïant	kibouï-eie	ji k'boïe	ji k'bouia	irrégulier.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Kibrôdî (friper; chiffonner)	kibrôdiant	kibrôdî-deie	ji k'brôdeie	ji k'brôdia	2
Kidinsî (mâcher, broyer avec les dents)	kidinsant	kidinsî-seie	ji k'dinse	ji k'dinsa	3
Kifrâchî (rompre; écacher)	kifrâchant	kifrâchî-cheie	ji k'frâche	ji k'frâcha	3
Kihachî (hacher menu)	kihachant	kihachî-cheie	ji k'hache	ji k'hacha	3
Kihagnî (mordre, déchirer)	kihagnant	kihagnî-gneie	ji k'hagne	ji k'hagna	3
Kihii (déchirer, lacérer)	kihiant	kihii-eie	ji k'heie	ji k'hia	irrégulier.
Kihoûtri [s'] (se vautrer)	s'kihoûtrant	kihoûtri	ji m'kihoûtreie	ji m'kihoûtra	2
Kimahî (mêler, brouiller)	kimahant	kimahî-heie	ji k'mahe	ji k'maha	3
Kimesbrugî (abîmer de coups)	kimesbrugeant	kimesbrugî-geie	ji k'mesbrugeie	ji k'mesbrugea	2
Kimincî (commencer)	kiminçant	kimincî-ceie	ji k'mince	ji k'minça	3
Kipicî (pincer à plusieurs reprises)	kipiçant	kipicî-ceie	ji k'pice	ji k'piça	3
Kirèchî (cracher à plusieurs reprises)	kirèchant	kirèchî	j'kirèche	j'kirècha	3
Kissinsî (tirailler)	kissinsant	kissinsî-seie	j'kissins	j'kissinsa	irrégulier.
Kitèï (tailler, taillarder)	kitèïant	kitèï-eie	ji k'teïe	ji k'tèïa	2
Kitoursi [s'] (lutter)	s'kitoursihant	kitoursi	ji m'kitoursihe	ji m'kitoursiha	1
Kivoï (envoyer çà et là)	kivoïant	kivoï-eie	ji k'vôïe	ji k'voïa	irrégulier.
Kwahî (couper)	kwahant	kwahî-heie	ji kwahe	ji kwaha	3
Lancî (lancer)	lançant	lancî-ceie	ji lance	ji lança	3
Lanwi (languir)	lanwihant	lanwi	ji lanwihe	ji lanwiha	1
Lèchî (lécher)	lèchant	lècnî-cheie	ji lèche	ji lècha	3
Lècî (lacer)	lèçant	lècî-ceie	ji lèce	ji lèça	3
Léï (laisser)	lèïant	lèï-eie	ji lais	ji léïa	irrégulier.
Logî (loger)	logeant	logî-geie	ji loge	ji logea	3
Loï (lier)	loïant	loï-eie	ji lôïe	ji loïa	irrégulier.
Loukî (regarder)	loukant	loukî-keie	ji louke	ji louka	3
Lugnî (viser)	lugnant	lugnî-gneie	ji lugne	ji lugna	3
Macoï (niaiser)	macoïant	macoï-eie	ji macôïe	ji macoïa	irrégulier.
Mâdi (maudir)	mâdihant	mâdi-deie	ji mâdis	ji mâdiha	1

Plonkî (plonger)	plonkant	plonkî-keie	ji plonke	ji plonka	3
Ploquî (éplucher)	ploquant	ploquî-queie	ji ploque	ji ploqua	3
Pochî (sauter; saillir)	pochant	pochî-cheie	ji poche	ji pocha	3
Poli (polir)	polihant	poli-leie	ji polihe	ji poliha	1
Pougnî (saisir avec la main; terme de jeu de cartes)	pougnant	pougnî-gneie	ji pogne	ji pougna	irrégulier.
Poûhî (puiser)	poûhant	poûhî-heie	ji poûhe	ji poûha	3
Poûri (pourrir)	poûrihant	poûri-reie	ji poûrihe	ji poûriha	1
Préchî (prêcher)	prèchant	préchî-cheie	ji préche	ji précha	3
Préhî (priser; surfaire)	préhant	préhî-heie	ji préheie	ji préha	2
Présègî (présager)	présègeant	présègî-geie	ji présège	ji présègea	3
Prév'ni (prévenir)	prév'nant	prév'nou-nowe	ji prévins	ji prév'na	irrégulier.
Prii (prier)	priiant	prii-eie	ji preie	ji pria	id.
Prolongî (prolonger)	prolongeant	prolongî-geie	ji prolonge	ji prolongea	3
Prov'ni (provenir)	prov'nant	prov'nou	ji provins	ji prov'na	irrégulier.
Prugî (purger)	prugeant	prugî-geie	ji pruge	ji prugea	3
Prusti (pétrir)	prustihant	prusti-teie	ji prustihe	ji prustiha	1
Publii (publier)	publiant	publii-eie	ji publeie	ji publia	irrégulier.
Puni (punir)	punihant	puni-neie	ji punihe	ji puniha	1
Qwèri	qwèrant	qwèrou-rowe	ji qwîre	ji qwèra	irrégulier.
Rabahî (rabaisser)	rabahant	rabahî-heie	ji rabahe	ji rabaha	3
Rabiesti (rabêtir)	rabiestihant	rabiesti-teie	ji rabiestihe	ji rabiestiha	1
Rabressî (embrasser)	rabressant	rabressî-seie	ji rabresse	ji rabressa	3
Rabrôdî (chiffonner)	rabrôdiant	rabrôdî-deie	ji rabrodeie	ji rabrodia	2
Rabrokî (remettre la canelle à un tonneau)	rabrokant	rabrokî-keie	ji rabroke	ji rabroka	3
Raccori (raccourir)	raccorant	raccorou	ji raccours	ji raccora	irrégulier.
Raccrochî (accrocher de nouveau)	raccrochant	raccrochî-cheie	ji raccroche	ji raccrocha	3
Rachessî (rechasser)	rachessant	rachessî-seie	ji rachesse	ji rachessa	3
Racrampi [s'] (se contracter, s'accroupir)	s'racrampihant	racrampi	ji m'racrampihe	ji m'racrampiha	1
Racovri (recouvrir)	racovrant	racoviert-viette racovrou-vrowe	ji racoûve	ji racovra	irrégulier.
Radouci (radoucir)	radoucihant	radouci-ceie	ji radoucihe	ji radouciha	1
Radressî (redresser; renseigner)	radressant	radressî-seie	ji radresse	ji radressa	3
Rafii [s'] (se faire une fête)	s'rafiant	rafii	ji m'rafeie	ji m'rafia	irrégulier.
Rafleûri (recaler, égaliser)	rafleûrihant	rafleûri-reie	ji rafleûrihe	ji rafleûriha	1
Rafoirci (renforcer)	rafoircihant	rafoirci-ceie	i rafoircihe	ji rafoirciha	1

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Rafrèchi (rafraîchir)	rafrèchihant	rafrèchi-cheie	ji rafrèchihe	ji rafrèchiha	1
Rafrisî (racornir)	rafrisant	rafrisî-seie	ji rafrise	ji rafrisa	3
Ragaîârdi (ragaillarder)	ragaîârdihant	ragaîârdi-deie	ji ragaîârdihe	ji ragaiârdiha	1
Ragrandi (agrandir de nouveau)	ragrandihant	ragrandi-deie	ji ragrandihe	ji ragrandiha	1
Ragrawî (rattrapper)	ragrawant	ragrawî-weie	ji ragrawe	ji ragrawa	3
Rahî (crier, grincer)	rahiant	rahî-heie	ji rahe	ji rahia	3
Râï (arracher)	râïant	râï-eie	ji râïe	ji râïa	3
Rajôni (rajeunir)	rajônihant	rajôni-neie	ji rajônihe	ji rajôniha	1
Ralèchî (lécher de nouveau)	ralèchant	ralèchî-cheie	ji ralèche	ji ralècha	3
Ralongui (allonger)	ralonguihant	ralongui-gueie	ji ralonguihe	ji ralonguiha	1
Ramagî (ramager)	ramageant	ramagî	ji ramage	ji ramagea	3
Ramaigri (ramaigrir)	ramaigrihant	ramaigri-greie	ji ramaigrihe	ji ramaigriha	1
Ramati (ramoitir)	ramatihant	ramati-teie	ji ramatihe	ji ramatiha	1
Ramehî (remuer, fouiller partout)	ramehant	ramehi	ji ameheie	ji rameha	2
Ramessî (faire les relevailles)	ramessant	ramessî-seie	ji ramesseie	ji ramessa	2
Ramolli (ramollir)	ramollihant	ramolli-leie	ji ramollihe	ji ramolliha	1
Ramouï (arroser)	ramouïant	ramouï-eie	ji ramoïe	ji ramouïa	irrégulier.
Ranairi (redonner de l'air)	ranairant	ranairî-reie	ji ranaireie	ji ranaira	2
Ranoukî (renouer)	ranoukant	ranoukî-keie	ji ranouke	ji ranouka	3
Rapairî (rappareiller)	rapairant	rapairî-reie	ji rapaireie	ji rapaira	2
Rapâtrii (rapatrier)	rapâtriant	rapâtrii-eie	ji rapâtreie	ji rapâtria	irrégulier.
Rapèhi (repêcher)	rapèhant	rapèhî-heie	ji rapèhe	ji rapèha	3
Raplaquî (replaquer, recoller)	raplaquant	raplaquî-queie	ji raplaque	ji raplaqua	3
Rap'tissî (rapetisser)	rap'tissant	rap'tissî-seie	ji raptisseie	ji raptissa	2
Rascoï (recueillir; dénicher)	rascoïant	rascoï-eie	ji rascôïe	ji rascoïa	irrégulier.
Raspârgnî (épargner)	raspârgnant	raspârgnî-gneie	ji raspâgne	ji raspârgna	id.
Raspèhi (épaissir)	raspèhant	raspèhi-heie	ji raspèheie	ji raspèha	2
Rastârgî (retarder, ralentir)	rastârgeant	rastârgî-geie	ji rastâge	ji rastârgea	irrégulier.
Rastreûti (rétrécir)	rastreûtihant	rastreûti-teie	ji rastreûtihe	ji rastreûtiha	1
Râtifii (ratifier)	râtifiant	râtifii-eie	ji râtifeie	ji râtifia	irrégulier.
Rattèchî (rattacher)	rattèchant	rattèchî-cheie	ji rattèche	ji rattècha	3
Ravagî (ravager)	ravageant	ravagî-geie	ji ravage	ji ravagea	3
Ravôti (tortiller; mettre en tas)	ravôtiant	ravôti-teie	ji ravôteie	ji ravôta	2
Rawchî (aiguiser, rendre pointu)	rawehant	rawehî-heie	ji raweheie	ji raweha	2

Rèchî (cracher)	rèchant	rèchî-cheie	ji rèche	ji rècha	3
Rècrâhî (engraisser de nouveau)	rècrâhant	rècrâhî-heie	ji rècrâhe	ji rècrâha	3
Réjoui [si] (se réjouir)	s'réjouihant	réjoui-eie	ji m'réjouihe	ji m'réjouiha	1
Rènaîrî (faire remonter en l'air)	rènaîrant	rènaîrî-reie	ji rènaireie	ji rènaira	2
Rènawî (ravauder)	rènawant	rènawî-weie	ji rènaweie	ji rènawa	2
Rèplonkî (replomber ; replonger)	rèplonkant	rèplonkî-keie	ji rèplonke	ji rèplonka	3
Reudi (raidir)	reudihant	reudi-deie	ji reudihe	ji reudiha	1
Réussi (réussir)	réussihant	réussi-seie	ji réussihe	ji réussiha	1
Rêvî (rêvasser)	rêvant	rêvî	ji rêve	ji rêva	3
Rèvoï (renvoyer)	rèvoïant	rèvoï-eie	ji rèvôïe	ji rèvoïa	irrégulier.
Rhabii (rhabiller)	rhabiant	rhabii-eie	ji rhabeie	ji rhabiia	id.
Ribati (rebâtir)	ribatihant	ribati-teie	ji r'batihe	ji r'batiha	1
Ribrochî (regorger)	ribrochant	ribrochî	ji r'broche	ji r'brocha	3
Ricachî (cacher de nouveau)	ricachant	ricachî-cheie	ji r'cache	ji r'cacha	3
Richergî (recharger)	richergeant	richergî-geie	ji r'chège	ji r'chergea	irrégulier.
Richessî (chasser de nouveau)	richessant	richessî-seie	ji r'chesse	ji r'chessa	3
Riclaimpî (remettre d'aplomb)	riclaimpant	riclaimpî-peie	ji r'claimpe	ji r'claimpa	3
Ricorègî (corriger de nouv. ; rencourager)	ricorègeant	ricorègî-geie	ji r'corège	ji r'coregea	3
Ricovri = racovri	ricovrant	ricoviert-viette / ricovrou-vrowe	ji r'coûve	ji r'covra	irrégulier.
Rideûri (rendurcir)	rideûrihant	rideûri-reie	ji rideûrihe	ji rideûriha	1
Ridiv'ni (redevenir)	ridiv'nant	ridiv'nou-nowe	ji rid'vins	ji r'div'na	irrégulier.
Rid'mani (demeurer de nouveau)	rid'manant	rid'manou-nowe	ji rid'mans	ji rid'mana	id.
Ridohî (émousser)	ridohant	ridohî-heie	ji ridohe	ji ridoha	3
Ridovri (ouvrir de nouveau)	ridovrant	ridoviert-viette / ridovrou-vrowe	ji r'doûve	ji r'dovra	irrégulier.
Ridressî (redresser)	ridressant	ridressî-seie	ji ridresse	ji r'dressa	3
Rid'vôti (débrouiller de nouveau)	rid'vôtant	rid'vôti-teie	ji rid'vôteie	ji rid'vôta	2
Rifahî (remaillotter)	rifahant	rifahî-heie	ji r'fahe	ji r'faha	3
Rifèri (refrapper, riposter)	rifèrant	riferou-rowe	ji r'fîre	ji r'fèra	irrégulier.
Rifessî (refesser)	rifessant	rifessî-seie	ji r'fesse	ji r'fessa	3
Rifiestî (refêter)	rifiestant	rifiestî-teie	ji r'fiesteie	ji r'fiesta	2
Riflori (refleurir)	riflorihant	riflori-reie	ji r'florihe	ji r'floriha	1
Rifôrgî (reforger)	rifôrgeant	rifôrgî-geie	ji r'fôge	ji rifôrgea	irrégulier.
Rifreûdi (refroidir)	rifreûdihant	rifreûdi-deie	ji r'freûdihe	ji r'freûdiha	1
Rifroncî (refroncer)	rifroncihant	rifroncî-ceie	ji r'froncihe	ji r'fronciha	1
Rigâgnî (regagner)	rigâgnant	rigâgnî-gneie	ji r'gâgne	ji r'gâgna	3
Riglati (reluire, briller)	riglatihant	riglati	ji r'glatihe	ji r'glatiha	1
Rigôrgî (regorger)	rigôrgeant	rigôrgî-geie	ji r'gôrgeie	ji r'gôrgea	2
Rigrawî (retâter)	rigrawant	rigrawî-weie	ji r'grawe	ji r'grawa	3
Rigreffî (regreffer)	rigreffant	rigreffî-feie	ji r'greffe	ji r'greffa	3

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Rigrognî (réchigner)	rigrognant	rigrognî	ji r'grogne	ji r'grogna	3
Rihachî (hacher de nouveau)	rihachant	rihachî-cheie	ji r'hache	ji r'hacha	3
Rihaussi (rehausser)	rihaussant	rihaussi-seie	ji r'hausse	ji r'haussa	3
Rihorbi (essuyer, effacer)	rihorbant	rihorbou-bowe	ji r'hoûbe	ji r'horba	irrégulier.
Rihossî (bercer de nouveau)	rihossant	rihossî-seie	ji r'hosse	ji r'hossa	3
Rihoukî (rappeler pour faire revenir)	rihoukant	rihoukî-keie	ji r'houke	ji r'houka	3
Rijèni (rejaunir)	rijènihant	rijèni-neie	ji r'jènihe	ji r'jèniha	1
Rijôni = rajôni	rijônihant	rijôni	ji r'jônihe	ji r'jôniha	1
Rik'mincî (recommencer)	rik'minçant	rik'mincî-ceie	ji rik'mince	ji rik'minça	3
Rilèï (laisser de nouveau)	rilèïant	rilèï-eie	ji r'lais	ji r'lèïa	irrégulier.
Rilignî (dégeler)	rilignant	rilignî	ji r'lègne	ji r'ligna	id.
Rilogî (reloger)	rilogeant	rilogî-geie	ji r'loge	ji r'logea	3
Riloï (relier)	riloïant	riloï-eie	ji r'lôïe	ji r'loïa	irrégulier.
Riloukî (regarder de nouveau)	riloukant	riloukî-keie	ji r'louke	ji r'louka	3
Rimagnî (manger de nouveau)	rimagnant	rimagnî-gneie	ji r'magne	ji r'magna	3
Rimahî (mêler de nouveau)	rimahant	rimahî-heie	ji r'mahe	ji r'maha	3
Rimaigri (remaigrir)	rimaigrihant	rimaigri	ji r'maigrihe	ji r'maigriha	1
Rimani = rid'mani	rimanant	rimanou	ji r'mans	ji r'mana	irrégulier.
Rimédî (remédier)	rimédiant	rimédî	ji r'médeie	ji r'média	2
Rimerci (remercier)	rimerciant	rimerci-ceie	ji r'merceie	ji r'mercia	2
Rimouï (arroser; régaler)	rimouïant	rimouï-eie	ji r'moïe	ji r'mouïa	irrégulier.
Rimoussî (revêtir)	rimoussant	rimoussî-seie	ji r'mousse	ji r'moussa	3
Rimpli (remplir)	rimplihant	rimpli-pleie	ji rimplihe	ji rimpliha	1
Rinahî (refouiller)	rinahant	rinahî	ji r'nahe	ji r'naha	3
Rinettî (renettoyer)	rinettiant	rinettî-teie	ji r'netteie	ji r'nettia	2
Rineûri (renoircir)	rineûrihant	rineûri-neie	ji r'neûrihe	ji r'neûriha	1
Ringî (ranger)	ringeant	ringî-geie	ji ringe	ji ringea	3
Rinoï (renier)	rinoïant	rinoï-eie	ji r'nôïe	ji r'noïa	irrégulier.
Rinoncî (renoncer)	rinonçant	rinoncî-ceie	ji r'nonce	ji r'nonça	3
Rinoukî (renouer)	rinoukant	rinoukî-keie	ji r'nouke	ji r'nouka	3
Rinourri (renourrir)	rinourrihant	rinourri-reie	ji r'nourrihe	ji r'nourriha	1
Ripahî (assouvir sa faim)	ripahant	ripahou-howe	ji r'pahe	ji r'paha	3
Ripaï (repayer)	ripaïant	ripaï-eie	ji r'pâïe	ji r'païa	irrégulier.
Ripairî — rappairî	ripairant	ripairî-reie	ji r'paireie	ji r'paira	2

Ripårtègî (partager de nouveau)	ripårtègeant	ripårtègî-geie	ji r'pårtège	ji r'pårtègea	3
Ripårti (repartir)	ripårtant	ripårti	ji r'pâte	ji r'pårta	irrégulier.
Ripèhî (repêcher)	ripèhant	ripèhî-heie	ji r'pèhe	ji r'pèha	3
Ripicî (pincer, tromper de nouveau)	ripiçant	ripicî-ceie	ji r'pice	ji r'piça	3
Ripinti [s'] (se repentir)	s'ripintant	ripinti	ji m'ripins	ji m'ripinta	irrégulier.
Riplaitî (replaider)	riplaitant	riplaitî-teie	ji r'plaite	ji r'plaita	3
Riplaquî (recoller)	riplaquant	riplaquî-queie	ji r'plaque	ji r'plaqua	3
Riplanchii (replanchéier)	riplanchiant	riplanchii-eie	ji r'plancheie	ji r'planchia	2
Riplåstri (replâtrer)	riplåstrant	riplåstri-treie	ji r'plåstreie	ji r'plåstra	2
Riplèni (planer de nouveau)	riplènihant	riplèni-neie	ji r'plènihe	ji r'plèniha	1
Ripleuti (replisser)	ripleutiant	ripleuti-teie	ji r'pleuteie	ji r'pleutia	2
Riplissî (replisser)	riplissant	riplissî-seie	ji r'plisse	ji r'plissa	3
Riploï (replier)	riploïant	riploï-eie	ji r'plôïe	ji r'ploïa	irrégulier.
Riplonkî (replonger; replomber)	riplonkant	riplonkî	ji r'plonke	ji r'plonka	2
Ripochî (sauter de nouveau)	ripochant	ripochî	ji r'poche	ji r'pocha	3
Ripoli (repolir)	ripolihant	ripoli-leie	ji r'polihe	ji r'poliha	1
Riprii (prier de nouveau)	ripriiant	riprii-eie	ji r'preie	ji r'pria	irrégulier.
Riprochî (reprocher)	riprochant	riprochî-cheie	ji r'proche	ji r'procha	3
Riprov'ni (provenir, émaner de nouveau)	riprov'nant	riprov'nou	ji r'provins	ji r'prov'na	irrégulier.
Riprugî (purger de nouveau)	riprugeant	riprugî	ji r'pruge	ji r'prugea	3
Riprusti (pétrir de nouveau)	riprustihant	riprusti-teie	ji r'prustihe	ji r'prustiha	1
Riqwèri (rechercher)	riqwèrant	riqwèrou-rowe	ji r'qwire	ji r'qwèra	irrégulier.
Rissaï (essayer de nouveau)	rissaïant	rissaï-eie	ji r'sâïe	ji r'saïa	id.
Rissaîmî (émoudre)	rissaîmant	rissaîmî-meie	ji r'saîme	ji r'saîma	3
Rissèchî (retirer)	rissèchant	rissèchî-cheie	ji r'sèche	ji r'sècha	3
Rissèchi (sècher de nouveau)	rissèchihant	rissèchi-cheie	ji r'sèchihe	ji r'sèchiha	1
Rissinti (ressentir; retâter)	rissintant	rissintou-towe	ji r'sins	ji r'sinta	irrégulier.
Rissôrti (ressortir)	rissôrtihant	rissôrti	ji r'sôrtihe	ji r'sôrtiha	1
Rissov'ni [s'] (se ressouvenir)	s'rissov'nant	rissov'nou	ji m'rissovins	ji m'rissov'na	irrégulier.
Ristrichî (repasser le linge)	ristrichant	ristrichî-cheie	ji ristriche	ji ristricha	3
Ritèï (retailler)	ritèïant	ritèï-eie	ji r'teie	ji r'tèïa	2
Rit'ni (retenir)	rit'nant	rit'nou-nowe	ji r'tins	ji rit'na	irrégulier.
Ritoirchî (retordre)	ritoirchant	ritoirchî-cheie	ji r'toirche	ji r'toircha	id.
Ritraîtî (retraiter, traiter de nouveau)	ritraitant	ritraitî-teie	ji r'traite	ji r'traita	3
Ritressî (tresser de nouveau)	ritressant	ritressî-seie	ji r'tresse	ji r'tressa	3
Ritrossî (retrousser)	ritrossant	ritrossî-seie	ji r'trosse	ji r'trossa	3
Rivèï (revoir)	rivèïant	rivèïou-owe	ji r'veus	ji r'vèïa	irrégulier.
Riverdi (reverdir)	riverdihant	riverdi	ji r'verdihe	ji r'verdiha	1
Rivesti (revêtir)	rivestihant	rivesti-teie	ji r'vestihe	ji r'vestiha	1
Rivierni (revernir)	riviernihant	rivierni-neie	ji r'viernihe	ji r'vierniha	1
Rivii (réveiller)	riviant	rivii-eie	ji r'veie	ji r'via	irrégulier.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Rivingî (revancher)	rivingeant	rivingî-geie	ji r'vinge	ji r'vingea	3
Riv'ni (revenir)	riv'nant	riv'nou	ji r'vins	ji riv'na	irrégulier.
Rivoî (renvoyer)	rivoîant	rivoî-eie	ji revôie	ji r'voîa	id.
Rivoîègî (revoyager)	rivoîègeant	rivoîègî	ji r'voîège	ji r'voîègea	3
Rivômi (revomir)	rivômihant	rivômi	ji r'vômihe	ji r'vômiha	1
Riwaîti (regarder de nouveau)	riwaîtiant	riwaitî-teie	ji r'waite	ji r'waitia	2
Riwèri (guérir)	riwèrihant	riwèri-reie	ji r'wèrihe	ji r'wèriha	1
Rogi (rougir)	rogihant	rogi	ji rogihe	ji rogiha	1
Rognî (rogner)	rognant	rognî-gneie	ji rogne	ji rogna	3
Roiti (ratatiner)	roitihant	roiti-teie	ji roitihe	ji roitiha	1
Rôki (râler)	rôkant	rôki	ji rôke	ji rôka	3
Rompi (rompre)	rompihant	rompou-powe	ji rompihe	ji rompiha	1
Rongî (ronger)	rongeant	rongî-geie	ji ronge	ji rongea	3
Rosti (rôtir)	rostihant	rosti-teie	ji rostihe	ji rostiha	1
Rouffî (pénétrer, tomber à l'improviste)	rouffiant	rouffî-feie	ji rouffeie	ji rouffia	2
Roûvî (oublier)	rouviant	rouvî-veie	ji rouveie	ji rouvia	2
Saccagî (saccager)	saccageant	saccagî-geie	ji saccage	ji saccagea	3
Sâcî (saucer)	sâcant	sâcî-ceie	ji sâce	ji sâça	3
Sacrifii (sacrifier)	sacrifiant	sacrifii-eie	ji sacrifeie	ji sacrifia	irrégulier.
Saî (essayer, goûter)	saîant	saî-eie	ji sâîe	ji saîa	id.
Saîgnî (saigner)	saîgnant	saîgnî-gneie	ji saîgne	ji saîgna	3
Saîmî (émoudre)	saîmant	saîmî-meie	ji saîme	ji saîma	3
Saisi (saisir)	saisihant	saisi-seie	ji saisihe	ji saisiha	1
Samboui (chanceler)	sambouîant	sambouî	ji samboîe	ji sambouîa	irrégulier.
Sèchi (sécher)	sèchihant	sèchi	ji sèchihe	ji sèchiha	1
Sèchî (tirer, amener à soi)	sèchant	sèchî-cheie	ji sèche	ji sècha	3
Sécouri (secourir)	sécourant	sécorou-rowe	ji sécours	ji sécoura	irrégulier.
Seignî [si] (se signer)	si seignant	seignî	ji m'seigne	ji m'seigna	3
Sèpi (savoir)	sèpant	sèpou	ji sés	ji sèpis	irrégulier.
Seûri (aigrir, devenir sûr)	seûrihant	seûri	ji seûrihe	ji seûriha	1
Siervi (servir)	siervant	siervou-vowe	ji siève	ji sierva	irrégulier.

Sigi (siéger)	sigeant	sigi	ji sîge	ji sîgea	3
Signifii (signifier)	signifiant	signifii-eie	ji signifeie	ji signifia	2
Simincî Sminci } (ensemencer)	siminçant	simincî-ceie	ji s'minceie	ji s'minça	2
Sinti (sentir)	sintant	sintou-towe	ji sins	ji sinta	irrégulier.
Sipani Spani } (sevrer)	sipanihant	sipani-neie	ji spanihe	ji spaniha	1
Sipii Spii } (casser, briser)	sipiant	sipii-eie	ji speie	ji spia	irrégulier.
Siprâchî Sprâchî } (écraser)	siprâchant	siprâchî-cheie	ji sprâche	ji sprâcha	3
Siprichî Sprichî } (jaillir; seringuer)	siprichant	siprichî	ji spriche	ji spricha	3
Sitanchî Stanchî } (étançonner)	sitanchant	sitanchî-cheie	ji stanche	ji stancha	3
Stierni (éternuer; faire la litière)	stiernihant	stierni	ji stiernihe	ji stierniha	1
Sitichî Stichî } (pousser, pointer)	stichant	sitichî-cheie	ji stiche	ji sticha	3
Sitoûrdi Stourdi } (étourdir)	sitoudihant	sitourdi-deie	ji stourdihe	ji stourdiha	1
Sitrii Strii } (étriller)	striant	strii-eie	ji streie	ji stria	2
Situdî Studî } (étudier)	situdiant	situdi-deie	ji studeie	ji studia	2
Soffri (souffrir)	soffrant	soffrou-frowe	ji souffe	ji soffra	irrégulier.
Sognî (soigner)	sognant	sognî-gneie	ji sogne	ji sogna	3
Sohaitî (souhaiter)	sohaitant	sohaitî-teie	ji sohaite	ji sohaita	3
Soï (scier)	soïant	soï-eie	ji sôïe	ji soïa	irrégulier.
Songî (songer, rêver)	songeant	songî-geie	ji songe	ji songea	3
Sôrti (sortir)	sôrtant	sôrti	ji sôrte	ji sôrta	3
Soukî (cosser, doguèr)	soukant	soukî-keie	ji souke	ji souka	3
Sov'ni [si] (se souvenir)	si sov'nant	sov'nou	ji m'sovins	ji m'sov'na	irrégulier.
Spargnî (épargner)	spârgnant	spargnî-gneie	ji spâgne	ji spargna	id.
Spèli (épeler)	spèlihant	spèli-leie	ji spèlihe	ji spèliha	1
Spincî (tailler avec l'épinçoir)	spinçant	spincî-ceie	ji spince	ji spinça	3
Splinkî (garrotter, rosser)	splinkant	splinkî-keie	ji splinke	ji splinka	3
Sucî (sucer)	suçant	sucî-ceie	ji suce	ji suça	3
Supplii (supplier)	suppliant	supplii-eie	ji suppleie	ji supplia	2
Surdi (sourdre)	surdant	surdou	ji sûde	ji surda	irrégulier.
Survii (surveiller)	surviant	survii-eie	ji surveie	ji survia	2

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Tachî (tâcher)	tachant	tachî	ji tache	ji tacha	3
Talmahî (embrouiller)	talmahant	talmahî-heie	ji talmahe	ji talmaha	3
Tamehî (tamiser)	tamehant	tamehî-heie	ji tameheie	ji tameha	2
Tapagî (tapager)	tapageant	tapagî	ji tapage	ji tapagea	3
Tèchî (tacher)	tèchant	tèchî-cheie	ji tèche	ji tècha	3
Tèï (tailler)	tèïant	tèï-eie	ji teie	ji tèïa	2
Témoignî (témoigner)	témoignant	témoignî	ji témoigne	ji témoigna	3
Tini = tére (tenir)	tinant	tinou-nowe	ji tins	ji t'na	irrégulier.
Tinkî (tendre, bander)	tinkant	tinkî-keie	ji tinke	ji tinka	2
Toirchî (tordre; luxer)	toirchant	toirchî-cheie	ji toiche	ji toircha	irrégulier.
Touchî (toucher)	touchant	touchî-cheie	ji touche	ji toucha	3
Toursi (lutter)	toursihant	toursi	ji toursihe	ji toursiha	1
Trahi (trahir)	trahihant	trahi-eie	ji trahihe	ji trahiha	1
Traitî (traiter)	traitant	traitî-teie	ji traite	ji traita	3
Transi (transir)	transihant	transi-seie	ji transihe	ji transiha	1
Travaï (travailler)	travaiant	travaï	ji travaïe	ji travaia	3
Travii (être en travail d'enfant)	traviant	travii	ji traveie	ji travia	irrégulier.
Trèbouhî (trébucher)	trèbouhant	trèbouhî	ji trèbouhe	ji trèbouha	3
Tressèï (tressaillir)	tressèïant	tressèï	ji tresseie	ji tressèïa	2
Tressî (tresser)	tressant	tressî-seie	ji tresse	ji tressa	1
Trifouï (farfouiller)	trifouïant	trifouï-eie	ji trifoïe	ji trifouïa	irrégulier.
Trinchî (trancher)	trinchant	trinchî-cheie	ji trinche	ji trincha	3
Trossî (trousser)	trossant	trossî-seie	ji trosse	ji trossa	3
Uni (unir)	unihant	uni-neie	j'unihe	j'uniha	1
Vèï (voir)	vèïant	vèïou-owe	ji veus	ji vèïa	irrégulier.
Verdi (verdir)	verdihant	verdi	ji verdihe	ji verdiha	1
Vergî (faire ressort)	vergeant	vergî	ji vergeie	ji vergea	2
Vérifii (vérifier)	vérifiant	vérifii-eie	ji vérifeie	ji vérifia	irrégulier.

Vessi (vesser)	vessant	vessou	ji vesse	ji vessa	3
Veuï (veiller)	veuïant	veuï	ji veuïe	ji veuïa	3
Vierni (vernir)	viernihant	vierni-neie	ji viernihe	ji vierniha	1
Vii (vieillir)	viihant	vii	ji viihe	ji viiha	1
Vingî (venger)	vingeant	vingî-geie	ji vinge	ji vingea	3
Vini (venir)	vinant	vinou	ji vins	ji v'na	irrégulier.
Vinki (vaincre)	vinkihant	vinkou-kowe	ji vinkihe	ji vinkiha	1
Voï (envoyer)	voïant	voï-eie	ji vôïe	ji voïa	irrégulier.
Voïègî (voyager)	voïègeant	voïègî	ji voïège	ji voïègea	3
Vômi (vomir)	vômihant	vômi	ji vômihe	ji vômiha	1
Vôti (tortiller, ramasser)	vôtiant	vôti-teie	ji vôteie	ji vôtia	2
Vûdî (vider)	vûdant	vûdî-deïe	ji vûde	ji vûda	3
Waffî (coudre à grands points)	wafflant	waffî-feie	ji waffeie	ji waffia	2
Wagî (gager, parier)	wageant	wagî-geie	ji wage	ji wagea	3
Wâgnî (gagner)	wâgnant	wâgnî-gneie	ji wâgne	ji wâgna	3
Waï (patauger, passer à gué)	waïant	waï	ji waïe	ji waïa	3
Waibî (pâturer, paître)	waibiant	waibî	ji waibeie	ji waibia	2
Wairbî (picorer)	wairbiant	wairbî	ji wairbeie	ji wairbia	2
Waîtî (regarder)	waîtiant	waîtî-teie	ji waîte	ji waîtia	3
Wâkî (coiffer, orner la tête)	wâkant	wâkî-keie	ji wâkeie	ji wâka	2
Waranti (garantir)	warantihant	waranti-teie	ji warantihe	ji warantiha	1
Wignî (bornoyer)	wignant	wignî	ji wègne	ji wigna	irrégulier.

3e CONJUGAISON EN ur.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Abour (jaillir, sortir avec impétuosité)	abolant	abolou	j'abous	j'abola	
Aperçur (apercevoir)	aperçuvant	aperçu	j'aperçus	j'aperçuva	
Aplour (affluer)	aplovant	aplou	il aplout	il aplova	
Aveûr = avu (avoir)	avant = âïant	aou	j'a	j'ava = j'euris	
Bour (bouillir)	bolant	bolou	ji bous	ji bola	
Conceveûr (concevoir)	concevant	conçu	ji conçois	ji conceva	
Deûr = diveûr (devoir)	d'vant	d'vou-vowe	ji deus	ji d'va	
Falleûr (falloir)	»	fallou	i fât	i falla	
Fôrbour (bouillir avec excès)	fôrbolant	fôrbolou	ji fôrbous	ji fôrbola	
Fûr (fuir)	fuïant	fû	ji fûs	ji fuïa	
Heûr (déteindre ; secouer ; échoir)	hoïant	hoïou-owe	ji heus	ji hoïa	
Kîheûr (secouer avec force)	kihoïant	kihoïou-owe	ji k'heus	ji k'hoïa	

Oiseûr (ôser)	oisant	oisou	ji oise	ji oisa
Plour (pleuvoir)	plovant	plou	i plout	i plova
Polleûr (pouvoir)	pollant	pollou	ji pous	ji polla
Porbour (ébouillir, évaporer)	porbolant	porbolou	ji porbous	ji porbola
Porveûr (pourvoir)	porvoïant	porvu	ji porveus	ji porvoïa
Prévaleûr (prévaloir)	prévalant	prévalou	ji prévâs	ji prévala
Raveûr = ravu (ravoir, récupérer)	ravant	raou	ji ras	ji rava
Ribour (rebouillir)	ribolant	ribolou	ji r'bous	ji r'bola
Riçur (recevoir)	riçuvant	riçu	ji r'çus	ji r'çuva
Rid'veûr (redevoir)	rid'vant	rid'vou-vowe	ji r'deus	ji rid'va
Riplour (pleuvoir de nouveau)	riplovant	riplou	i r'plout	i r'plova
Rivaleûr (revaloir)	rivalant	rivalou-lowe	ji r'vâs	ji r'vala
Riveûr = rivèï = riveie (revoir)	rivèïant	rivèïou-owe	ji r'veus	ji r'vèïa
Saveûr = savu (savoir)	savant	saou	ji sés	ji sava
Valeûr (valoir)	valant	valou-lowe	ji vâs	ji vala
Veûr = vèï = veie (voir)	vèïant	vèïou-owe	ji veus	ji vèïa
Voleûr (vouloir)	volant	volou-lowe	ji vous	ji vola

4e CONJUGAISON EN e.

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Abatte (abattre)	abattant	abattou-towe	j'abatte	j'abatta	
Absoude (absoudre)	absoudant	absout-soute	j'absous	j'absouda	
Accrèhe (accroître)	accrèhant	accrèhou-howe	j'accrèhe	j'accrèha	
Accreûre (accroire; faire crédit)	accrèïant	accrèïou-owe	j'accreus	j'accrèïa	
Acdûre (amener)	acdûhant	acdût-dûte	j'acdûs	j'acdûha	
Acmoide (accoutumer, apprivoiser)	acmoirdant	acmoirdou-dowe	j'acmoide	j'acmoirda	
Acsûre (atteindre)	acsûhant	acsû	j'acsûs	j'acsûha	
Adjonde (adjoindre)	adjondant	adjondou-dowe	j'adjonds	j'adjonda	
Apparète (apparaître)	apparètant	apparu	j'apparets	j'apparèta	
Apprinde (apprendre)	apprindant	appris-prise	j'apprinds	j'apprinda	
Askûre = acsûre	askûhant	ascû	j'ascûs	j'ascûha	
Assire (asseoir)	assiant	assiou-siowe	j'assîs	j'assia	
Attinde (attendre)	attindant	attindou-dowe	j'attinds	j'attinda	
Batte (battre)	battant	battou-towe	ji batte	ji batta	
Beûre (boire)	buvant	bu	ji beus	ji buva	
Braire (brailler, crier fort; pleurer à cris)	brèïant	brai	ji brais	ji brèïa	
Chîre (chier)	chiant	chî	ji chaie	ji chia	
Clôre (clore)	cloïant	cloïou-owe	ji clos	ji cloïa	
Confonde (confondre)	confondant	confondou-dowe	ji confonds	ji confonda	
Complaire (idem)	complaihant	complait	ji complais	ji complaiha	
Comprinde (comprendre)	comprindant	compris-prise	ji comprins	ji comprinda	
Compromette (compromettre)	compromettant	compromettou-towe	ji compromets	ji comprometta	
Crainde (craindre)	craindant	craindou-dowe	ji crainds	ji crainda	
Crèhe (croître)	crèhant	crèhou	ji crèhe	ji crèha	
Creûre (croire)	crèïant	crèïou-owe	ji creus	ji crèïa	
Cûre (cuire)	cûhant	[illegible]	ji cûs	ji cûha	

Dihinde (descendre)	dihindant	dihindou-dowe	ji d'hinds	ji d'hinda
Dimette (démettre)	dimettant	dimettou-towe	ji d'mets	ji d'metta
Dire (idem)	dihant	dit-dite	ji dis	ji d'ha ou dèris
Disclôre (ôter la clôture)	discloïant	discloïou-owe	ji disclôs	ji discloïa
Discrèhe (décroître)	discrèhant	discrèhou	ji discrèhe	ji discrèha
Discrire (décrire)	discriant	discrit-crite	ji discris	ji discria
Disdire (dédire, contrarier)	disdihant	disdit-dite	ji disdis	ji disdiha
Disfinde (défendre)	disfindant	disfindou-dowe	ji disfinds	ji disfinda
Disjonde (disjoindre)	disjondant	disjondou-dowe	ji disjonds	ji disjonda
Diskeuse (découdre)	diskosant	diskosou-sowe	ji d'keuse	ji d'kosa
Dismoure (démolir)	dismolant	dismolou-lowe	ji dismouds	ji dismola
Dispâde (répandre; épancher)	dispârdant	dispârdou-dowe	ji dispâde	ji dispârda
Dispande (dépenser)	dispandant	dispandou-dowe	ji dispands	ji dispanda
Dispinde (dépendre)	dispindant	dispindou-dowe	ji dispinds	ji dispinda
Displaire (déplaire)	displaihant	displait	ji displais	ji displaiha
Disponde (percer avec un objet pointu)	dispondant	dispondou-dowe	ji disponds	ji disponda
Distinde (détendre; éteindre)	distindant	distindou-dowe	ji distinds	ji distinda
Distoide (détordre)	distoirdant	distoirdou-dowe	ji distoide	ji distoirda
Distraire (idem)	distrayant	distrait-traite	ji distrais	ji distraya
Disvôre (dévider)	disvôdant	disvôdou-dowe	ji disvôs	ji disvôda
Dûre (duire, plaire)	dûhant	dû	ji dûs	ji dûha
Èclôre (enclore)	ècloïant	ècloïou-owe	j'èclôs	j'ècloïa
Èlére (élire)	èléhant	èléhou-howe	j'èlés	j'èléha
Esclure (exclure)	escluhant	esclus-cluse	j'esclus	j'escluha
Esprinde (allumer; enflammer)	esprindant	espris-prise	j'esprinds	j'esprinda
Ètinde (entendre)	ètindant	ètindou-dowe	j'ètinds	j'ètinda
Esse (être)	estant	stu	ji sos	ji fouris / ji fous
Finde (fendre)	findant	findou-dowe	ji finds	ji finda
Fonde (fondre)	fondant	fondou-dowe	ji fonds	ji fonda
Forbeûre (boire avec excès)	forbuvant	forbu	ji forbeus	ji forbuva
Forcrèhe (surcroître)	forcrèhant	forcrèhou	ji forcrèhe	ji forcrèha
Fôrvinde (survendre)	fôrvindant	fôrvindou-dowe	ji fôrvinds	ji fôrvinda
Foute (lancer, flanquer)	foutant	fotou-towe	ji foute	ji fouta
Hére = haï (haïr)	haïhant	haïou-owe	ji hés	ji haïha
Intrimette (entremettre)	intrimettant	intrimettou-towe	j'intrimette	j'intrimetta
Intriprinde (entreprendre)	intriprindant	intripris-prise	j'intriprinds	j'intriprinda

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.	
Jonde (joindre)	jondant	jondou-dowe	ji jonds	ji jonda	
Keûre (souhaiter... à quelqu'un)	kèïant	kèïou	ji keus	ji kèïa	
Keuse (coudre)	kosant	kosou-sowe	ji keuse	ji kosa	
Kibatte (combattre ; battre fortement ; fouetter)	kibattant	kibattou-towe	ji k'batte	ji k'batta	
Kidûre (conduire)	kidûhant	kidûhou-howe	ji k'dûs	ji k'dûha	
Kifindre (fendre, éclater)	kifindant	kifindou-dowe	ji k'finds	ji k'finda	
Kimoûre (moudre, réduire en poudre)	kimolant	kimolou-lowe	ji k'moûs	ji k'mola	
Kinohe (connaître)	kinohant	kinôhou-howe	ji k'nohe	ji k'noha	
Kisûre (suivre pas à pas)	kisûvant	kisûvou-vowe	ji k'sûs	ji k'sûva	
Kitoide (tordre plusieurs fois)	kitoûrdant	kitoirdou-dowe	ji k'toide	ji k'toirda	
Lére (lire)	léhant	léhou-howe	ji lés	ji léha	
Lûre (luire)	lûhant	lû	ji lûs	ji lûha	
Meskeûre (donner à regret ; plaindre ...)	meskèïant	meskèïou-owe	ji meskeus	ji meskèïa	
Mèprinde [s'] (se méprendre)	s'mèprindant	mèpris	ji m'mèprinds	ji m'mèprinda	
Mette (mettre)	mettant	mettou-towe	ji mette	ji metta	
Morfonde [s'] (se morfondre)	s'morfondant	morfondou	ji m'morfonds	ji m'morfonda	
Moûde (traire, tirer le lait)	moûdant	modou-dowe	ji moûde	ji moûda	
Moûre (moudre)	molant	molou-lowe	ji moûs	ji mola	
Óre = oï (ouïr, entendre)	oïant	oïou	j'ôs	j'oïa	
Parète (paraître)	parètant	paru	ji parets	ji parèta	
Permette (permettre)	permettant	permettou-towe	ji permette	ji permetta	
Piède (perdre)	pierdant	pierdou-dowe	ji piède	ji pierda	
Pinde (pendre)	pindant	pindou-dowe	ji prinds	ji prinda	
Plainde (plaindre)	plaindant	plaindou-dowe	ji plains	ji plinda	
Plaire (idem)	plaihant	plait	ji plais	ji plaiha	
Ponde (peindre ; poindre)	pondant	pondou-dowe	ji ponds	ji ponda	
Ponre (pondre)	pounant	ponou	ji pons	ji pouna	
Porsûre (poursuivre)	porsûvant	porsûvou-vowe	ji porsûs	ji porsûva	

Prinde (prendre)	prindant	pris-se	ji prinds	ji prinda
Prétinde (prétendre)	prétindant	prétindou-dowe	ji prétinds	ji prétinda
Prôduire (produire)	prôduhant	prôduit-duite	ji prôduis	ji prôduha
Promette (promettre)	promettant	promettou-towe	ji promette	ji prometta
Rabatte (rabattre)	rabattant	rabattou-towe	ji rabatte	ji rabatta
Racrèhe (accroître)	racrèhant	racrèhou-howe	ji racrèhe	ji racrèha
Rakeuse = rikeuse	rakosant	rakosou-sowe	ji rakeuse	ji rakosa
Rascûre (ratteindre)	rascûhant	rascû	ji rascûs	ji rascûha
Rassîre (rasseoir)	rassiant	rassiou-siowe	ji rassîs	ji rassia
Rastrinde (resserrer, rétrécir)	rastrindant	rastrindou-dowe	ji rastrinds	ji rastrinda
Rattinde (attendre)	rattindant	rattindou-dowe	ji rattinds	ji rattinda
Rèclôre (enclore; boucher les trouées)	rècloïant	rècloïou-owe	ji rèclôs	ji rècloïa
Résoude (résoudre)	résoudant	résolou-lowe	ji résous	ji résouha
Responde (répondre)	respondant	respondou-dowe	ji responds	ji responda
Ribeûre (boire de nouveau)	ribuvant	ribu	ji r'beûs	ji r'buva
Ricûre (recuire)	ricûhant	ricût-cûte	ji r'cûs	ji r'cûha
Ridire (redire)	rid'hant	r'dit-dite	ji rdis	ji rid'ha
Rid'vôre (devider de nouveau)	rid'vôdant	rid'vôdou-dowe	ji rid'vôs	ji rid'vôda
Rifonde (refondre)	rifondant	rifondou-dowe	ji r'fonds	ji r'fonda
Rijonde (rejoindre)	rijondant	rijondou-dowe	ji r'jonds	ji r'jonda
Rik'dûre (reconduire)	rik'dûhant	rik'dût-dûte	ji rik'dûs	ji rik'dûha
Rikeuse (recoudre)	rikosant	rikosou-sowe	ji r'keuse	ji r'kosa
Rik'nohe (reconnaître)	rik'nohant	rik'nohou-howe	ji rik'nohe	ji rik'noha
Rilére (relire)	riléhant	riléhou-howe	ji r'lés	ji r'léha
Rilûre (reluire)	rilûhant	rilû	ji r'lûs	ji r'lûha
Rimette (remettre)	rimettant	rimettou-towe	ji r'mette	ji r'metta
Rimoûde (traire de nouveau)	rimoûdant	rimodou	ji r'moude	ji r'moûda
Rimoûre (remoudre)	rimolant	rimolou-lowe	ji r'moû	ji r'mola
Rinde (rendre)	rindant	rindou-dowe	ji rinds	ji rinda
Riparète (reparaître)	riparètant	riparu	ji r'parets	ji r'parèta
Ripiède (reperdre)	ripierdant	ripierdou-dowe	ji r'piède	ji r'pierda
Ripinde (rependre)	ripindant	ripindou-dowe	ji r'pinds	ji r'pinda
Riponde (repeindre)	ripondant	ripondou-dowe	ji r'ponds	ji r'ponda
Riprinde (reprendre)	riprindant	ripris-se	ji r'prins	ji r'prinda
Riprôduire (reproduire)	riprôduhant	riprôduit-duite	ji r'prôduis	ji r'prôduha
Rire (idem)	riant	ri	ji reie	ji ria
Riscrire (écrire, donner de ses nouvelles)	riscriant	riscrit-crite	ji riscris	ji riscria
Rispâde (épandre, répandre)	rispârdant	rispârdou-dowe	ji rispâde	ji rispârda
Ristinde (repasser le linge; étendre)	ristindant	ristindou-dowe	ji ristinds	ji ristinda
Ristoide (retordre)	ristoirdant·	ristoirdou-dowe	ji ristoide	ji ristoirda

PRÉSENT DE L'INFINITIF.	PARTICIPE PRÉSENT.	PARTICIPE PASSÉ.	PRÉSENT DE L'INDICATIF.	PASSÉ DÉFINI.
Ristrinde = rastrinde	ristrindant	ristrindou-dowe	ji ristrinds	ji restrinda
Risûre (suivre de nouveau)	risûvant	risûvou-vowe	ji r'sûs	ji r'sûva
Riteinde (reteindre)	riteindant	riteindou-dowe	ji r'teins	ji r'teinda
Ritinde (tendre de nouveau)	ritindant	ritindou-dowe	ji r'tins	ji r'tinda
Ritoide (retordre)	ritoirdant	ritoirdou-dowe	ji r'toide	ji r'toirda
Ritonde (retondre)	ritoudant	ritondou-dowe	ji r'tonds	ji r'tonda
Riveie = rivèï (revoir)	rivèïant	rivèïou-owe	ji r'veus	ji r'vèïa
Rivinde (revendre)	rivindant	rivindou-dowe	ji r'vinds	ji r'vinda
Sicrire = scrire (écrire)	scriant	scrit-scrite	ji scris	ji scria
Sipâde = spâde (épandre)	spârdant	spârdou-dowe	ji spâde	ji spârda
Sitinde = stinde (étendre)	sitindant	sitindou-dowe	ji s'tinds	ji s'tinda
Sitoide = stoide (exprimer en tordant)	sitoirdant	sitoirdou-dowe	ji s'toide	ji s'toirda
Sitrinde = strinde (étreinde)	sitrindant	sitrindou-owe	ji s'trinds	ji s'trinda
Sorire (sourire)	soriant	sori	ji soreie	ji soria
Sorvinde (survendre)	sorvindant	sorvindou-dowe	ji sorvinds	ji sorvinda
Sourde = sûde (sourdre)	sourdant	sonrdou	ji sûde	ji sourda
Suspinde (suspendre)	suspindant	suspindou-dowe	ji suspinds	ji suspinda
Sûre (suivre)	sûvant	suvou-vowe	ji sûs	ji suva
Tèhe (tisser)	tèhant	tèhou-howe	ji tèhe	ji tèha
Teinde (teindre)	teindant	teindou-dowe	ji teins	ji teinda
Tinde (tendre ; oiseler)	tindant	tindou-nowe	ji tinds	ji tinda
Tinre = tére = tini (tenir)	tinant	tinou-dowe	ji tins	ji t'na
Toide (tordre)	toirdant	toirdou-dowe	ji toide	ji toirda
Tonde (tondre)	tondant	tondou-dowe	ji tonds	ji tonda
Veie = vèï (voir)	vèïant	vèïou-owe	ji veus	ji vèïa
Vinde (vendre)	vindant	vindou-dowe	ji vinds	ji vinda

FIN

ERRATA

Page 18, ligne 15: *piétrix*, lisez : *pièlrix.*
— » — 33: *sakoi*, — *saquoi.*
— 20 — 23: *bire*, — *bîre.*
— 23 — 22: *quinze*, — *qwinze.*
— 24 — 7: *live*, — *lîve.*
— 33 — 10: chiffres 1, 2, 3 pour la 1re et pour la 2e, lisez 1, 2 pour la 1re conjugaison; 1, 2, 3 pour la 2e.
— 40, au futur, mettre des accents graves sur l'*e* de la 1re syllabe: *sèrei*. . . . *sèrans*. . . . etc.
— 41, au conditionnel présent, mettre des accents graves sur l'*e* de la 1re syllabe: *sèreus*. . . . *sèrîs*. . . . etc.
— 42, à l'indicatif présent: *vos finihéz*, lisez : *vos finihez.*
— 62, ligne 19: de l'imparfait, lisez: de l'impératif.
— 65, — 28: finale *ôïe*, lisez: *oïe.*
— 66, — 6: *si sègnî, ji m'sègne*, lisez: *si seignî, ji m'seigne.*
— 67, tableau: *pôrvou-owe*, lisez: *pôrvu.*
— 68, — *acmoite, acmoitou*, lisez: *acmoide, acmoirdou.*
— 69, — *hère, lère*, lisez: *hére, lére.*
— » — *lure, qui ji luse*, lisez: *lûre, qui ji lûse.*
— » — *parètou-owe*, lisez: *paru*
— 70, — *sure, qui ji suse*, lisez: *sûre, qui ji sûse.*
— 82, ligne 7: *dîhe ans*, lisez: *dîh ans.*
— » — 26: *r'nonci*, lisez: *r'noncî.*
— 83, — 33: *moussi*, lisez; *moussî.*
— 85, — 7: *matante*, doit être en un seul mot.
— » — 18: quant à l'*s*, lisez: quant au *s*.

TABLE DES MATIÈRES